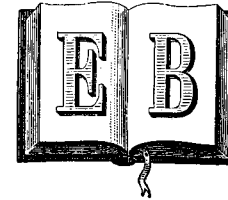


THÈMES ORAUX

SUR LA SYNTAXE LATINE

TEXTE	VOCABULAIRE
COMPOSÉ ET GRADUÉ	EN REGARD DU TEXTE
PAR	PAR
GEORGES ÉDON	R. PESSONNEAUX
AGRÉGÉ DE L'UNIVERSITÉ, PROFESSEUR AU LYCÉE HENRI IV	AGRÉGÉ DE L'UNIVERSITÉ PROFESSEUR AU LYCÉE HENRI IV

HUITIÈME ÉDITION



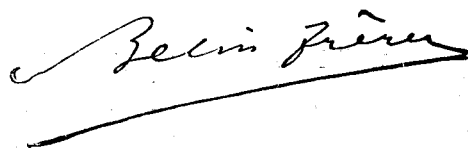
PARIS

LIBRAIRIE CLASSIQUE EUGÈNE BELIN
BELIN FRÈRES

RUE DE VAUGIRARD, 52

—
1901

Tout exemplaire de cet ouvrage non revêtu de notre griffe sera réputé contrefait.

A stylized, handwritten signature that reads "Belin frères" in a cursive script, underlined with a long horizontal stroke.

AVANT-PROPOS

« Le thème doit être surtout considéré comme moyen de vérification. Le thème oral fait en classe, sous la direction et avec la participation du maître, devra donc, dans toute la série des études, être associé au thème écrit fait par l'élève, isolément et à tête reposée. » —
Note du Conseil supérieur.

Le recueil que nous offrons aux professeurs et aux élèves des classes de grammaire n'est pas entièrement nouveau : les textes sont tirés d'un ouvrage plus développé de M. Georges Edon (1).

Grâce au vocabulaire qui en suit le texte pas à pas, ce cours de thèmes oraux permet à l'élève d'appliquer immédiatement les règles qu'il a vues dans sa grammaire, et au professeur de s'assurer des résultats acquis.

Les élèves trouveront dans le vocabulaire placé en face de chaque thème le mot latin correspondant au mot français, dans les notes certains procédés de traduction qui ne peuvent être connus qu'ultérieurement. Ces indications deviennent naturellement plus rares à mesure que l'élève se familiarise avec la langue latine ; il doit alors commencer à faire acte d'initiative, et trouver dans ses souvenirs et dans son intelligence les mots et les tournures qu'il convient d'employer.

(1) **Cours de thèmes et exercices latins**, adaptés à la grammaire de Lhomond, à l'usage des classes de grammaire, avec des observations grammaticales, des notes explicatives et un dictionnaire des noms propres. (Librairie Eugène Belin.)

— **Le même**, latin et français ; par M. Georges Edon. (Librairie Eugène Belin.)

THÈMES LATINS

ACCORD DE DEUX NOMS

COMPLÈMENT DES NOMS

Thème 1.

LA GUERRE¹ DE TROIE².

Troie, ville³ d'Asie⁴-Mineure⁵, sur⁶ le fleuve⁷ du Scamandre⁸, avait été bâtie⁹ par Tros¹⁰, père d'Ilus¹¹ et de Ganymède¹². Elle était riche¹³ et puissante¹⁴ sous¹⁵ le règne¹⁶ de Priam¹⁷. Mais Paris¹⁸, fils de ce roi, enleva¹⁹ Hélène²⁰, princesse²¹ d'une naissance²² illustre²³ et d'une rare²⁴ beauté²⁵, et femme²⁶ de Ménélas²⁷, roi de Sparte. Les Grecs²⁸, qui cherchaient²⁹ une occasion³¹ d'attaquer³² les peuples de l'Asie³³, préparèrent³⁴ contre³⁵ eux une expédition³⁶ formidable³⁷. Troie fut défendue³⁸ par Hector³⁹, fils de Priam, Énée⁴⁰, fils de la déesse⁴¹ Vénus⁴² et d'Anchise⁴³, Sarpédon⁴⁴, roi de Lycie⁴⁵, et beaucoup d'autres guerriers⁴⁶ fameux⁴⁷. L'armée⁴⁸ grecque était conduite⁴⁹ par les Atrides⁵⁰, Agamemnon⁵¹ et Ménélas. Ils avaient amené⁵² les principaux⁵³ chefs⁵⁴ des cités⁵⁵ grecques, Ajax⁵⁶, Ulysse⁵⁷, Diomède⁵⁸ et Nestor⁵⁹, vieillard⁶⁰ d'une expérience⁶¹ consommée⁶² et d'une éloquence⁶³ merveilleuse⁶⁴. Le plus célèbre⁶⁵ était Achille⁶⁶, modèle⁶⁷ de la valeur⁶⁸

THÈMES LATINS

ACCORD DE DEUX NOMS

COMPLÈMENT DES NOMS

Thème 1.

1. BELLUM, 1, n. — 2. TROJA, æ, f. d'où TROJANUS, A, UM.

3. Urbs, urbis, f. — 4. Asia, æ, f. — 5. Minor, oris. — 6. Ad (acc.). — 7. Flumen, inis, n. — 8. Scamander, dri, m. — 9. Ædifico, as, are (1) (act.). — 10. Tros, Trois, m. — 11. Ilus, i, m. — 12. Ganymedes, is, m. — 13. Dives, itis. — 14. Potens, tis. — 15. Sub (abl.). — 16. Regnum, i, n. — 17. Priamus, i, m. — 18. Paris, idis, m. — 19. Rapio, is, ere, rapui, ptum (abl.). — 20. Helena, æ, f. — 21. Mulier, eris, f. — 22. Genus, eris, n. — 23. Illustris, e. — 24. Excellens, tis. — 25. Forma, æ, f. — 26. Uxor, oris, f. — 27. Menelaus, i, m. — 28. Lacedæmonii, orum, m. pl. — 29. Græci, orum, m. pl. — 30. Quæro, is, ere, sivi, situm (act.). — 31. Occasio, onis, f. — 32. Aggredior, eris, i, gressus sum (d.). — 33. Asiaticus, a, um. — 34. Paro, as, are (act.). — 35. In (acc.). — 36. Bellum, i, n. — 37. Formidandus, a, um. — 38. Defendo, is, ere, i, sum (act.). — 39. Hector, oris, m. — 40. Eneas, æ, m. — 41. Dea, æ, f. — 42. Venus, eris, f. — 43. Anchises, æ, m. — 44. Sarpedon, onis, m. — 45. Lycii, orum, m. pl. — 46. Bellator, oris, m. — 47. Præclarus, a, um. — 48. Exercitus, ūs, m. — 49. Dux, is, ere, duxi, ctum (act.). — 50. Atridæ, arum, m. pl. — 51. Agamemnon, onis, m. — 52. Adduco, is, ere, dux, ctum (act.). — 53. Præcipuus, a, um. — 54. Dux, ducis, m. — 55. Civitas, atis, f. — 56. Ajax, acis, m. — 57. Ulysses, is, m. — 58. Diomedes, is, m. — 59. Nestor, oris, m. — 60. Senex, senis, m. — 61. Prudentia, æ, f. — 62. Consummatus, a, um. — 63. Eloquētia, æ, f. — 64. Mirus, a, um. — 65. Nobilis, e. — 66. Achilles, is, m. — 67. Exemplar, aris, n. — 68. Virtus, utis, f. — 69. Fervidus,

(1) Nous n'indiquons ni les parfaits ni les supins des verbes réguliers de la 1^{re} conjugaison.

impétueuse⁶⁹. Mais offensé⁷⁰ par Agamemnon, il resta⁷¹ longtemps⁷² dans⁷³ sa tente⁷⁴, et préféra⁷⁵ à la gloire⁷⁶ de soutenir⁷⁷ la cause⁷⁸ commune⁷⁹ le triste⁸⁰ plaisir⁸¹ de venger⁸² une injure⁸³ personnelle⁸⁴.

Thème 2.

LA GUERRE DE TROIE. (Suite.)

C'était une entreprise¹ difficile² de vaincre³ les Troyens sans⁴ le secours⁵ d'Achille. Le désir⁶ de venger Patrocle⁷ le ramena⁸ aux⁹ combats¹⁰. Il tua¹¹ Hector, meurtrier¹² de son ami¹³; mais lui-même périt¹⁴ peu après¹⁵ victime de la trahison¹⁶ (1) de Paris. Enfin¹⁷ Ulysse trouva¹⁸ un moyen¹⁹ de terminer²⁰ la guerre. Sous²¹ prétexte²² d'acquitter²³ un vœu²⁴, il introduisit²⁵ dans²⁶ la ville un cheval²⁷ de bois²⁸, perfide²⁹ machine³⁰ de guerre, qui perdit³¹ les Troyens. La colère³² d'Achille sous³³ les murs³⁴ de Troie est le sujet³⁵ d'un poème³⁶ célèbre³⁷, l'Iliade³⁸. Vous connaissez³⁹ tous le nom⁴⁰ d'Homère, l'auteur⁴¹ de cet ouvrage⁴². Ceux qui ont envie⁴³ (2) d'étudier⁴⁴ les mœurs⁴⁵ et la religion⁴⁶ des anciens⁴⁷ Grecs, doivent comprendre⁴⁸ la nécessité⁴⁹ de lire⁵¹ cette œuvre de génie⁵². Cette lecture (3) est le meilleur moyen⁵³ d'exercer⁵⁴ l'esprit⁵⁵ et d'enrichir⁵⁶ la mémoire⁵⁷.

ACCORD DE L'ADJECTIF AVEC LE NOM

Thème 3

LES SEPT SAGES¹ DE LA GRÈCE²

Chez³ les anciens⁴, la sagesse⁵ était regardée⁶ comme le fruit⁷ de la science⁸. Aussi⁹ le nom de sage désignait¹⁰

(1) Tournez : par la trahison. — (2) Qui ont le désir. — (3) Lire cela.

a, um. — 70. Lædo, is, ere, læsi, sum (act.). — 71. Manco, es, ere, mansi, mansum, n. — 72. Diu. — 73. In (abl.). — 74. Tabernaculum, i, n. — 75. Antefero, fers, ferre, tuli, latum (act.). — 76. Gloria, æ, f. — 77. Sustineo, es, ere, ui, tentum (act.). — 78. Causa, æ, f. — 79. Communis, e. — 80. Improbis, a, um. — 81. Voluptas, atis, f. — 82. Ulciscor, eris, i, ultus sum (d.). — 83. Injuria, æ, f. — 84. Privatus, a, um.

Thème 2.

BELLUM TROJANUM. (Suite.)

1. Opus, eris, n. — 2. Arduus, a, um. — 3. Vinco, is, ere, vici, victum (act.). — 4. Sine (abl.). — 5. Auxilium, ii, n. — 6. Cupido, inis, f. — 7. Patroclus, i, m. — 8. Revoco, as, are (act.). — 9. Ad (acc.). — 10. Prælium, ii, n. — 11. Occido, is, ere, i, sum (act.). — 12. Interfector, oris, m. — 13. Amicus, i, m. — 14. Intereo, is, ire, ii, itum, n. — 15. Paulo post. — 16. Proditio, onis, f. — 17. Tandem. — 18. Reperio, is, ire, i, pertum (act.). — 19. Via, æ, f. — 20. Conficio, is, ere, feci, fectum (act.). — 21. Sub (abl.). — 22. Nomen, inis, n. — 23. Solvo, is, ere, i, solutum (act.). — 24. Votum, i, n. — 25. Introduco, is, ere, duxi, ctum (act.). — 26. In (acc.). — 27. Equus, i, m. — 28. Ligneus, a, um. — 29. Insidiosus, a, um. — 30. Machina, æ, f. — 31. Pessumdo, as, are, dedi, datum (act.). — 32. Ira, æ, f. — 33. Sub (abl.). — 34. Mœnia, ium, pl. n. — 35. Argumentum, i, n. — 36. Poema, atis, n. — 37. Nobilissimus, a, um. — 38. Ilias, adis, f. — 39. Novi, isti, isse (act.). — 40. Nomen, inis, n. — 41. Homerus, i, m. — 42. Scriptor, oris, m. — 43. Opus, eris, n. — 44. Cupido, inis, f. — 45. Iuspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 46. Mos, moris, m. — 47. Religio, onis, f. — 48. Priscus, a, um. — 49. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (act.). — 50. Necessitas, atis, f. — 51. Lego, is, ere, i, lectum (acc.). — 52. Ingenium, ii, n. — 53. Ratio, onis, f. — 54. Exerceo, es, ere, ui, itum (act.). — 55. Mens, mentis, f. — 56. Orno, as, are (act.). — 57. Memoria, æ, f.

ACCORD DE L'ADJECTIF AVEC LE NOM

Thème 3.

1. SAPIENS, TIS. — 2. GRÆCIA, æ, f. — 3. Apud (acc.). — 4. Vetus, eris. — 5. Sapientia, æ, f. — 6. Habeo, es, ere, ui, itum (act.). — 7. Fructus, us, m. — 8. Scientia, æ, f. — 9. Itaque. — 10. Designo, as, are (act.). —

il les hommes qui montraient¹¹ à la fois¹² un caractère¹³ et un esprit¹⁴ élevés¹⁵. Les philosophes¹⁶ qui ont été appelés¹⁷ les Sept Sages de la Grèce étaient contemporains¹⁸. Vous savez¹⁹ que Solon²⁰ (1) fut un législateur²¹; mais vous ignorez²² peut-être²³ qu'il était poète²⁴ (2). La poésie²⁵ et la politique²⁶ ne sont pas ennemies²⁷; et il sera toujours permis²⁸ aux poètes d'être citoyens²⁹. Le peuple d'Athènes³⁰ ne se montra³¹ pas assez³² reconnaissant³³ envers³⁴ ce grand homme. Il eût été juste³⁵ d'élever³⁶ des statues³⁷ à l'adversaire³⁸ du tyran³⁹ Pisistrate⁴⁰; et cependant⁴¹ Solon mourut⁴² obscur⁴³ et délaissé⁴⁴ au milieu⁴⁵ de [ses] concitoyens⁴⁶ ingrats⁴⁷. Thalès⁴⁸ vécut⁴⁹ plus heureux⁵⁰, mais non pas plus sage. Il quitta⁵¹ fort⁵² jeune⁵³ [sa] patrie⁵⁴, et resta⁵⁵ toujours étranger⁵⁶ aux affaires publiques⁵⁷. Il se consacra⁵⁸ tout entier à l'étude⁵⁹ de la nature⁶⁰ et de la sagesse. On dit⁶¹ (3) qu'il est l'auteur⁶² de ce précepte⁶³ célèbre⁶⁴: « Connais⁶⁵ [toi] toi-même. »

Thème 4.

LES SEPT SAGES DE LA GRÈCE. (Suite.)

La bonté¹ et la sagesse de Bias² sont également³ renommées⁴. Ses⁵ amis le trouvaient⁶ toujours serviable⁷ et dévoué⁸. Il importait⁹ peu¹⁰ à ce philosophe (4) d'être riche¹¹. Lorsque Priène¹², sa (5) patrie, fut prise¹³ par Cyrus¹⁴, roi de Perse¹⁵, il s'en alla¹⁶ ruiné¹⁷, mais content¹⁸: « J'emporte¹⁹ tout avec moi, » disait-il²⁰. Pittacus²¹ doit être regardé²² comme un vrai sage et comme un grand citoyen. Il délivra²³ Mitylène²⁴, sa patrie, opprimée²⁵ par des tyrans²⁶. Il lui aurait été permis de devenir puissant parmi ses concitoyens; mais il aimait mieux²⁷ rester²⁸ simple particulier²⁹, et il composa³⁰ des discours³¹ et des poèmes³² estimables³³. Il est vraisemblable³⁴ qu'il mourut³⁵ (6) avancé³⁶

(1) Solon (*acc.*) avoir été. — (2) Lui (*acc.*) avoir été. — (3) Il est dit être. (4) Génitif. — (5) *Ejus.* — (6) Lui (*acc.*) être mort.

11. Ostendo, is, ere, tendi, tensum *et* tentum (*act.*). — 12. Una. — 13. Indoles, is, *f.* — 14. Mens, mentis, *f.* — 15. Excelsus, a, um. — 16. Philosophus, i, *m.* — 17. Appello, as, are (*act.*). — 18. Aequalis, e. — 19. Scio, is, ire, ivi, itum (*act.*). — 20. Solon, onis, *m.* — 21. Legum lator, oris, *m.* — 22. Ignoro, as, are (*act.*). — 23. Fortasse. — 24. Poeta, æ, *m.* — 25. Poetica, æ, *f.* — 26. Civilis scientia, æ, *f.* — 27. Contrarius, a, um. — 28. Licet, ere, cuit *ou* citum est. — 29. Civis, is, *m.* — 30. Atheniensis, e. — 31. Præbeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 32. Satis. — 33. Gratus, a, um. — 34. Erga (*acc.*). — 35. Aequus, a, um. — 36. Pono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 37. Statua, æ, *f.* — 38. Adversarius, ii, *m.* — 39. Tyrannus, i, *m.* — 40. Pisistratus, i, *m.* — 41. Tamen. — 42. Obeo, is, ire, ii, itum, *n.* — 43. Obscurus, a, um. — 44. Derelictus, a, um. — 45. Inter (*acc.*). — 46. Civis, is, *m.* — 47. Ingratus, a, um. — 48. Thalès, etis, *m.* — 49. Vivo, is, ere, vixi, victum (*n.*). — 50. Felix, icis. — 51. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (*acc.*). — 52. Admodum. — 53. Adolesceus, tis. — 54. Patria, æ, *f.* — 55. Maneo, es, ere, mansi, mansum (*n.*). — 56. Alienus, a, um. — 57. Publicus, a, um. — 58. Do, das, dare, dedi, datum (*act.*). — 59. Studium, ii, *n.* — 60. Natura, æ, *f.* — 61. Dico, is, ere, dixi, dictum (*act.*). — 62. Auctor, oris, *m.* — 63. Effatum, i, *n.* — 64. Præclarus, a, um. — 65. Nosco, is, ere, novi, notum (*act.*).

Thème 4.

1. Bonitas, atis, *f.* — 2. Bias, antis, *m.* — 3. Aequus. — 4. Notissimus, a, um. — 5. Suus, a, um. — 6. Utor, eris, i, usus sum (*d. abl.*). — 7. Officiosus, a, um. — 8. Comis, e. — 9. Interest, esse, fuit (*Impers.*). — 10. Parvi. — 11. Dives, itis. — 12. Priene, es, *f.* — 13. Capió, is, ere, cepi, captum (*act.*). — 14. Cyrus, i, *m.* — 15. Persæ, arum, *m. pl.* — 16. Abeo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 17. Pauper, eris. — 18. Lætus, a, um. — 19. Porto, as, are (*act.*). — 20. Inquam, is, it, inquisti. — 21. Pittacus, i, *m.* — 22. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 23. In libertatem viadico, as, are (*act.*). — 24. Mitylene, es, *f.* — 25. Oppressus, a, um. — 26. Tyrannus, i, *m.* — 27. Malo, mavis, malle. — 28. Maneo, es, ere, mansi, mansum (*n.*). — 29. Privatus, i, *m.* — 30. Compono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 31. Oratio, onis, *f.* — 32. Poema, atis, *n.* — 33. Non spernendus, a, um. — 34. Verisimilis, e. — 35. Obeo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 36. Ætate provectus, a, um.

en âge. Quels furent les trois autres sages de la Grèce ? Il est difficile ³⁷ de le dire. Cléobule ³⁸, Chilon ³⁹, Epiménide ⁴⁰, Myson ⁴¹, Arcésilaus ⁴², Périandre ⁴³, et même ⁴⁴ le Scythe ⁴⁵ Anacharsis ⁴⁶ ont été désignés ⁴⁷ tour-à-tour ⁴⁸ comme les émules ⁴⁹ de Solon, de Bias, de Thalès et de Pittacus. Tous paraissent ⁵⁰ dignes ⁵¹ de cet honneur ⁵², excepté ⁵³ Périandre. Il composa ⁵⁴ à la vérité ⁵⁵ quelques préceptes ⁵⁶ et quelques maximes ⁵⁷ utiles ⁵⁸; mais ses (1) paroles ⁵⁹ et [ses] actions ⁶⁰ étaient fort ⁶¹ différentes ⁶². Père de famille ⁶³, il rendit ⁶⁴ malheureux ⁶⁵ sa femme ⁶⁶ et [son] fils; tyran de Corinthe ⁶⁷, il devint odieux ⁶⁸ par [son] injustice ⁶⁹ et [sa] cruauté ⁷⁰.

COMPLÈMENT DES ADJECTIFS

Adjectifs qui se construisent avec :

{	le génitif,
	le génitif ou le datif,
	le datif,
	l'accusatif sans préposition,
	l'ablatif.

Thème 5.

LES PREMIERS¹ ROMAINS²

Un écrivain³, qui fut contemporain⁴ de César⁵ et de Cicéron⁶, décrit⁷ ainsi⁸ les mœurs⁹ des premiers Romains. Ils étaient, dit-il, attachés¹⁰ au culte¹¹ des dieux¹², amis¹³ de la justice¹⁴, avides de gloire¹⁵, portés à pardonner¹⁶ les injures¹⁷, fidèles¹⁸ à [leur] serment¹⁹, ennemis²⁰ de la discorde²¹, contents et fiers²² de leur pauvreté²³. La jeunesse²⁴ surtout²⁵ paraît à cet historien²⁶ digne de tout éloge²⁷. Accoutumée à vivre²⁸

(1) *Ejus*.

— 37. Difficilis, e. — 38. Cleobulus, i, m. — 39. Chilon, onis, m. — 40. Epimenides, is, m. — 41. Myson, onis, m. — 42. Arcesilaus, i, m. — 43. Periander, dri, m. — 44. Ipse, a, um. — 45. Scytha, æ, m. — 46. Anarcharsis, idis, m. — 47. Dico, is, ere, dixi, etum (act.). — 48. In vicem. — 49. Æmulus, i, m. — 50. Videor, eris, eri, visus sum. — 51. Dignus, a, um (abl.). — 52. Honos, oris, m. — 53. Præter (acc.). — 54. Compono, is, ere, posui, positum (act.). — 55. Quidem. — 56. Effatus, i, n. — 57. Sententia, æ, f. — 58. Utilis, e. — 59. Dictum, i, n. — 60. Factum, i, n. — 61. Longe. — 62. Alius, a, ud. — 63. Pater familias, patris familias, m. — 64. Efficio, is, ere, feci, sectum (act.). — 65. Miser, a, um. — 66. Uxor, oris, f. — 67. Corinthii, orum, m. pl. — 68. Invisus, a, um. — 69. Injustitia, æ, f. — 70. Crudelitas, atis, f.

COMPLÈMENT DES ADJECTIFS

Adjectifs qui se construisent avec :

{	le génitif,
	le génitif ou le datif,
	le datif,
	l'accusatif sans préposition,
	l'ablatif.

Thème 5.

1. PRISCUS, A, UM. — 2. ROMANI, ORUM, m. pl.

3. Scriptor, oris, m. — 4. Æqualis, e. — 5. Cæsar, aris, m. — 6. Cicero, onis, m. — 7. Describo, is, ere, scripsi, ptum (act.). — 8. Sic. — 9. Mores, um, m. pl. — 10. Diligens, tis. — 11. Cultus, us, m. — 12. Deus, dei, m. — 13. Amaus, tis. — 14. Justitia, æ, f. — 15. Gloria, æ, f. — 16. Condo, as, are, (act.). — 17. Injuria, æ, f. — 18. Tenax, acis (gén.). — 19. Fides, ei, f. — 20. Abhorrens, tis (ab. et l'abl.). — 21. Discordia, æ, f. — 22. Ferox, cis (abl.). — 23. Paupertas, atis, f. — 24. Juventus, utis, f. — 25. Imprimis. — 26. Scriptor, oris, m. — 27. Laus, laudis, f. — 28. Vivo, is, ere, vixi, victum (n.). — 29. In.

dans²⁹ les camps³⁰, elle savait³¹ supporter (1) le froid³², la faim³³, les veilles³⁴. Dans les combats³⁵ elle était soumise³⁶ à [ses] chefs³⁷, ardente³⁸ à l'attaque³⁹ (2) et prodigue⁴⁰ de [sa] vie⁴¹. Dans la paix⁴², elle se montrait⁴³ indifférente⁴⁴ au luxe⁴⁵ et aux plaisirs⁴⁶, maîtresse⁴⁷ de [ses] passions⁴⁸, uniquement⁴⁹ soucieuse⁵⁰ de l'intérêt⁵¹ commun⁵². Il est aisé⁵³ de remarquer⁵⁴ que ces mœurs sont (3) assez semblables à celles (4) de Lacédémone⁵⁵. Nous voyons⁵⁶ les Romains comme les Spartiates⁵⁷, étrangers⁵⁸ et même hostiles⁵⁹ aux arts⁶⁰ de la paix. [C'est] pour cela⁶¹ [que] le peuple de Rome garda⁶² toujours une certaine rudesse⁶³ de caractère⁶⁴ si⁶⁵ opposée⁶⁶ à la politesse⁶⁷ des Athéniens. Du reste⁶⁸, les éloges⁶⁹ de l'historien ne sont pas toujours conformes⁷⁰ à la vérité⁷¹, et nous savons⁷² que la politique⁷³ des Romains fut (5) souvent contraire⁷⁴ à l'équité⁷⁵ et à l'honneur⁷⁶.

Comparatifs et superlatifs.

Thème 6.

SAINT¹ LOUIS²

Saint Louis est l'un des plus grands, et peut-être³ le meilleur de nos rois : supérieur⁴ même aux plus célèbres⁵ parce qu'il joignit⁷ aux qualités⁸ du monarque⁹ toutes les vertus¹⁰ de l'homme¹¹ et du chrétien¹². Elevé¹³ par la plus pieuse¹⁴ des mères, il montra¹⁵ lui-même la piété¹⁶ la plus admirable¹⁷. Il entreprit¹⁸ deux guerres contre¹⁹ les Sarrasins²⁰, mais il combattit²¹ avec plus d'ardeur²² que de succès²³. Il mourut²⁴ dans²⁵ la dernière²⁶ [de ces expéditions] et cette mort²⁷ consterna²⁸ la France²⁹ plus qu'on [ne] saurait³⁰ dire (6).

(1) Elle était sachant supporter. — (2) A attaquer l'ennemi. — (3) Ces mœurs (acc.) être. — (4) Aux mœurs de. — (5) Nous savons la politique (acc.) avoir été. — (6) Qu'il n'est croyable.

(abl.). — 30. Castra, orum (*n. pl.*) — 31. Patiēns, tis. — 32. Frigus, oris, *n.* — 33. Fames, is, *f.* — 34. Vigilia, æ, *f.* — 35. Prælium, ii, *n.* — 36. Obediēns, tis. — 37. Dux, duēs, *m.* — 38. Promptus, a, um. — 39. Invado, is, ere, vasi, sum (*act.*). — 39. Hostis, is, *m.* — 40. Prōdīgus, a, um. — 41. Vita, æ, *f.* — 42. Pax, acis, *f.* — 43. Præbeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 44. Negligēns, tis. — 45. Luxūs, ūs, *m.* — 46. Voluptas, atis, *f.* — 47. Compos, otis. — 48. Cupiditas, atis, *f.* — 49. Unice, *m.* — 50. Stūdiōsus, a, um. — 51. Ufilitas, tis, *f.* — 52. Pūbliēus, a, um. — 53. Facilis, e. — 54. Animadverto, is, ere, i, vērsum (*act.*). — 55. Lacedæmoniī, ōrum, *m. pl.* — 56. Vīdeo, es, ere, vi, visum (*act.*). — 57. Spārtiātæ, arum, *m. pl.* — 58. Alienus, a, um. — 59. Aversus, a, um (ab. et l'abl.). — 60. Ars, artis, *f.* — 61. Propterea. — 62. Retīneo, es, ere, tīnui, tēntum (*act.*). — 63. Asperitas, atis, *f.* — 64. Animus, i, *m.* — 65. Adeo. — 66. Discrepans, tis (ab. et l'abl.). — 67. Comitatus, is, *f.* — 68. Ceterum. — 69. Laus, dis, *f.* — 70. Consentaneus, a, um. — 71. Veritas, atis, *f.* — 72. Scio, is, ire, ivi, itum (*act.*). — 73. Facta, ōrum, *n. pl.* — 74. Contrarius, a, um. — 75. Æquitas, atis, *f.* — 76. Dignitas, atis, *f.*

Comparatifs et superlatifs.

Thème 6.

1. SANCTUS, A, UM. — 2. LUDOVICUS, I, NI.

3. Fortasse. — 4. Superior, oris. — 5. Clarus, a, um. — 6. Quod. — 7. Conjungo, is, ere, junxi junctum (*act.*). — 8. Dos, dotis, *f.* — 9. Regius, a, um. — 10. Virtus, tutis, *f.* — 11. Humanus, a, um. — 12. Christianus, a, um. — 13. Educo, as, are, stiti, stitum et statum (*act.*). — 14. Pius, a, um. — 15. Præsto, as, are, stiti, stitum et statum (*act.*). — 16. Pietas, atis, *f.* — 17. Mirabilis, e. — 18. Suscipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 19. Adversus (acc.). — 20. Sarraceni, ōrum, *m. pl.* — 21. Pugno, as, are (vi.). — 22. Fortiter. — 23. Feliciter. — 24. Exstinguor, eris, i, elus, sum. — 25. Inj (abl.). — 26. Posterior, oris. — 27. Mors, mortis, *f.* — 28. Luctu afflicto, is, ere, feci, fectum (*act.*). — 29. Gallia, æ, *f.* — 30. Cō-

En effet³¹, il s'était toujours montré³² plus soucieux³³ des intérêts³⁴ du peuple que les princes³⁵ même les plus populaires³⁶. Quoi [de] plus beau que ce roi assis³⁷ à³⁸ l'ombre³⁹ d'un chêne⁴⁰, prêtant l'oreille⁴¹ aux plaintes⁴² du moindre de [ses] sujets⁴³, et rendant⁴⁴ la justice⁴⁵ à tous, au plus opulent⁴⁶ de la ville comme⁴⁷ au plus pauvre⁴⁸ du village⁴⁹? Sous⁵⁰ cet humble⁵¹ dais⁵² de feuillage⁵³, il paraissait plus grand et plus auguste⁵⁴ que sous les lambris⁵⁵ dorés⁵⁶ de son palais⁵⁷; car il était alors, comme⁵⁸ [l'] a dit un de nos grands écrivains⁵⁹, roi, père et juge⁶⁰ [tout] ensemble⁶¹.

RÉCAPITULATION DE LA SYNTAXE DES NOMS ET DES ADJECTIFS

Thème 7.

DES FOURMIS¹ ET DES ABEILLES²

L'homme est trop indifférent³ à certains spectacles⁴ de la nature⁵. Il est surtout⁶ enclin à dédaigner⁷ les mœurs⁸ des plus petits animaux⁹. Il perd¹⁰ ainsi l'occasion¹¹ d'admirer¹² la puissance¹³ et la sagesse¹⁴ éternelles¹⁵ de Dieu, et de recueillir¹⁶ les enseignements¹⁷ les plus salutaires¹⁸. Considérons¹⁹ les fourmis. Passionnées²⁰ pour le travail²¹, parce qu'elles sont soucieuses²² de l'hiver²³, elles sont pour nous (1) un modèle²⁴ de prévoyance²⁵. Quoi [de] plus intéressant²⁶ que leur (2) petite république²⁷? Chacune²⁸ d'elle participe²⁹ à l'œuvre³⁰ de toutes; nulle [ne] demeure³¹ inactive³². Cet amour³³ du travail leur est commun³⁴ avec les abeilles. La ruche³⁵ est semblable à la fourmilière³⁶: il y règne³⁷ une activité³⁸ et une discipline³⁹ admirables⁴⁰. Cependant⁴¹ l'industrie⁴² des abeilles nous paraît plus digne d'intérêt⁴³. C'est qu'elle (3) est utile à

(1) A nous. — (2) D'elles. — (3) En effet, elle.

dibilis, e. — 31. Etenim. — 32. Præbeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 33. Studiosus, a, um. — 34. Utilitas, atis, f. — 35. Rex, regis, m. — 36. Populo dilectus, a, um. — 37. Sedeo, es, ere, sedi, sessum, n. — 38. In, *abl.* — 39. Umbra, æ, f. — 40. Quercus, us, f. — 41. Audio, is, ire, ivi, itum (*act.*). — 42. Querela, æ, f. — 43. Civis, is, m. — 44. Dico, is, ere, dixi, ctum (*act.*). — 45. Jus, juris, n. — 46. Opulentus, a, um. — 47. Quemadmodum. — 48. Pauper, eris. — 49. Pagus, i, m. — 50. Sub (*abl.*). — 51. Vilis, e. — 52. Tegmen, inis, n. — 53. Frons, frondis, f. — 54. Augustus, a, um. — 55. Lacunar, aris, n. — 56. Auratus, a, um. — 57. Aedes, ium, f. *pl.* — 58. Ut. — 59. Scriptor, oris, m. — 60. Judex, icis, m. — 61. Una.

RÉCAPITULATION DE LA SYNTAXE DES NOMS ET DES ADJECTIFS

Thème 7.

1. FORMICA, æ, f. — 2. APIS, is, f.

3. Negligens, tis. — 4. Spectaculum, i, n. — 5. Natura, æ, f. — 6. Imprimis. — 7. Despicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 8. Mores, moris, m. — 9. Animal, alis, n. — 10. Amitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 11. Occasio, onis, f. — 12. Admiror, aris, ari, atus sum (*d.*). — 13. Potentia, æ, f. — 14. Sapientia, æ, f. — 15. Aeternus, a, um. — 16. Capio, is, ere, cepi, captum (*act.*). — 17. Documentum, i, n. — 18. Utilis, e. — 19. Intueor, eris, eri, tuitus sum (*d.*). — 20. Amantissimus, a, um. — 21. Labor, oris, m. — 22. Memor, oris. — 23. Hiems, hiemis, f. — 24. Exemplum, i, n. — 25. Providentia, æ, f. — 26. Mirabilis, e. — 27. Res publica, rei publicæ, f. — 28. Unus quisque, una quæque, etc. — 29. Sum particeps, *gén.* — 30. Opus, eris, n. — 31. Maneo, es, ere, mansi, mansum, (*n.*). — 32. Iners, inertis. — 33. Stadium, ii, n. — 34. Communis, e. — 35. Alveare, is, n. — 36. Formicarum caverna, æ, f. — 37. Vigeo, es, ere, (*n.*). — 38. Industria, æ, f. — 39. Disciplina, æ, f. — 40. Mirabilis, e. — 41. Attamen. — 42. Labor, oris, m.

nos besoins⁴⁴. Il est facile⁴⁵ de tirer⁴⁶ de là⁴⁷ une nouvelle⁴⁸ leçon⁴⁹. Homme, dit un Père [de l'Eglise], imite la conduite⁵⁰ de l'abeille. Si ton travail t'a fait plus riche⁵¹ ou plus savant⁵² que les autres, mets⁵³ en commun⁵⁴ ta richesse⁵⁵ ou ta science⁵⁶. C'est le propre⁵⁷ du chrétien⁵⁸ de s'oublier⁵⁹.

Thème 8.

LE LION¹

Chez² tous les peuples et [dans] tous les temps³, le lion a été regardé⁴ comme le roi des animaux⁵. Aucun [n'a] le port⁶ et l'air⁷ plus imposants⁸. Il est d'une force⁹ extraordinaire¹⁰ et d'une intrépidité¹¹ égale¹² à [sa] force. Mais [c']est un préjugé¹³ de croire qu'il est (1) capable¹⁴ de magnanimité¹⁵ et de clémence¹⁶. L'éléphant¹⁷ paraîtrait plus digne de cette réputation¹⁸. Les mœurs¹⁹ du lion se rapprochent²⁰ beaucoup de celles (2) du tigre²¹; cependant le tigre est le plus féroce²² [des deux]. L'un et l'autre²³ sont habitués, non à poursuivre²⁴ leur proie²⁵, mais à l'attendre²⁶ et à l'attaquer²⁷ par²⁸ surprise²⁹. Bœufs³⁰, chevaux³¹, gazelles³², sont en un instant³³ terrassés³⁴, mis en pièces³⁵ et dévorés³⁶. L'homme lui-même est exposé³⁷ à leurs (3) attaques³⁸. Les Indiens³⁹ et les Arabes⁴⁰ [réunis] en troupes⁴¹, leur font⁴² une guerre⁴³ acharnée⁴⁴, mais ils n'en⁴⁵ reviennent⁴⁶ pas toujours vainqueurs⁴⁷. De nos jours⁴⁸ (4), les lions de l'Afrique⁴⁹ ont trouvé⁵⁰ [un] adversaire⁵¹ redoutable⁵² [dans] un de nos concitoyens⁵³. Son (5) courage⁵⁴ et [son] adresse⁵⁵ sont justement⁵⁶ célèbres, et il a mérité⁵⁷ le surnom⁵⁸ de *Tueur*⁵⁹ de Lions.

(1) Lui être capable (*acc.*). — (2) Sont très semblables aux mœurs. — (3) *Eorum*. — (4) A l'ablatif. — (5) *Ejus*.

— 43. Gratia, æ, *f.* — 44. Necessitas, atis, *f.* — 45. Facilis, e. — 46. Capiō, is, ere, cepi, captum (*act.*). — 47. Inde. — 48. Alter, era, erum. — 49. Documentum, i, *n.* — 50. Mores, um, *m. pl.* — 51. Dives, itis. — 52. Doctus, a, um. — 53. Confero, fers, ferre, tuli, collatum (*act.*). — 54. In medium. — 55. Opes, um, *f. pl.* — 56. Scientia, æ, *f.* — 57. Proprius, a, um. — 58. Christianus, i, *m.* — 59. Esse immemorem (*gén.*).

Thème 8.

1. LEO, ONIS, M.

2. Apud (*acc.*). — 3. Tempus, oris, *n.* — 4. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 5. Bestia, æ, *f.* — 6. Incessus, us, *m.* — 7. Habitus, us, *m.* — 8. Gravis, e. — 9. Robur, oris, *n.* — 10. Insolens, tis. — 11. Audacia, æ, *f.* — 12. Æquus, a, um. — 13. Falsa opinio, onis, *f.* — 14. Idoneus, a, um. — 15. Magnanimitas, atis, *f.* — 16. Clementia, æ, *f.* — 17. Elephantus, i, *m.* — 18. Existimatio, onis, *f.* — 19. Mores, um, *m. pl.* — 20. Congruo, is, ere, i (*cum et abl.*). — 21. Tigris, is ou idis, *m. f.* — 22. Crudelis, e. — 23. Uterque, utraque, utrumque. — 24. Persequor, eris, i, secutus sum (*d.*). — 25. Præda, æ, *f.* — 26. Expecto, as, are (*act.*). — 27. Opprimo, is, ere, pressi, pressum (*act.*). — 28. Per (*acc.*). — 29. Dolus, i, *m.* — 30. Bos, bovis, *m.* — 31. Equus, i, *m.* — 32. Oryx, ygis, *m.* — 33. Punctum, i (*abl.*) temporis. — 34. Sternō, is, ere, stravi, stratum (*act.*). — 35. Lacero, as, are (*act.*). — 36. Voro, as, are (*act.*). — 37. Obnoxius, a, um. — 38. Impetus, us, *m.* — 39. Indi, orum, *m. pl.* — 40. Arabes, um, *m. pl.* — 41. Catervatim. — 42. Gero, is, ere, gessi, gestum (*act.*). — 43. Bellum, i, *n.* — 44. Acer, eris, ere. — 45. Inde. — 46. Redeo, is, ire, ii, itum, (*n.*). — 47. Victor, oris. — 48. Ætas, atis, *f.* — 49. Afer, fra, frum. — 50. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 51. Adversarius, ii, *m.* — 52. Terribilis, e. — 53. Civis, is, *m.* — 54. Fortitudo, inis, *f.* — 55. Dexteritas, atis, *f.* — 56. Merito. — 57. Dignus sum. — 58. Cognomen, inis, *n.* — 59. Interfector, oris, *m.*

SYNTAXE DES VERBES

ACCORD DU VERBE AVEC LE SUJET

Thème 9.

DISGRACE¹ D'EUTROPE (1)

Eutrope, d'abord esclave², était devenu le ministre³ de l'empereur⁴ Arcadius⁵. La haine⁶ de l'impératrice⁷ ou la jalousie⁸ des courtisans⁹ ébranla¹⁰ bientôt son (2) crédit¹¹. Enfin¹², ruiné¹³ et proscrit¹⁴, cet homme, qui avait toujours été impitoyable¹⁵ pour¹⁶ les chrétiens, se réfugia¹⁷ un jour¹⁸ dans¹⁹ une des églises²⁰ de Constantinople²¹. Derrière²² lui accourait²³ une populace²⁴ furieuse²⁵. Ni l'humble²⁶ attitude²⁷ du fugitif²⁸, ni la sainteté²⁹ du lieu³⁰ ne paraissaient propres³¹ à calmer³² l'irritation³³ générale (3). La présence³⁴ de l'évêque³⁵ Chrysostome³⁶ arrêta³⁷ les bras³⁸ prêts³⁹ à frapper⁴⁰; et tous gardèrent un respectueux⁴¹ silence⁴² (4). Il se tourna⁴³ d'abord vers⁴⁴ le ministre disgracié⁴⁵ et suppliant⁴⁶: « Eutrope, lui dit-il, je te répétais⁴⁷ sans cesse⁴⁸: la puissance⁴⁹ et la richesse⁵⁰ sont fugitives⁵¹, et tu ne m'écoutais pas. Tes flatteurs⁵² te trompaient⁵³, et moi, je te disais la vérité⁵⁴. Aujourd'hui⁵⁵, tes flatteurs se sont enfuis⁵⁶; mais nous, nous n'agissons⁵⁷ pas de même⁵⁸. Tu nous a persécutés⁵⁹, et nous t'accueillons⁶⁰, nous te tendons⁶¹ la main⁶², au moment où (5) disparaît⁶³ cet essaim⁶⁴ de faux⁶⁵ amis. » Ensuite il implora⁶⁶ la pitié⁶⁷ de la foule en faveur⁶⁸ de cet homme, encore plus malheureux⁶⁹ que criminel⁷⁰. Son (6) éloquence⁷¹ vraiment⁷² divine⁷³ apaisa⁷⁴ les cœurs⁷⁵ les plus furieux⁷⁶, et rendit⁷⁷ Eutrope inviolable⁷⁸ tant⁷⁹ qu'il resta⁸⁰ dans le lieu sacré⁸¹.

(1) Eutrope en disgrâce. — (2) *Ejus*. — (3) De tous. — (4) Respectueux, se turent. — (5) Lorsque. — (6) *Ejus*.

SYNTAXE DES VERBES

ACCORD DU VERBE AVEC LE SUJET

Thème 9.

1. EUTROPIUS, II, *m.* — IN, *abl.* — OFFENSA, *æ, f.*

2. Mancipium, ii, *n.* — 3. Minister, tri, *m.* — 4. Imperator, oris, *m.* — 5. Arcadius, ii, *m.* — 6. Odium, ii, *n.* — 7. Augusta, *æ, f.* — 8. Invidia, *æ, f.* — 9. Aulicus, i, *m.* — 10. Labelacio, is, ere, feci, factum (*act.*). — 11. Gratia, *æ, f.* — 12. Ad ultimum. — 13. Bonis deturbatus, a, um. — 14. Proscriptus, a, um. — 15. Inhumanus, a, um. — 16. Erga (*acc.*). — 17. Confugio, is, ere, i (*n.*). — 18. Olim. — 19. In (*acc.*). — 20. Ecclesia, *æ, f.* — 21. Constantinopolis, is, *f.* — 22. Pone (*acc.*). — 23. Accurro, is, ere, curri, cursum (*n.*). — 24. Plebecula, *æ, f.* — 25. Versanus, a, um. — 26. Humilis, e. — 27. Habitus, us, *m.* — 28. Fugiens, tis, *m.* — 29. Sanctitas, atis, *f.* — 30. Locus, i, *m.* — 31. Idoneus, a, um. — 32. Sedo, as, are (*act.*). — 33. Ira, *æ, f.* — 34. Præsentia, *æ, f.* — 35. Episcopus, i, *m.* — 36. Chrysostomus, i, *m.* — 37. Retineo, es, ere, ui, tentum (*act.*). — 38. Manus, us, *f.* — 39. Paratus, a, um. — 40. Ferio, is, ire (*act.*). — 41. Venerabundus, a, um. — 42. Silco, es, ere, ui (*n.*). — 43. Convertor, eris, i, versus sum. — 44. Ad (*acc.*). — 45. Gradu depulsus, a, um. — 46. Supplex, icis. — 47. Dictito, as, are (*act.*). — 48. Semper. — 49. Potentia, *æ, f.* — 50. Opes, um, *f. pl.* — 51. Caducus, a, um. — 52. Adulator, oris, *m.* — 53. Fallo, is, ere, fefelli, falsum (*act.*). — 54. Vera, orum, *n. pl.* — 55. Hodie. — 56. Evolo, as, are (*n.*). — 57. Ago, is, ere, egi, actum (*act.*). — 58. Sic. — 59. Vexo, as, are (*act.*). — 60. Excipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 61. Porrigo, is, ere, rexi, rectum (*act.*). — 62. Dextra, *æ, f.* — 63. Evanesco, is, ere, evanui (*n.*). — 64. Grex, gregis, *m.* — 65. Falsus, a, um. — 66. Imploro, as, are (*act.*). — 67. Misericordia, *æ, f.* — 68. Erga (*acc.*). — 69. Infelix, icis. — 70. Noceus, tis. — 71. Eloquentia, *æ, f.* — 72. Vere. — 73. Divinus, a, um. — 74. Placo, as, are (*act.*). — 75. Animus, i, *m.* — 76. Iratus, a, um. — 77. Præsto, as, are, stiti, stitum ou statum (*act.*). — 78. Inviolatus, a, um. — 79. Quandiu. — 80. Manco, es, ere, mansi, mansum (*n.*). — 81. Sacer, cra, crum.

COMPLÈMENT DU VERBE

Verbes qui se construisent avec l'accusatif.

Thème 10.

MORT¹ DE CYRUS²

Cyrus, devenu vieux³, mais toujours maître⁴ de [sa] raison⁵, manda⁶ ses deux fils, ainsi⁷ que les magistrats⁸ les plus considérables⁹ : « [Mes] amis, dit-il, mes forces¹⁰ m'abandonnent¹¹ ; mais j'attends¹² la mort sans crainte¹³. Regardez-moi¹⁴ comme un homme heureux¹⁵, car je laisse¹⁶ mes amis florissants¹⁷, mes ennemis abattus¹⁸, et ma patrie maîtresse¹⁹ de l'Asie²⁰ entière²¹. » Puis²², considérant²³ [ses] fils, il continua²⁴ : « Je vous aime avec une égale²⁵ tendresse²⁶ (1) ; mais un Etat²⁷ ne peut avoir deux chefs²⁸. Cambyse²⁹ est l'aîné³⁰ : à lui est réservé l'empire³¹. Toi, Tanaxoare³², tu auras en partage³³ le gouvernement³⁴ de la Médie³⁵. Votre union³⁶ me réjouira même après [ma] mort. Car tout ne finit³⁷ pas avec nous, et mon âme³⁸, libre³⁹ des liens⁴⁰ terrestres⁴¹, vivra⁴² [d']une vie meilleure et plus pure⁴³. Je serai caché⁴⁴ à vos regards⁴⁵, mais aucune de vos actions⁴⁶ ne m'échappera⁴⁷. » A ces mots (2), il étendit⁴⁸ [sa] main déjà froide⁴⁹ ; tous la saisirent⁵⁰ et l'embrassèrent⁵¹. Ainsi mourut⁵² Cyrus, le fondateur⁵³ de la monarchie⁵⁴ des Perses⁵⁵.

Verbes qui se construisent avec le datif.

Thème 11.

DÉMOSTHÈNE¹.

Dès l'âge le² plus tendre, Démocsthène éprouva³ le plus grand malheur⁴ qui puisse arriver⁵ à un enfant :

(1) Ablatif sans préposition. — (2) Ablatif sans préposition.

COMPLÈMENT DU VERBE

Verbes qui se construisent avec l'accusatif.

Thème 10.

1. MORS, TIS, *f.* — 2. CYRUS, I, *m.*

3. Senior, oris. — 4. Compos, otis. — 5. Mens, mentis, *f.* — 6. Arcesso, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 7. Et. — 8. Magistratus, us, *m.* — 9. Præcipuus, a, um. — 10. Vis, vis, *f.* — 11. Deficio, is, ere, feci, lectum (*act.*). — 12. Opperior, eris, iri, pertus sum (*d.*). — 13. Impavide. — 14. Duco, is, ere, duxi, ctum (*act.*). — 15. Felix, icis. — 16. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (*act.*). — 17. Florens, tis. — 18. Afflictus, a, um. — 19. Domina, æ, *f.* — 20. Asia, æ, *f.* — 21. Totus, a, um. — 22. Tum. — 23. Intueor, eris, eri, tuitus sum (*d.*). — 24. Subjicio, is, ere, jeci, jectum (*act.*). — 25. Par, paris. — 26. Caritas, atis, *f.* — 27. Civitas, atis, *f.* — 28. Magister, tri, *m.* — 29. Cambyses, is, *m.* — 30. Natus major, oris. — 31. Imperii summa, æ, *f.* — 32. Tanaxoares, is, *m.* — 33. (*Echoir en partage.*) Cedo, is, ere, cessi, cessum (*n., dat.*). — 34. Administratio, onis, *f.* — 35. Media, æ, *f.* — 36. Concordia, æ, *f.* — 37. Finem habeo, es, ere, ui, itum. — 38. Animus, i, *m.* — 39. Liber, era, erum. — 40. Vinculum, i, *n.* — 41. Terrenus, a, um. — 42. Vivo, is, ere, vixi, victum. — 43. Purus, a, um. — 44. Lateo, es, ere, ui. — 45. Oculus, i, *m.* — 46. Factum, i, *n.* — 47. Fugio, is, ere, i (*act.*). — 48. Porrigo, is, ere, rexi, rectum (*act.*). — 49. Frigidus, a, um. — 50. Capió, is, ere, cepi, captum (*act.*). — 51. Osculor, aris, ari, atus sum (*d.*). — 52. Obeo, is, ire, ii, itum, (*n.*). — 53. Conditor, oris, *m.* — 54. Regnum, i, *n.* — 55. Persæ, arum, *m. pl.*

Verbes qui se construisent avec le datif.

Thème 11.

1. DEMOSTHENES, IS, *m.*

2. A teneris. — 3. Afficior, eris, i, affectus sum (*abl.*). — 4. Malum, i, *n.* — 5. Accidit ere (*n.*). — 6. Amitto, is, ere,

il perdit⁶ [son] père. Le soin⁷ de⁸ veiller à ses (1) intérêts⁹ échut¹⁰ à des hommes cupides¹¹ et pervers¹²; ils dilapidèrent¹³ son(2) patrimoine¹⁴, qui était considérable¹⁵. Une bonne¹⁶ éducation¹⁷ aurait pu suppléer¹⁸ à la perte¹⁹ de sa fortune²⁰; mais Démosthène avait une complexion²¹ faible²² et délicate²³: il ne put étudier²⁴ les sciences²⁵ et les arts²⁶ qui convenaient à un citoyen²⁷ de condition libre²⁸. Les autres enfants lui faisaient un crime²⁹ de sa misère³⁰, de [sa] faiblesse³¹ et de [son] ignorance³², et même l'injuriaient³³ sans ménagement³⁴. Lui-même se défait³⁵ de ses [propres] forces³⁶, et n'avait pas³⁷ conscience de son génie³⁸. Mais un jour il assis-ta³⁹ à une audience du tribunal⁴⁰, où plaidait⁴¹ un orateur⁴² célèbre⁴³ appelé Callistrate⁴⁴. Il ne put maîtriser⁴⁵ son émotion⁴⁶, et céda⁴⁷ à l'entraînement⁴⁸ général (3). Dès lors⁴⁹ il renonça⁵⁰ à tous les jeux⁵¹ et à tous les exercices⁵² de l'enfance⁵³, et se livra⁵⁴ tout entier à l'étude⁵⁵ de la rhétorique⁵⁶.

Thème 12.

DÉMOSTHÈNE¹. (Suite.)

La nature n'avait pas favorisé¹ le jeune² orateur³. Il avait une voix⁴ faible⁵, un bégaiement⁶ intolérable⁷ et une timidité⁸ extrême⁹. La première fois qu'il parla¹¹ en public¹², il fut la risée¹³ des auditeurs¹⁴. Cet échec¹⁵ lui servit de leçon¹⁶ et de stimulant¹⁷. Il résolut¹⁸ de remédier¹⁹ à [ses] défauts naturels²⁰, et ne ménagea²¹ pour cela²² ni [son] temps ni [sa] peine²³. Lorsqu'il reparut²⁴ dans²⁵ les assemblées politiques²⁶, il l'emportait²⁷ sur tous les orateurs. Ceux qui l'avaient insulté²⁸ d'abord l'applaudirent avec enthousiasme²⁹. Bientôt il domina³⁰ cette foule³¹ mobile³² qui cède³³ toujours à l'ascendant³⁴ du génie³⁵; et cependant il ne la flatta³⁶ jamais. A cette époque³⁷ (4), l'ambition³⁸ de Philippe³⁹ men-

misi, missum (*act.*). — 7. Cura, æ, *f.* — 8. Invigilo, as, are, (*dat.*). — 9. Utilitas, atis, *f.* — 10. Oblingo, is, ere, tigi (*dat.*). — 11. Avarus, a, um. — 12. Prævus, a, um. — 13. Diripio, is, ere, ui, reptum (*act.*). — 14. Res, rei, *f.* — 15. Haud tenuis, e. — 16. Liberalis, e. — 17. Educatio, onis, *f.* — 18. Compenso, as, are (*act.*). — 19. Jactura, æ, *f.* — 20. Divitiæ, arum, *f. pl.* — 21. Valetudo, inis, *f.* — 22. Debilis, e. — 23. Infirmus, a, um. — 24. Studeo, es, ere, ui (*n.*). — 25. Disciplina, æ, *f.* — 26. Ars, artis, *f.* — 27. Civis, is, *m.* — 28. Ingenuus, a, um. — 29. Vitio verto, is, ere, i, versum (*act.*). — 30. Inopia, æ, *f.* — 31. Infirmitas, atis, *f.* — 32. Ignorantia, æ, *f.* — 33. Convictor, aris, ari, atus, sum (*d., dat.*). — 34. Vehementer. — 35. Diffido, is, ere, fisis sum (*n.*). — 36. Vis, vis, *f.* — 37. Mihi sum conscius, a, um (*gén.*). — 38. Ingenium, ii, *n.* — 39. Adsum, es, esse, fui (*n.*). — 40. Judicium, ii, *n.* — 41. Causam dico, is, ere, dixi, ctum. — 42. Orator, oris, *m.* — 43. Clarus, a, um. — 44. Callistratus, i, *m.* — 45. Reprimo, is, ere, pressi, pressum (*act.*). — 46. Animi motus, us, *m.* — 47. Sequor, eris, i, cutus sum (*d.*). — 48. Admiratio, onis, *f.* — 49. Jam tum. — 50. Valedico, is, ere, dixi, ctum (*dat.*). — 51. Ludus, i, *m.* — 52. Exercitatio, onis, *f.* — 53. Puerilis, e. — 54. Incumbo, is, ere, cubui, cubitum (*n., dat.*). — 55. Studium, ii, *n.* — 56. Rhetorica ars, artis, *f.*

Thème 12.

DEMOSTHENES.

1. Faveo, es, ere, i, fautam (*dat.*). — 2. Junior, oris. — 3. Orator, oris, *m.* — 4. Vox, vocis, *f.* — 5. Infirmus, a, um. — 6. Linguae hæsitatio, onis, *f.* — 7. Odiosus, a, um. — 8. Timiditas, atis, *f.* — 9. Nimius, a, um. — 10. Quum primum. — 11. Verba facio, is, ere, feci, factum. — 12. In publico. — 13. Derideor, eris, eri, risus sum (*pass.*). — 14. Audiens, tis. — 15. Offensio, onis, *f.* — 16. Documentum, i, *n.* — 17. Incitamentum, i, *n.* — 18. Decerno, is, ere, crevi, cretum (*n.*). — 19. Corrigo, is, ere, rexi, rectum (*act.*). — 20. Corporis vitium, ii, *n.* — 21. Parco, is, ere, peperci, parsum (*dat.*). — 22. Propterea. — 23. Opera, æ, *f.* — 24. Redeo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 25. In (*acc.*). — 26. Concio, onis, *f.* — 27. Antecello, is, ere (*dat.*). — 28. Contumeliis vexo, as, are, (*act.*). — 29. Plausu multiplici excipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 30. Dominor, aris, ari, atus sum (*d., in et acc.*). — 31. Vulgus, i, *n.* — 32. Mobilis, e. — 33. Sequor, eris, i, cutus sum, (*d., acc.*). — 34. Auctoritas, atis, *f.* — 35. Ingenium, ii, *n.* — 36. Adulor, aris, ari, atus sum (*d., dat.*). — 37. Tempus, oris, *n.* — 38. Ambitio, onis, *f.* — 39. Philippus, i, *m.* —

(1) *Ejus.* — (2) *Ejus.* — (3) Traduisez : de tous. — (4) Ablatif.

cait⁴⁰ la liberté⁴¹ des Grecs. Démosthène luttait⁴² énergiquement⁴³ contre la politique adroite⁴⁴ de ce prince, et contraria⁴⁵ tous ses (1) desseins⁴⁶. Le roi de Macédoine⁴⁷ rencontra⁴⁸ toujours et partout⁴⁹ cet infatigable⁵⁰ adversaire⁵¹, et souvent il répéta⁵²: « L'éloquence⁵³ de Démosthène nous fait plus de mal⁵⁴ que toutes les armées⁵⁵ et toutes les flottes⁵⁶ d'Athènes. »

Verbes qui se construisent avec { l'ablatif,
le génitif

Thème 13.

ROBINSON¹ CRUSOË².

La vie de Robinson, qui sans doute³ vous est connue⁴, n'est pas une série⁵ de fables⁶ puériles⁷ et d'aventures⁸ dépourvues d'intérêt⁹, mais une fiction¹⁰ ingénieuse¹¹ et féconde¹² en enseignements¹³ utiles¹⁴. Délaissé¹⁵ dans¹⁶ une île¹⁷ déserte¹⁸, cet homme, qui naguère a possédé des biens en abondance¹⁹, manque tout à coup²⁰ des choses les plus nécessaires²¹ à la vie. Il s'afflige²² d'abord de son isolement²³ et de [sa] détresse²⁴; mais il n'a pas oublié ce précieux²⁵ précepte²⁶: « Aide-toi²⁷, et le Ciel²⁸ t'aidera. » C'est pourquoi il se confie²⁹ à son courage³⁰ et à l'appui³¹ de la Providence³². Bientôt³³ il sait se passer³⁴ du superflu³⁵, et se contente³⁶ du nécessaire. Dans cette île, qui paraissait être dépourvue³⁷ de toute ressource³⁸, il découvre³⁹ chaque jour de nouvelles⁴⁰ richesses⁴¹, et il jouit paisiblement⁴² de ce coin de terre⁴³ où il n'attendait⁴⁴ que (2) l'esclavage⁴⁵ ou la mort. Cependant⁴⁶ quelque chose manque à son (3) bonheur⁴⁷; il se souvient des douceurs⁴⁸ de l'amitié⁴⁹, et voudrait rencontrer⁵⁰ un compagnon⁵¹ de [ses] joies⁵² et de ses peines⁵³. Enfin⁵⁴ un homme se présente⁵⁵ à lui, Robinson se réjouit de son sort⁵⁶: désormais⁵⁷ il ne manquera de rien.

(1) *Ejus*. — (2) Seulement. — (3) *Ejus*.

40. Immineo, es, ere (*dat.*). — 41. Libertas, atis, *f.* — 42. Adversor, aris, ari, atus sum (*dat.*). — 43. Acriter. — 44. Calliditas, atis, *f.* — 45. Obsisto, is, ere, obstiti (*n., dat.*). — 46. Consilium, ii, *n.* — 47. Macedones, um, *m. pl.* — 48. Obvium habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 49. Ubique. — 50. Pertinax, acis. — 51. Adversarius, ii, *m.* — 52. Dictito, as, are (*act.*). — 53. — Eloquentia, æ, *f.* — 54. Noceo, es, ere, ui, itum (*n.*). — 55. Exercitus, us, *m.* — 56. Classis, is, *f.*

Verbes qui se construisent avec { l'ablatif,
le génitif.

Thème 13.

1. ROBINSON, ONIS, *m.* — 2. CRUSOËUS, I, *m.*

3. Sine dubio. — 4. Notus, a, um. — 5. Farrago, inis, *f.* — 6. Mendacium, ii, *n.* — 7. Puerilis, e. — 8. Res, rei, *f.* — 9. Frigidus, a, um. — 10. Commentum, i, *n.* — 11. Concinnus, a, um. — 12. Abundans, tis. — 13. Præceptum, i, *n.* — 14. Utilis, e. — 15. Derelictus, a, um. — 16. In (*abl.*). — 17. Insula, æ, *f.* — 18. Desertus, a, um. — 19. Bonis diffluo, is, ere, fluxi. — 20. Repente. — 21. Necessarius, a, um. — 22. Doleo, es, ere, ui (*abl.*). — 23. Solitudo, inis, *f.* — 24. Inopia, æ, *f.* — 25. Aureus, a, um. — 26. Effatum, i, *n.* — 27. Adjuvo, as, are, juvi, jutum (*act.*). — 28. Deus, i, *m.* — 29. Confido, is, ere, fisis sum (*abl.*). — 30. Animi constantia, æ, *f.* — 31. Auxilium, ii, *n.* — 32. Providentia, æ, *f.* — 33. Brevi. — 34. Careo, es, ere, ui (*n.*). — 35. Res supervacaneæ, *f. pl.* — 36. Sum, es, fui, contentus, a, um. — 37. Destitutus, a, um. — 38. Facultates, um, *f. pl.* — 39. Reperio, is, ire, i, pertum (*act.*). — 40. Novus, a, um. — 41. Divitiæ, arum, *f. pl.* — 42. Placide. — 43. Angulus, i, *m.* — 44. Spero, as, are (*act.*). — 45. Servitus, utis, *f.* — 46. Tamen. — 47. Felicitas, atis, *f.* — 48. Suavitas, atis, *f.* — 49. Amicitia, æ, *f.* — 50. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 51. Socius, ii, *m.* — 52. Gaudium, ii, *n.* — 53. Dolor, oris, *m.* — 54. Tandem. — 55. Occurro, is, ere, curri, cursum (*dat.*). — 56. Scrs, sortis, *f.* — 57. Posthac.

COMPLÈMENT INDIRECT DES VERBES

Complément indirect { au datif,
à l'accusatif sans préposition ou double accusatif,
à l'accusatif avec *ad*.

Thème 14.

PAUL-ÉMILE¹.

L'exemple² de Paul-Emile peut être proposé³ à tous les pères. Ce grand homme consacra⁴ à l'éducation⁶ de ses deux fils tout le temps que lui laissaient⁷ les affaires⁸ de l'Etat. Il n'imita pas ces Romains qui abandonnaient⁹ à d'indignes¹⁰ esclaves¹¹ le soin¹² d'élever¹³ leurs enfants¹⁴. Il confia¹⁵ cette tâche¹⁶ importante¹⁷ à des hommes à la fois¹⁸ vertueux¹⁹ et éclairés²⁰, qui la remplirent²¹ consciencieusement²². Tandis qu'²³ il donnait lui-même aux deux jeunes gens²⁴ les premiers principes²⁵ de l'art militaire²⁶, les maîtres²⁷ qu'il avait choisis²⁸ les instruisaient²⁹ dans³⁰ les lettres³¹ latines³² et grecques, et les amenaient³³ ainsi peu à peu³⁴ à l'intelligence³⁵ et au culte³⁶ (1) des beaux sentiments³⁷ et des grandes actions³⁸. Le père assistait d'ordinaire³⁹ à leurs (2) exercices⁴⁰, les félicitant⁴¹ de leur zèle⁴² ou les blâmant⁴³ de leurs fautes⁴⁴, et ne négligeant⁴⁵ aucune occasion⁴⁶ de les encourager⁴⁷ au bien⁴⁸. Après⁴⁹ la défaite⁵⁰ de Persée⁵¹, roi de Macédoine⁵², tous les trésors⁵³ de ce prince furent apportés⁵⁴ au vainqueur⁵⁵. Paul-Emile donna l'argent⁵⁶ au peuple, et garda⁵⁷ pour (3) ses fils la bibliothèque⁵⁸ du vaincu⁵⁹. En un mot⁶⁰, il voulait faire⁶¹ d'eux (4) des hommes utiles à la patrie⁶², dignes de [leurs] ancêtres⁶³, passionnés⁶⁴ pour la vertu⁶⁵ : c'est la seule grâce (5) qu'il demandait⁶⁶ aux dieux.

(1) Tourner par les verbes. — (2) *Eorum*. — (3) Datif. — (4) Rendre eux. — (5) Le mot *grâce*, comme plus haut *prince* ne doit pas être traduit.

COMPLÈMENT INDIRECT DES VERBES

Complément indirect { au datif,
à l'accusatif sans préposition ou double accusatif,
à l'accusatif avec *ad*.

Thème 14.

1. ÆMILIUS; II, PAULUS, I, *m*.

2. Exemplum, *i, n* — 3. Propono, *is, ere, posui, positum (act.)*. — 4. Confero, *fers, ferre, tuli, collatum (act.)*. — 5. Ad (*acc.*). — 6. Institutio, *onis, f.* — 7. Relinquo, *is, ere, liqui, lictum (act.)*. — 8. Res publica, *rei publicæ, f.* — 9. Permitto, *is, ere, misi, missum (act.)*. — 10. Indignus, *a, um*. — 11. Servus, *i, m.* — 12. Cura, *æ, f.* — 13. Educo, *as, are (act.)*. — 14. Liberi, *orum, m. pl.* — 15. Credo, *is, ere, didi, ditum (act.)*. — 16. Munus, *eris, n.* — 17. Gravis, *e.* — 18. Simul. — 19. Probus, *a, um*. — 20. Prudens, *tis.* — 21. Fungor, *eris, i, functus sum (d, abl.)*. — 22. Diligenter. — 23. Dum. — 24. Adolescens, *tis, m.* — 25. Rudimentum, *i, n.* — 26. Militaris, *e, scientia, æ, f.* — 27. Magister, *tri, m.* — 28. — Eligo, *is, ere, legi, lectum (act.)*. — 29. Erudio, *is, ire, ivi, itum (act.)*. — 30. In (*abl.*). — 31. Litteræ, *arum, f. pl.* — 32. Latinus, *a, um*. — 33. Adduco, *is, ere, duxi, ctum (act.)*. — 34. Paulatim. — 35. Intellico, *is, ere, lexi, lectum (act.)*. — 36. Colo, *is, ere, colui, cultum (act.)*. — 37. Sensus, *us, m.* — 38. Facinus, *oris, n.* — 39. Plurimumque. — 40. Exercitatio, *onis, f.* — 41. Gratulor, *aris, ari, atus sum (d)*. — 42. Diligentia, *æ, f.* — 43. Objurgo, *as, are (act.)*. — 44. Culpa, *æ, f.* — 45. Prætermitto, *is, ere, misi, missum (act.)*. — 46. Occasio, *onis, f.* — 47. Incito, *as, are (act.)*. — 48. Bonæ artes, *ium, f. pl.* — 49. Post (*acc.*). — 50. Clades, *is, f.* — 51. Perseus, *i, m.* — 52. Macedones, *um m. pl.* — 53. Opes, *um, f. pl.* — 54. Affero, *fers, ferre, attuli, allatum (act.)*. — 55. Victor, *oris, n.* — 56. Pecunia, *æ, f.* — 57. Reservo, *as, are (act.)*. — 58. Bibliotheca, *æ, f.* — 59. Victus, *a, um*. — 60. Quid multa? — 61. Præsto, *as, are, stiti, statum ou stitum (act.)*. — 62. Patria, *æ, f.* — 63. Majores, *um, m. pl.* — 64. Studio sissimus, *a, um*. — 65. Virtus, *utis, f.* — 66. Rogo, *as, are (act.)*.

Complément indirect { à l'ablatif sans préposition,
à l'ablatif avec *a* ou *ab*,
e ou *ex*,
au génitif ou à l'ablatif
avec *de*.

Thème 15.

LETTRE¹ DE TRÉBONIUS² A³ CICÉRON⁴

Suivant⁵ l'usage⁶, Cicéron envoya⁷ son fils à Athènes⁸ (1) pour y⁹ compléter¹⁰ (2) [ses] études¹¹. Il espérait¹² beaucoup de cet exil¹³ volontaire¹⁴. Son (3) espérance¹⁵ ne fut pas trompée¹⁶, si nous en (4) jugeons¹⁷ par¹⁸ une lettre qu'il reçut de Trébonius, un de [ses] amis les plus dévoués¹⁹. Nous extrayons²⁰ de cette lettre les passages²¹ les plus intéressants²²: « Mon cher²³ Cicéron, j'ai vu ton fils à Athènes (5), et la lettre que je t'écris te comblera²⁴ de joie. Rien de plus aimable²⁵ et de plus studieux²⁶ que notre jeune homme²⁷. Il fréquente²⁸ assidûment²⁹ Cratippe³⁰, prend un vif³¹ plaisir aux leçons³² de ce philosophe, et puise dans l'étude³³ des principes de sagesse³⁴ que tu pourras bientôt apprécier³⁵ toi-même. Je l'ai félicité de son zèle³⁶, et lui ai promis³⁷ la récompense³⁸ dont il m'a paru digne. Or, il a témoigné³⁹ le désir⁴⁰ de me suivre⁴¹ en⁴² Asie⁴³. Je te préviens⁴⁴ donc d'une chose: je l'enlève⁴⁵ pour⁴⁶ [quelque] temps⁴⁷ à son école⁴⁸. Cependant je ne veux pas le séparer⁴⁹ de son maître⁵⁰: Cratippe nous accompagnera⁵¹. Ainsi ton fils jouira des plaisirs⁵² du voyage⁵³ et ne sera pas privé⁵⁴ des précieux⁵⁵ conseils⁵⁶ de la philosophie⁵⁷.

(1) Accusatif sans préposition. — (2) Pour qu'il y complétât. — (3) *Ejus*. — (4) De cette chose. — (5) Ablatif.

Complément indirect { à l'ablatif sans préposition,
à l'ablatif avec *a* ou *ab*,
e ou *ex*,
au génitif ou à l'ablatif
avec *de*.

Thème 15.

1. EPISTOLA, *æ*, *f*. — 2. TREBONIUS, *ii*, *m*. — 3. AD (*acc.*)
4. CICERO, *onis*, *m*.

5. E (*abl.*). — 6. Mos, *moris*, *m*. — 7. Mitto, *is*, *ere*, *misi*, *missum* (*act.*). — 8. Athenæ, *arum*, *f. pl.* — 9. Ibi. — 10. Perficio, *is*, *ere*, *fec*, *fectum* (*act.*). — 11. Studium, *ii*, *n*. — 12. Spero, *as*, *are* (*act.*). — 13. Exsilium, *ii*, *n*. — 14. Voluntarius, *a*, *um*. — 15. Expectatio, *onis*, *f*. — 16. Decipio, *is*, *ere*, *cepi*, *ceptum* (*act.*). — 17. Judico, *as*, *are* (*act.*). — 18. Ex (*abl.*). — 19. Amans, *tis*. — 20. Decerpo, *is*, *ere*, *psi*, *ptum* (*act.*). — 21. Locus, *i*, *m*. — 22. Cura dignus, *a*, *um*. — 23. Carus, *a*, *um*. — 24. Impleo, *es*, *ere*, *evi*, *etum* (*act.*). — 25. Amabilis, *e*. — 26. Discendi studiosus, *a*, *um*. — 27. Adolescens, *tis*, *m*. — 28. Audio, *is*, *ire*, *ivi*, *itum* (*act.*). — 29. Assidue. — 30. Cratippus, *i*, *m*. — 31. Magnus, *a*, *um*. — 32. Præceptum, *i*, *n*. — 33. Studium, *ii*, *n*. — 34. Bonæ artes, *ium*, *f. pl.* — 35. Judico, *as*, *are* (*act.*). — 36. Diligentia, *æ*, *f*. — 37. Promitto, *is*, *ere*, *misi*, *missum* (*act.*). — 38. Præmium, *ii*, *n*. — 39. Significo, *as*, *are* (*act.*). — 40. Voluntas, *atis*, *f*. — 41. Sequor, *eris*, *i*, *cutus sum* (*d.*). — 42. In (*acc.*). — 43. Asia, *æ*, *f*. — 44. Moneo, *es*, *ere*, *ui*, *itum* (*act.*). — 45. Abduco, *is*, *ere*, *duxi*, *ctum* (*act.*). — 46. In (*acc.*). — 47. Tempus, *oris*, *n*. — 48. Schola, *æ*, *f*. — 49. Sejungo, *is*, *ere*, *junxi*, *junctum* (*act.*). — 50. Magister, *tri*, *m*. — 51. Comitor, *aris*, *ari*, *atus sum* (*d.*). — 52. Voluptas, *atis*, *f*. — 53. Peregrinatio, *onis*, *f*. — 54. Careo, *es*, *ere*, *ui* (*n.*). — 55. Utilis, *e*. — 56. Consilium, *ii*, *n*. — 57. Philosophia, *æ*, *f*.

Complément indirect { au génitif ou à l'ablatif,
à l'accusatif avec *ad* (in-
strument du supplice).

Verbes qui se suivent et ont divers compléments.

Thème 16.

DES PEINES¹ MILITAIRES² CHEZ³ LES ROMAINS⁴

Les soldats⁵ accusés d'avoir abandonné⁶ leur drapeau⁷ ou violé⁸ la discipline⁹ étaient punis du supplice capital. Le genre¹⁰ de mort variait¹¹ suivant¹² la faute¹³. Celui qui désobéissait¹⁴ aux chefs¹⁵, même pour accomplir¹⁶ quelque action¹⁷ d'éclat¹⁸, était décapité¹⁹ ou noyé²⁰. Le déserteur²¹ était condamné à être crucifié²². Le même châtiment atteignait²³ ceux qui dépassaient²⁴ les limites²⁵ d'un congé²⁶ temporaire (1). Les meilleurs soldats n'étaient pas absous²⁷ d'une telle négligence²⁸. Du reste²⁹, le camp³⁰ n'était jamais souillé³¹ du sang³² des condamnés; ils étaient mis à mort³³ hors³⁴ des retranchements³⁵, et un des centurions³⁶ présidait³⁷ aux exécutions³⁸. Une peine ignominieuse³⁹ était réservée à ceux qui étaient convaincus⁴⁰ de vol⁴¹, ou de faux⁴² témoignage⁴³; ils étaient punis de la bastonnade⁴⁴. Les lâches⁴⁵ étaient soumis⁴⁶ à un traitement⁴⁷ plus honteux⁴⁸ que cruel⁴⁹: le général⁵⁰ les condamnait soit⁵¹ à s'agenouiller⁵² devant sa tente⁵³, soit à manger⁵⁴ du pain⁵⁵ d'orge⁵⁶, nourriture⁵⁷ exclusivement destinée⁵⁸ aux gladiateurs⁵⁹. En même temps⁶⁰ il leur enlevait⁶¹ leur lance⁶², et les privait⁶³ de leur part⁶⁴ de butin⁶⁵. Tous ces règlements⁶⁶ militaires favorisèrent⁶⁷ et maintinrent⁶⁸ longtemps⁶⁹ la discipline

(1) Tournez : le temps fixé pour le congé.

Complément indirect { au génitif ou à l'ablatif,
à l'accusatif avec *ad* (in-
strument du supplice).

Verbes qui se suivent et ont divers compléments.

Thème 16.

1. POENA, *f.* — 2. MILITARIS, *f.* — 3. APUD (*acc.*) 4. ROMANI, ORUM, *m. pl.*

5. Miles, *itis, m.* — 6. Desero, *is, ere, ui, sertum (act.)*. — 7. Signum, *i, n.* — 8. Violo, *as, are, (act.)*. — 9. Disciplina, *æ, f.* — 10. Genus, *eris, n.* — 11. Sum varius, *a, um.* — 12. Pro (*abl.*). — 13. Delictum, *i, n.* — 14. Non parco, *es, ere, ui (n.)*. — 15. Dux, *ducis, m.* — 16. Facio, *is, ere, feci, factum (act.)*. — 17. Aliquid. — 18. Egregius, *a, um.* — 19. Securi neco, *as, are (act.)*. — 20. In aquam mergo, *is, ere, mersi, mersum (act.)*. — 21. Desertor, *oris, m.* — 22. Crux, *crucis, f.* — 23. Afficio, *is, ere, feci, fectum (act.)*. — 24. Produco, *is, ere, duxi, ctum (act.)*. — 25. Spatium, *ii, præstitutus, a, um.* — 26. Commeatus, *us, m.* — 27. Absolvo, *is, ere, i, solutum (act.)*. — 28. Negligentia, *æ, f.* — 29. Ceterum. — 30. Castra, *orum, n. pl.* — 31. Inquino, *as, are (act.)*. — 32. Cruor, *oris, m.* — 33. Neco, *as, are, (act.)*. — 34. Extra (*acc.*). — 35. Vallum, *i, n.* — 36. Centurio, *onis, m.* — 37. Præsum, *es, esse, fui (n.)*. — 38. Supplicium, *ii, n.* — 39. Infamis, *e.* — 40. Convinco, *is, ere, vici, victum (act.)*. — 41. Furtum, *i, n.* — 42. Falsus, *a, um.* — 43. Testimonium, *ii, n.* — 44. Fustuarium, *ii, n.* — 45. Ignavus, *a, um.* — 46. Mulcto, *as, are (act.)*. — 47. Supplicium, *ii, n.* — 48. Turpis, *e.* — 49. Crudelis, *e.* — 50. Dux, *ducis, m.* — 51. Sive. — 52. Genu flecto, *is, ere, flexi, flexum.* — 53. Tentorium, *ii, n.* — 54. Comedo, *is, ere, edi, esum (act.)*. — 55. Panis, *is, m.* — 56. Hordaceus, *a, um.* — 57. Cibus, *i, m.* — 58. Proprius, *a, um.* — 59. Gladiator, *oris, m.* — 60. Prætereā. — 61. Detraho, *is, ere, traxi, tractum (act.)*. — 62. Pilum, *i, n.* — 63. Interdico, *is, ere, dixi, dictum (abl.)*. — 64. Participatio, *onis, f.* — 65. Præda, *æ, f.* — 66. Lex, *legis, f.* — 67. Faveo, *es, ere, vi, fautum (n.)*. — 68. Servo, *as, are (act.)*. — 69. Diu. —

dans ⁷⁰ les armées ⁷¹ romaines; mais à la fin ⁷², ils parurent trop rigoureux ⁷³, et firent place ⁷⁴ (1) à une législation ⁷⁵ plus humaine ⁷⁶.

COMPLÈMENT DES VERBES PASSIFS.

Thème 17.

HÉRODOTE¹.

Fatigué² des dissensions³ qui déchiraient⁴ Halicarnasse⁵, et d'ailleurs⁶ inquiété⁷ par quelques citoyens⁸ qui aspiraient⁹ à la tyrannie¹⁰, Hérodote quitta¹¹ sa patrie et se rendit¹² en¹³ Grèce¹⁴. Les premiers livres¹⁵ de son (2) histoire¹⁶ étaient achevés¹⁷, et il jouissait déjà de quelque renommée¹⁸ en¹⁹ Asie²⁰; mais il lui fallait obtenir²¹ le suffrage²² du peuple le plus éclairé²³ de l'univers²⁴. Tous les Grecs étaient rassemblés²⁵ à Olympie²⁶ (3). Hérodote y²⁷ lut²⁸ publiquement²⁹ le commencement³⁰ de son ouvrage³¹. Cette lecture fut accueillie³² (4) par des applaudissements³³ unanimes³⁴. La veille³⁵, son (5) nom³⁶ n'était connu³⁷ de personne; le lendemain³⁸ il était répété³⁹ par toutes les bouches (6). Encouragé⁴⁰ par un tel succès⁴¹, il se livra⁴² de nouveau⁴³ à l'étude⁴⁴. Pour terminer⁴⁵ (7) son œuvre, il lui fallait parcourir⁴⁶ la Grèce⁴⁷. Villes, édifices⁴⁸, champs de bataille⁴⁹, inscriptions⁵⁰, tout fut soigneusement⁵¹ visité⁵² par l'infatigable⁵³ historien⁵⁴. Partout⁵⁵ il était reçu par une multitude⁵⁶ curieuse⁵⁷ et enthousiaste⁵⁸, et tous répétaient⁵⁹: « Voilà celui qui raconte⁶⁰ les guerres médiques⁶¹ et chante⁶² nos triomphes⁶³! »

Thème 18.

LES NUÉES¹ DE SAUTERELLES².

Certaines contrées³ de l'Orient⁴ sont exposées⁵ à un

(1) Tournez : à leur place vinrent des lois. — (2) *Ejus*. — (3) Accusatif sans préposition. — (4) Traduisez : il fut accueilli. — (5) *Ejus*. — (6) Tournez : parous. — (7) Afin qu'il terminât.

COMPLÈMENT DES VERBES PASSIFS.

70. In (*abl.*). — 71. Exercitus, us, *m.* — 72. Postea — 73. Durus, a, um. — 74. In locum succedo, is, ere, cessi, cessum. — 75. Leges, um, *f. pl.* — 76. Clemens, tis.

COMPLÈMENT DES VERBES PASSIFS

Thème 17.

1. HERODOTUS, I, *m.*

2. Fatigatus, a, um. — 3. Discordia, æ, *f.* — 4. Lacero, as, are (*act.*). — 5. Halicarnassus, i, *f.* — 6. Præterea. — 7. Vexatus, a, um. — 8. Civis, is, *m.* — 9. Appeto, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 10. Tyrannis, idis, *f.* — 11. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (*act.*). — 12. Se confero, fers, ferre, tuli, colatum. — 13. In (*acc.*). — 14. Græcia, æ, *f.* — 15. Liber, bri, *m.* — 16. Historiæ, arum, *f. pl.* — 17. Conficio, is, ere, feci, sectum (*act.*). — 18. Fama, æ, *f.* — 19. In (*abl.*). — 20. Asia, æ, *f.* — 21. Aufero, fers, ferre, abstuli, ablatum (*act.*). — 22. Judicium, ii, *n.* — 23. Prudens, tis. — 24. Orbis, is, *m.* — 25. Convenio, is, ire, i, ventum (*n.*). — 26. Olympia, æ, *f.* — 27. Ibi. — 28. Recito, as, are (*act.*). — 29. In publico. — 30. Principium, ii, *n.* — 31. Opus, eris, *n.* — 32. Excipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 33. Plausus, us, *m.* — 34. Unanimus, a, um. — 35. Prædico. — 36. Nomen, inis, *n.* — 37. Notus, a, um. — 38. Postridie. — 39. Prædico, as, are (*act.*). — 40. Erectus, a, um. — 41. Prosperus successus, us, *m.* — 42. Incumbo, is, ere, cubui, cubitum (*n., dat.*). — 43. Rursus. — 44. Stadium, ii, *n.* — 45. Perficio, is, ere, feci, sectum (*act.*). — 46. Perlustro, as, are, (*act.*). — 47. Græcia, æ, *f.* — 48. Ædificium, ii, *n.* — 49. Locus, i, nobilis præliis. — 50. Epigramma, tis, *n.* — 51. Accurate. — 52. Exploro, as, are (*act.*). — 53. Impiger, gra, grum. — 54. Historiarum scriptor, oris, *m.* — 55. Ubique. — 56. Multitudo, inis, *f.* — 57. Videndi cupidus, a, um. — 58. Admirationis plenus, a, um. — 59. Conclamo, as, are (*n.*). — 60. Narro, as, are (*act.*). — 61. Medicus, a, um. — 62. Memoro, as, are (*act.*). — 63. Victoria, æ, *f.*

Thème 18.

1. NUBES, IS, *f.* — 2. LOCUSTA, Æ, *f.*

3. Regio, onis, *f.* — 4. Oriens, tis, *m.* — 5. Obnoxius, a,

fléau⁶ plus funeste⁷ que l'inondation⁸ et l'incendie⁹ : elles sont envahies¹⁰ par des armées¹¹ innombrables¹² de sauterelles. Les habitants¹³ reconnaissent¹⁴ à un indice¹⁵ certain¹⁶ le malheur qui les menace. Quand l'hiver¹⁷ a été trop doux¹⁸, ils doivent redouter¹⁹ l'invasion²⁰ de ces terribles²¹ insectes²². D'abord ils sont avertis du danger²³ par un bourdonnement²⁴ formidable²⁵; bientôt²⁶ la lumière²⁷ du soleil²⁸ est interceptée²⁹ comme³⁰ par un nuage³¹ épais³²; et tout-à-coup³³ la plaine³⁴ est couverte³⁵ d'une multitude³⁶ de sauterelles qui détruisent³⁷ les semences³⁸ et dépouillent³⁹ les arbres de [leurs] feuilles⁴⁰ et de [leurs] bourgeons⁴¹. Rien ne peut garantir⁴² ces malheureux⁴³ pays d'un tel⁴⁴ désastre⁴⁵. Cependant quelques oiseaux remédient⁴⁶ au mal⁴⁷ : ils font⁴⁸ aux sauterelles une guerre acharnée⁴⁹. Aussi⁵⁰ sont-ils en⁵¹ grand honneur⁵² en⁵³ Égypte⁵⁴ et en Syrie⁵⁵; et, comme⁵⁶ dans⁵⁷ l'antiquité⁵⁸, quiconque⁵⁹ est convaincu⁶⁰ d'avoir tué⁶¹ quelqu'un de ces oiseaux utiles⁶², est condamné à une amende⁶³. Du reste⁶⁴, les Égyptiens⁶⁵ tirent⁶⁶ quelque utilité⁶⁷ de [leur] malheur⁶⁸ même; ils recueillent⁶⁹ les sauterelles dans⁷⁰ des paniers⁷¹, et les conservent⁷² dans la saumure⁷³, comme⁷⁴ des poissons⁷⁵. Quand elles sont ainsi préparées⁷⁶, elles deviennent un aliment⁷⁷ très recherché⁷⁸ même des gens⁷⁹ les plus délicats⁸⁰.

Complément des verbes *pertinet, attinet, spectat.*

Complément des verbes impersonnels *pœnitet, pudet, piget, etc.*

Thème 19.

LE VIEUX¹ LOUP².

Un loup, affaibli³ par l'âge⁴ et exténué⁵ par la faim⁶, se rendit⁷ vers un berger⁸ du voisinage⁹, et lui proposa¹⁰ un traité¹¹ de paix : « Je suis ennuyé de la guerre, disait-il¹², et je commence à regretter¹³ ma vie passée¹⁴. Ma

um. — 6. Pestis, is, f. — 7. Funestus, a, um. — 8. Inundatio, onis, f. — 9. Incendium, ii, n. — 10. Invado, is, ere, vasi, vasum (act.). — 11. Grex, gregis, m. — 12. Maximus, a, um. — 13. Incola, æ, m. — 14. Prospicio, is, ere, spexi, spectum (act.). — 15. Indicium, ii, n. — 16. Certus, a, um. — 17. Hiems, emis, f. — 18. Mollis, e. — 19. Metuo, is, ere, i, (act.). — 20. Irruptio, onis, f. — 21. Terribilis, e. — 22. Bestiola, æ, f. — 23. Periculum, i, n. — 24. Murmur, ris, n. — 25. Formidandus, a, um. — 26. Mox. — 27. Lux, lucis, f. — 28. Sol, solis, m. — 29. Obvelo, as, are (act.). — 30. Velut. — 31. Nubes, is, f. — 32. Densus, a, um. — 33. Repente. — 34. Campus, i, m. — 35. Contego, is, ere, texi, tectum (act.). — 36. Multitudo, inis, f. — 37. Corrodo, is, ere rosi, rosum (act.). — 38. Semen, inis, n. — 39. Nudo, as, are (act.). — 40. Folium, ii, n. — 41. Gemma, æ, f. — 42. Tuor, eris, eri, tuitus sum (act.). — 43. Infelix, icis. — 44. Tantus, a, um. — 45. Clades, is, f. — 46. Medeor, eris, eri (d. dat.). — 47. Malum, i, n. — 48. Gero, is, ere, gessi, gestum (act.). — 49. Acer, cris, cre. — 50. Quare. — 51. In (abl.). — 52. Honos, oris, m. — 53. In (abl.). — 54. Ægyptus, i, f. — 55. Syria, æ, f. — 56. Veluti. — 57. Apud (acc.). — 58. Veteres, um, m. pl. — 59. Si quis, qua, quod. — 60. Convinco, is, ere, vici, victum (act.). — 61. Occido, is, ere, i, cisum (act.). — 62. Utilis, e. — 63. Pecunia, æ, f. — 64. Ceterum. — 65. Ægyptii, orum, m. pl. — 66. Capio, is, ere, cepi, captum (act.). — 67. Utilitas, atis, f. — 68. Malum, i, n. — 69. Colligo, is, ere, legi, lectum (act.). — 70. In (abl.). — 71. Corbis, is, f. — 72. Condio, is, ire, ivi, itum (act.). — 73. Muria, æ, f. — 74. Ut. — 75. Piscis, is, m. — 76. Præparo, as, are, (act.). — 77. Dapes, um, f. pl. — 78. Probatissimus, a, um. — 79. Gula, æ. — 80. Subtilior, oris.

Complément des verbes *pertinet, attinet, spectat.*

Complément des verbes impersonnels *pœnitet, pudet, piget, etc.*

Thème 19.

1. SENIOR, ORIS. — 2. LUPUS, I, M.

3. Infirmus, a, um. — 4. Anni, orum, m. pl. — 5. Enectus, a, um. — 6. Fames, is, f. — 7. Adeo, is, ire, ii, itum (act.). — 8. Pastor, oris, m. — 9. Vicinus, a, um. — 10. Propono, is, ere, posui, situm (act.). — 11. Pax, pacis, f. — 12. Inquam, is, it. — 13. Pœnitet, ere, uit (imp.). — 14. Anteactus, a, um.

proposition (1) intéresse¹⁵ ton bonheur¹⁶ et ta sécurité¹⁷. Je ne te demande¹⁸ qu'une chose : livre-moi¹⁹ deux agneaux²⁰, comme gage²¹ du traité²². » — « Je serais bien²³ fâché²⁴ d'une telle alliance²⁵, répondit le berger, et j'aurais honte d'un tel²⁶ allié²⁷. Fuis²⁸ sur-le-champ²⁹ ou redoute³⁰ ma colère³¹. » Ainsi³² congédié³³, le vieux loup alla trouver³⁴ un autre³⁵ berger, et lui tint³⁶ un langage³⁷ qui tendait³⁸ au même but (2). Sa (3) proposition³⁹ ne fut pas mieux accueillie⁴⁰. Tous les bergers du pays⁴¹, successivement⁴² visités⁴³ (4) par l'animal⁴⁴, se montrèrent⁴⁵ encore plus durs⁴⁶ et plus impitoyables⁴⁷; tous le menaçaient d'une mort prochaine⁴⁸ et terrible⁴⁹. « Personne n'a eu pitié de moi, se dit⁵⁰ le loup; ma résolution⁵¹ est prise⁵²: bientôt ils se repentiront de leur imprudence⁵³ et de [leur] cruauté⁵⁴. S'il me faut mourir⁵⁵, du moins⁵⁶ je mourrai [en] ennemi⁵⁷. » En même temps⁵⁸, il se précipite⁵⁹ furieux⁶⁰ dans⁶¹ les chaumières⁶², et massacre⁶³ femmes⁶⁴, enfants, chiens⁶⁵ et brebis⁶⁶.

Quand les criminels⁶⁷ paraissent se repentir de [leurs] fautes⁶⁸, ayons pitié d'eux, si nous ne voulons pas avoir regret⁶⁹ d'une rigueur⁷⁰ excessive⁷¹!

Complément des verbes *refert, interest*.

Complément du verbe impersonnel *est*.

Thème 20.

SUR LA CLÉMENTIE¹.

C'est le propre du sage² de mépriser³ les injures⁴; c'est le devoir d'un roi⁵ de les pardonner⁶. Assurément⁷ il importe à la sécurité⁸ de l'Etat⁹ que la dignité¹⁰ royale¹¹ soit respectée¹² (5), et toutes les actions¹³ du

(1) Ce que je te propose. — (2) Au même but : *eodem*. — (3) *Ejus*. — (4) Tournez : que visita. — (5) Tournez : la dignité royale (*acc.*), être respectée.

— 15. *Pertinet, ere (imp.)*. — 16. *Felicitas, atis, f.* — 17. *Securitas, atis, f.* — 18. *Rogo, as, are (act.)*. — 19. *Trado, is, ere, didi, ditum (act.)*. — 20. *Agnus, i, m.* — 21. *Pignus, oris, n.* — 22. *Fœdus, eris, n.* — 23. *Valde*. — 24. *Piget, ere, uit ou itum est (imp.)*. — 25. *Societas, atis, f.* — 26. *Talis, e.* — 27. *Socius, ii, m.* — 28. *Fugio, is, ere, i, itum, n.* — 29. *Propere*. — 30. *Timeo, es, ere, ui (act.)*. — 31. *Ira, æ, f.* — 32. *Sic*. — 33. *Dimissus, a, um.* — 34. *Convenio, is, ere, i, ventum (act.)*. — 35. *Alius, a, ud.* — 36. *Habeo, es, ere, ui, itum (act.)*. — 37. *Sermo, onis, m.* — 38. *Pertinet, ere (imp.)*. — 39. *Oratio, onis, f.* — 40. *Excipio, is, ere, cepi, ceptum (act.)*. — 41. *Vicinia, æ, f.* — 42. *Singuli, æ, a.* — 43. *Adeo, is ire, ii, itum (act.)*. — 44. *Fera, æ, f.* — 45. *Se gerere, gero, is, gessi, gestum*. — 46. *Acerbus, a, um.* — 47. *Inclemens, tis.* — 48. *Proximus, a, um.* — 49. *Terribilis, e.* — 50. *Secum reputare, puto, as.* — 51. *Consilium, ii, n.* — 52. *Certus, a, um.* — 53. *Imprudentia, æ, f.* — 54. *Crudelitas, atis, f.* — 55. *Morior, eris, i, mortuus sum (d.)*. — 56. *Saltem*. — 57. *Hostis, is, m.* — 58. *Simul*. — 59. *Irrumpo, is, ere, rupi, ruptum (n.)*. — 60. *Furens, tis.* — 61. *In (acc.)*. — 62. *Tugurium, ii, n.* — 63. *Trucido, as, are (act.)*. — 64. *Mulier, eris, f.* — 65. *Canis, is, m.* — 66. *Ovis, is, f.* — 67. *Nocens, tis.* — 68. *Culpa, æ, f.* — 69. *Piget, ere (impers.)*. — 70. *Severitas, atis, f.* — 71. *Nimius, a, um.*

Complément des verbes *refert, interest*.

Complément du verbe impersonnel *est*.

Thème 20.

1. CLEMENTIA, Æ, f.

2. *Sapiens, tis, m.* — 3. *Contemno, is, ere, tempsi, ptum (act.)*. — 4. *Injuria, æ, f.* — 5. *Rex, regis, m.* — 6. *Con dono, as, are (act.)*. — 7. *Profecto*. — 8. *Securitas, atis, f.* — 9. *Publicus, a, um.* — 10. *Dignitas, atis, f.* — 11. *Regius, a, um.* — 12. *Colo, is, ere, colui, cultum (act.)*. — 13. *Factum, i, n.*

souverain¹⁴ doivent tendre¹⁵ à ce but¹⁶; mais, avant tout¹⁷, il est de son intérêt¹⁸ d'être aimé de ses sujets¹⁹, et l'amour²⁰ contribue²¹ au respect²². Tous les princes²³ vraiment²⁴ dignes de ce nom²⁵ ont compris²⁶ qu'il leur importait (2) d'être éléments²⁷ et de régner²⁸ sur les cœurs. L'empereur²⁹ Théodose³⁰, gravement³¹ offensé³² par les habitants³³ d'Antioche³⁴, les avait menacés d'un châtiement³⁵ sévère³⁶. Un discours³⁷ de l'évêque³⁸ Flavian³⁹ le ramena⁴⁰ à des sentiments⁴¹ meilleurs. « Prince, lui disait ce saint⁴² homme, richesse⁴³, gloire⁴⁴, puissance⁴⁵, tout vous appartient; il est de votre intérêt de joindre⁴⁶ à tous ces biens⁴⁷ un avantage (3) plus précieux⁴⁸ et plus solide⁴⁹ encore, l'amour de vos sujets. D'ailleurs⁵⁰, il nous importe à tous deux de ne pas oublier les préceptes⁵¹ de la religion⁵². C'est à moi de vous en avertir⁵³; et c'est à vous d'imiter⁵⁴ celui qui nous enseigne⁵⁵ la miséricorde⁵⁶ et la clémence. » L'empereur oublia tout ressentiment⁵⁷ et pardonna⁵⁸ aux habitants d'Antioche.

Complément exprimé

{ par l'infinitif,
par le gérondif à l'ablatif avec *a* ou *ab*,
par le gérondif avec *ad*,
par le supin.

Thème 21.

LOUIS¹ XII².

Louis XII fut entraîné³ par l'exemple⁴ de son prédécesseur⁵ à tenter⁶ le sort⁷ des armes⁸ en⁹ Italie¹⁰. L'échec¹¹ de Charles¹² VIII¹³ ne le détourna¹⁴ pas de pour-

(1) Tournez : ont compris importer à soi. — (2) Tournez : quelque chose.

— 14. Rex, regis, *m.* — 15. Specto, as, are. — 16. Eo. — 17. Imprimis. — 18. Interest (*imp.*). — 19. Civis, is, *m.* — 20. Amor, oris, *m.* — 21. Adjuvo, as, are, juvi, jutum (*acc.*). — 22. Verecundia, æ, *f.* — 23. Rex, regis, *m.* — 24. Vere. — 25. Nomen, inis, *n.* — 26. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 27. Clemens, tis. — 28. Animos sibi conciliare, o, as. — 29. Imperator, oris, *m.* — 30. Theodosius, ii, *m.* — 31. Graviter. — 32. Lædo, is, ere, læsi, sum (*act.*). — 33. Incola, æ, *m.* — 34. Antiochia, æ, *f.* — 35. Pœna, æ, *f.* — 36. Durus, a, um. — 37. Oratio, onis, *f.* — 38. Episcopus, i, *m.* — 39. Flavianus, i, *m.* — 40. Revoco, as, are (*act.*). — 41. Sensus, us, *m.* — 42. Sanctus, a, um. — 43. Divitiæ, arum, *f. pl.* — 44. Gloria, æ, *f.* — 45. Imperium, ii, *n.* — 46. Adjungo, is, ere, junxi, junctum (*act.*). — 47. Bonum, i, *n.* — 48. Utilis, e. — 49. Solidus, a, um. — 50. Ceterum. — 51. Præceptum, i, *n.* — 52. Religio, onis, *f.* — 53. Admoneo, es, ere, ui, itum, (*act.*). — 54. Imitor, aris, ari (*d.*). — 55. Docco, es, ere, ui, doctum (*act.*). — 56. Misericordia, æ, *f.* — 57. Ira, æ, *f.* — 58. Ignosco, is, ere, novi, notum (*dat.*).

Complément exprimé

{ par l'infinitif,
par le gérondif à l'ablatif avec *a* ou *ab*,
par le gérondif avec *ad*,
par le supin.

Thème 21.

1. LUDOVICUS, I, *m.* — 2. DUODECIMUS, A, UM.

3. Adduco, is, ere, duxi, ctum (*act.*). — 4. Exemplum, i, *n.* — 5. Rex, regis, *m.* Superior, oris. — 6. Tento, as, are (*act.*). — 7. Fortuna, æ, *f.* — 8. Bellum, i, *n.* — 9. In (*abl.*). — 10. Italia, æ, *f.* — 11. Clades, is, *f.* — 12. Carolus, i, *m.* — 13. Octavus, a, um. — 14. Deterreo, es, ere, ui, itum (*act.*). —

suivre¹⁵ des succès¹⁶ plus faciles¹⁷ que durables¹⁸. Il envoya¹⁹ d'abord²⁰ un de ses généraux²¹ pour s'emparer²² du Milanais²³. Lui-même entreprit²⁴ bientôt²⁵ de passer²⁶ les Alpes²⁷, et alla livrer²⁸ plusieurs batailles²⁹ aux Italiens³⁰. Milan³¹ et Naples³² furent quelque temps³³ au pouvoir³⁴ des Français³⁵. Mais la fortune cessa³⁶ de favoriser leurs (1) armes, et il leur fallut abandonner³⁷ une terre arrosée³⁸ du sang³⁹ des plus braves⁴⁰ soldats. Louis XII se décida⁴¹ à regagner⁴² la France⁴³, et, par une administration⁴⁴ sage⁴⁵ et paternelle⁴⁶, il s'efforça⁴⁷ de réparer⁴⁸ les désastres⁴⁹ de la guerre⁵⁰. Il diminua⁵¹ les impôts⁵², fonda⁵³ des établissements (2) utiles⁵⁴, en un mot (3), il s'appliqua⁵⁵ à soulager⁵⁶ les souffrances⁵⁷ de ses sujets⁵⁸.

Nul, excepté⁵⁹ saint⁶⁰ Louis, ne fut plus digne du titre⁶¹ de *Père*⁶² du peuple. Chez⁶³ lui la grandeur⁶⁴ d'âme égalait⁶⁵ la bonté⁶⁶. Lorsqu'il commença⁶⁷ à régner⁶⁸, ses courtisans⁶⁹ l'exhortaient à punir⁷⁰ quelques seigneurs⁷¹ qui l'avaient offensé⁷² autrefois⁷³. Sa (4) réponse⁷⁴ est connue⁷⁵ de tout le monde : « Le roi de France, dit-il, ne doit⁷⁶ pas se souvenir des injures⁷⁷ faites (5) au duc⁷⁸ d'Orléans⁷⁹. » Peu⁸⁰ de princes eussent renoncé⁸¹ à abuser⁸² de leur puissance⁸³.

Complément exprimé par le gérondif à l'ablatif.

Emploi du participe futur passif.

Emploi du participe présent avec les verbes *video*, *audio*.

Thème 22.

LES GRACES¹.

Les trois Grâces étaient filles² de Jupiter³ et d'Eunomie⁴. Elles s'appelaient⁵ Aglaé⁶ Thalie⁷ et Euphro-

(1) *Eorum*. — (2) Le mot *établissement* ne se traduit pas. — (3) *Uno verbo*. — (4) *Ejus*. — (5) Tournez : reçues par.

15. Quæro, is, ere, sivi, situm (*act.*). — 16. Victoria, æ, f. — 17. Facilis, e. — 18. Firmus, a, um. — 19. Mitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 20. Principio. — 21. Legatus, i, m. — 22. Occupo, as, are (*act.*). — 23. Ager, gri, m. Mediolanensis, e. — 24. Cœpi, isti, isse. — 25. Brevi. — 26. Transeo, is, ire, ii, itum (*act.*). — 27. Alpes, ium, f. pl. — 28. Committo, is, ere, misi, missum (*act.*). — 29. Pugna, æ, f. — 30. Itali, orum, m. pl. — 31. Mediolanum, i, n. — 32. Neapolis, is, f. — 33. Aliquando. — 34. Sum, es, esse, fui (*gén.*). — 35. Galli, orum, m. pl. — 36. Desino, is, ere, sii, situm, n. — 37. Relinquo, is, ere, liqui, licium (*act.*). — 38. Respergo, is, ere, spersi, spersum (*act.*). — 39. Cruor, oris, m. — 40. Fortis, e. — 41. Decerno, is, ere, crevi, decretum. — 42. Repeto, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 43. Gallia, æ, f. — 44. Rerum administratio, onis, f. — 45. Prudens, tis. — 46. Paternus, a, um. — 47. Conor, aris, ari, atus sum (*d.*). — 48. Sarcio, is, ire, sarsi, sartum (*act.*). — 49. Damnum, i, n. — 50. Bellum, i, n. — 51. Affligo, is, ere, flixi, flictum (*act.*). — 52. Vectigal, alis, n. — 53. Institutio, is, ere, i, stitutum (*act.*). — 54. Utilis, e. — 55. Operam do, das, dare, dedi, datum. — 56. Sublevo, as, are (*act.*). — 57. Malum, i, n. — 58. Civis, is, m. — 59. Præter (*acc.*). — 60. Sanctus, a, um. — 61. Nomen, inis, n. — 62. Patrens, tis, m. — 63. In (*abl.*). — 64. Animi excelsitas, atis, f. — 65. Æquo, as, are (*act.*). — 66. Bonitas, atis, f. — 67. Incipio, is, ere, cepi, ceptum. — 68. Regno, as, are, n. — 69. Amicus, i, m. — 70. Supplicium sumo, is, ere, sumpsi, sumptum, (*d. abl.*). — 71. Optimates, um, m. pl. — 72. Lædo, is, ere, læsi, læsum (*act.*). — 73. Quondam. — 74. Responsum, i, n. — 75. Notus, a, um. — 76. Debeo, es, ere, ui, itum. — 77. Injuria, æ, f. — 78. Dux, ducis, m. — 79. Aurelianensis, e. — 80. Pauci, æ, a. — 81. Prætermitto, is, ere, misi, missum. — 82. Abutor, eris, i, usus sum (*d. abl.*). — 83. Potentia, æ, f.

Complément exprimé par le gérondif à l'ablatif.

Emploi du participe futur passif.

Emploi du participe présent avec les verbes *video*, *audio*.

Thème 22.

1. GRATIÆ, ARUM, f. pl.

2. Natus, a, um (*abl.*). — 3. Jupiter, Jovis, m. — 4. Eunomia, æ, f. — 5. Voco, as, are (*act.*). — 6. Aglaia, æ, f. — 7. Thalia,

syne⁸. J'ai entendu autrefois⁹ un philosophe¹⁰ interpréter¹¹ ces noms¹² d'une manière ingénieuse¹³. Je vous donne¹⁴ cette interprétation (1) à examiner¹⁵. « Aglaé signifie¹⁶ éclat¹⁷; en effet, l'amitié¹⁸ doit apparaître¹⁹ et briller²⁰ dans²¹ l'infortune²². Thalie signifie verdure²³; en effet, la mémoire²⁴ d'un bienfait²⁵ doit toujours être fraîche²⁶, et le devoir²⁷ de l'obligé²⁸ (2) consiste²⁹ à se souvenir³⁰. Euphrosyne signifie bonne humeur³¹; en effet, nous devons être de bonne humeur³² en obligeant³³ un ami ou en recevant un service³⁴. » Le même philosophe expliquait³⁵ ainsi leur (3) attitude³⁶ et [leur] extérieur³⁷. « Nous les voyons porter³⁸ une robe³⁹ blanche⁴⁰ et transparente⁴¹, parce que nous n'avons rien à demander⁴² ni à recevoir qui soit honteux⁴³, et que les sentiments⁴⁴ de celui qui oblige⁴⁵ doivent être purs⁴⁶ et candides⁴⁷. Elles sont jeunes⁴⁸ parce qu'un bienfait ne doit jamais vieillir⁴⁹. Enfin⁵⁰ la Fable⁵¹ nous les représente⁵² se tenant⁵³ par la main⁵⁴, parce que rien ne peut rompre⁵⁵ les liens⁵⁶ d'une bonté⁵⁷ mutuelle⁵⁸, qui se plaît⁵⁹ à donner et à recevoir, et qu'un bienfait vient de lui-même⁶⁰ s'ajouter⁶¹ à un autre bienfait.

RÉCAPITULATION SUR LA SYNTAXE DES VERBES

Thème 23.

LES DEUX AMIS¹.

Agathocle² de Samos³ et Dinias⁴ d'Ephèse⁵ étaient liés⁶ de l'amitié⁷ la plus étroite⁸. Ils vivaient⁹ du produit¹⁰ d'un petit champ¹¹ qui appartenait à Agathocle, et, contents de leur pauvreté¹², ils ne demandaient¹³ rien aux dieux¹⁴. Dinias se vit tout à coup¹⁵ enrichi¹⁶ (4) par un héritage¹⁷. Bientôt¹⁸ il s'ennuya¹⁹ de la vie des

(1) Traduisez : cela. — (2) Tournez : de celui à qui quelqu'un a rendu service. — (3) *Æarum*. — (4) Tournez : devint riche.

RÉCAPITULATION SUR LA SYNTAXE DES VERBES. 41

æ, f. — 8. Euphrosyna, æ, f. — 9. Olim. — 10. Philosophus, i, m. — 11. Interpretor, aris, ari, atus sum (d.). — 12. Nomen, inis, n. — 13. Callide. — 14. Propono, is, ere, posui, positum (act.). — 15. Judico, as, are (act.). — 16. Significo, as, are (act.). — 17. Splendor, oris, m. — 18. Amicitia, æ, f. — 19. Appareo, es, ere, ui, itum (n.). — 20. Splendo, es, ere (n.). — 21. In (abl.). — 22. Adversæ, res, rerum, f. pl. — 23. Viriditas, atis, f. — 24. Recordatio, onis, f. — 25. Beneficium, ii, n. — 26. Recens, tis. — 27. Officium, ii, n. — 28. Aliquis, a, od. Bene mereor, eris, eri, itus sum (d.; de et abl.). — 29. Ponor, eris, i, positus sum (in et abl.). — 30. Memoriam retineo, es, ere, ui, tentum. — 31. Hilaritas, atis, f. — 32. Hilaris, e. — 33. Adjuvo, as, are, juvi, jutum (act.). — 34. Beneficium, ii, n. — 35. Explico, as, are, cui, citum (act.). — 36. Habitus, us, m. — 37. Species, ei, f. — 38. Habeo, es, ere, ui, itum (act.). — 39. Vestis, is, f. — 40. Albus, a, um. — 41. Pellucidus, a, um. — 42. Rogo, as, are (act.). — 43. Turpis, e. — 44. Animus, i. — 45. Do, das, dare, dedi, datum (act.). — 46. Purus, a, um. — 47. Candidus, a, um. — 48. Ætate floreo, es, ere, ui, n. — 49. Senesco, is, ere, senui (n.). — 50. Denique. — 51. Fabulæ, arum, f. pl. — 52. Induco, is, ere, duxi, ctum (act.). — 53. Junctus, a, um. — 54. Manus, us, f. — 55. Rumpo, is, ere, rupi, ruptum (act.). — 56. Vinculum, i, n. — 57. Voluntas, atis, f. — 58. Mutuus, a, um. — 59. Oblector, aris, ari, atus sum (In et abl.). — 60. Ultro. — 61. Accedo, is, ere, cessi, cessum (n., ad et acc.).

RÉCAPITULATION SUR LA SYNTAXE DES VERBES

Thème 23.

1. AMICUS, I, m.

2. Agathocles, is, m. — 3. Samius, a, um. — 4. Dinias, æ, m. — 5. Ephesus, a, um. — 6. Conjunctus, a, um. — 7. Amicitia, æ, f. — 8. Familiaris, e. — 9. Vivo, is, ere, vixi, victum (n.). — 10. Fructus, us, m. — 11. Agellus, i, m. — 12. Paupertas, atis, f. — 13. Rogo, as, are (act.). — 14. Deus, i, m. — 15. Repente. — 16. Dives, itis. — 17. Hereditas, atis, f. — 18. Mox. — 19. Pertædet, ere, pertæsum est (impers.). —

champs²⁰ et se fixa²¹ dans²² la ville voisine²³. Agathocle se réjouit²⁴ de la bonne²⁵ fortune²⁶ de son ami; mais rien ne put le déterminer²⁷ à quitter²⁸ sa chaumière²⁹. Dinias fut bientôt entouré³⁰ de parasites³¹ et de flatteurs³² qu'il accueillit³³ et traita³⁴ comme³⁵ de véritables amis. Ils abusèrent³⁶ de sa (1) confiance³⁷ et l'entraînèrent³⁸ dans de folles³⁹ prodigalités⁴⁰. Instruit⁴¹ de leur (2) conduite⁴², Agathocle se rendit⁴³ chez Dinias; il venait l'avertir⁴⁴ des dangers qui le menaçaient, et l'arracher⁴⁵ aux compagnons⁴⁶ perfides⁴⁷ qui le poussaient⁴⁸ à [sa] perte⁴⁹. Son noble⁵⁰ langage⁵¹ ne fut pas compris⁵² d'un homme déjà perverti⁵³ par les mauvais conseils⁵⁴. Dinias même, oubliant sa vieille⁵⁵ amitié, l'accusa d'imposture⁵⁶ et de jalousie⁵⁷. Agathocle se retira⁵⁸ navré⁵⁹ de douleur⁶⁰. Quelque temps après⁶¹, il apprit⁶² par la renommée⁶³ le fatal⁶⁴ événement⁶⁵ qu'il avait pressenti⁶⁶: Dinias était ruiné⁶⁷.

Thème 24.

LES DEUX AMIS — (Suite).

La foule¹ des faux² amis commençait³ à l'abandonner⁴. Réduit⁵ à l'isolement⁶ et à la misère⁷, il se plaignait⁸ amèrement⁹ de l'ingratitude¹⁰ et de la fausseté¹¹ des hommes, lorsqu'il vit paraître¹² Agathocle (3). Cet ami fidèle¹³ venait lui offrir¹⁴ des consolations¹⁵ et des secours¹⁶. Dinias, rempli¹⁷ de joie¹⁸ et de confusion¹⁹, accepta²⁰ cette offre²¹ (4) généreuse²². Un jour²³, comme il était occupé²⁴ à labourer²⁵ [son] champ²⁶, il rencontra²⁷ un des lâches²⁸ parasites²⁹ qui avaient le plus contribué³⁰ à sa (5) ruine³¹. Cet homme n'eut pas honte d'insulter³² celui qu'il avait réduit³³ à la misère³⁴. Dinias ne put maîtriser³⁵ [sa] colère³⁶; il le tua³⁷. Ce crime³⁸ ne pouvait rester longtemps³⁹ inconnu⁴⁰ aux magistrats⁴¹ de la ville. Le meurtrier⁴², traduit⁴³ en justice⁴⁴, fut

(1) *Ejus*. — (2) *Eorum*. — (3) *Ejus*. — (4) Tournez : lorsqu'Agathocle se présente à lui. — (5) Ce qui lui était offert généreusement. — (5) *Ejus*.

20. Rusticus, a, um. — 21. Consido, is, ere, sedi, sessum (n.). — 22. In (abl.). — 23. Vicinus, a, um. — 24. Gaudeo, es, ere, gavisus sum (n.). — 25. Prosperus, a, um. — 26. Fortuna, æ. — 27. Adduco, is, ere, duxi, ductum (act.). — 28. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (act.). — 29. Tugurium, ii, n. — 30. Ambio, is, ire, ii, itum (act.). — 31. Parasitus, i, m. — 32. Adulator, oris, m. — 33. Tecto recipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 34. Habeo, es, ere, ui, itum (act.). — 35. Loco (gén.). — 36. Abutor, eris, i, usus sum (d., abl.). — 37. Fiducia, æ, f. — 38. Compello, is, ere, puli, pulsum (act.). — 39. Insanus, a, um. — 40. Sumptus, us, m. — 41. Certior fio, fis, fieri, factus sum. — 42. Artes, ium, f. pl. — 43. Convenio, is, ire, veni, ventum (act.). — 44. Admoneo, es, ere, ui, itum (act.). — 45. Eripio, is, ere, ui, reptum (act.). — 46. Sodalitas, is, m. — 47. Perfidus, a, um. — 48. Devoco, as, are (act.). — 49. Pernicies, ei, f. — 50. Honestus, a, um. — 51. Vox, vocis, f. — 52. Intellego, is, ere, lexi, lectum (act.). — 53. Depravatus, a, um. — 54. Consilium, ii, n. — 55. Diuturnus, a, um. — 56. Mendacium, ii, n. — 57. Invidia, æ, f. — 58. Abeo, is, ire, ii, itum (n.). — 59. Obruo, is, ere, i, utum (act.). — 60. Dolor, oris, m. — 61. Non multo post. — 62. Audio, is, ire, iui, itum (act.). — 63. Fama, æ, f. — 64. Tristis, e. — 65. Casus, us, m. — 66. Præsentio, is, ire, sensi, sensum (act.). — 67. Fortunis evertio, is, ere, i, versum (act.).

Thème 24.

1. Grex, gregis, m. — 2. Falsus, a, um. — 3. Incipio, is, ere, cepi, ceptum. — 4. Derelinquo, is, ere, liqui, lictum (act.). — 5. Redigo, is, ere, egi, actum (act.). — 6. Solitudo, inis, f. — 7. Inopia, æ, f. — 8. Queror, eris, i, questus sum (de et abl.). — 9. Graviter. — 10. Ingratus, a, um, Animus, i, m. — 11. Fallacia, æ, f. — 12. Occurro, is, ere, i, cursum (n.). — 13. Fidelis, e. — 14. Præbeo, es, ere, ui, itum (act.). — 15. Solatium, ii, n. — 16. Ops (inus.), opis, f. — 17. Plenus, a, um. — 18. Gaudium, ii, n. — 19. Pudor, oris, m. — 20. Accipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 21. Offero, fers, ferre, obtuli, oblatum (act.). — 22. Liberaliter. — 23. Olim. — 24. Occupatus, a, um (in et abl.). — 25. Aro, as, are (act.). — 26. Ager, gri, m. — 27. Offendo, is, ere, i, fensum (act.). — 28. Ignavus, a, um. — 29. Parasitus, i, m. — 30. Confero, fers, ferre, tuli, collatum. (ad et acc.). — 31. Naufragium, ii, n. — 32. Maledico, is, ere, dixi, dictum (dat.). — 33. Redigo, is, ere, egi, actum (act.). — 34. Egestas, atis, f. — 35. Cohibeo, es, ere, ui, itum (act.). — 36. Ira, æ, f. — 37. Interficio, is, ere, feci, fectum (act.). — 38. Scelus, eris, n. — 39. Diu. — 40. Fugio, is, ere, i, itum (act.). — 41. Magistratus, us, m. — 42. Interfector, oris, m. — 43. Voco, as, are (act., in et acc.). — 44. Jus, juris, n. —

condamné à un exil⁴⁵ perpétuel⁴⁶. Lorsqu'il quitta⁴⁷ la ville, tous les habitants⁴⁸ l'accablèrent⁴⁹ d'outrages⁵⁰ et de malédictions⁵¹. Seul⁵², Agathocle eut pitié de lui; il s'arracha⁵³ à [sa] chère⁵⁴ campagne⁵⁵, et, voulant s'acquitter⁵⁶ jusqu'à la fin des devoirs⁵⁷ sacrés⁵⁸ de l'amitié, il s'établit⁵⁹ avec Dinias dans⁶⁰ une île⁶¹ lointaine⁶².

Thème 25.

MORT¹ DE POMPÉE²

Nous devons craindre³ la fortune⁴, lorsqu'elle nous comble⁵ de [ses] faveurs⁶. Souvent un bien faible⁷ intervalle⁸ sépare⁹ la prospérité¹⁰ la plus éclatante¹¹ des malheurs¹² les plus terribles¹³. Nous en (1) pouvons juger¹⁴ par l'exemple¹⁵ de Pompée. Issu¹⁶ d'une noble¹⁷ famille¹⁸, doué de qualités¹⁹ éminentes²⁰, il n'avait plus ni ennemis²¹ à vaincre²², ni honneurs²³ à souhaiter²⁴. Cependant, la fortune²⁵ qui l'avait favorisé si longtemps²⁶ l'abandonna²⁷ tout-à-coup²⁸. Vaincu²⁹ par César³⁰, il fut forcé³¹ de prendre la fuite³² avec [sa] femme³³, un³⁴ de [ses] fils, et quelques³⁵ amis qui lui étaient restés³⁶ fidèles³⁷. Il alla demander³⁸ un asile³⁹ à Ptolémée⁴⁰, roi d'Égypte⁴¹, comptant⁴² sur sa (2) reconnaissance⁴³ et [son] humanité⁴⁴. Mais ce prince sacrifia⁴⁵ [son] devoir⁴⁶ à [son] intérêt⁴⁷; il lui importait avant tout de ménager⁴⁸ le vainqueur⁴⁹. Il ne rougit pas de joindre⁵⁰ la trahison⁵¹ à la lâcheté⁵², et offrit⁵³ au fugitif⁵⁴ une hospitalité⁵⁵ perfide⁵⁶. Pompée se fia⁵⁷ à la parole⁵⁸ d'un hôte⁵⁹, et se livra entre les mains⁶⁰ de quelques⁶¹ soldats⁶² qui s'étaient chargés⁶³ du rôle⁶⁴ d'assassins⁶⁵. Il périt⁶⁶ sous leurs coups⁶⁷ (3), et son (4) corps⁶⁸ fut privé⁶⁹ de sépulture⁷⁰.

(1) Tournez : de cela. — (2) *Ejus*. — (3) Tournez : tué par eux. — (4) *Ejus*.

RÉCAPITULATION DE LA SYNTAXE DES VERBES. 43

45. Exsilium, ii, n. — 46. Perpetuus, a, um. — 47. Exeo, is, ire, ii, itum, n. — 48. Incola, æ, m. — 49. Congero, is, ere, gessi, gesum (act., in et acc.). — 50. Contumelia, æ, f. — 51. Exsecratio, onis, f. — 52. Unus, a, um. — 53. Abstraho, is, ere, traxi, tractum (act.). — 54. Suavis, e. — 55. Rus, ruris, n. — 56. Perfungor, eris, i, functus sum (d., abl.). — 57. Officium, ii, n. — 58. Sanctus, a, um. — 59. Se recipere, cipio, is, cepi, ceptum. — 60. In (acc.). — 61. Insula, æ, f. — 62. Remotus, a, um.

Thème 25.

1. MORS, MORTIS, f. — 2. POMPEIUS, II, m.

3. Metuo, is, ere, i (act.). — 4. Fortuna, æ. — 5. Cumulo, as, are (act.). — 6. Munus, eris, n. — 7. Exiguus, a, um. — 8. Intervallum, i, n. — 9. Divido, is, ere, visi, visum (act.). — 10. Felicitas, atis, f. — 11. Maximus, a, um. — 12. Malum, i, n. — 13. Gravis, e. — 14. Judico, as, are (act.). — 15. Exemplum, i, n. — 16. Ortus, a, um. — 17. Illustris, e. — 18. Locus, i, m. — 19. Virtus, utis, f. — 20. Egregius, a, um. — 21. Hostis, is, m. — 22. Vinco, vincis, ere, vici, victum (act.). — 23. Honos, oris, m. — 24. Appeto, is, ere, ivi, itum (act.). — 25. Fortuna, æ, f. — 26. Tamdiu. — 27. Derelinquo, is, ere, liqui, lictum (act.). — 28. Repente. — 29. Debello, as, are (act.). — 30. Cæsar, aris, m. — 31. Cogo, is, ere, coegi, coactum (act.). — 32. Fugio, is, ere, i, itum. — 33. Uxor, oris, f. — 34. Alter, era, um. — 35. Pauci, æ, a. — 36. Permaneo, es, ere, mansi, mansum (n.). — 37. Fidelis, e. — 38. Peto, is, ere, ivi, itum (act.). — 39. Hospitium, ii, n. — 40. Ptolemæus, i, n. — 41. Ægyptii, orum. — 42. Confido, is, ere, fisis sum (n.). — 43. Gratus animus, i. — 44. Humanitas, atis, f. — 45. Posthabeo, es, ere, ui, itum (act.). — 46. Officium, ii, n. — 47. Utilitas, atis, f. — 48. Gratiam in eo, is, ire, ii, itum (cum et abl.). — 49. Victor, is, m. — 50. Adjungo, is, ere, junxi, junctum (act.). — 51. Proditio, onis, f. — 52. Ignavia, æ, f. — 53. Offero, fers, ferre, obtuli, oblatum (act.). — 54. Fugiens, tis. — 55. Hospitium, ii, n. — 56. Fallax, acis. — 57. Sequor, eris, i, secutus sum (d.). — 58. Fides, ei, f. — 59. Hospes, itis, m. — 60. Se dedere, dedo, is, idi, itum (dat.). — 61. Pauci, æ, a. — 62. Miles, itis, m. — 63. Suscipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 64. Partes, ium, f. pl. — 65. Sicarius, ii, m. — 66. Cado, is, ere, cecidi, casum, n. — 67. Interficio, is, ere, feci, sectum (act.). — 68. Corpus, oris, n. — 69. Careo, es, ere, ui (n.). — 70. Sepultura, æ, f.

Thème 26.

AMILCAR¹ ET LE SÉNAT² DE CARTHAGE³.

Les généraux⁴, pour s'acquitter de [leur] devoir, n'ont pas besoin de la crainte⁵ des châtimens⁶. L'amour⁷ de la patrie⁸ ou l'intérêt⁹ personnel¹⁰ sont des mobiles¹¹ (1) assez puissants¹². Cependant, chez¹³ les Carthaginois¹⁴, quand un général avait essuyé une défaite¹⁵, il était mis¹⁶ en¹⁷ jugement¹⁸ et condamné à mort, quoiqu'il ne fût convaincu¹⁹ ni de lâcheté²⁰ ni de trahison²¹. Le père du grand Annibal²², ayant été vaincu²³ par les Romains²⁴ dans un combat²⁵ naval²⁶, imagina²⁷ un moyen²⁸ adroit²⁹ d'échapper au châtimement³⁰ qui lui était réservé. Il confia³¹ à un de [ses] amis un message³² à porter³³ au sénat³⁴ de Carthage : « Sénateurs³⁵, disait-il, j'ai rencontré³⁶ la flotte³⁷ romaine; il me faut ou engager³⁸ la bataille³⁹ ou subir⁴⁰ la honte⁴¹ d'une retraite⁴². Il m'importe de connaître⁴³ votre sentiment⁴⁴; c'est à vous d'ordonner⁴⁵ et à moi d'obéir⁴⁶. » — « Amilcar doit combattre⁴⁷, s'écrièrent⁴⁸ les sénateurs d'une voix⁴⁹ unanime⁵⁰ (2). » — « Eh bien⁵¹, reprit⁵² l'envoyé⁵³, Amilcar a deviné⁵⁴ et prévenu⁵⁵ vos désirs⁵⁶ : il a engagé le combat. Maintenant j'ai le regret⁵⁷ de vous l'annoncer⁵⁸ : le sort⁵⁹ des armes⁶⁰ ne lui a pas été favorable⁶¹. » Le sénat fut consterné⁶² de cette nouvelle⁶³; mais il n'osa⁶⁴ pas faire⁶⁵ au général un crime de sa défaite⁶⁶.

SYNTAXE DES PRONOMS RELATIFS

Thème 27.

ALEXANDRE¹.

Étudions² ensemble³ la vie⁴ d'Alexandre, fils de Philippe⁵ qui remplit⁶ le monde⁷ du bruit⁸ de [ses] ex-

(1) Tournez : ont assez de force pour les exciter. — (2) Ablatif sans préposition.

Thème 26.

1. AMILCAR, ARIS, *m.* — 2. SENATUS, US, *m.*3. CARTHAGINIENSIS, *E.*

4. Dux, ducis, *m.* — 5. Metus, us, *m.* — 6. Pœna, æ, *f.* — 7. Amor, oris, *m.* — 8. Patria, æ, *f.* — 9. Utilitas, atis, *f.* — 10. Proprius, a, um. — 11. Satis valeo, es, ere, ui (*n.*). — 12. Incito, as, are (*act.*). — 13. Apud (*acc.*). — 14. Pœni, orum, *m. pl.* — 15. Rem male gero, is, ere, gessi, gestum. — 16. Voco, as, are (*act.*). — 17. In (*acc.*). — 18. Jus, juris, *n.* — 19. Convinco, is, ere, vici, victum (*act.*). — 20. Ignavia, æ, *f.* — 21. Proditio, onis, *f.* — 22. Annibal, alis, *m.* — 23. Debello, as, are (*act.*). — 24. Romani, orum, *m. pl.* — 25. Pugna, æ, *f.* — 26. Navalis, e. — 27. Reperio, is, ire, reperi, repertum (*act.*). — 28. Effugium, ii, *n.* — 29. Callidus, a, um. — 30. Pœna, æ, *f.* — 31. Do, das, dare, dedi, datum (*act.*). — 32. Litteræ, arum, *f. pl.* — 33. Fero, fers, ferre, tuli, latum (*act.*). — 34. Senatus, us, *m.* — 35. Patres, um, *m. pl.* — 36. Occurro, is, ere, i, cursum (*dat.*). — 37. Classis, is, *f.* — 38. Committo, is, ere, misi, missum (*act.*). — 39. Prælium, ii, *n.* — 40. Accipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 41. Dedecus, oris, *n.* — 42. Fuga, æ, *f.* — 43. Certior fio, sis, fieri, factus sum. — 44. Sententia, æ, *f.* — 45. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 46. Pareo, es, ere, ui (*n.*). — 47. Pugno, as, are. — 48. Exclamo, as, are (*n.*). — 49. Vox, vocis, *f.* — 50. Unus, a, um. — 51. Quæ quum ita sint. — 52. Respondco, es, ere, i, sponsum. — 53. Legatus, i, *m.* — 54. Præsentio, is, ire, sensi, sensum (*act.*). — 55. Occupo, as, are (*act.*). — 56. Voluntas, atis, *f.* — 57. Piget, ere, uit (*impers.*). — 58. Nuntio, as, are (*act.*). — 59. Fortuna, æ, *f.* — 60. Arma, orum, *n. pl.* — 61. Faveo, es, ere, i (*n., dat.*). — 62. Perdoleo, es, ere, ui (*act.*). — 63. Nuntius, ii, *m.* — 64. Audeo, es, ere, ausus sum. — 65. Crimini do, das, dare, dedi, datum (*act.*). — 66. Clades, is, *f.*

SYNTAXE DES PRONOMS RELATIFS

Thème 27.

1. ALEXANDER, DRI, *m.*

2. Inspicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 3. Una. — 4. Vita, æ, *f.* — 5. Philippus, i, *m.* — 6. Impleo, es, ere, evi, etum (*act.*). — 7. Terrarum orbis, is, *m.* — 8. Fama, æ, *f.* —

ploits⁹. En lisant les conquêtes¹⁰ de ce grand¹¹ capitaine¹², vous admirerez¹³ assurément¹⁴ ce génie¹⁵ puissant¹⁶, qui n'eut besoin, pour vaincre¹⁷ la Grèce¹⁸ et l'Asie¹⁹, ni de l'expérience²⁰ que donnent²¹ les années²², ni de ces armées²³ nombreuses²⁴ qui dévastent²⁵ et dépeuplent²⁶ les pays²⁷ qu'elles traversent²⁸. L'orateur²⁹ Démosthène³⁰, qui rougissait de voir Athènes³¹ tributaire³² d'un roi de Macédoine³³, lui chercha³⁴ partout³⁵ des ennemis³⁶; mais sa (1) haine³⁷ et son éloquence³⁸ furent impuissantes³⁹. Alexandre, à qui était réservée la gloire⁴⁰ de détruire⁴¹ la domination⁴² des Perses⁴³, pacifia⁴⁴ la Grèce, et mit fin⁴⁵ aux guerres intestines⁴⁶ qui la désolaient⁴⁷. Puis⁴⁸, réunissant⁴⁹ aux Macédoniens tous ceux à qui il importait de tirer vengeance⁵⁰ des invasions⁵¹ de Darius⁵² et de Xerxès⁵³, il fit voile⁵⁴ vers⁵⁵ l'Asie. Sa (2) petite⁵⁶ armée⁵⁷, qu'excitait⁵⁸ l'amour⁵⁹ de la gloire⁶⁰ et de la patrie, et qui aurait rougi d'être indigne⁶¹ du prince⁶² qui la commandait⁶³, désirait ardemment⁶⁴ en venir aux mains⁶⁵. Le Granique⁶⁶, dont les bords⁶⁷ escarpés⁶⁸ paraissent infranchissables⁶⁹, ne peut arrêter⁷⁰ leur (3) élan⁷¹; les cent⁷² mille Perses⁷³, à qui est confié⁷⁴ le soin⁷⁵ d'empêcher⁷⁶ le passage⁷⁷, s'enfuient⁷⁸ épouvantés⁷⁹, et le vainqueur⁸⁰ s'avance⁸¹ dans⁸² (4) l'intérieur⁸³ de l'Asie. Darius Nothus⁸⁴, qui régnait⁸⁵ alors sur⁸⁶ les Perses, fut défait⁸⁷ dans deux nouvelles⁸⁸ batailles⁸⁹; et ce prince, dont les armées⁹⁰ remplissaient⁹¹ naguère⁹² toute l'Asie, périt⁹³, dans une bourgade⁹⁴ obscure⁹⁵, de la main⁹⁶ (5) d'un de ses officiers⁹⁷.

Thème 28.

ALEXANDRE. — (Suite.)

Darius mort¹, Alexandre, par qui il avait été vaincu², resta³ maître de toute l'Asie. Il ne se contenta⁴ pas de

(1) *Ejus*. — (2) *Ejus*. — (3) *Eorum*. — (4) Tournez : dans l'Asie intérieure. — (5) Tué par un...

9. Res, rerum, *f. pl.* — 10. Victoria, *æ, f.* — 11. Egregius, *a, um.* — 12. Dux, ducis, *m.* — 13. Admiror, aris, ari, atus sum (*d.*). — 14. Profecto. — 15. Ingenium, *ii, n.* — 16. Summus, *a, um.* — 17. Debello, *as, are (act.).* — 18. Græcia, *æ, f.* — 19. Asia, *æ, f.* — 20. Experientia, *æ, f.* — 21. Fero, fers, ferre, tuli, latum (*act.*). — 22. Annus, *i, m.* — 23. Copiæ, arum, *f. pl.* — 24. Ingens, *tis.* — 25. Vasto, *as, are (act.).* — 26. Populor, aris, ari, atus sum (*d.*). — 27. Regio, *onis, f.* — 28. Iter facio, *is, ere, feci, factum (per et acc.).* — 29. Orator, oris, *m.* — 30. Demosthenes, *is, m.* — 31. Athenæ, arum, *f. pl.* — 32. Stipendiarius, *a, um.* — 33. Macedones, *um, m. pl.* — 34. Sollicito, *as, are (act., in et acc.).* — 35. Undique. — 36. Hostis, *is, m.* — 37. Odium, *ii, n.* — 38. Eloquentia, *æ, f.* — 39. Nihil prosum, *des, desse, fui.* — 40. Deceus, oris, *n.* — 41. Destruo, *is, ere, struxi, structum (act.).* — 42. Regnum, *i, n.* — 43. Persæ, arum, *m. pl.* — 44. Peco, *as, are (act.).* — 45. Finem impono, *is, ere, posui, positum (dat.).* — 46. Domesticus, *a, um, are (n., abl.).* — 47. Laboro, *as, are (n., abl.).* — 48. Tum. — 49. Adjungo, *is, ere, junxi, junctum (act.).* — 50. Ulciscor, *eris, i, ultus sum (d., acc.).* — 51. Incursio, *onis, f.* — 52. Darius, *ii, m.* — 53. Xerxes, *is, m.* — 54. Classe contendendo, *is, ere, tendi (n.).* — 55. In (*acc.*). — 56. Exiguus, *a, um.* — 57. Manus, *us, f.* — 58. Incendo, *is, ere, i, censum, (act.).* — 59. Amor, oris, *m.* — 60. Laus, laudis, *f.* — 61. Indignus, *a, um.* — 62. Rex, regis, *m.* — 63. Impero *as, are (dat.).* — 64. Flagro, *as, are (n.).* — 65. Manum consero, *is, ere, serui, sertum.* — 66. Granicus, *i, m.* — 67. Ripa, *æ, f.* — 68. Præceps, ipitis. — 69. Insuperabilis, *e.* — 70. Frango, *is, ere, fregi, fractum (act.).* — 71. Impetus, *us, m.* — 72. Centum. — 73. Millia, *ium, n. pl.* — 74. Do, *das, dare, dedi, datum (act.).* — 75. Negotium, *ii, n.* — 76. Prohibeo, *es, ere, ui, itum (act., a et abl.).* — 77. Transito, *us, m.* — 78. Terga verto, *is, ere, i, versum.* — 79. Conterritus, *a, um.* — 80. Victor, oris, *m.* — 81. Progredior, *eris, i, gressus sum (d.).* — 82. In (*acc.*). — 83. Interior, oris. — 84. Nothus, *i, m.* — 85. Regnum obtineo, *es, ere, ui, tentum.* — 86. Apud (*acc.*). — 87. Devinco, *is, ere, vici, victum (act.).* — 88. Alius, *a, ud.* — 89. Prælium, *ii, n.* — 90. Copiæ, arum, *f. pl.* — 91. Impleo, *es, ere, evi, etum (act.).* — 92. Nuper. — 93. Obeo, *is, ire, ii, itum (n.).* — 94. Viculus, *i, m.* — 95. Ignobilis, *e.* — 96. Interficio, *is, ere, feci, fec-tum (act.).* — 97. Legatus, *i, m.*

Thème 28.

1. Morior, *eris, mori, mortuus sum (d.).* — 2. Vinco, *is, ere, vici, victum (act.).* — 3. In ditione teneo, *es, ere, ui (act.).* — 4. Con-

cet immense⁵ empire⁶ qui embrassait⁷ dans⁸ ses limites⁹ les anciens¹⁰ royaumes¹¹ de Lydie¹² et d'Assyrie¹³, et dont les richesses¹⁴ accumulées¹⁵ avaient suffi¹⁶ aux plaisirs¹⁷ de Sardanapale¹⁸, à l'avarice¹⁹ de Crésus²⁰ et au luxe²¹ de Xerxès²². Il conduisit²³ encore les Macédoniens au-delà²⁴ de l'Indus²⁵, et imposa²⁶ de nouvelles²⁷ fatigues²⁸ à ses soldats, qui demandaient²⁹ le repos³⁰ qu'il leur avait promis³¹, et dont ils avaient besoin. Porus³², par qui les Indiens³³ étaient gouvernés³⁴, fut fait prisonnier³⁵, et l'Inde, que Bacchus³⁶ seul avait pu soumettre³⁷, tomba sous la domination³⁸ du roi de Macédoine. Alors l'orgueil³⁹, dont ne sont pas exemples⁴⁰ les grandes âmes, pénétra⁴¹ dans le cœur⁴² du disciple⁴³ d'Aristote⁴⁴. En traversant⁴⁵ les lieux⁴⁶ qu'avait autrefois parcourus⁴⁷ le fils de Jupiter⁴⁸, le fils de Philippe s'attribua⁴⁹ une origine⁵⁰ divine⁵¹, et réclama⁵² les honneurs⁵³ qui ne sont dus⁵⁴ qu'aux (1) dieux⁵⁵. Cette folie⁵⁶, dont rougissaient ses (2) compagnons d'armes⁵⁷, reçut⁵⁸ bientôt le châtiment⁵⁹ qu'elle méritait⁶⁰. Cet Alexandre, à qui était réservée la gloire⁶¹ de réparer⁶² les maux⁶³ de la guerre, et par qui les arts⁶⁴ et la philosophie⁶⁵ de la Grèce auraient pu régénérer⁶⁶ les peuples qu'une longue⁶⁷ servitude⁶⁸ avait abrutis⁶⁹, se livra⁷⁰ à tous les excès⁷¹, et mourut⁷² étouffé⁷³ par les vapeurs⁷⁴ du vin⁷⁵ au milieu⁷⁶ (3) d'une orgie⁷⁷.

SYNTAXE DES PRONOMS PERSONNELS

Thème 29.

DES FABLES¹.

Beaucoup de gens dédaignent² les fables d'Ésope³ : cependant Platon⁴, dont la Grèce⁵ se glorifie comme du plus illustre⁶ de ses philosophes⁷, en recommande⁸ la

(1) Tournez : dus seulement aux dieux. — (2) *Ejus*. — (3) Tournez : au milieu des coupes et des mets.

tentus, a, um. — 5. Immensus, a, um. — 6. Imperium, ii, n. — 7. Complector, eris, i, plexus sum (*d.*). — 8. Intra (*acc.*). — 9. Finis, is, m. — 10. Prior, oris. — 11. Regnum, i, n. — 12. Lydia, æ, f. — 13. Assyria, æ, f. — 14. Opes, um, f. p. — 15. Coacervo, as, are (*act.*). — 16. Satis sum, fui, esse. — 17. Voluptas, atis, f. — 18. Sardanapalus, i, m. — 19. Avaritia, æ, f. — 20. Cræsus, i, m. — 21. Luxuria, æ, f. — 22. Xerxes, is, m. — 23. Duco, is, ere, duxi, ductum (*act.*). — 24. Trans (*acc.*). — 25. Indus, i, m. — 26. Impono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 27. Novus, a, um. — 28. Labor, oris, m. — 29. Reposco, is, ere (*act.*). — 30. Quies, etis, f. — 31. Polliceor, eris, eri, itus sum (*d.*). — 32. Porus, i, m. — 33. Indi, orum, m. pl. — 34. Rego, is, ere, rexi, rectum (*act.*). — 35. Capió, is, ere, cepi, captum (*act.*). — 36. Bacchus, i, m. — 37. Subigo, is, ere, egi, actum (*act.*). — 38. In potestatem venio, is, ire, i, ventum. — 39. Superbia, æ, f. — 40. Vaco, as, are (*abl.*). — 41. Grassor, aris, ari, atus sum (*d.*). — 42. Animus, i, m. — 43. Discipulus, i, m. — 44. Aristoteles, is, m. — 45. Iter facio, is, ere, feci, factum (*per et acc.*). — 46. Locus, i, m. — 47. Perlustro, as, are (*act.*). — 48. Jupiter, Jovis, m. — 49. Sibi arrogare, rogo, as (*act.*). — 50. Origo, inis, f. — 51. Divinus, a, um. — 52. Vindico, as, are (*act.*). — 53. Honos, oris, m. — 54. Debitus, a, um. — 55. Deus, i, m. — 56. Dementia, æ, f. — 57. Commilito, onis, m. — 58. Luo, is, ere, i (*act.*). — 59. Pœna, æ, f. — 60. Sum dignus, a, um. — 61. Gloria, æ, f. — 62. Resarcio, is, ire (*act.*). — 63. Damnum, i, n. — 64. Ars, artis, f. — 65. Philosophia, æ, f. — 66. Animos erigo, is, ere, rexi, rectum. — 67. Longus, a, um. — 68. Servitus, utis, f. — 69. Deprimo, is, ere, pressi, pressum (*act.*). — 70. Indulgeo, es, ere, dulsei, dultum (*n.*). — 71. Libido, inis, f. — 72. Occumbo, is, ere, cubui, cubitum, (*n.*). — 73. Præfoco, as, are (*act.*). — 74. Vapor, oris, m. — 75. Vinum, i, n. — 76. Inter (*acc.*). — 77. Poculum, i, n. Epulæ, arum, f. pl.

SYNTAXE DES PRONOMS PERSONNELS

Thème 29.

1. FABULA, æ, f.

2. Fastidio, is, ire, ivi, itum (*act.*). — 3. Æsopus, m. — 4. Plato, onis, m. — 5. Græcia, æ, f. — 6. Clarus, a, um. — 7. Philosophus, i, m. — 8. Præcipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*).

lecture⁹. Il avait banni¹⁰ Homère¹¹ de¹² sa république¹³, mais il n'en excluait¹⁴ pas le sage¹⁵ Phrygien¹⁶. S'adressant¹⁷ aux mères et aux nourrices¹⁸, il leur dit : « Vos enfants¹⁹ doivent sucer²⁰ les fables avec le lait²¹; apprenez-les-leur²² dès le berceau²³, car il faut les accoutumer²⁴ de bonne heure²⁵ à la sagesse²⁶ et à la vertu²⁷. Les mœurs²⁸ se gâtent²⁹ vite³⁰; efforcez-vous³¹ d'en prévenir³² la corruption³³. Or rien ne peut y contribuer³⁴ plus utilement³⁵ que les fables. »

Les fables, en effet, nous offrent³⁶ des tableaux³⁷ où chacun de nous se trouve³⁸ dépeint³⁹. L'enfant se reconnaît⁴⁰ facilement⁴¹ sous⁴² l'image⁴³ si vive⁴⁴ qui lui est habilement⁴⁵ présentée⁴⁶. Les qualités⁴⁷ et les défauts⁴⁸ des animaux⁴⁹, il les attribue⁵⁰ d'abord⁵¹ à ses camarades⁵², et bientôt il se les attribue à lui-même. Son (1) jugement⁵³ s'exerce⁵⁴ dans cette étude⁵⁵ (2) pleine de charme⁵⁶. Il s'émeut⁵⁷ du sort⁵⁸ de l'agneau⁵⁹, et s'irrite⁶⁰ contre le loup⁶¹ dont l'injustice⁶² le révolte⁶³. Il se moque⁶⁴ du geai⁶⁵ qui se pare⁶⁶ des plumes⁶⁷ du paon⁶⁸, et ne déplore⁶⁹ point les malheurs⁷⁰ que lui causent⁷¹ sa sottise⁷² et sa vanité⁷³. Les deux pigeons⁷⁴ lui apprennent⁷⁵ les douceurs⁷⁶ de l'amitié⁷⁷. La fourmi⁷⁸ prévoyante⁷⁹ et laborieuse⁸⁰ peut aussi lui servir de modèle⁸¹. Enfin⁸² tout dans⁸³ les fables frappe⁸⁴ fortement⁸⁵ l'esprit⁸⁶ des enfants; et nous-mêmes, en entendant ces sages⁸⁷ leçons⁸⁸ passer⁸⁹ par leurs bouches⁹⁰ naïves⁹¹, nous y trouvons⁹² plus (3) d'agrément⁹³ et de charme⁹⁴.

(1) *Ejus*. — (2) Ablatif sans préposition. — (3) Tournez : un plus grand agrément.

— 9. Lectio, onis, *f.* — 10. Extermino, as, are (*act.*). — 11. Homerus, i, *m.* — 12. E (*abl.*). — 13. Respublica, reipublicæ, *f.* — 14. Ejicio, is, ere, jeci, jectum (*act.*). — 15. Sapiens, tis. — 16. Phryx, phrygis, *m.* — 17. Alloquor, eris, i, allocutus sum (*d.*). — 18. Nutrix, tricis, *f.* — 19. Infans, tis, *m.* — 20. Sugo, is, ere, suxi, suctum (*act.*). — 21. Lac, lactis, *n.* — 22. Doceo, es, ere, ui, doctum (*act.*). — 23. Incubulum, i, *n.* — 24. Informo, as, are (*act.*). — 25. Mature. — 26. Sapientia, æ, *f.* — 27. Virtus, utis, *f.* — 28. Mos, moris, *m.* — 29. Depravo, as, are (*act.*). — 30. Cito. — 31. Conor, aris, ari, atus sum (*d.*). — 32. Occurro, is, ere, i, cursum (*dat.*). — 33. Corruptio, onis, *f.* — 34. Prolicio, is, ere, feci, fectum (*ad et acc.*). — 35. Magis. — 36. Ostendo, is, ere, i, sum et tum (*act.*). — 37. Tabula, æ, *f.* — 38. Video, es, ere, i, visum (*act.*). — 39. Depingo, is, ere, pinxi, pictum (*act.*). — 40. Agnosco, is, ere, novi, nitum (*act.*). — 41. Facile. — 42. Sub (*abl.*). — 43. Imago, inis, *f.* — 44. Vividus, a, um. — 45. Callide. — 46. Propono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 47. Virtus, utis, *f.* — 48. Vitium, ii, *n.* — 49. Bestia, æ, *f.* — 50. Imputo, as, are (*act.*). — 51. Primum. — 52. Æqualis, is, *m.* — 53. Judicium, ii, *n.* — 54. Exerceo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 55. Studium, ii, *n.* — 56. Perjucundus, a, um. — 57. Doleo, es, ere, ui (*act.*). — 58. Sors, sortis, *f.* — 59. Agnus, i, *m.* — 60. Irascor, eris, i, iratus sum (*dat.*). — 61. Lupus, i, *m.* — 62. Injustitia, æ, *f.* — 63. Stomachum moveo, es, ere, movi, motum (*dat.*). — 64. Rideo, es, ere, risi, risum (*act.*). — 65. Graculus, i, *m.* — 66. Induo, is, ere, i, dutum (*act.*). — 67. Penna, æ, *f.* — 68. Pavo, onis, *m.* — 69. Luceo, es, ere, luxi, luctum (*act.*). — 70. Malum, i, *n.* — 71. Affero, fers, ferre, attuli, allatum (*act.*). — 72. Stultitia, æ, *f.* — 73. Arrogantia, æ, *f.* — 74. Columba, æ, *f.* — 75. Admoneo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 76. Suavitas, atis, *f.* — 77. Amicitia, æ, *f.* — 78. Formica, æ, *f.* — 79. Providus, a, um. — 80. Impiger, gra, grum. — 81. Exemplum, i, *n.* — 82. Denique. — 83. In (*abl.*). — 84. Percello, is, ere, culi, culsum (*act.*). — 85. Vehementer. — 86. Animus, i, *m.* — 87. Sapiens, tis. — 88. Præceptum, i, *n.* — 89. Reddor, eris, i, redditus sum (*passif.*). — 90. Vox, vocis, *f.* — 91. Simplex, icis. — 92. Invenio, is, ire, i, ventum (*act.*). — 93. Lepos, oris, *m.* — 94. Jucunditas, atis, *f.*

SYNTAXE DES ADJECTIFS ET PRONOMS
INTERROGATIFS

Thème 30.

PYRRHUS¹ ET CINÉAS².

Cinéas, ministre³ de Pyrrhus, roi d'Épire⁴, voyant ce prince disposé⁵ à faire⁶ la guerre⁷ aux Romains⁸, voulut le détourner⁹ de cette entreprise¹⁰ téméraire¹¹. « Seigneur¹², lui dit-il, si la fortune¹³ nous est favorable¹⁴ (1), quel sera le fruit¹⁵ de notre victoire¹⁶? — Toute l'Italie¹⁷ sera aussitôt¹⁸ à nous, répondit¹⁹ Pyrrhus; quoi de plus certain²⁰? — Mais, quand l'Italie sera prise²¹, quel pays²² irons-nous soumettre²³? — La Sicile²⁴. — Et que ferons-nous ensuite²⁵? — Nous nous emparerons²⁶ de Carthage²⁷ et de l'Afrique²⁸. Qui pourra alors nous résister²⁹? La Macédoine³⁰ et la Grèce³¹ viendront³² d'elles-mêmes³³ [se ranger] sous³⁴ nos lois³⁵. — Mais après³⁶ toutes ces conquêtes³⁷ (2), à quoi emploierons-nous³⁸ notre temps³⁹? — Quel bonheur⁴⁰ de nous reposer⁴¹ (3), et de consacrer⁴² nos loisirs⁴³ aux distractions⁴⁴ et aux fêtes⁴⁵! — Eh⁴⁶! seigneur, répondit Cinéas, qui donc avez-vous besoin d'asservir⁴⁷; quels périls⁴⁸ est-il nécessaire⁴⁹ d'affronter⁵⁰, puisque vous pouvez goûter⁵¹ librement⁵² dès aujourd'hui⁵³ ce repos⁵⁴ qui vous est si cher⁵⁵? Nous sommes tranquilles⁵⁶ en⁵⁷ Épire⁵⁸: restons⁵⁹-y⁶⁰ donc. » Lequel était le plus sage⁶¹ de Pyrrhus ou de Cinéas? Il est aisé⁶² de le voir⁶³. Néanmoins⁶⁴, le roi n'écoula point⁶⁵ les avis⁶⁶ de son ministre, et, après de nombreuses défaites⁶⁷, il périt⁶⁸ misérablement⁶⁹ dans⁷⁰ une rue⁷¹ d'Argos⁷² (4), assommé⁷³ par une tuile⁷⁴, que du haut⁷⁵ d'un toit⁷⁶ une vieille femme⁷⁷ lui jeta⁷⁸ sur la tête⁷⁹.

(1) Tournez : nous aura favorisés. — (2) Tournez : après tous ces pays soumis. — (3) Traduisez : avec quel bonheur nous nous reposerons. — (4) A Argos (ablatif sans préposition).

SYNTAXE DES ADJECTIFS ET PRONOMS
INTERROGATIFS

Thème 30.

1. PYRRHUS, I, *m.* — 2. CINEAS, *æ, m.*

3. Minister, tri, *m.* — 4. Epirotæ, arum, *m. pl.* — 5. Paratus, a, um. — 6. Infero, fers, ferre, tuli, illatum (*act.*). — 7. Bellum, i, *n.* — 8. Romani, orum, *m. pl.* — 9. Deterreo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 10. Res, rei, *f.* — 11. Temerarius, a, um. — 12. Rex, regis, *m.* — 13. Fortuna, *æ, f.* — 14. Faveo, es, ere, favi (*n.*). — 15. Utilitas, atis, *f.* — 16. Victoria, *æ, f.* — 17. Italia, *æ, f.* — 18. Statim. — 19. Respondeo, es, ere, spondi, sponsum (*n.*). — 20. Certus, a, um. — 21. Capió, is, ere, cepi, captum (*act.*). — 22. Regio, onis, *f.* — 23. Domo, as, are, ui, itum (*act.*). — 24. Sicilia, *æ, f.* — 25. Deinde. — 26. Occupo, as, are (*act.*). — 27. Carthago, inis, *f.* — 28. Africa, *æ, f.* — 29. Resisto, is, ere, stiti (*n.*). — 30. Macedonia, *æ, f.* — 31. Græcia, *æ, f.* — 32. Concedo, is, ere, cessi, cessum, (*n.*). — 33. Ultro. — 34. In (*acc.*). — 35. Ditio (*inus*), ditionis, *f.* — 36. Post (*acc.*). — 37. Regio, onis, *f.* — Subactus, a, um. — 38. Impendo, is, ere, di, sum (*act.*). — 39. Opera, *æ, f.* — 40. Voluptas, atis, *f.* — 41. Requiesco, is, ere, quievi, quietum (*n.*). — 42. Consumo, is, ere, sumpsi, sumptum (*act.*). — 43. Otium, ii, *n.* — 44. Ludus, i, *m.* — 45. Feriæ, arum, *f. pl.* — 46. Quæ quum ita sint. — 47. Opprimo, is, ere, pressi, pressum (*act.*). — 48. Periculum, i, *n.* — 49. Oportet, ere, uir (*impers.*). — 50. Adeo, is, ire, ii, itum (*act.*). — 51. Fruor, eris, i, fruitus sum (*d., abl.*). — 52. Libere. — 53. Jam nunc. — 54. Otium, ii, *n.* — 55. Dulcissimus, a, um. — 56. Quietus, a, um. — 57. In (*abl.*). — 58. Epirus, i, *f.* — 59. Manco, es, ere, mansi, sum (*n.*). — 60. Ibi. — 61. Sapiens, tis. — 62. Facilis, e. — 63. Intellego, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 64. Attamen. — 65. Negligo, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 66. Consilium, i, *n.* — 67. Clades, is, *f.* — 68. Occumbo, is, ere, cubui, cubitum (*n.*). — 69. Misere. — 70. In (*abl.*). — 71. Via, viæ, *f.* — 72. Argi, orum, *m. pl.* — 73. Oppressus, a, um. — 74. Tegula, *æ, f.* — 75. E (*abl.*). — 76. Tectum, i, *n.* — 77. Anus, us, *f.* — 78. Demitto, is, ere, misi, missum (*act., in et acc.*). — 79. Caput, itis, *n.*

Manière d'interroger, de commander, de défendre.

Thème 31.

MARIE¹ STUART² ET ANNA³ SA NOURRICE⁴ DANS⁵ LE JARDIN⁶
DE LA PRISON⁷.

ANNA. — Je ne peux pas vous suivre⁸. Arrêtez⁹-vous donc.

MARIE. — Non, laisse¹⁰-moi jouir de ma récente¹¹ liberté¹², laisse-moi redevenir enfant¹³. Laisse-moi sur¹⁴ ce gazon¹⁵ vert¹⁶ essayer¹⁷ mon agilité¹⁸. Suis-je sortie¹⁹ pour toujours²⁰ de ma prison obscure²¹? Réponds-moi²². Ce triste²³ tombeau²⁴ ne me tient-il²⁵ plus renfermée²⁶?

ANNA. — Hélas²⁷! chère²⁸ maîtresse²⁹, ne vous abandonnez³⁰ pas à cette douce³¹ illusion³². Notre cachot n'est pas loin³³ d'ici³⁴; seulement³⁵ l'épais³⁶ feuillage³⁷ des arbres³⁸ nous en dérobe³⁹ la vue⁴⁰.

MARIE. — Ah⁴¹! je rends grâce⁴² à cet aimable⁴³ feuillage qui me cache⁴⁴ les murs⁴⁵ de ma prison! Je veux m'imaginer⁴⁶ que (1) je suis libre⁴⁷ et heureuse⁴⁸; ne me rappelle⁴⁹ pas mon infortune⁵⁰! Je suis libre: la voûte⁵¹ du ciel ne se déploie⁵²-t-elle pas autour⁵³ de moi? N'aperçois⁵⁴-je pas les montagnes⁵⁵ qui sont les frontières⁵⁶ de mon royaume⁵⁷? Ces nuages⁵⁸ que le vent⁵⁹ chasse⁶⁰ ne dirigent-ils pas leur course⁶¹ vers⁶² la France⁶³? Nuages rapides⁶⁴, vaisseaux⁶⁵ aériens⁶⁶, ne pourrais-je pas voyager⁶⁷ avec vous? Hélas! non! Portez⁶⁸ du moins⁶⁹ mes vœux⁷⁰ à cette terre⁷¹ chérie⁷² où j'ai passé⁷⁴ ma jeunesse⁷³! Que ce beau⁷⁶ pays sache⁷⁷ que je ne l'ai pas oublié⁷⁸ (2)! Je suis prisonnière⁷⁹, je n'ai pas d'autres messagers⁸⁰ que vous! Mais êtes-vous libres? Pouvez-vous exaucer⁸¹ mes sou-

(1) Tournez : Moi (acc.) être libre et heureuse. — (2) Tournez : moi n'avoir pas oublié lui (sui).

Manière d'interroger, de commander, de défendre.

Thème 31.

1. MARIA, *Æ, f.* — 2. STUARTINA, *Æ, f.* — 3. ANNA, *Æ, f.* —
4. NUTRIX, *ICIS, f.* — 5. IN (*abl.*). — 6. HORTUS, *I, m.* —
7. CARCER, *ERIS, m.*

8. Sequor, *eris, sequi, secutus sum (d.)*. — 9. Gradum sisto, *is, ere*. — 10. Sino, *is, ere, sivi, situm (act.)*. — 11. Recens, *tis*. — 12. Libertas, *atis, f.* — 13. Repuerasco, *is, ere (n.)*. — 14. In (*abl.*). — 15. Gramen, *inis, n.* — 16. Viridis, *e*. — 17. Exporior, *iris, iri, pertus sum (d.)*. — 18. Pedum pernicitas, *atis, f.* — 19. Egredior, *eris, gredi, gressus sum (d. abl. avec e ou ex)*. — 20. In omne tempus. — 21. Obscurus, *a, um*. — 22. Respondeo, *es, ere, spondi, sponsum*. — 23. Tristis, *e*. — 24. Sepulcrum, *i, n.* — 25. Teneo, *es, ere, ui, (act.)*. — 26. Inclusus, *a, um*. — 27. Eheu. — 28. Dilectus, *a, um*. — 29. Domina, *æ, f.* — 30. Indulgeo, *es, ere, dulsi, dultum (n.)*. — 31. Blandus, *a, um*. — 32. Error, *oris, m.* — 33. Procul. — 34. Hinc. — 35. Vero. — 36. Densus, *a, um*. — 37. Fronis, *frondis, f.* — 38. Arbor, *oris, f.* — 39. Adimo, *is, ere, emi, emptum (act.)*. — 40. Conspectus, *us, m.* — 41. Equidem. — 42. Gratias ago, *is, ere, egi, actum*. — 43. Amabilis, *e*. — 44. Occulto, *as, arc (act.)*. — 45. Murus, *i, m.* — 46. In animum induco, *is, ere, duxi, ductum*. — 47. Liber, *era, um*. — 48. Felix, *cis*. — 49. Admonco, *es, ere, ui, itum (act.)*. — 50. Mala, *orum, n. pl.* — 51. Cæli convexa, *orum, n. pl.* — 52. Pando, *is, ere, i, pansum (act.)*. — 53. Circa (*acc.*). — 54. Prospicio, *is, ere, spexi, spectrum (act.)*. — 55. Mons, *montis, m.* — 56. Finis, *is, m.* — 57. Regnum, *i, n.* — 58. Nubes, *is, f.* — 59. Ventus, *i, m.* — 60. Ago, *is, ere, egi, actum (act.)*. — 61. Tendo, *is, ere, tetendi, tensum (n.)*. — 62. Ad (*acc.*). — 63. Gallia, *æ, f.* — 64. Rapidus, *a, um*. — 65. Navis, *is, f.* — 66. Aerius, *a, um*. — 67. Iter facio, *is, ere, feci, factum*. — 68. Fero, *fers, ferre, tuli, latum (act.)*. — 69. Saltem. — 70. Votum, *i, n.* — 71. Terra, *æ, f.* — 72. Dilectus, *a, um*. — 73. Ubi. — 74. Ducio, *is, ere, duxi, ductum (act.)*. — 75. Prima ætas, *atis, f.* — 76. Pulcher, *chra, chrum*. — 77. Audio, *is, ire, ivi, itum (act.)*. — 78. Sum immemor, *oris, (gén.)*. — 79. Captivus, *a, um*. — 80. Nuntius, *ii, m.* — 81. Adsum,

baits⁸²? Oui, votre course⁸³ est libre à travers⁸⁴ les airs⁸⁵; vous n'êtes pas soumis⁸⁶ à la méchante⁸⁷ reine⁸⁸ qui m'opprime⁸⁹.

SYNTAXE DES PARTICIPES

Thème 32.

LA VERSION¹ DES SEPTANTE (1).

A la mort² de Ptolémée³ Soter⁴, roi d'Égypte⁵, son fils Ptolémée Philadelphie⁶ lui succéda⁷. Ce prince, qui aimait les sciences⁸ et favorisait les savants⁹, dota¹⁰ la ville d'Alexandrie¹¹ d'une riche¹² bibliothèque¹³, où¹⁴ (2) il rassembla¹⁵ les ouvrages¹⁶ les plus rares¹⁷ et les plus fameux¹⁸ de l'univers¹⁹. Le nom²⁰ de la Bible²¹ ayant été prononcé²² devant²³ lui, et des explications²⁴ lui ayant été données au sujet de ce livre²⁵ (3), il fut curieux²⁶ de posséder²⁷ un tel ouvrage. S'adressant²⁸ donc au grand-prêtre²⁹ Éléazar³⁰, il lui envoya³¹ des ambassadeurs³² chargés (4) de présents³³ magnifiques³⁴. Éléazar fit à la députation³⁵ l'accueil³⁶ le plus favorable³⁷ (5), et, le désir³⁸ du roi lui ayant été exposé³⁹, il s'empressa⁴⁰ de le satisfaire⁴¹. Les envoyés reçurent⁴² (6) une copie⁴³ exacte⁴⁴ de la loi⁴⁵ de Moïse⁴⁶, écrite en lettres⁴⁷ d'or⁴⁸, et, sur l'invitation⁴⁹ du grand-prêtre, soixante-dix Juifs⁵⁰, choisis⁵¹ parmi⁵² les plus savants⁵³, les accompagnèrent⁵⁴ en⁵⁵ Égypte⁵⁶, pour traduire⁵⁷ en grec⁵⁸ les saintes⁵⁹ Écritures⁶⁰. Ptolémée, touché⁶¹ de ces marques⁶² d'amitié⁶³, combla⁶⁴ de soins⁶⁵ et d'attention⁶⁶ les soixante-dix interprètes, les logea⁶⁷ dans⁶⁸ son palais⁶⁹, et ordonna⁷⁰ de (7) leur fournir⁷¹ largement⁷² tout ce qui leur était nécessaire⁷³.

(1) Tournez : les soixante-dix interprètes. — (2) Dans laquelle. — (3) Tournez : et le plan du livre lui ayant été expliqué. — (4) Traduisez : avec des présents. — (5) Tournez : accueillit très favorablement. — (6) Tournez : reçurent la loi de Moïse transcrite exactement en lettres d'or. — (7) Il ordonna tout... leur être fourni.

es, esse, fui (*dat.*). — 82. Votum, i, n. — 83. Cursus, us, m. — 84. Per (*acc.*). — 85. Aer, eris, m. — 86. Servio, is, ire, ivi, itum (*dat.*). — 87. Malus, a, um. — 88. Regina, æ, f. — 89. Opprimo, is, ere, pressi, pressum (*act.*).

SYNTAXE DES PARTICIPES

Thème 32.

1. SEPTUAGINTA. INTERPRES, ETIS, m.

2. Mortuus, a, um. — 3. Ptolemæus, i, m. — 4. Soter, eris, m. — 5. Ægyptus, i, f. — 6. Philadelphus, i, m. — 7. Excipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 8. Disciplina, æ, f. — 9. Doctus, a, um. — 10. Orno, as, are (*act.*). — 11. Alexandria, æ, f. — 12. Copiosus, a, um. — 13. Bibliotheca, æ, f. — 14. In (*acc.*). — 15. Cogo, is, ere, coegi, coactum (*act.*). — 16. Opus, eris, n. — 17. Rarus, a, um. — 18. Clarus, a, um. — 19. Terrarum orbis, is, m. — 20. Nomen, inis, n. — 21. Biblus, i, f. — 22. Dico, is, ere, dixi, dictum (*act.*). — 23. Apud (*acc.*). — 24. Ratio, onis, f. — Explano, as, are (*act.*). — 25. Liber, bri, m. — 26. Cupidus, a, um. — 27. Possideo, es, ere, sedi, sessum (*act.*). — 28. Confugio, is, ere, fugi (*ad acc.*). — 29. Pontifex, icis, m. — 30. Eleazar, aris, m. — 31. Mitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 32. Legatus, i, m. — 33. Munus, eris, n. — 34. Amplus, a, um. — 35. Legatio, onis, f. — 36. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 37. Benigne. — 38. Voluntas, atis, f. — 39. Expono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 40. Festino, as, are (*n.*). — 41. Obsequor, eris, i, secutus sum (*dat.*). — 42. Accipio, is, ere, cepi, ceptum (*acc.*). — 43. Exscriptus, a, um. — 44. Ad verbum. — 45. Lex, egis, f. — 46. Mosaicus, a, um. — 47. Littera, æ, f. — 48. Aureus, a, um. — 49. Jussus, us, m. — 50. Judæi, orum, m. pl. — 51. Eligo, is, ere, legi, lectum (*act.*). — 52. Inter (*acc.*). — 53. Doctus, a, um. — 54. Comitor, aris, ari, atus sum (*d.*). — 55. In (*acc.*). — 56. Ægyptus, i, f. — 57. Reddo, is, ere, reddidi, redditum (*act.*). — 58. Græce. — 59. Divinus, a, um. — 60. Scriptura, æ, f. — 61. Lætus, a, um. — 62. Pignus, oris, n. — 63. Amicitia, æ, f. — 64. Colo, is, ere, colui, cultum (*act.*). — 65. Summus, a, um. — Obsequium, ii, n. — 66. Observantia, æ, f. — 67. Excipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 68. Id (*acc.*). — 69. Ædes, ium, f. pl. — 70. Jubeo, es, ere, jussi, jussum (*act.*). — 71. Suppedito, as, are (*act.*). — 72. Large. — 73. Necessarius, a, um. —

Encouragés⁷⁴ par la bienveillance⁷⁵ de ce prince, les Juifs se mirent⁷⁶ à l'œuvre⁷⁷ avec une ardeur⁷⁸ extraordinaire⁷⁹. Leur traduction⁸⁰ ayant été achevée⁸¹ en soixante-douze jours, ils la lurent⁸² en présence⁸³ du roi et de ses (1) ministres⁸⁴. Ptolémée admira⁸⁵ beaucoup⁸⁶ la profonde⁸⁷ sagesse⁸⁸ des lois de Moïse, et, témoignant⁸⁹ sa satisfaction⁹⁰ aux interprètes, il les renvoya⁹¹ dans⁹² leur patrie avec de riches⁹³ présents⁹⁴.

SYNTAXE DES PRÉPOSITIONS

Noms de matière, de mesure, de distance, d'espace; de l'instrument, de la cause, etc.; du prix, de la valeur.

Thème 33.

UNE AMBASSADE¹ ROMAINE² AU³ PALAIS⁴ D'ATTILA⁵.

Le palais d'Attila s'élevait⁶ au milieu⁷ des plaines⁸ désertes⁹ de la Scythie¹⁰, à soixante lieues¹¹ environ¹² du Danube¹³. [C] était un édifice¹⁴ grossier¹⁵, construit¹⁶ tout en bois¹⁷, flanqué¹⁸ de tours¹⁹ de la même matière²⁰, et environné²¹ d'une enceinte²² de planches²³. Il était long²⁴ de deux cent cinquante coudées²⁵, large²⁶ de deux cents, et haut²⁷ de trente. Lorsque le roi des Huns²⁸, accompagné²⁹ des ambassadeurs³⁰ romains qui venaient³¹ traiter³² avec lui, fut à peu près³³ à cent pas³⁴ du rempart³⁵, une troupe³⁶ nombreuse³⁷ de jeunes filles³⁸ s'avança³⁹ à sa rencontre⁴⁰, en chantant⁴¹ des vers⁴² à⁴³ sa (2) louange⁴⁴. Des esclaves⁴⁵ lui présentèrent⁴⁶ à boire⁴⁷ (3) sur⁴⁸ une table⁴⁹ d'argent⁵⁰.

(1) *Ejus*. — (2) *Ejus*. — (3) Traduisez : une coupe.

74. Incito, as, are (*act.*). — 75. Benignitas, atis, *f.* — 76. Aggredior, eris, gredi, gressus sum (*d., acc.*). — 77. Opus, eris, *n.* — 78. Ardor, oris, *m.* — 79. Mirus, a, um. — 80. Liber, bri, *m.* — 81. Converto, is, ere, i, versum (*act.*). — 82. Recito, as, are (*act.*). — 83. Coram (*abl.*). — 84. Minister, tri, *m.* — 85. Admiror, aris, ari, atus sum (*d.*). — 86. Valde. — 87. Maximus, a, um. — 88. Sapientia, æ, *f.* — 89. Testor, aris, ari, atus sum (*d.*). — 90. Gratia, æ, *f.* — 91. Remitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 92. In (*acc.*). — 93. Amplus, a, um. — 94. Munus, eris, *n.*

SYNTAXE DES PRÉPOSITIONS

Noms de matière, de mesure, de distance, d'espace, de l'instrument, de la cause, etc.; du prix, de la valeur.

Thème 33.

1. LEGATIO, ONIS, *f.* — 2. ROMANUS, A, UM. — 3. AD (*acc.*).
4. REGIA, Æ, *f.* — 5. ATTILA, Æ, *m.*

6. Assurgo, is, ere, surrexi, surrectum (*n.*). — 7. In (*abl.*). — 8. Campus, i, *m.* — 9. Desertus, a, um. — 10. Scythia, æ, *f.* — 11. Leuca, æ, *f.* — 12. Circiter. — 13. Danubius, ii, *m.* — 14. Ædificium, ii, *n.* — 15. Rudis, e. — 16. Exstruo, is, ere, struxi, structum (*act.*). — 17. Lignum, i, *n.* — 18. Firmo, as, are (*act.*). — 19. Turris, is, *f.* — 20. Materia, æ, *f.* — 21. Consepio, is, ire, sepsi, septum (*act.*). — 22. Munimentum, i, *n.* — 23. Tabula, æ, *f.* — 24. Longus, a, um. — 25. Cubitus, i, *m.* — 26. Latus, a, um. — 27. Altus, a, um. — 28. Hunni, orum, *m. pl.* — 29. Stipo, as, are (*act.*). — 30. Legatus, i, *m.* — 31. Venio, is, ire, veni, ventum (*n.*). — 32. Pactionem facio, is, ere, feci, factum. — 33. Circiter. — 34. Passus, us, *m.* — 35. Vallum, i, *n.* — 36. Multitudo, inis, *f.* — 37. Magnus, a, um. — 38. Virgo, inis, *f.* — 39. Procedo, is, ere, cessi, cessum (*n.*). — 40. Obviam (*dat.*). — 41. Cano, is, ere, cecini, cantum (*act.*). — 42. Carmen, inis, *n.* — 43. In (*acc.*). — 44. Honos, oris, *m.* — 45. Mancipium, ii, *n.* — 46. Porrigo, is, ere, rexi, rectum (*act.*). — 47. Poculum, i, *n.* — 48. In (*acc.*). — 49. Mensa, æ, *f.* — 50. Argentum, i, *n.*

massif⁵⁴, que soutenaient⁵² les principaux⁵³ seigneurs⁵⁴. Attila, sans descendre⁵⁵ (1) de cheval⁵⁶, prit⁵⁷ une coupe⁵⁸ pleine de vin/en but⁵⁹ quelques gouttes⁶⁰ (2), et entra⁶¹ dans⁶² le palais. Le lendemain⁶³, il invita⁶⁴ les ambassadeurs à un festin⁶⁵ solennel⁶⁶. Tous les convives⁶⁷ étaient servis⁶⁸ (3) dans⁶⁹ de la vaisselle⁷⁰ d'or et d'argent; Attila ne fit usage⁷¹ que de vases de bois⁷²; et ne mangea⁷³ que d'une seule espèce⁷⁴ de mets⁷⁵.

Thème 34.

UNE AMBASSADE ROMAINE AU PALAIS D'ATTILA. — (Suite.)

Le prince, plus petit d'un pied¹ que les soldats² qui composaient³ sa garde particulière⁴ (4), mais remarquable⁵ par sa démarche⁶ fière⁷ et son air⁸ menaçant⁹, se distinguait¹⁰ encore¹¹ de¹² tous ses compagnons¹³ par sa frugalité¹⁴, et par la simplicité¹⁵ de son extérieur¹⁶. Ses (5) habits¹⁷, ses armes¹⁸, sa chaussure¹⁹, les harnais²⁰ de ses chevaux n'étaient enrichis d'aucun ornement²¹; il laissait²² à ses officiers²³ l'usage²⁴ de l'or²⁵ et des pierreries²⁶. Sur²⁷ le soir²⁸, entrèrent²⁹ dans³⁰ la salle du festin³¹ deux poètes³², qui chantèrent³³ les hauts faits³⁴ d'armes³⁵ d'Attila. Ce récit³⁶ embrasait³⁷ les jeunes gens³⁸ d'une ardeur³⁹ guerrière⁴⁰ qui étincelait⁴¹ dans⁴² leurs (6) yeux⁴³, et les vieillards⁴⁴ pleuraient⁴⁵ de regret⁴⁶ de (7) ne plus pouvoir prendre part⁴⁷ à ces exploits. L'austère⁴⁸ sobriété⁴⁹ du roi barbare⁵⁰, l'amour⁵¹ passionné⁵² que lui montraient⁵³ ses soldats, et leur (8) impatience⁵⁴ manifeste⁵⁵ de le suivre⁵⁶ encore à⁵⁷ la victoire⁵⁸, frappèrent⁵⁹ les Romains de surprise⁶⁰ et de terreur⁶¹. Aussi s'empressèrent-ils⁶² de demander⁶³ la paix⁶⁴.

(1) Tournez : ne descendit pas. — (2) Traduisez : un peu. — (3) Tournez : les mets étaient servis aux convives. — (4) Tournez : qu'il s'était attachés comme gardes du corps. — (5) *Ejus*. — (6) *Eorum*. — (7) Tournez : parce qu'ils ne pouvaient plus (*quod*, subj.). — (8) *Eorum*.

51. Solidus, a, um. — 52. Sustineo, es, ere, ui, tentum (*act.*). — 53. Præcipuus, a, um. — 54. Optimates, um, *m. pl.* — 55. Desilio, is, ire, ui, sultum (*n.*, abl. *avec* ou *ex*). — 56. Equus, i, *m.* — 57. Sumo, is, ere, sumpsi, ptum (*act.*). — 58. Poculum, i, *n.* — 59. Bibo, is, ere, i (*act.*). — 60. Paulum. — 61. Ingredior, eris, gredi, gressus sum (*d.*). — 62. In (*acc.*). — 63. Postridie. — 64. Voco, as, are (*act.*, *acc. avec* ad). — 65. Epulæ, arum, *f. pl.* — 66. Lautissimus, a, um. — 67. Conviva, æ, *m.* — 68. Dapes, um, *f. pl.* — Appono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 69. In (*abl.*). — 70. Vasa, orum, *n. pl.* — 71. Utor, eris, i, usus sum (*d.*, *abl.*). — 72. Ligneus, a, um. — 73. Comedo, is, ere, edi, esum (*act.*). — 74. Genus, eris, *n.* — 75. Cibus, i, *m.*

Thème 34.

1. Pes, pedis, *m.* — 2. Miles, itis, *m.* — 3. Addo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 4. Corporis custos, odis, *m.* — 5. Insignis, e. — 6. Incessus, us, *m.* — 7. Ferox, ocis. — 8. Vultus, us, *m.* — 9. Minax, acis. — 10. Sum conspicuus, a, um. — 11. Quoque. — 12. Inter (*acc.*). — 13. Comes, itis, *m.* — 14. Frugalitas, atis, *f.* — 15. Modestia, æ, *f.* — 16. Cultus, us, *m.* — 17. Vestis, is, *f.* — 18. Arma, orum, *n. pl.* — 19. Calceus, i, *m.* — 20. Ephippium, ii, *n.* — 21. Inornatus, a, um. — 22. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (*act.*). — 23. Legatus, i, *m.* — 24. Usus, us, *m.* — 25. Aurum, i, *n.* — 26. Gemma, æ, *f.* — 27. Sub (*acc.*). — 28. Nox, noctis, *f.* — 29. Ingredior, eris, gredi, gressus sum (*d.*). — 30. In (*acc.*). — 31. Cœnatio, onis, *f.* — 32. Poeta, æ, *m.* — 33. Celebro, as, are (*act.*). — 34. Facinus, oris, *n.* — 35. Militaris, e. — 36. Carmen, inis, *n.* — 37. Incendo, is, ere, cendi, sum (*act.*). — 38. Adolescens, tis, *m.* — 39. Ardor, oris, *m.* — 40. Bellicus, a, um. — 41. Mico, as, are, ui (*n.*). — 42. In (*abl.*). — 43. Oculus, i, *m.* — 44. Senex, is, *m.* — 45. Fleo, es, ere, evi, etum. — 46. Desiderium, ii, *n.* — 47. In partem (*gén.*) venio, is, ire, veni, ventum. — 48. Austerus, a, um. — 49. Temperantia, æ, *f.* — 50. Barbarus, a, um. — 51. Amor, oris, *m.* — 52. Singularis, e. — 53. Præsto, as, are, stiti, statum (*act.*). — 54. Cupiditas, atis, *f.* — 55. Manifestus, a, um. — 56. Sequor, eris, sequi, secutus sum (*d.*). — 57. Ad (*acc.*). — 58. Victoria, æ, *f.* — 59. Percello, is, ere, culi, culsum (*act.*). — 60. Admiratio, onis, *f.* — 61. Terror, oris, *m.* — 62. Festino, as, are (*n.*). — 63. Peto, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 64. Pax, pacis, *f.*

QUESTIONS DE TEMPS

Question quando. Question quamdiu.

Thème 35.

SOPHOCLE¹.

Sophocle naquit² à Colone³ (1), en⁴ Attique⁵, cinq siècles⁶ avant⁷ notre ère⁸, la deuxième année de la soixante et onzième Olympiade⁹, c'est-à-dire l'an quatre cent quatre-vingt-quinze avant Jésus-Christ. Dès¹⁰ sa tendre¹¹ jeunesse¹², il s'exerça¹³ dans la poésie lyrique¹⁴, mais bientôt¹⁵ son (2) génie¹⁶ l'entraîna¹⁷ vers une carrière¹⁸ plus vaste¹⁹ et plus glorieuse²⁰ : il aspirait²¹ aux brillants²² succès²³ du théâtre²⁴. A cette époque²⁵, Eschyle²⁶, surnommé²⁷ le père de la tragédie²⁸, né en cinq cent vingt-cinq, trente ans avant Sophocle, était en possession²⁹ de la scène³⁰. Ce grand homme, fier³¹ des cinquante-deux couronnes³² que lui avait décernées³³ l'admiration³⁴ de ses concitoyens³⁵, crut³⁶ pouvoir (3) l'emporter³⁷ sans peine³⁸ sur le jeune³⁹ rival⁴⁰ qui voulait lui disputer⁴¹ (4) la faveur⁴² du public⁴³. Mais Sophocle débuta⁴⁴ par un coup⁴⁵ de maître ; Eschyle vaincu⁴⁶ en conçut un vif dépit⁴⁷, et, quelques jours après⁴⁸, quittant⁴⁹ Athènes⁵⁰ qu'il accusait⁵¹ d'injustice⁵², il se retira⁵³ à Syracuse⁵⁴ (5) où⁵⁵ il mourut⁵⁶ trois ans plus tard⁵⁷.

(1) Génitif. — (2) *Suus, a, um*. — (3) Tournez : crut soi pouvoir. — (4) Tournez : rivaliser avec lui. — (5) Accusatif.

QUESTIONS DE TEMPS

Question quando. Question quamdiu.

Thème 35.

1. SOPHOCLES, IS, *m*.

2. Nascor, eris, nasci, natus sum (*d.*). — 3. Colonus, *i, m.* — 4. In (*abl.*). — 5. Attica, *æ, f.* — 6. Seculum, *i, n.* — 7. Ante (*acc.*). — 8. Christus, *i, m.* — 9. Olympias, *adis, f.* — 10. Ab. — 11. Iniens, *euntis*. — 12. Ætas, *atis, f.* — 13. Se exercere, *eo, es, ui, itum (in, abl.)*. — 14. Lyrica, *orum, n. pl.* — 15. Mox. — 16. Ingenium, *ii, n.* — 17. Abripio, *is, ere, ui, reptum (act.)*. — 18. Studia, *orum, n. pl.* — 19. Magnus, *a, um*. — 20. Nobilis, *e*. — 21. Specto, *as, are (ad, acc.)*. — 22. Egregius, *a, um*. — 23. Laus, *laudis, f.* — 24. Theatrum, *i, n.* — 25. Tempus, *oris, n.* — 26. Æschylus, *i, m.* — 27. Cognomen, *inis, n.* — 28. Tragœdia, *æ, f.* — 29. Principatum (*gén.*), *obteneo, es, ere, ui*. — 30. Scena, *æ, f.* — 31. Ferox, *ocis*. — 32. Corona, *æ, f.* — 33. Dono, *as, are (act.)*. — 34. Admiratio, *onis, f.* — 35. Civis, *is, m.* — 36. Arbitror, *aris, ari, atus sum (d.)*. — 37. Præsto, *as, are, stili, statum (dat.)*. — 38. Facile. — 39. Juvenis, *e*. — 40. Æmulus, *i, m.* — 41. Decerto, *as, are (de, abl.)*. — 42. Favor, *oris, m.* — 43. Populus, *i, m.* — 44. Exordior, *iris, iri, orsus sum (d.)*. — 45. Clarissima initia, *orum, n. pl.* — 46. Vinco, *is, ere, vici, victum (act.)*. — 47. Rem graviter fero, *fers, ferre, tuli, latum*. — 48. Paulo post. — 49. Egredior, *eris, gredi, gressus sum (abl.)*. — 50. Athenæ, *arum, f. pl.* — 51. Insimulo, *as, are (act.)*. — 52. Injustitia, *æ, f.* — 53. Se recipere, *cipio, is, cepi, ceptum*. — 54. Syracusæ, *arum, f. pl.* — 55. Ubi. — 56. Morior, *eris, mori, mortuus sum (d.)*. — 57. Post.

Thème 36.

SOPHOCLE. — (Suite).

Un si beau triomphe¹ devait assurer² pour jamais³ à Sophocle l'empire⁴ du théâtre⁵; mais le jeune⁶ Euripide⁷ entra⁸ dans⁹ la lice¹⁰, et, pendant un grand nombre d'années, rivalisa¹¹ de talent¹² avec lui. Néanmoins¹³ Sophocle eut presque toujours¹⁴ l'avantage¹⁵. Vingt fois¹⁶ il eut l'honneur¹⁷ (1) de remporter¹⁸ le prix¹⁹, et, quand il ne fut pas vainqueur²⁰, il obtint²¹ toujours le second rang²², jamais le troisième. A l'âge de la décrépitude²³, il conserva²⁴ toute la force²⁵ de son génie²⁶; que dis-je²⁷? [ce fut] précisément²⁸ (2) au déclin²⁹ de sa vie, [que] ce génie³⁰ merveilleux³¹ parvint³² à son apogée³³, en produisant³⁴ deux admirables³⁵ chefs-d'œuvre³⁶, le *Philoctète*³⁷ et l'*Œdipe à Colone*³⁸. Sophocle mourut⁴⁰ dans la troisième année⁴¹ de la quatre-vingt-treizième Olympiade⁴², l'an quatre cent six avant⁴³ notre ère⁴⁴, six mois⁴⁵ après Euripide, et un an avant la prise⁴⁶ d'Athènes (3) par Lysandre⁴⁷. Il avait vécu⁴⁸ quatre-vingt-neuf⁴⁹ ans.

Question a quo tempore. Question quanto tempore.

Thème 37.

LE VILLAGEOIS¹ ET LES CHARDONNETS².

« Père, disaient les enfants³ d'un villageois, voilà déjà bien des années que vous êtes seul⁴; vous vivez⁵ dans⁶ la retraite⁷, et vous ne dépensez⁸ pas le quart⁹ de votre fortune¹⁰. Donnez-nous¹¹ votre bien¹²: nous vous nourrirons¹³ jusqu'à¹⁴ la fin¹⁵ de vos jours¹⁶, et votre ar-

(1) Tournez : l'honneur lui échet. — (2) Traduisez : au déclin même. — (3) Tournez : avant Athènes prise.

Thème 36.

1. Victoria, æ, f. — 2. Assero, is, ere, serui, sertum (act.). — 3. Perpetuo. — 4. Principatus, us, m. — 5. Theatrum, i, n. — 6. Junior, oris. — 7. Euripides, is, m. — 8. Descendo, is, ere, scendi, scensum (n.). — 9. In (acc.). — 10. Curriculum, i, n. — 11. Æmulo, aris, ari, alus sum (d., acc.). — 12. Ars, artis, f. — 13. Tamen. — 14. Plerumque. — 15. Victor, oris, exsisto, is, ere, stiti (n.). — 16. Vicies. — 17. Gloria, æ, f. — Contingo, is, ere, tigi, tactum (n., dat.). — 18. Fero, fers, ferre, tuli, latum (act.). — 19. Palma, æ, f. — 20. Superior, oris. — 21. Obtineo, es, ere, ui, tentum (act.). — 22. Locus, i, m. — 23. Summa senectus, utis, f. — 24. Retineo, es, ere, ui, tentum (act.). — 25. Vires, ium, f. pl. — 26. Ingenium, ii, n. — 27. Imo. — 28. Sub (acc.). — 29. Finis, is, m. — 30. Ingenium, ii, n. — 31. Mirabilis, e. — 32. Pervenio, is, ire, i, ventum (n., ad et acc.). — 33. Summum fastigium, ii, n. — 34. Edo, is, ere, didi, ditum (act.). — 35. Egregius, a, um. — 36. Opus, eris, n. — 37. Philoctetes, is, m. — 38. Œdipus, i, m. — 39. Colonius, a, um. — 40. Obeo, is, ire, ii, itum (n.). — 41. Annus, i, m. — 42. Olympias, adis, f. — 43. Ante (acc.). — 44. Christus, i, m. — 45. Mensis, is, m. — 46. Capió, is, ere, cepi, captum (act.). — 47. Lysander, dri, m. — 48. Vivo, is, ere, vixi, victum (n.). — 49. Undenonaginta.

Question a quo tempore. Question quanto tempore.

Thème 37.

1. RUSTICUS, i, m. — 2. CARDUELIS, is, f.

3. Liberi, orum, m. pl. — 4. Solus, a, um. — 5. Vivo, is, ere, vixi, victum (n.). — 6. In (abl.). — 7. Recessus, us, m. — 8. Utor, eris, uti, usus sum (d., abl.). — 9. Quarta pars, partis, f. — 10. Res, rei familiaris, f. — 11. Trado, is, ere, didi, ditum (act.). — 12. Bona, orum, n. pl. — 13. Alo, is, ere, ui, altum (act.). — 14. Ad. — 15. Finis, is, m. — 16. Vita, æ, f.

gent¹⁷ nous aidera¹⁸ dans¹⁹ nos affaires²⁰. » Le paysan, qui avait une rare²¹ sagacité²², promet²³ de (1) leur rendre réponse²⁴ dans deux mois²⁵. Il prit²⁶ alors un nid²⁷ de chardonnerets, et enferma²⁸ les petits²⁹ dans³⁰ une cage³¹ placée³² en dehors³³ de sa fenêtre³⁴. Chaque³⁵ jour le père et la mère vinrent apporter³⁶ la nourriture³⁷ aux captifs³⁸, et les enfants du villageois admirèrent³⁹ beaucoup⁴⁰ leur (2) tendresse⁴¹ et leurs soins⁴² assidus⁴³. Quelque temps après⁴⁴, quand la jeune famille⁴⁵ fut âgée d'environ⁴⁶ deux mois, et put se suffire⁴⁷ à elle-même, notre campagnard⁴⁸ attrapa⁴⁹ le père et la mère, les mit⁵⁰ dans⁵¹ la cage, et donna la liberté⁵² à leurs petits. Les jeunes⁵³ chardonnerets oublièrent⁵⁴ leurs parents⁵⁵, qui en quelques⁵⁶ jours moururent⁵⁷ de faim⁵⁸. « Vous le voyez, mes enfants, dit le villageois, il ne faut (3) pas trop⁵⁹ compter⁶⁰ sur la tendresse⁶¹ de ceux auxquels on (4) a donné le jour⁶². »

QUESTIONS DE LIEU

Question ubi. Question quo.

Thème 38.

LE SOUHAIT¹.

Les rapides² conquêtes³ d'Alexandre⁴ en Orient⁵, et l'heureuse⁶ fortune⁷ de ses (5) généraux⁸ en Asie⁹-Mineure¹⁰, en Égypte¹¹ et en Syrie¹², avaient fortement¹³ frappé¹⁴ l'imagination¹⁵ des peuples. Plusieurs siècles¹⁶ après la mort du roi de Macédoine¹⁷, tous les ambitieux¹⁸ en Grèce¹⁹ jetaient²⁰ encore²¹ des regards²² avides sur

(1) Promit soi (acc.) devoir répondre. — (2) Eorum. — (3) Tournez : per sonne ne doit... — (4) Auxquels il a donné. — (5) Ejus.

— 17. Pecunia, æ, f. — 18. Adjuvo, as, are, juvi, jutum (act.). — 19. In (abl.). — 20. Negotium, ii, n. — 21. Peracutus, a, um. — 22. Animus, i, m. — 23. Promitto, is, ere, misi, missum (act.). — 24. Respondeo, es, ere, spondi, sponsum. — 25. Mensis, is, m. — 26. Rapio, is, ere, ul, raptum (act.). — 27. Nidus, i, m. — 28. Includo, is, ere, elusi, clusum (act.). — 29. Pullus, i, m. — 30. In (acc.). — 31. Cavea, æ, f. — 32. Dependens, tis (a., abl.). — 33. Extrinsecus (adv.). — 34. Fenestra, æ, f. — 35. Singuli, æ, a. — 36. Affero, fers, ferre, attuli, allatum (act.). — 37. Cibus, i, m. — 38. Captivus, i, m. — 39. Admiror, aris, ari, atus sum (d.). — 40. Valde. — 41. Pietas, atis, f. — 42. Cura, æ, f. — 43. Assiduus, a, um. — 44. Aliquanto post. — 45. Pulli, orum, m. pl. — 46. Circiter. — 47. Alo, is, ere, ui, altum (act.). — 48. Rusticus, i, m. — 49. Capio, is, ere, cepi, captum (act.). — 50. Includo, is, ere, elusi, clusum (act.). — 51. In (acc.). — 52. Emitto, is, ere, misi, missum (act.). — 53. Parvus, a, um. — 54. Obliviscor, eris, i, oblitus sum (d.). — 55. Parens, tis, m. — 56. Pauci, æ, a. — 57. Intereo, is, ire, ii, itum, (n.). — 58. Fames, is, f. — 59. Nimis. — 60. Confido, is, ere, fisis sum (n., abl.). — 61. Caritas, atis, f. — 62. Vita, æ, f.

QUESTIONS DE LIEU

Question ubi. Question quo.

Thème 38.

1. VOTUM, i, n.

2. Rapidus, a, um. — 3. Victoria, æ, f. — 4. Alexander, dri, m. — 5. Oriens, tis, m. — 6. Prosperus, a, um. — 7. Fortuna, æ, f. — 8. Legatus, i, m. — 9. Asia, æ, f. — 10. Minor, oris. — 11. Ægyptus, i, f. — 12. Syria, æ, f. — 13. Vehementer. — 14. Percello, is, ere, culi, culsum (act.). — 15. Animus, i, m. — 16. Seculum, i, n. — 17. Macedones, um, m. pl. — 18. Ambitiosus, a, um. — 19. Græcia, æ, f. — 20. Conicio, is, ere, jeci, jectum (act.). — 21. Adhuc. — 22. Ocu-

ces merveilleuses²³ contrées²⁴, où brillaient²⁵ les plus belles²⁶ espérances²⁷ de richesse²⁸ et de gloire²⁹. Pour se moquer³⁰ (1) de ce travers³¹, Lucien³², dans un de ses charmants³³ dialogues³⁴, met en scène³⁵ un pauvre³⁶ sophiste³⁷, qui expose³⁸ en ces termes³⁹ à des compagnons⁴⁰ de voyage les hautes⁴¹ destinées⁴² qu'il a rêvées⁴³. « Je voudrais être roi, mais commencer⁴⁴ par (2) être chef⁴⁵ de brigands⁴⁶, et ne devoir⁴⁷ mon illustration⁴⁸ qu'à moi-même. Je n'ai d'abord⁴⁹ qu'une trentaine⁵⁰ d'amis⁵¹. Insensiblement⁵² trois cents⁵³ hommes se joignent⁵⁴ à nous, puis mille, puis dix mille; enfin⁵⁵ je compte⁵⁶ bientôt dans mon armée⁵⁷ cinquante mille hommes d'infanterie⁵⁸ et cinq mille chevaux⁵⁹, et je me place⁶⁰ au centre⁶¹, selon⁶² l'usage⁶³ des rois de Perse⁶⁴, quand ils commandent⁶⁵ en personne⁶⁶.

Thème 39.

LE SOUHAIT. (Suite.)

A Thèbes¹, à Athènes², rien ne peut nous résister³; nous marchons⁴ vers l'isthme⁵, nous sommes à Corinthe⁶; vainqueurs⁷ sans⁸ coup férir⁹, nous avons¹⁰ toute la Grèce en notre pouvoir¹¹. Embarquons-nous¹² sur les trirèmes¹³ que nous trouvons¹⁴ toutes prêtes¹⁵ à Cenchrées¹⁶, et faisons monter¹⁷ la cavalerie¹⁸ sur les vaisseaux de charge¹⁹ qui nous attendent²⁰ dans le port²¹. Nous levons²² l'ancre²³; et en un instant²⁴ nous arrivons²⁵ à Salamine²⁶, puis²⁷ à Egine²⁸, et dans ces deux îles²⁹ mon autorité est sur-le-champ³⁰ reconnue³¹ (3). En route³² (4)! Voguons³³ vers l'Ionie³⁴. Nous apercevons³⁵ bientôt Milet³⁶, où nous débarquons³⁷ sans difficulté³⁸; nous prenons³⁹ toutes les villes que l'ennemi⁴⁰ a laissées⁴¹ sans défense⁴²; nous plaçons⁴³ des gouver-

(1) Tournez par le participe futur actif : devant se moquer. — (2) Traduisez, mais d'abord être. — (3) Tournez : ces deux îles reconnaissent, etc. — (4) Tournez : partons.

lus, i, m. — 23. Admirabilis, e. — 24. Regio, onis, f. — 25. Præfulgeo, es, ere, fulsi (n.). — 26. Maximus, a, um. — 27. Spes, ei, f. — 28. Divitiæ, arum, f. pl. — 29. Gloria, æ, f. — 30. Irrideo, es, ere, risi, risum (act.). — 31. Deliratio, onis, f. — 32. Lucianus, i, m. — 33. Lepidus, a, um. — 34. Dialogus, i, m. — 35. Induco, is, ere, duxi, ductum (act.). — 36. Pauperculus, a, um. — 37. Sophista, æ, m. — 38. Enarro, as, are (acc.). — 39. Sic. — 40. Comes, itis, m. — 41. Illustris, e. — 42. Fatum, i, n. — 43. Sibi animo fingo, is, ere, finxi, fictum (act.). — 44. Primum. — 45. Præsum, es, esse, fui (dat.). — 46. Latro, onis, m. — 47. Debeo, es, ere, ui, itum (act.). — 48. Fama, æ, f. — 49. Principio. — 50. Trīginta. — 51. Socius, ii, m. — 52. Sensim. — 53. Trecenti, æ, a. — 54. Adsum, es, esse, adfui (dat.). — 55. Postremo. — 56. Numero, as, are (act.). — 57. Copiæ, arum, f. pl. — 58. Pedes, itis, m. — 59. Eques, itis, m. — 60. Loco, as, are (act.). — 61. In medio. — 62. E (abl.). — 63. Mos, moris, m. — 64. Persæ, arum, m. pl. — 65. Impero, as, are (n.). — 66. Ipse, a, um.

Thème 39.

1. Thebæ, arum, f. pl. — 2. Athenæ, arum, f. pl. — 3. Resisto, is, ere, stiti (n.). — 4. Tendo, is, ere, tetendi, tensum (n.). — 5. Isthmus, i, m. — 6. Corinthus, i, f. — 7. Victor, oris. — 8. Sine (abl.). — 9. Dimicatio, onis, f. — 10. Teneo, es, ere, ui, tentum (act.). — 11. Potestas, atis, f. — 12. Conscondo, is, ere, i, scensum (act.). — 13. Triremis, is, f. — 14. Invenio, is, ire, i, ventum (act.). — 15. Paratus, a, um. — 16. Cenchreæ, arum, f. pl. — 17. Impono, is, ere, posui, positum (act.). — 18. Equitatus, us, m. — 19. Oneraria, æ, f. — 20. Opperior, iris, iri, pertus sum (d.). — 21. Portus, us, m. — 22. Tollo, is, ere, sustuli, sublatum (act.). — 23. Ancora, æ, f. — 24. Temporis puncto. — 25. Appello, is, ere, puli, pulsum (n.). — 26. Salamis, inis, f. — 27. Mox. — 28. Egina, æ, f. — 29. Insula, æ, f. — 30. Statim. — 31. Imperio se subicere, io, is, jectum. — 32. Solvo, is, ere, solvi, solutum (act.). — 33. Cursum teneo, es, ere. — 34. Ionis, æ, f. — 35. Conspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 36. Miletus, i, f. — 37. Egredior, eris, gredi, gressus sum (d.). — 38. Facile. — 39. Occupo, as, are (act.). — 40. Hostis, is, m. — 41. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (act.). — 42. Indefensus, a, um. — 43. Pono, is, ere, posui, posi-

neurs⁴⁴ et des garnisons⁴⁵ à Ephèse⁴⁶, à Priène⁴⁷, à Colophon⁴⁸, à Smyrne⁴⁹, à Clazomène⁵⁰ et à Phocée⁵¹. Nous passons⁵² en Carie⁵³, puis⁵⁴ en Lydie⁵⁵. Là nous rencontrons⁵⁶ des peuplades⁵⁷ hostiles⁵⁸, mais nous en taillons⁵⁹ quelques-unes en pièces dans les plaines de Sardes⁶⁰. Cette victoire⁶¹ effraie⁶² les autres⁶³, et, de quelque côté que nous tournions⁶⁴ les yeux⁶⁵, ne trouvant⁶⁶ plus d'ennemis⁶⁷ à combattre⁶⁸, nous marchons⁶⁹ sur la Pamphylie⁷⁰.

Question unde. Question qua.

Thème 40.

LE SOUHAIT. (Suite.)

De la Pamphylie¹, nous nous dirigeons² vers la Syrie³, en passant⁴ à travers la Pisidie⁵, la Cilicie⁶ maritime⁷ et la Cilicie montagneuse⁸. Nous arrivons⁹ bientôt¹⁰ sur les bords¹¹ de l'Euphrate¹²; là, je détache¹³ un corps¹⁴ d'armée¹⁵, qui, par la Phénicie¹⁶ et la Palestine¹⁷, se rend en Egypte¹⁸, et proclame¹⁹ ma souveraineté⁽¹⁾ dans Alexandrie²⁰, l'une de mes capitales²¹ préférées²². Je franchis²³ l'Euphrate sur un pont de bateaux²⁴, et je traverse²⁵ toute la Mésopotamie²⁶ sans difficulté²⁷. Au contraire²⁸, partout où je passe, les habitants²⁹ sortent³⁰ de chez eux, et, spontanément³¹, viennent se ranger³² sous mes lois³³. Je marche³⁴ sur Babylone³⁵, ville célèbre³⁶ par la force³⁷ de ses remparts³⁸; j'y pénètre³⁹ par surprise⁴⁰, et, sans aucune perte⁴¹, je deviens maître⁴² de cette immense⁴³ cité⁴⁴. Le roi des Parthes⁴⁵, qui habite⁴⁶ alors Ctésiphon⁴⁷, résidence⁴⁸ d'hiver⁴⁹ des Arsacides⁵⁰, apprend⁵¹ notre invasion⁵² soudaine⁵³. Il part⁵⁴ de cette ville en toute hâte⁵⁵, ar-

(1) Tournez : me proclame roi.

tum (act.). — 44. Praefectus, i, m. — 45. Praesidium, ii, n. — 46. Ephesus, i, f. — 47. Priena, æ, f. — 48. Colophon, onis, m. — 49. Smyrna, æ, f. — 50. Clazomenæ, arum, f. pl. — 51. Phocæa, æ, f. — 52. Transeo, is, ire, ii, itum. — 53. Caria, æ, f. — 54. Mox. — 55. Lydia, æ, f. — 56. Occurro, is, ere, curri, cursum (n., dat.). — 57. Natio, onis, f. — 58. Hostilis, e. — 59. Profligo, as, are (act.). — 60. Sardes, ium, f. pl. — 61. Victoria, æ, f. — 62. Conterreo, es, ere, ui, itum (act.). — 63. Reliquus, a, um. — 64. Adverto, is, ere, i, ver-sum (act.). — 65. Oculus, i, m. — 66. Conspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 67. Hostis, is, m. — 68. Armis persequor, eris, sequi, secutus sum (d.). — 69. Proficiscor, eris, i, fectus sum (d.). — 70. Pamphylia, æ, f.

Question unde. Question qua.

Thème 40.

1. Pamphylia, æ, f. — 2. Progredior, eris, gredi, gressus sum (d.). — 3. Syria, æ, f. — 4. Iter facio, is, ere, feci, factum. — 5. Pisidia, æ, f. — 6. Cilicia, æ, f. — 7. Maritimus, a, um. — 8. Montanus, a, um. — 9. Devenio, is, ire, veni, ventum (n.). — 10. Brevi. — 11. Ripa, æ, f. — 12. Euphrates, æ, m. — 13. Praemitto, is, ere, misi, missum (act.). — 14. Manus, us, f. — 15. Armati, orum, m. pl. — 16. Phœnice, es, f. — 17. Palestina, æ, f. — 18. Aegyptus, i, f. — 19. Declaro, as, are (act.). — 20. Alexandria, æ, f. — 21. Præcipua urbs, is. — 22. Carissimus, a, um. — 23. Transmitto, is, ere, misi, missum (act.). — 24. Junctæ rates, ium, f. pl. — 25. Percurro, is, ere, curri (act.). — 26. Mesopotamia, æ, f. — 27. Facile. — 28. Imo. — 29. Incola, æ, m. — 30. Egredior, eris, gredi, gressus sum (d.). — 31. Ultro. — 32. Concedo, is, ere, cessi, cessum (n.). — 33. Ditio (inus.). — 34. Tendo, is, ere, tetendi, tensum (n.). — 35. Babylon, onis, f. — 36. Nobilis, e. — 37. Pervalidus, a, um. — 38. Munimentum, i, n. — 39. Ingredior, eris, gredi, gressus sum (d.). — 40. Fraus, fraudis, f. — 41. Militum noxa, æ, f. — 42. Occupo, as, are (act.). — 43. Immensus, a, um. — 44. Civitas, atis, f. — 45. Parthi, orum, m. pl. — 46. Habito, as, are. — 47. Ctésiphon, ontis, f. — 48. Sedes, is, f. — 49. Hibernus, a, um. — 50. Arsacidæ, arum, m. pl. — 51. Certior fio, is, fieri, factus sum. — 52. Irruptio, onis, f. — 53. Repentinus, a, um. — 54. Proficiscor, eris, i, fectus sum (d.). — 55. Celeriter.

rive⁵⁶ à Séleucie⁵⁷, capitale⁵⁸ de ses Etats⁵⁹, et range⁶⁰ son armée⁶¹ en bataille devant⁶² les murs⁶³. Mais la cavalerie⁶⁴ nombreuse⁶⁵, la multitude⁶⁶ d'archers⁶⁷ et de frondeurs⁶⁸, que, en temps de paix comme⁶⁹ en temps de guerre, il tient⁷⁰ toujours sous⁷¹ les armes, ne lui semblent pas des forces⁷² assez considérables⁷³.

Thème 41.

LE SOUHAI. (Suite.)

A son appel¹ (1), de Séleucie² sortent par toutes les portes³ à la fois⁴ des milliers⁵ de citoyens⁶; une foule⁷ immense⁸ de paysans⁹ accourent¹⁰ de la campagne, armés¹¹ de faux¹², d'épieux¹³ et de fourches¹⁴, et viennent¹⁵ grossir (2) sa formidable¹⁶ armée¹⁷. Le roi attend¹⁸ encore¹⁹ des renforts²⁰ qu'on lui amène²¹ (3) de la Bactriane²² et de l'Arménie²³ par les voies²⁴ les plus courtes²⁵; mais avant²⁶ leur (4) arrivée²⁷, je me hâte²⁸ d'engager le combat²⁹. Mon aile³⁰ gauche³¹ a bientôt³² mis³³ les Mèdes³⁴ en déroute; mais ailleurs la lutte³⁵ se soutient à armes égales³⁶, car l'aile droite³⁷ a affaire³⁸ aux³⁹ Perses⁴⁰, qui, sous la conduite⁴¹ du roi, font des prodiges de valeur⁴². Je m'élance⁴³ vers le monarque: je veux combattre⁴⁴ corps à corps⁴⁵ avec lui. Je reçois une légère⁴⁶ blessure⁴⁷; irrité⁴⁸, je fonde⁴⁹ avec fureur sur mon adversaire⁵⁰, et, d'un seul⁵¹ coup de javelot⁵², je le perce d'outre en outre⁵³. Il tombe⁵⁴ par terre, je lui tranche⁵⁵ la tête devant⁵⁶ ses soldats étonnés⁵⁷, et, lui arrachant⁵⁸ son diadème⁵⁹, je le pose⁶⁰ sur mon front⁶¹ et je deviens roi.

(1) Tournez: le roi ordonnant. (2) Tournez: et s'ajoutent à... — (3) Tournez: qui lui sont amenés. — (4) *Forum*.

— 56. Pervenio, is, ire, i, ventum (*n.*). — 57. Seleucia, æ, *f.* — 58. Urbs, is, caput, itis. — 59. Regnum, i, *n.* — 60. Instruo, is, ere, struxi, structum (*act.*). — 61. Acies, ei, *f.* — 62. Pro (*abl.*). — 63. Mœnia, ium, *n. pl.* — 64. Equitatus, us, *m.* — 65. Numerosus, a, um. — 66. Multitudo, inis, *f.* — 67. Sagittarius, ii, *m.* — 68. Funditor, oris, *m.* — 69. Æque ac. — 70. Habes, es, ere, ui, itum (*act.*). — 71. In (*abl.*). — 72. Copiæ, arum, *f. pl.* — 73. Satis multi, æ, a.

Thème 41.

1. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 2. Seleucia, æ, *f.* — 3. Porta, æ, *f.* — 4. Simul. — 5. Millia, ium, *n. pl.* — 6. Civis, is, *m.* — 7. Frequentia, æ, *f.* — 8. Maximus, a, um. — 9. Agricola, æ, *m.* — 10. Advolo, as, are (*n.*). — 11. Armatus, a, um. — 12. Falx, falcis, *f.* — 13. Venabulum, i, *n.* — 14. Furca, æ, *f.* — 15. Accedo, is, ere, cessi, cessum (*ad. et acc.*). — 16. Formidabilis, e. — 17. Exercitus, us, *m.* — 18. Exspecto, as, are (*act.*). — 19. Quoque. — 20. Auxilium, ii, *n.* — 21. Deduco, is, ere, duxi, ductum (*act.*). — 22. Bactria, æ, *f.* — 23. Armenia, æ, *f.* — 24. Via, æ, *f.* — 25. Brevis, e. — 26. Ante (*acc.*). — 27. Adventus, us, *m.* — 28. Festino, as, are (*n.*). — 29. Manum consero, is, ere, ui, sertum. — 30. Cornu, u, *n.* — 31. Sinister, tra, trum. — 32. Brevi. — 33. In fugam verto, is, ere, i, versum (*act.*). — 34. Medi, orum, *m. pl.* — 35. Certamen, inis, *n.* — 36. Diu anceps, itis. — 37. Dextor, tra, trum. — 38. Res, rei, *f.* — 39. Cum (*abl.*). — 40. Persæ, arum, *m. pl.* — 41. Duco, is, ere, duxi, ductum (*act.*). — 42. Se fortissime gero, is, ere, gessi, gestum. — 43. Exsillo, is, ire, silui, ou ii (*ad. et acc.*). — 44. Pugno, as, are (*n.*). — 45. Collato pede. — 46. Parvus, a, um. — 47. Vulnus, eris, *n.* — 48. Iratus, a, um. — 49. Irruo, is, ere, rui (*n.*). — 50. Adversarius, ii, *m.* — 51. Unus, a, um. — 52. Hasta, æ, *f.* — 53. Transfodio, is, ere, fodi, fossam (*act.*). — 54. Procumbo, is, ere, cubui, cubitum (*n.*). — 55. Præcido, is, ere, cidi, cisum (*act.*). — 56. Coram (*abl.*). — 57. Attonitus, a, um. — 58. Rapio, is, ere, rapui, raptum (*act.*). — 59. Diadema, atis, *n.* — 60. Impono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 61. Frons, frontis, *f.*

SYNTAXE DES ADVERBES

Thème 42.

LES LANGOUSTES¹ D'APICIUS².

Apicius s'était retiré³ à Minturnes⁴, en Campanie⁵, et il préférerait⁶ ce séjour⁷ aux sites⁸ les plus ravissants⁹ de toute l'Italie¹⁰. Pourquoi¹¹? [Était-ce] parce que les arbres¹² y donnaient¹³ plus d'ombre¹⁴ et de fraîcheur¹⁵? Parce que l'air¹⁶ y était plus doux¹⁷, le ciel¹⁸ plus pur¹⁹? Non. Il avait choisi²⁰ cette ville entre toutes les autres²¹, parce qu'en aucun lieu du monde on ne pêchait²² (1) de plus belles²³ langoustes. Un jour, cet insigne²⁴ gourmand²⁵ apprend²⁶ une intéressante²⁷ nouvelle²⁸: on a découvert²⁹ (2), lui dit-on (3), sur la côte³⁰ d'Afrique³¹, des langoustes d'une grandeur³² jusqu'alors³³ inconnue³⁴, et déjà une foule³⁵ de pêcheurs³⁶, désireux³⁷ de satisfaire³⁸ Apicius, préparent³⁹ leurs filets⁴⁰ [tout exprès] pour lui. Apicius demande⁴¹ sur l'heure⁴² un navire⁴³. « Je ne puis attendre⁴⁴, s'écrit-il. J'ai déjà perdu⁴⁵ trop de temps⁴⁶. Si Apicius parlait⁴⁷ le lendemain du jour où il a reçu une si heureuse⁴⁸ nouvelle, il serait déshonoré⁴⁹ (4). » Bref⁵⁰, il s'embarque⁵¹ le jour même, et bientôt⁵² l'Afrique est en vue⁵³. Le bruit⁵⁴ de⁵⁵ son (5) arrivée⁵⁶ se répand⁵⁷, et, [rapide] comme l'éclair⁵⁸, court⁵⁹ parmi les pêcheurs; aussitôt⁶⁰ ils vont au-devant⁶¹ de lui, et lui présentent⁶² leur marchandise⁶³. « Voici les plus belles⁶⁴, s'écrient-ils⁶⁵, en lui offrant⁶⁶ d'énormes⁶⁷ langoustes. » Apicius regarde⁶⁸: « Vous n'en avez pas de plus grosses? » Et sur leur réponse négative⁶⁹ (6): « Retournons⁷⁰ à Minturnes, » reprit-il⁷¹ en s'adressant⁷² à son pilote⁷³, et il revint en Italie⁷⁴ sans avoir débarqué⁷⁵ (7).

(1) Tournez: de plus belles langoustes n'étaient pêchées. — (2) Des langoustes ont été découvertes. — (3) *Ut aiunt*. — (4) Tournez: ce serait un déshonneur pour moi. — (5) *Ejus*. — (6) Tournez: ceux-ci niant. — (7) Tournez: n'étant pas sorti du vaisseau.

SYNTAXE DES ADVERBES

Thème 42.

1. LOCUSTA, æ, f. — 2. APICIUS, ii, m.

3. Se recipere, io, is, cepi, ceptum. — 4. Minturnæ, arum, f. pl. — 5. Campania, æ, f. — 6. Antepono, is, ere, posui, positum (act.). — 7. Sedes, is, f. — 8. Locus, i, m. — 9. Amœnus, a, um. — 10. Italia, æ, f. — 11. Quamobrem? — 12. Arbor, is, f. — 13. Facio, is, ere, feci, factum (act.). — 14. Umbra, æ, f. — 15. Frigus, oris, n. — 16. Aer, eris, m. — 17. Clemens, tis. — 18. Cœlum, i, n. — 19. Purus, a, um. — 20. Eligo, is, ere, legi, lectum (act.). — 21. Ceteri, æ, a. — 22. Capiō, is, ere, cepi, ceptum, (act.). — 23. Magnus, a, um. — 24. Insignis, e. — 25. Helluo, onis, m. — 26. Accipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 27. Jucundissimus, a, um. — 28. Nuntius, ii, m. — 29. Invenio, is, ire, veni, ventum (act.). — 30. Littus, oris, n. — 31. Africa, æ, f. — 32. Magnitudo, inis, f. — 33. Adhuc, f. — 34. Inusitatus, a, um. — 35. Permulti, æ, a. — 36. Piscator, oris, m. — 37. Studiosus, a, um. — 38. Placeo, es, ere, cui, citum (n.). — 39. Paro, as, are (act.). — 40. Rete, is, n. — 41. Posco, is, ere, poposci (act.). — 42. Continuo. — 43. Navis, is, f. — 44. Maneo, es, ere, mansi, mansum (n.). — 45. Perdo, is, ere, didi, ditum (act.). — 46. Tempus, oris, n. — 47. Proficiscor, eris, i, sectus sum (d.). — 48. Lætus, a, um. — 49. Probrum, i, n. — 50. Quid multa? — 51. Navem conscendo, is, ere, i, scensum. — 52. Brevi. — 53. Conspectus, us, m. — 54. Fama, æ, f. — 55. De (abl.). — 56. Adventus, us, m. — 57. Crebresco, is, ere (n.). — 58. Fulgur, uris, n. — 59. Spargor, eris, i, sparsus sum (per et acc.). — 60. Statim. — 61. Occurro, is, ere, curri, cursum (n., dat.). — 62. Ostento, as, are (act.). — 63. Venalis, e. — Præda, æ, f. — 64. Pulcher, chra, chrum. — 65. Exclamo, as, are (n.). — 66. Offero, fers, obtuli, oblatum (act.). — 67. Ingens, tis. — 68. Specto, as, are (act.). — 69. Nego, as, are. — 70. Redeo, is, ire, ii, itum (n.). — 71. Inquam, is, it. — 72. Compello, as, are (act.). — 73. Gubernator, oris, m. — 74. Italia, æ, f. — 75. Egredior, eris, gredi, gressus sum (d.).

SYNTAXE DES CONJONCTIONS

Quum, dum, si, ut, etc.

Thème 43.

ÉTABLISSEMENT¹ DES VANDALES² DANS LA BÉTIQUE³ (1).

Jamais peuple ne changea⁴ de mœurs⁵ aussi promptement⁶ que les Vandales, dès qu'ils furent paisibles⁷ possesseurs⁸ de la Bétique. La paix⁹ adoucit¹⁰ l'âpreté¹¹ de leur caractère¹²; ils déposèrent¹³ l'épée¹⁴ et se mirent¹⁵ à pousser¹⁶ la charrue¹⁷. Tout avait été ruiné¹⁸ par la guerre¹⁹: tandis que les envahisseurs²⁰ brûlaient²¹ les récoltes²², les Romains s'emparaient²³, pour nourrir²⁴ leur armée²⁵, de tout ce qui échappait²⁶ à l'incendie²⁷; et, comme ils se voyaient²⁸ forcés²⁹ de quitter³⁰ le pays³¹, plus féroces³² que les barbares³³, ils le pillaient³⁴ sans pitié³⁵, et lui enlevaient³⁶ ses dernières³⁷ ressources³⁸. Les traces³⁹ de pareilles⁴⁰ calamités⁴¹ s'effacent⁴² lentement⁴³; et la population⁴⁴ était en proie⁴⁵ aux horreurs⁴⁶ de la faim⁴⁷, lorsque les vainqueurs⁴⁸ résolurent⁴⁹ de lui venir⁵⁰ en aide⁵¹. Soudain⁵² les campagnes⁵³ se couvrirent⁵⁴ de riches⁵⁵ moissons⁵⁶ et de nombreux⁵⁷ troupeaux⁵⁸; les villes⁵⁹ et les villages⁶⁰ se rebâtirent⁶¹, et la plupart⁶² des anciens⁶³ habitants⁶⁴, que la terreur⁶⁵ avait dispersés⁶⁶, rentrèrent⁶⁷ dans leur patrie⁶⁸.

(1) Tournez : les Vandales s'établissent dans la Bétique.

SYNTAXE DES CONJONCTIONS

Quum, dum, si, ut, etc.

Thème 43.

1. CONSIDO, IS, ERE, SEDI, SESSUM (n.).
2. VANDALI, ORUM, m. pl. — 3. BÆTICA, Æ, f.

4. Muto, as, are (act.). — 5. Mos, moris, m. — 6. Tam celeriter. — 7. Placide. — 8. Obtineo, es, ere, ui, tentum (act.). — 9. Pax, pacis, f. — 10. Mitigo, as, are (act.). — 11. Asperitas, atis, f. — 12. Ingenium, ii, n. — 13. Pono, is, ere, posui, positum (act.). — 14. Gladius, ii, m. — 15. Cæpi, sti, isse. — 16. Induco is, ere, duxi, ductum (act.). — 17. Aratrum, i, n. — 18. Vastus, a, um. — 19. Bellum, i, n. — 20. Invadentium copiæ, arum, f. pl. — 21. Incendo, is, ere, i, censum (act.). — 22. Frumentum, i, n. — 23. Rapio, is, ere, ui, raptum (act.). — 24. Alo, is, ere, ui, altum (act.). — 25. Exercitus, us, m. — 26. Absum, es, esse, fui (ab et abl.). — 27. Incendium, ii, n. — 28. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (act.). — 29. Cogo, is, ere, coegi, coactum (act.). — 30. Excedo, is, ere, cessi, cessum (n., abl.). — 31. Provincia, æ, f. — 32. Atrox, ocis. — 33. Barbarus, a, um. — 34. Diripio, is, ere, ui, reptum (act.). — 35. Inhumane. — 36. Spolio, as, are (act.). — 37. Reliquus, a, um. — 38. Facultas, atis, f. — 39. Vestigium, ii, n. — 40. Tantus, a, um. — 41. Calamitas, atis, f. — 42. Exolesco, is, ere, levi, letum (n.). — 43. Lente. — 44. Incolæ, arum, m. pl. — 45. Laboro, as, are, avi, atum (n.). — 46. Gravis, e. — 47. Inedia, æ, f. — 48. Victor, oris, m. — 49. Decerno, is, ere, crevi, cretum. — 50. Venio, is, ire, i, ventum (n.). — 51. Subsidiû, ii, n. — 52. Repente. — 53. Ager, gri, m. — 54. Operio, is, ire, erui, ertum (act.). — 55. Lætus, a, um. — 56. Seges, etis, f. — 57. Multi, æ, a. — 58. Pecus, oris, n. — 59. Vicus, i, m. — 60. Restituo, is, i, tutum, ere, m. (act.). — 61. Plerique, æque, aque. — 62. Prior, oris. — 63. Incola, æ, m. — 64. Metus, us, m. — 65. Disturbo, as, are (act.). — 66. Redeo, is, ire, ii, itum (n.). — 67. Patria, æ, f.

Thème 44.

ÉTABLISSEMENT DES VANDALES DANS LA BÉTIQUE. (Suite.)

« Puisque vous venez¹ à nous, leur dirent les Vandales, puisque vous avez confiance² en nous, nous nous montrerons³ dignes⁴ de cette confiance⁵. Nous vous traiterons⁶ toujours avec douceur⁷, et nous vous laisserons⁸ la plus entière⁹ liberté¹⁰, pourvu que vous n'en abusiez¹¹ pas contre¹² nous. Si nous l'avions pu, nous aurions dès le commencement¹³ épargné¹⁴ de rudes¹⁵ souffrances¹⁶ à ce malheureux¹⁷ pays¹⁸; mais nous avons obéi¹⁹ aux cruelles²⁰ nécessités²¹ de la guerre²². Notre intention²³ est de réparer²⁴ maintenant²⁵ tous ces désastres²⁶; aidez²⁷ nous-y²⁸ de toutes vos forces²⁹, et, si vous le voulez³⁰, nous ne formerons³¹ plus qu'un seul³² peuple³³. » Les indigènes³⁴ écoutèrent³⁵ ces sages³⁶ conseils³⁷; ils se confondirent³⁸ bientôt avec les vainqueurs³⁹, et le pays, perdant⁴⁰ son ancien⁴¹ nom⁴² de Bétique⁴³, s'appela⁴⁴ Vandalousie⁴⁵, puis⁴⁶, par corruption⁴⁶, Andalousie⁴⁸, comme⁴⁹ nous l'appelons⁵⁰ encore maintenant⁵¹.

RÉCAPITULATION

Sur la syntaxe des participes, des prépositions, des adverbess et des conjonctions.

Thème 45.

PRISE¹ DU PORT² DE CONSTANTINOPLE³ (1).

Lorsque Mahomet II⁴ assiégeait⁵ Constantinople, en 1453, il voulut pénétrer⁶ dans le port⁷ intérieur⁸, que fermait⁹ une forte¹⁰ chaîne¹¹ de fer¹². Comme il ne pouvait briser¹³ cette chaîne, il résolut¹⁴ de faire entrer¹⁵

(1) Tournez par le verbe.

Thème 44.

1. Confugio, is, ere, i (n.). — 2. Fido, is, ere, fesus sum (n., dat.). — 3. Præbeo, es, ere, ui, itum (act.). — 4. Dignus, a, um. — 5. Fiducia, æ, f. — 6. Habeo, es, ere, ui, itum (act.). — 7. Benigne. — 8. Concedo, is, ere, cessi, cossus (act.). — 9. Maximus, a, um. — 10. Libertas, atis, f. — 11. Abutor, eris, i, usus sum (d., abl.). — 12. Contra (acc.). — 13. Initio. — 14. Prohibeo, es, ere, ui, itum (act. — compl. ind. abl. avec a ou ab). — 15. Gravissimus, a, um. — 16. Malum, i, n. — 17. Infelix, icis. — 18. Regio, onis, f. — 19. Pareo, es, ere, ui (n.). — 20. Durus, a, um. — 21. Necessitas, atis, f. — 22. Bellum, i, n. — 23. Animus, i, m. — 24. Resarcio, is, ire (act.). — 25. Nunc. — 26. Damnum, i, n. — 27. Adjuvo, as, are, juvi, jutum (act.). — 28. In hoc. — 29. Opera, æ, f. — 30. Libet, ere, uir (impers.). — 31. Efficio, is, ere, feci, factum (act.). — 32. Unus, a, um. — 33. Gens, gentis, f. — 34. Indigena, æ, m. — 35. Sequor, eris, i, cutus sum (d.). — 36. Prudens, tis. — 37. Consilium, ii, n. — 38. Se permiscere, eo, es, ui, mixtum (dat.). — 39. Victor, oris, m. — 40. Amit'o, is, ere, misi, missum (act.). — 41. Prior, us. — 42. Nomen, inis, n. — 43. Bætica, æ, f. — 44. Dico, is, ere, dixi, dictum (act.). — 45. Vandalusia, æ, f. — 46. Deinde. — 47. Verbi depravatio, onis, f. — 48. Andalusia, æ, f. — 49. Uti. — 50. Appello, as, are (act.). — 51. Nunc etiam.

RÉCAPITULATION

Sur la syntaxe des participes, des prépositions, adverbess et des conjonctions.

Thème 45.

1. EXPUGNO, AS, ARE (act.). — 2. PORTUS, US, M.
3. CONSTANTINOPOLIS, IS, F.

4. Mahometus, i, m. — 5. Obsideo, es, ere, sedi, sessus (act.). — 6. Penetro, as, are (n.). — 7. Portus, us, m. — 8. Interior, oris. — 9. Præcludo, is, ere, clusi, clusum (act.). — 10. Validus, a, um. — 11. Catena, æ, f. — 12. Ferrum, i, n. — 13. Perfringo, is, ere, fregi, fractum (act.). — 14. Decerno, is, ere, crevi, cretum (n.). — 15. Inveho, is, ere, vexi, vectum (act.).

ses vaisseaux¹⁶ par terre, et voici le procédé¹⁷ qu'il imagina¹⁸. Il fit¹⁹ (1) pratiquer²⁰ à travers les sinuosités²¹ du terrain²² un chemin²³ d'une longueur de huit mille pas²⁴, qui, partant²⁵ du Bosphore²⁶, passait²⁷ derrière²⁸ Galata²⁹, et aboutissait³⁰ au golfe³¹ qui forme³² le port intérieur. Pour que ce chemin présentât³³ une surface³⁴ glissante³⁵ et bien unie³⁶, Mahomet le fit (2) recouvrir³⁷ de planches³⁸ et de madriers³⁹, larges⁴⁰ de sept à huit pieds⁴¹ et frottés⁴² de graisse⁴³; puis⁴⁴, quand tous ces préparatifs furent terminés⁴⁵, il fit (3) à force⁴⁶ de machines⁴⁷ et de chevaux⁴⁸, tirer⁴⁹ du Bosphore soixante-dix vaisseaux⁵⁰ et quatre-vingts galères⁵¹, qui, placés⁵² sur les pièces de bois⁵³, franchirent⁵⁴ en une nuit la distance⁵⁵ énorme⁵⁶ qui les séparait⁵⁷ du golfe, et furent lancés⁵⁸ dans le port.

Thème 46.

PRISE DU PORT DE CONSTANTINOPLE. (Suite.)

Le lendemain, la terreur¹ fut grande à Constantinople. Les habitants², voyant³ le grand bassin⁴ de leur port rempli⁵ de vaisseaux⁶ ennemis⁷, bien que la chaîne⁸ fût toujours tendue⁹, ne pouvaient en croire¹⁰ leurs yeux¹¹. Cependant¹² Mahomet voulait¹³ faire entrer¹⁴ le reste¹⁵ de sa flotte¹⁶. Il fit (4) aussitôt¹⁷ commencer¹⁸ à Galata¹⁹ la construction²⁰ d'un immense²¹ radeau²², qui, attaché²³ au rivage²⁴, et traversant²⁵ le golfe dans sa largeur²⁶ (5), touchait²⁷ au rempart²⁸ de la ville. Au bout²⁹ de quelques jours, ce radeau fut terminé³⁰, et livra³¹ passage³² à des troupes³³ d'élite³⁴, qui mirent³⁵ les Grecs³⁶ en déroute; puis, la chaîne qui fermait³⁷ le port étant tombée au pouvoir³⁸ des vainqueurs³⁹, ceux-ci la détachèrent⁴⁰ et firent entrer⁴¹ le reste⁴² des navires⁴³. Vainement⁴⁴ les assiégés⁴⁵ tentèrent⁴⁶ d'incen-

(1) Tournez : il ordonna un chemin (acc.) être pratiqué. — (2) Il ordonna lui (acc.) être recouvert. — (3) Même tournure. — (4) Tournez : il entreprit un immense radeau devant être construit. — (5) Tournez : traversant toute la largeur du golfe.

16. Navis, is, f. — 17. Ars, artis, f. — 18. Excogito, as, are (act.). — 19. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 20. Munio, is, ire, ivi, itum (act.). — 21. Anfractus, us, m. — 22. Loca, orum, n. pl. — 23. Via, æ, f. — 24. Passus, us, m. — 25. Proficiscor, eris, i, fectus sum (d.). — 26. Bosphorus, i, m. — 27. Lateo, es, ere, ui (n.). — 28. Post (acc.). — 29. Galata, æ, f. — 30. Pertineo, es, ere, ui. — 31. Sinus, us, m. — 32. Efficio, is, ere, feci, factum (act.). — 33. Præbeo, es, ere, ui, itum (act.). — 34. Solum, i, n. — 35. Lubricus, a, um. — 36. Levis, e. — 37. Sterno, is, ere, stravi, stratum (act.). — 38. Tabula, æ, f. — 39. Asser, eris, m. — 40. Latus, a, um. — 41. Pes, pedis, m. — 42. Perungo, is, ere, unxi, unctum (act.). — 43. Adeps, ipis, m. f. — 44. Mox. — 45. Conficio, is, ere, feci, factum (act.). — 46. Per (acc.). — 47. Machina, æ, f. — 48. Equus, i, m. — 49. Extrahō, is, ere, traxi, tractum (act.). — 50. Navis, is, f. — 51. Triremis, is, f. — 52. Impono, is, ere, posui, positum (act.). — 53. Trabs, trabis, f. — 54. Emetior, iris, iri, mensus sum (d.). — 55. Intervallum, i, n. — 56. Ingens, tis. — 57. Separo, as, are (act.). — 58. Immitto, is, ere, misi, missum (act.).

Thème 46.

1. Timor, oris, m. — 2. Incola, æ, m. — 3. Video, es, ere, i, visum (act.). — 4. Alveus, i, m. — 5. Refertus, a, um. — 6. Navis, is, f. — 7. Hostis, is, m. — 8. Catena, æ, f. — 9. Prætendo, is, ere, i, tentum (act.). — 10. Credo, is, ere, didi, ditum (dat.). — 11. Oculus, i, m. — 12. Vero. — 13. Cupio, is, ere, ivi, itum (act.). — 14. Intromitto, is, ere, misi, missum (act.). — 15. Reliquus, a, um. — 16. Classis, is, f. — 17. Continuo. — 18. Suscipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 19. Galata, æ, f. — 20. Construo, is, ere, struxi, structum (act.). — 21. Immensus, a, um. — 22. Ratis, is, f. — 23. Alligo, as, are (act., ad et acc.). — 24. Littus, oris, n. — 25. Perducō, eris, duci, ductus sum (passif, per et acc.). — 26. Latitudo, inis, f. — 27. Contingo, is, ere, tigi, tactum (act.). — 28. Murus, i, m. — 29. Post. — 30. Conficio, is, ere, feci, factum (act.). — 31. Do, das, dare, dedi, datum (act.). — 32. Iter, itineris, n. — 33. Miles, itis, m. — 34. Delectus, a, um. — 35. In fugam verio, is, ere, i, versum (act.). — 36. Græci, orum, m. pl. — 37. Præcludo, is, ere, clusi, clusum (act.). — 38. Capio, is, ere, cepi, captum (act.). — 39. Victor, oris, m. — 40. Solvo, is, ere, i, solutum (act.). — 41. Introduco, is, ere, duxi, ductum (act.). — 42. Reliquus, a, um. — 43. Navis, is, f. — 44. Nequidquam. — 45. Oppidani, orum, m. pl. — 46. Conor,

dier⁴⁷ la flotte⁴⁸ ennemie : trahis⁴⁹ par un Génois⁵⁰, ils échouèrent dans leur entreprise⁵¹. Constantinople était désormais⁵² perdue⁵³. Le vingt-neuf⁵⁴ mai⁵⁵ 1453, à trois heures du matin⁵⁶, l'assaut⁵⁷ fut donné⁵⁸ sur tous les points⁵⁹ à la fois⁶⁰, et, à huit heures⁶¹, les Turcs⁶² entraient⁶³ dans la ville.

PROPOSITION INFINITIVE

Emploi des temps de l'infinitif.

Présent, parfait, futur, futur passé.

Thème 47.

PERFIDIE¹ D'UN COURTISAN² DÉJOUÉE³ PAR UN PERROQUET⁴.

Basile⁵, empereur⁶ d'Orient⁷, avait un fils⁸, nommé Léon⁹, que tout le monde chérissait¹⁰, et dont chacun vantait¹¹ les rares¹² vertus¹³. Aussi les Grecs¹⁴ envisageaient¹⁵ - ils l'avenir¹⁶ avec confiance¹⁷ en songeant¹⁸ que ce prince serait l'héritier¹⁹ de la couronne²⁰; ils ne soupçonnaient²¹ pas qu'un misérable²² avait déjà juré²³ sa (1) perte²⁴. Léon avait pénétré²⁵ les vues²⁶ ambitieuses²⁷ d'un des grands²⁸ de la cour²⁹, nommé Saltabaren³⁰; et celui-ci, comprenant³¹ qu'il (2) serait perdu³² le jour où l'héritier présomptif³³ monterait³⁴ sur le trône, forma³⁵ le projet³⁶ de l'en écarter³⁷ par une perfidie³⁸. Pendant quelque temps³⁹, il l'entoura⁴⁰ de soins⁴¹ et de complaisances⁴², et, quand il vit⁴³ que la confiance⁴⁴ rentrait⁴⁵ dans l'esprit⁴⁶ du

(1) *Ejus*. — (2) Tournez : *soi*.

aris, ari, atus sum (*d.*). — 47. Incendo, is, ere, i, cenum (*act.*). — 48. Classis, is, *f.* — 49. Prodo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 50. Genuas, atis, *m.* — 51. Rem male gero, is, ere, gessi, gestum. — 52. Jam tum. — 53. Perdo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 54. Undetricesimus, a, um. — 55. Mensis Maius, ii, *m.* — 56. Mane. — 57. Impetus, us, *m.* — 58. Fio, fis, fieri, factus sum. — 59. Undique. — 60. Simul. — 61. Hora, æ, *f.* — 62. Turcæ, arum, *m. pl.* — 63. Penetro, as, are (*n.*).

PROPOSITION INFINITIVE

Emploi des temps de l'infinitif.

Présent, parfait, futur, futur passé

Thème 47.

1. FRAUS, FRAUDIS, *f.* — 2. AULICUS, i, *m.* — 3. DISTURBO, AS, ARE (*act.*). — 4. PSITTACUS, i, *m.*

5. Basilius, ii, *m.* — 6. Imperator, oris, *m.* — 7. Oriens, tis, *m.* — 8. Filius, ii, *m.* — 9. Leo, onis, *m.* — 10. Diligo, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 11. Prædico, as, are (*act.*). — 12. Eximius, a, um. — 13. Virtus, tutis, *f.* — 14. Græci, orum, *m. pl.* — 15. Prospicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 16. Futura, orum, *n. pl.* — 17. Secure. — 18. Reputo, as, are (*act.*). — 19. Heres, edis, *m.* — 20. Imperium, ii, *n.* — 21. Suspico, aris, ari, atus sum (*d.*). — 22. Homo, inis, *m.* — 23. Sceleratus, a, um. — 24. Machinor, aris, ari, atus sum (*d.*). — 25. Pernicies, ei, *f.* — 26. Præcipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 27. Consilium, ii, *n.* — 28. Ambitiosus, a, um. — 29. Optimas, atis, *m.* — 30. Imperatorius, a, um. — 31. Comitatus, us, *m.* — 32. Saltabaren, enis, *m.* — 33. Intellego, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 34. Perco, is, ire, ii, itum (*n.*). — 35. Heres, edis, *m.* Proximus, a, um. — 36. Summa rerum potior, iris, iri, itus sum (*d.*). — 37. Capiō, is, ere, cepi, captum (*act.*). — 38. Consilium, ii, *n.* — 39. Prohibeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 40. Fraus, fraudis, *f.* — 41. Aliquandiu. — 42. Colo, is, ere, ui, cultum (*act.*). — 43. Observantia, æ, *f.* — 44. Obsequium, ii, *n.* — 45. Animadverto, is, ere, i, versum (*act.*). — 46. Fiducia, æ, *f.* — 47. Redeo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 48. Animus, i,

jeune prince ⁴⁷, il lui donna ⁴⁸ un conseil ⁴⁹ qui devait le perdre ⁵⁰. Il était d'usage ⁵¹ (1) que, dans les chasses ⁵² de l'empereur, personne ne portât d'armes, excepté ⁵³ les officiers de vénerie ⁵⁴. Saltabaren raconta ⁵⁵ à Léon que les forêts ⁵⁶ étaient infestées ⁵⁷ de brigands ⁵⁸, et que des assassins ⁵⁹ profiteraient ⁶⁰ quelque jour ⁶¹ du désordre ⁶² qui règne ⁶³ à la chasse pour se jeter ⁶⁴ sur Basile. « Qui pourra alors le défendre ⁶⁵? ajouta ⁶⁶-t-il. Ne quittez ⁶⁷ jamais votre père dans ces divertissements ⁶⁸ dangereux ⁶⁹, et ayez toujours un poignard ⁷⁰ caché ⁷¹, pour le secourir ⁷² au besoin (2). Le fils de l'empereur peut seul enfreindre ⁷³ sans péril ⁷⁴ un règlement ⁷⁵ que la défiance ⁷⁶ a établi ⁷⁷. »

Thème 48.

PERFIDIE D'UN COURTISAN DÉJOUÉE PAR UN PERROQUET (Suite.)

Léon lui assura ¹ qu'il suivrait ² ce conseil ³, et qu'il veillerait ⁴ désormais ⁵ sur les jours ⁶ de l'empereur. Quelque temps après ⁷, Saltabaren informe ⁸ Basile que son fils, dévoré ⁹ en secret ¹⁰ de la soif ¹¹ de régner ¹², est décidé ¹³ à commettre ¹⁴ un parricide ¹⁵, qu'il veut exécuter ¹⁶ le jour même ce criminel ¹⁷ projet ¹⁸, et qu'il tient ¹⁹ déjà caché ²⁰ dans ses vêtements ²¹ le poignard ²² dont il doit frapper ²³ son père. Basile ne peut croire d'abord que Léon soit capable ²⁴ (3) d'un tel ²⁵ forfait ²⁶; mais le dénonciateur ²⁷ lui répète ²⁸ qu'il est armé ²⁹ et que, si l'empereur ordonne (4) de le fouiller ³⁰, les gardes ³¹ trouveront ³² à ³³ sa (5) ceinture ³⁴ le poignard, preuve ³⁵ de son crime ³⁶. Voyant que Saltabaren parle ³⁷ avec la plus entière assurance ³⁸, Basile consent ³⁹ enfin à ce que son fils soit arrêté ⁴⁰. Des gardes s'emparent ⁴¹ de Léon, et le trouvent ⁴² en

(1) Tournez : l'usage était. — (2) Tournez : s'il est besoin. — (3) Tournez : puisse méditer un tel forfait. — (4) Ordonne lui être fouillé. — (5) *Ejus*.

m. — 47. *Adolescens*, *tis*, *m.* — 48. *Affero*, *fers*, *ferre*, *attuli*, *allatum* (*act.*). — 49. *Consilium*, *ii*, *n.* — 50. *Esse*, *sum*, *fui*, *exitio* (*dat.*). — 51. *Mos*, *moris*, *m.* — 52. *Venatio*, *onis*, *f.* — 53. *Præter* (*acc.*). — 54. *Rei venatoriæ præfectus*, *i*, *m.* — 55. *Narro*, *as*, *are* (*act.*). — 56. *Silva*, *æ*, *f.* — 57. *Infesto*, *as*, *are* (*act.*). — 58. *Latro*, *onis*, *m.* — 59. *Sicarius*, *ii*, *m.* — 60. *Utor*, *eris*, *i*, *usus sum* (*d.*, *abl.*). — 61. *Aliquando*. — 62. *Tumultus*, *us*, *m.* — 62. *Esse soleo*, *es*, *ere*, *itus sum*. — 63. *Venatio*, *onis*, *f.* — 64. *Impetum facio*, *is*, *ere*, *feci*, *factum* (*in et acc.*). — 65. *Defendo*, *is*, *ere*, *i*, *fensum* (*act.*). — 66. *Subjicio*, *is*, *ere*, *jeci*, *jectum* (*act.*). — 67. *Discedo*, *is*, *ere*, *cessi*, *cessum* (*n.*, *abl. avec a ou ab*). — 68. *Ludus*, *i*, *m.* — 69. *Periculosus*, *a*, *um*. — 70. *Pugio*, *onis*, *m.* — 71. *Abdo*, *is*, *ere*, *didi*, *ditum* (*act.*). — 72. *Opem fero*, *fers*, *ferre*, *tuli*, *latum* (*dat.*). — 73. *Violo*, *as*, *are* (*act.*). — 74. *Impune*. — 75. *Lex*, *legis*, *f.* — 76. *Suspicio*, *onis*, *f.* — 77. *Constituo*, *is*, *ere*, *i*, *tutum* (*act.*).

Thème 48.

1. *Affirmo*, *as*, *are* (*act.*). — 2. *Sequor*, *eris*, *i*, *cutus sum* (*d.*). — 3. *Consilium*, *ii*, *n.* — 4. *Prospicio*, *is*, *ere*, *spexi*, *spectrum* (*dat.*). — 5. *Jam*. — 6. *Salus*, *utis*, *f.* — 7. *Aliquanto post*. — 8. *Moneo*, *es*, *ere*, *ui*, *itum* (*act.*). — 9. *Ardeo*, *es*, *ere*, *arsi*, *arsum*, (*n.*). — 10. *Tacitus*, *a*, *um*. — 11. *Cupiditas*, *atis*, *f.* — 12. *Regnum*, *i*, *n.* — 13. *In animum induco*, *is*, *ere*, *duxi*, *ductum*. — 14. *Facio*, *is*, *ere*, *feci*, *factum* (*act.*). — 15. *Parricidium*, *ii*, *n.* — 16. *Exsequor*, *eris*, *i*, *secutus sum* (*d.*). — 17. *Nefandus*, *a*, *um*. — 18. *Consilium*, *ii*, *n.* — 19. *Habeo*, *es*, *ere*, *ui*, *itum* (*act.*). — 20. *Abditus*, *a*, *um*. — 21. *Vestis*, *is*, *f.* — 22. *Pugio*, *onis*, *m.* — 23. *Percutio*, *is*, *ere*, *cussi*, *cussum* (*act.*). — 24. *Molior*, *iris*, *iri*, *itus sum* (*d.*). — 25. *Tantus*, *a*, *um*. — 26. *Facinus*, *oris*, *n.* — 27. *Accusator*, *oris*, *m.* — 28. *Rursus affirmo*, *as*, *are* (*act.*). — 29. *Armatus*, *a*, *um*. — 30. *Vestes inspecio*, *is*, *ere*, *spexi*, *spectrum*. — 31. *Satelles*, *itis*, *m.* — 32. *Invenio*, *is*, *ire*, *i*, *ventum* (*act.*). — 33. *Ad* (*acc.*). — 34. *Latus*, *eris*, *n.* — 35. *Indicium*, *ii*, *n.* — 36. *Scelus*, *eris*, *n.* — 37. *Loquor*, *eris*, *i*, *cutus sum* (*d.*). — 38. *Fidenter*. — 39. *Jubeo*, *es*, *ere*, *jussi*, *jussum*. — 40. *Comprehendo*, *is*, *ere*, *i*, *prehensum* (*act.*). — 41. *Manus injicio*, *is*, *ere*, *jeci*, *jectum* (*dat.*). — 42. *Reperio*, *is*, *ire*, *i*, *pertum* (*act.*).

effet porteur⁴³ d'un poignard. L'empereur s'abandonne alors à tous les transports⁴⁴ de la colère⁴⁵; il ne permet⁴⁶ pas à son fils de s'expliquer⁴⁷, et déclare⁴⁸ que le bourreau⁴⁹ lui crèvera⁵⁰ les yeux⁵¹ le jour même.

OBSERVATIONS SUR LA PROPOSITION INFINITIVE

Emploi de *fore ut, futurum esse ut*.

Emploi particulier de quelques temps de l'infinitif.

Thème 49.

PERFIDIE D'UN COURTISAN DÉJOUÉE PAR UN PERROQUET.
(Suite.)

Cependant la plupart¹ des sénateurs² ne pouvaient croire que Léon eût conçu le projet³ d'un pareil⁴ crime⁵, et ils étaient persuadés⁶ que son (1) innocence⁷ aurait été facilement⁸ reconnue⁹, si une enquête¹⁰ sérieuse¹¹ avait été faite¹² (2). Dans le premier moment¹³, ils n'osèrent¹⁴ manifester¹⁵ leur opinion¹⁶; mais bientôt ils sentirent¹⁷ que leur silence¹⁸ était coupable¹⁹ (3), et qu'il favoriserait²⁰ les mauvais²¹ desseins²² du dénonciateur²³. Aussi allèrent-ils se jeter²⁴ aux²⁵ pieds²⁶ de l'empereur, afin d'implorer²⁷ sa (4) clémence²⁸. Mais, voyant que Basile ne voudrait jamais absoudre²⁹ son fils, tant qu'il lui resterait³⁰ encore un soupçon³¹, ils se bornèrent (5), à lui montrer³² que peut-être³³ il se repentirait plus tard³⁴ d'une précipitation³⁵ irréparable³⁶, et qu'il regretterait³⁷ alors de ne pas avoir au moins³⁸ différé³⁹ le châtimement⁴⁰. Basile se rendit⁴¹ à leurs (6) prières⁴², et voulut bien ajourner⁴³ le supplice⁴⁴. On instruisit⁴⁵ (7) le procès⁴⁶, les serviteurs⁴⁷ de Léon furent mis⁴⁸ à la torture⁴⁹; mais ils protestèrent⁵⁰ tous

(1) *Ejus*. — (2) Tournez : si l'affaire avait été éclaircie par une enquête sérieuse. — (3) Tournez : qu'en se taisant ils étaient coupables. — (4) *Ejus*. — (5) Tournez : ils lui montrèrent seulement. — (6) *Eorum*. — (7) Tournez : le procès fut instruit.

OBSERVATIONS SUR LA PROPOSITION INFINITIVE. 89

— 43. Instructus, a, um (*abl.*). — 44. Vehementer efferor, ferris, i, elatus sum (*pass.*). — 45. Iracundia, æ, f. 46. Potestatem (*dat.*) facio, is, ere, feci, factum. — 47. Se purgare, o, as. — 48. Edico, is, ere, dixi, dictum (*act.*). — 49. Carnifex, icis, m. — 50. Effodio, is, ere, fodi, fossum (*act.*). — 51. Oculus, i, m.

OBSERVATIONS SUR LA PROPOSITION INFINITIVE

Emploi de *fore ut, futurum esse ut*.

Emploi particulier de quelques temps de l'infinitif.

Thème 49.

1. Plerique, æque, aque. — 2. Senator, oris, m. — 3. Animo agito, as, are (*act.*). — 4. Tantus, a, um. — 5. Scelus, eris, n. — 6. Persuasum habeo, es, ere, ui, itum. — 7. Innocentia, æ, f. — 8. Facile. — 9. Probo, as, are (*act.*). — 10. Cognitio, onis, f. — 11. Diligens, tis. — 12. Exploro, as, are, avi, atum (*act.*). — 13. Primum. — 14. Audeo, es, ere, ausus sum. — 15. Aperio, is, ire, ui, pertum (*act.*). — 16. Sententia, æ, f. — 17. Intellego, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 18. Taceo, es, ere, tacui, citum. — 19. In culpa sum, es, fui, esse. — 20. Adjuvo, as, are, juvi, jutum (*act.*). — 21. Scelestus, a, um. — 22. Consilium, ii, n. — 23. Index, icis, m. — 24. Se abjicio, is, ere, jeci, jectum. — 25. Ad (*acc.*). — 26. Pes, pedis, m. — 27. Imploro, as, are (*act.*). — 28. Clementia, æ, f. — 29. Absolvo, is, ere, i, solutum (*act.*). — 30. Supersum, es, esse, fui. — 31. Suspicio, onis, f. — 32. Dico, is, ere, dixi, dictum (*act.*). — 33. Forsitan. — 34. Posthac. — 35. Festinatio, onis, f. — 36. Cui remedium afferri non potest. — 37. Piget, ere, uit (*impers.*, quod). — 38. Saltem. — 39. Differo, fers, ferre, distuli, dilatum (*act.*). — 40. Pœna, æ, f. — 41. Adducor, eris, i, ductus sum (*passif.*, ad.). — 42. Preces, um, f. pl. — 43. In diem reservo, as, are. — 44. Supplicium, ii, n. — 45. Cognosco, is, ere, novi, nitum (*act.*). — 46. Res, rei, f. — 47. Servus, i, m. — 48. Do, das, dare, dedi, datum (*act.*, in et *acc.*). — 49. Cruciatui, us, m. — 50. Affirmo, as, are (*act.*). —

que leur maître était innocent⁵¹. Cependant Basile persistait à croire (1) que son fils était coupable⁵², lorsqu'un incident⁵³ ridicule⁵⁴ sauva la vie⁵⁵ au jeune prince.

Thème 50.

PERFIDIE DUN COURTISAN DÉJOUÉE PAR UN PERROQUET. (Suite.)

Un perroquet¹, pendant² un repas³ auquel prenaient part⁴ les officiers⁵ du palais⁶, fit entendre⁷ tout à coup⁸ ce cri⁹ : « Hélas¹⁰ ! hélas ! pauvre¹¹ Léon ! » Ces mots¹² firent sur les convives¹³ une impression profonde¹⁴ ; tous se souvinrent d'avoir entendu [prononcer] quelques jours auparavant¹⁵ l'arrêt de mort¹⁶ du jeune prince¹⁷, et l'un d'eux s'écria¹⁸ : « Prince¹⁹, cet oiseau²⁰ nous condamne²⁵. Nous est-il permis de nous livrer²² à la joie²³, quand votre fils gémit²⁴ dans un sombre²⁵ cachot²⁶ ? » On raconte²⁷ (2) qu'alors Basile se sentit ému²⁸ de pitié²⁹, et qu'il résolut³⁰ d'écouter la justification³¹ de son fils. Il reconnut³² bientôt qu'il avait été indignement³³ trompé³⁴. Plein de repentir³⁵, il promit³⁶ à Léon de venger³⁷ d'une manière éclatante³⁸ les souffrances³⁹ qu'il avait endurées⁴⁰, et déclara⁴¹ que le traître⁴² courtisan⁴³, dépouillé⁴⁴ de tous ses honneurs⁴⁵, quitterait⁴⁶ sur-le-champ⁴⁷ Constantinople. Cette sentence⁴⁸ étonna⁴⁹ tous les citoyens⁵⁰ : le coupable⁵¹ lui-même croyait payer⁵² de sa tête⁵³ une aussi⁵⁴ perfide⁵⁵ calomnie⁵⁶. On assure⁵⁷ (3) que Basile aurait voulu lui infliger⁵⁸ un châtiment⁵⁹ plus sévère⁶⁰ ; mais qu'il avait cru devoir céder⁶¹ à la prudence⁶², en découvrant⁶³ que le traître⁶⁴ avait de nombreux⁶⁵ complices⁶⁶.

(1) Tournez : croyait toujours. — (2) Furtur. — (3) Affirmant.

51. Culpa vaco, as, are. — 52. Nocens, tis. — 53. Aliquid. — 54. Ridiculus, a, um. — 55. A morte eripio, is, ere, ui, repleum (act.).

Thème 50.

1. Psittacus, i, m. — 2. Inter (acc.). — 3. Epulæ, arum, f. pl. — 4. Adsum, es, esse, fui (dat.). — 5. Minister, tri, m. — 6. Regia, æ, f. — 7. Edo, is, ere, didi, ditum (act.). — 8. Repente. — 9. Clamor, oris, m. — 10. Eheu. — 11. Miser, era, crum. — 12. Vox, vocis, f. — 13. Conviva, æ, m. — 14. Vehementer commoveo, es, ere, movi, motum (act.). — 15. Ante. — 16. Capitale judicium, ii, n. — 17. Adolescens, tis, m. — 18. Exclamatio, as, are, (n.). — 19. Princeps, ipis, m. — 20. Avis, is, f. — 21. Improbo, as, are (act.). — 22. Indulgeo, es, ere, dulsi, litum (n., dat.). — 23. Gaudium, ii, n. — 24. Gemo, is, ere, ui, itum, (n.). — 25. Obscurus, a, um. — 26. Carcer, eris, m. — 27. Fero, fers, ferre, tuli, latum (act.). — 28. Capio, is, ere, cepi, captum (act.). — 29. Misericordia, æ, f. — 30. Decerno, is, crevi, cretum. — 31. Defensio, onis, f. — 32. Agnosco, is, ere, novi, nitum (act.). — 33. Indigne. — 34. Decipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 35. Mutatus in pœnitentiam. — 36. Polliceor, eris, eri, citus sum (d.). — 37. Vindico, as, are (act.). — 38. Graviter. — 39. Dolor, oris, m. — 40. Perpetior, eris, i, pessus sum (d.). — 41. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 42. Perfidus, a, um. — 43. Aulicus, i, m. — 44. Dejectus, a, um. — 45. Honos, oris, m. — 46. Excedo, is, ere, cessi, cessum (n., abl.). — 47. Statim. — 48. Judicium, ii, n. — 49. Mirationem facio, is, ere, feci, factum (dat.). — 50. Civis, is, m. — 51. Nocens, tis. — 52. Pœnas (gén.), do, das, dare, dedi, datum. — 53. Caput, itis, n. — 54. Tam. — 55. Improbis, a, um. — 56. Calumniæ, æ, f. — 57. Affirmo, as, are (act.). — 58. Repeto, is, ere, ivi, itum (act., ab aliquo). — 59. Pœna, æ, f. — 60. Gravis, c. — 61. Pareo, es, ere, ui (n.). — 62. Prudentia, æ, f. — 63. Animadverto, is, ere, i, versum (act.). — 64. Perfidus, a, um. — 65. Permulti, æ, a. — 66. Conscius, ii, m.

VERBES QUI ADMETTENT *UT* OU UNE AUTRE
CONSTRUCTION

Suadeo, curo ut, fit ut. — **Emploi de jubeo avec l'infinitif.**

Quid refert utrum... an.

CONCORDANCE DES TEMPS

Thème 51.

SAGESSE¹ DE THALÈS².

Le philosophe³ Thalès jouit⁴ toute sa vie⁵ (1) de la plus grande⁶ considération⁷, et ses concitoyens⁸, qui connaissaient⁹ sa (2) prudence¹⁰, eurent toujours soin¹¹ de le consulter¹², quand il fallait prendre quelque décision¹³ importante¹⁴. Crésus¹⁵, roi des Lydiens¹⁶, après avoir entrepris¹⁷ de faire¹⁸ la guerre¹⁹ aux Perses²⁰, s'était avancé²¹, à la tête²² d'une armée²³ nombreuse²⁴, jusque²⁵ sur les bords du fleuve²⁶ Halys²⁷. Il lui importait de le traverser²⁸ sans retard²⁹; mais il arriva par malheur³⁰ que l'armée ne put trouver³¹ ni pont³² ni bateaux³³, et le fleuve n'était pas guéable³⁴, Thalès était alors dans le camp³⁵ du roi. Consulté par Crésus, il lui assura³⁶ que dans peu de jours ses soldats³⁷ seraient sur l'autre rive³⁸. A cet effet³⁹, il ordonna de creuser⁴⁰ un grand fossé⁴¹ en⁴² forme⁴³ de croissant⁴⁴, qui, partant⁴⁵ des bords⁴⁶ de l'Halys, entourait⁴⁷ l'armée et allait rejoindre⁴⁸ le fleuve au-dessous⁴⁹ du camp.

(1) Tournez : tant qu'il vécut. — (2) *Ejus*.

VERBES QUI ADMETTENT *UT* OU UNE AUTRE
CONSTRUCTION

Suadeo, curo ut, fit ut. — **Emploi de jubeo avec l'infinitif.**

Quid refert utrum... an.

CONCORDANCE DES TEMPS

Thème 51.

1. SAPIENTIA, *Æ*. — 2. THALES, *ETIS, m*.

3. Philosophus, *i, m*. — 4. Floreo, *es, ere, ui (n.)*. — 5. Quamdiu. Vivo, *is, ere, vixi, victum (n.)*. — 6. Summus, *a, um*. — 7. Auctoritas, *atis, f*. — 8. Civis, *is, m*. — 9. Novi, *isti, isse (act.)*. — 10. Prudentia, *æ, f*. — 11. Curo, *as, are (act.)*. — 12. Consulo, *is, ere, ui, sultum (act.)*. — 13. Statuo, *is, ere, i, tutum (act.)*. — 14. Res, *rei, f. magni momenti*. — 15. Cræsus, *i, m*. — 16. Lydi, *orum, m. pl.* — 17. Suscipio, *is, ere, cepi, ceptum (act.)*. — 18. Infero, *fers, ferre, tuli, illatum (act.)*. — 19. Bellum, *i, n*. — 20. Persæ, *arum, m. pl.* — 21. Procedo, *is, ere, cessi, cessum (n.)*. — 22. Cum (*abl.*). — 23. Exercitus, *us, m*. — 24. Ingens, *tis*. — 25. Usque ad (*acc.*). — 26. Flumen, *inis, n*. — 27. Halys, *is, m*. — 28. Trajicio, *is, ere, jeci, jectum (act.)*. — 29. Mora, *æ, f*. — 30. Casus, *us, m*. — 31. Invenio, *is, ire, i, ventum (act.)*. — 32. Pons, *pontis, m*. — 33. Lintres, *ium, f. pl.* — 34. Vadosus, *a, um*. — 35. Castra, *orum, n. pl.* — 36. Affirmo, *as, are (act.)*. — 37. Miles, *itis, m*. — 38. Ripa, *æ, f*. — 39. Quamobrem. — 40. Duco, *is, ere, duxi, ductum (act.)*. — 41. Fossa, *æ, f*. — 42. In (*acc.*). — 43. Species, *ei, f*. — 44. Arcus, *us, m*. — 45. Orior, *iris, iri, ortus sum (d.)*. — 46. Ripa, *æ, f*. — 47. Circumdo, *as, are, dedi, datum (act.)*. — 48. Rursus excurro, *is, ere, curri, cursum (ad., acc.)*. — 49. Infra (*acc.*).

Thème 52.

SAGESSE DE THALÈS. (Suite.)

Les eaux¹ détournées² dans ce canal³ laissèrent à sec⁴ leur ancien⁵ lit⁶, et les soldats⁷ passèrent⁸ sans difficulté⁹. Crésus en témoigna¹⁰ une vive¹¹ reconnaissance à Thalès; mais, en même temps¹², persuadé¹³ que ce philosophe lui (1) était tout dévoué¹⁴, il résolut¹⁵ de lui demander¹⁶ un second¹⁷ service¹⁸: il souhaitait¹⁹ fort que Milet²⁰ entrât²¹ dans²² son alliance²³; aussi pria-t-il²⁴ Thalès d'exciter²⁵ sa patrie contre²⁶ les Perses²⁷. Thalès se mit peu en peine que cette alliance fût utile²⁸ ou non à Crésus; et, comprenant²⁹ bien qu'il n'importait guère³⁰ à ses concitoyens³¹ que le roi de Lydie fût vainqueur³² ou vaincu³³, il leur persuada d'observer la plus stricte neutralité³⁴. Cette prudence³⁵ sauva³⁶ Milet; car Cyrus³⁷, vainqueur des Lydiens, commanda à ses soldats de piller³⁸ toutes les villes qui avaient embrassé³⁹ leur (2) parti, et épargna⁴⁰ les Milésiens⁴¹, parce qu'ils avaient été d'avis⁴² de ne pas faire alliance⁴³ avec Crésus.

Timere ne.

Timere ne non ou ut.

Cavere ne.

Non committere ut.

Thème 53.

TRAIT DE COURAGE¹ DU PHILOSOPHE² DESCARTES³

Dans un voyage⁴, le grand philosophe Descartes était monté⁵ sur une barque⁶, en compagnie⁷ d'un seul⁸ domestique⁹. Il n'avait pas pris garde que l'équipage¹⁰ était composé (1) de gens de mauvaise¹¹ mine¹², et il s'abandonnait¹³ à ses méditations¹⁴, quand un bruit de

(1) Tournez : à soi. — (2) Eorum. — (3) Tournez : que les matelots étaient des gens.

Thème 52.

1. Aqua, æ, f. — 2. Derivo, as, are (act.). — 3. Fossa, æ, f. — 4. Destituo, is, ere, i, tutum (act.). — 5. Prior, oris. — 6. Alveus, i, m. — 7. Miles, itis, m. — 8. Trajicio, is, ere, jeci, jectum (act.). — 9. Negotium, ii, n. — 10. Gratias ago, is, ere, egi, actum. — 11. Maximus, a, um. — 12. Simul. — 13. Reor, reris, reri, ratus sum (d.). — 14. Amicissimus, a, um. — 15. Decerno, is, ere, crevi, cretum. — 16. Postulo, as, are (act.). — 17. Alter, era, erum. — 18. Officium, ii, n. — 19. Percupio, is, ere, ivi, itum. — 20. Miletus, i, f. — 21. Venio, is, ire, i, ventum (n.). — 22. In (acc.). — 23. Societas, atis, f. — 24. Rogo, as, are (act.). — 25. Concito, as, are (act.). — 26. Contra (acc.). — 27. Persæ, arum, m. pl. — 28. Prosum, des, desse, fui (n., dat.). — 29. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (act.). — 30. Parvi. — 31. Civis, is, m. — 32. Victor, oris, m. — 33. Vinco, is, ere, vici, victum (act.). — 34. Amplector, eris, i, plexus sum (d.). Neuter, ira, trum, Pars, partis, f. — 35. Prudentia, æ, f. — 36. Servo, as, are (act.). — 37. Cyrus, i, m. — 38. Diripio, is, ere, ripui, reptum (act.). — 39. Faveo, es, ere, favi, fautum (n. dat.). — 40. Parco, is, ere, peperci, parsum (n., dat.). — 41. Milesii, orum, m. pl. — 42. Decerno, is, ere, crevi, cretum. — 43. Societatem jungo, is, ere, junxi, junctum.

Timere ne.

Timere ne non ou ut.

Cavere ne.

Non committere ut.

Thème 53.

1. FACINUS, ORIS, n. — 2. PHILOSOPHUS, i, m. — 3. CARTESIUS, ii, m.

4. Peregrinatio, onis, f. — 5. Conscendo, is, ere, scensum (act.). — 6. Cymba, æ, f. — 7. Comitor, aris, ari, alus sum (d.). — 8. Unus, a, um. — 9. Famulus, i, m. — 10. Nautæ, arum, m. pl. — 11. Improbus, a, um. — 12. Species, ei, f. — 13. Sum defixus, a, um (in, abl.). — 14. Cogitatio, onis, f. —

voix¹⁵ vint interrompre¹⁶ le cours de ses pensées¹⁷ (1). Prêtant¹⁸ l'oreille¹⁹, il s'aperçut²⁰ que les matelots complotaient²¹ sa perte²². Ces misérables²³ s'étaient imaginé²⁴ que Descartes n'entendait que le français²⁵, et ils parlaient²⁶ tout haut²⁷, ne craignant pas d'être compris²⁸. Ils le prenaient²⁹ pour un marchand³⁰ qui retournait³¹ dans son pays³² la bourse pleine³³; et celui qui paraissait le chef³⁴ du complot³⁵ disait pour enhardir³⁶ les autres : « J'ai peur que nous ne retrouvions³⁷ jamais une occasion³⁸ plus belle³⁹. Cet homme est inconnu⁴⁰ dans la contrée⁴¹; personne ne nous en demandera compte⁴². Il paraît timide⁴³, nous n'avons pas à craindre qu'il résiste⁴⁴. Il faut l'assommer⁴⁵, le dépouiller⁴⁶, et ensuite le jeter⁴⁷ à la mer⁴⁸. Descartes, voyant⁴⁹ que le danger était imminent⁵⁰, prit garde de se laisser surprendre⁵¹ : il se leva⁵² tout d'un coup⁵³, tira⁵⁴ son épée⁵⁵, et ne craignit pas de menacer de mort le premier⁵⁶ qui l'approcherait⁵⁷. Les brigands⁵⁸ n'eurent garde de lui répondre⁵⁹, et Descartes acheva⁶⁰ tranquillement⁶¹ son voyage⁶².

Dignus sum ut, qui (subjonctif).

Impedire ne ou quominus.

Per me non stat quin ou quominus.

Emploi de quod avec le subjonctif ou l'indicatif.

Thème 54.

ZEUXIS¹ ET PARRHASIUS².

Le peintre³ Zeuxis avait plusieurs rivaux⁴ dignes de posséder⁵ la faveur⁶ du public⁷; et la grande réputation⁸ dont il jouissait⁹ n'empêcha¹⁰ pas Parrhasius, le plus illustre¹¹ de ses (2) émules, de lui disputer¹² dans un concours¹³ public¹⁴ le prix¹⁵ de la peinture¹⁶.

(1) Tournez : lui méditant. — (2) Ejus.

15. Vox, vocis, *f.* — 16. Obstrepro, is, ere, ui (*n., dat.*). — 17. Meditor, aris, ari (*d.*). — 18. Admoveo, es, ere, i, motum (*act.*). — 19. Auris, is, *f.* — 20. Audio, is, ire, ivi, itum (*act.*). — 21. Conjuro, as, are (*in et acc.*). — 22. Nex, neis, *f.* — 23. Sceleratus, a, um. — 24. Credo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 25. Gallice scio, is, ire, ivi, scitum. — 26. Loquor, eris, i, cutus sum (*d.*). — 27. Clara voce. — 28. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 29. Puto, as, are (*act.*). — 30. Mercator, oris, *m.* — 31. Repeto, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 32. Patria, æ, *f.* — 33. Bene nummatus, a, um. — 34. Princeps, ipis, *m.* — 35. Consensio, onis, *f.* — 36. Confirmo, as, are (*act.*). — 37. Rursus nanciscor, eris, i, nactus sum (*d.*). — 38. Occasio, onis, *f.* — 39. Commodus, a, um. — 40. Ignotus, a, um. — 41. Regio, onis, *f.* — 42. Rationem reposco, is, ere, i (*de et abl.*). — 43. Timidus, a, um. — 44. Resisto, is, ere, stiti (*n.*). — 45. Effligo, is, ere, flixi, flictum (*act.*). — 46. Spolio, as, are (*act.*). — 47. Dejicio, is, ere, jeci, jectum (*act.*). — 48. Mare, is, *n.* — 49. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 50. Insto, as, are, stiti (*n.*). — 51. Opprimo, is, ere, pressi, pressum (*act.*). — 52. Surgo, is, ere, surrexi, rectum (*n.*). — 53. Repente. — 54. Stringo, is, ere, strinxi, strictum (*act.*). — 55. Gladius, ii, *m.* — 56. Primus, a, um. — 57. Aggredior, eris, i, gressus sum (*d.*). — 58. Latro, onis, *m.* — 59. Respondeo, es, ere, i, sponsum. — 60. Perficio, is, ere, feci, sectum (*act.*). — 61. In tuto. — 62. Iter, itineris, *n.*

Dignus sum ut, qui (subjonctif).

Impedire ne ou quominus.

Per me non stat quin ou quominus.

Emploi de quod avec le subjonctif ou l'indicatif.

Thème 54.

1. ZEUXIS, IDIS, *m.* — 2. PARRHASIUS, II, *m.*

3. Pictor, oris, *m.* — 4. Æmulus, i, *m.* — 5. Venio, is, ire, i, ventum (*in et acc.*). — 6. Gratia, æ, *f.* — 7. Populus, i, *m.* — 8. Fama, æ, *f.* — 9. Floreo, e, ere, ui (*n.*). — 10. Obsto, as, are, stiti (*n.*). — 11. Clarus, a, um. — 12. Contendo, is, ere, i, (*n., cum aliquo; de et abl.*). — 13. Certamen, inis, *n.* — 14. Publicus, a, um. — 15. Palma, æ, *f.* — 16. Pictura, æ, *f.* —

Zeuxis exposa¹⁷ un tableau¹⁸ où il avait représenté¹⁹ une grappe de raisin²⁰, et aussitôt²¹ des oiseaux²² s'approchèrent²³ pour en becqueter²⁴ les fruits²⁵. L'artiste²⁶ se réjouit²⁷ d'avoir obtenu le suffrage²⁸ de pareils²⁹ juges³⁰, qu'on ne pouvait (1) ni suspecter³¹, ni récuser³², et il demanda³³ à Parrhasius de montrer³⁴ à son tour³⁵ ce qu'il avait fait. Parrhasius obéit³⁶, et offrit³⁷ aux regards un tableau couvert³⁸, à ce qu'il semblait (2), d'un rideau³⁹ d'étoffe légère⁴⁰. « Tirez⁴¹ ce rideau⁴², lui dit Zeuxis, il m'empêche de voir votre beau chef-d'œuvre⁴³. » Or rien n'empêchait Zeuxis de voir l'ouvrage de son rival, car le rideau, c'était le tableau même. Zeuxis ne put se défendre d'admirer⁴⁴ le talent⁴⁵ de Parrhasius, et il avoua⁴⁶ qu'il était vaincu⁴⁷. « Chacun s'étonne⁴⁸, dit-il, que ma peinture ait trompé⁴⁹ les oiseaux⁵⁰; mais la vôtre mérite bien⁵¹ davantage que nous l'admirions; car elle m'a trompé, moi qui suis peintre. »

*Exspecto dum.
Causa est cur.*

*Dubito num.
Non dubito quin.*

Thème 55.

STRATAGÈME¹ DE BIAS².

Haliatte³, roi des Lydiens⁴, était venu assiéger⁵ Priène⁶, en Carie⁷. Cette cité⁸ fit une vigoureuse résistance⁹, et la longueur¹⁰ du siège¹¹ fut cause que les habitants¹² eurent à souffrir¹³ de la disette¹⁴. Haliatte se doutait bien que la ville manquerait¹⁵ bientôt de vivres¹⁶, et il attendait que la faim¹⁷ l'obligeât¹⁸ à se rendre¹⁹, quand le philosophe²⁰ Bias, qui était alors le premier magistrat²¹ de la cité, eut recours²², pour tromper²³ l'ennemi, au stratagème²⁴ suivant²⁵. Il fit engraisser²⁶ deux beaux²⁷ mulets²⁸, qui, chassés²⁹ de la ville, se dirigèrent³⁰ vers le camp³¹ des Lydiens. Haliatte ne s'attendait pas à voir sortir³² de Priène des

(1) Qui ne pouvaient être ni suspectés, ni récusés. — (2) Tournez : comme il semblait.

17. Propono, is, ere, posui, positum (act.). — 18. Tabula, æ, f. — 19. Pingo, is, ere, pinxi, pictum (act.). — 20. Uvæ, æ, f. — 21. Confestim. — 22. Avis, is, f. — 23. Advolo, as, are, (n.). — 24. Mordeo, es, ere, momordi, morsum (act.). — 25. Racomus, i, m. — 26. Artifex, icis, m. — 27. Lætor, aris, ari, (d.). — 28. Approbor, aris, ari (pass.). — 29. Is, ea, id. — 30. Judex, icis, m. — 31. In suspicionem cado, is, ere, cecidi, casum. — 32. Recuso, as, are (act.). — 33. Peto, is, ere, ivi, itum (act.). — 34. Ostendo, is, ere, i, tensum (act.). — 35. Quoque. — 36. Dicto parco, es, ere, ui. — 37. Propalam colloco, as, are (act.). — 38. Tectus, a, um. — 39. Pannus, i, m. — 40. Tenuis, e. — 41. Aperio, is, ire, ui, pertum (act.). — 42. Velum, i, n. — 43. Eximium opus, eris, n. — 44. Demirror, aris, ari (d.). — 45. Ars, artis, f. — 46. Confiteor, eris, eri, fessus sum (d.). — 47. Vinco, is, ere, vici, victum (act.). — 48. Stupeo, es, ere, ui (quod). — 49. Fallo, is, ere, fefelli, falsum (act.). — 50. Avis, is, f. — 51. Multo.

*Exspecto dum.
Causa est cur.*

*Dubito num.
Non dubito quin.*

Thème 55.

1. DOLUS, I, m. — 2. BIAS, BIANIIS, m.

3. Haliattes, is, m. — 4. Lydi, orum, m. pl. — 5. Oppugno, as, are (act.). — 6. Priene, es, f. — 7. Caria, æ, f. — 8. Civitas, atis, f. — 9. Acerrime resisto, is, ere, stili (n.). — 10. Longinuitas, atis, f. — 11. Obsidio, onis, f. — 12. Oppidani, orum, m. pl. — 13. Laboro, as, are (n.). — 14. Inopia, æ, f. — 15. Careo, es, ere, ui (n.). — 16. Commeatus, us, m. — 17. Fames, is, f. — 18. Adduco, is, ere, duxi, ductum (act.). — 19. Deditioem facio, is, ere, feci, factum. — 20. Philosophus, i, m. — 21. Magistratus, us, m. — 22. Utor, eris, i, usus sum (d.). — 23. Decipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 24. Dolus, i, m. — 25. Insequens, tis. — 16. Sagino, as, are (act.). — 27. Eximius, a, um. — 28. Mulus, i, m. — 29. Expello, is, ere, puli, pulsum (act.). — 30. Peto, is, ere, ivi, itum (act.). — 31. Castra, orum, n. pl. — 32. Egredior, eris,

animaux³³ si bien nourris³⁴, et il commença³⁵ à douter de pouvoir prendre³⁶ la place³⁷ par la famine³⁸. Il trouva³⁹ alors un prétexte⁴⁰ pour envoyer⁴¹ un homme dans la ville; et il lui donna ordre secrètement⁴² d'examiner⁴³ l'état⁴⁴ des assiégés⁴⁵. Bias se douta bien que l'envoyé⁴⁶ du roi était venu dans ce but⁴⁷: il commanda d'élever⁴⁸ de grands⁴⁹ tas⁵⁰ de sable⁵¹, de les recouvrir⁵² de blé⁵³, et de faire en sorte⁵⁴ que l'espion⁵⁵ d'Haliatte les aperçût⁵⁶. Trompé⁵⁷ par cette ruse, le roi ne douta plus que la ville ne fût encore bien approvisionnée⁵⁸, et il se hâta⁵⁹ de lever⁶⁰ le siège⁶¹.

Interrogation indirecte.

Thème 56.

SOMMEIL¹ MERVEILLEUX² D'ÉPIMÉNIDE³.

Le père d'Épiménide l'avait envoyé⁴ un jour chercher⁵ une brebis⁶ à la campagne⁷. En revenant⁸, accablé⁹ par la chaleur¹⁰, l'enfant¹¹ entra¹² dans une caverne¹³ pour se reposer¹⁴, et il y demeura¹⁵ endormi¹⁶ pendant cinquante-sept ans. Quand il s'éveilla¹⁷, ne soupçonnant¹⁸ pas combien¹⁹ son sommeil²⁰ avait été long (1), il sortit²¹ de sa caverne pour chercher²² où était sa brebis. Comme il ne l'aperçut²³ point, il courut²⁴ à la maison²⁵ où il l'avait prise²⁶, et demanda²⁷ si sa brebis y était revenue, pendant qu'il dormait. La maison avait changé²⁸ (2) de maître²⁹. Épiménide eut beau (3) expliquer³⁰ qui il était, d'où il venait, personne ne sut³¹ ce qu'il voulait dire³²: il s'en retourna tout effrayé³³ à la ville. Il rencontrait³⁴ partout³⁵ des visages³⁶ inconnus³⁷; sa (4) surprise³⁸ augmentait³⁹ à chaque moment. Comme il entra dans la maison de son père, un esclave⁴⁰, qu'il n'avait jamais vu⁴¹, lui demanda où il

(1) Tournez : combien il avait dormi. — (2) Tournez : était passée à un autre maître. — (3) Tournez : quoique Épiménide expliquât. — (4) *Ejus*.

i, gressus sum (*d.*). — 33. Jumentum, i, *n.* — 34. Nitidus, a, um. — 35. Cœpi, isti, isse. — 36. Occupo, as, are (*act.*). — 37. Oppidum, i, *n.* — 38. Fames, is, *f.* — 39. Confinco, is, ere, finxi, fictum (*act.*). — 40. Causa, æ, *f.* — 41. Mitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 42. Clam. — 43. Inspicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 44. Opes, um, *f. pl.* — 45. Oppidani, orum, *m. pl.* — 46. Legatus, i, *m.* — 47. Consilium, ii, *n.* — 48. Exstruo, is, ere, struxi, structum (*act.*). — 49. Ingens, tis. — 50. Acervus, i, *m.* — 51. Arena, æ, *f.* — 52. Contego, is, ere, tectum (*act.*). — 53. Frumentum, i, *n.* — 54. Operam do, das, dare, dedi, datum. — 55. Explorator, oris, *m.* — 56. Adspicio, is, ere, spexi spectrum (*act.*). — 57. Decipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 58. Commeatibus refertus, a, um. — 59. Festino, as, are (*n.*). — 60. Dimitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 61. Obsidio, onis, *f.*

Interrogation indirecte.

Thème 56.

1. SOMNUS, i, *m.* — 2. MIRUS, a, um. — 3. EPIMENIDES, is, *m.*

4. Mitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 5. Peto, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 6. Ovis, is, *f.* — 7. Rus, ruris, *n.* — 8. Redeo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 9. Languidus, a, um. — 10. Æstus, us, *m.* — 11. Puer, eri, *m.* — 12. Ingredior, eris, i, gressus sum (*d.*). — 13. Spelunca, æ, *f.* — 14. Requiesco, is, ere, quievi, quietum (*n.*). — 15. Jaceo, es, ere, ui (*n.*). — 16. Soporatus, a, um. — 17. Expergiscor, eris, i, perrectus sum (*pass.*). — 18. Suspico, aris, ari (*d.*). — 19. Quamdiu. — 20. Dormio, is, ire, ivi, itum (*n.*). — 21. Exeo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 22. Investigo, as, are, (*act.*). — 23. Adspicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 24. Curro, is, ere, cucurri, cursum (*n.*). — 25. Domus, us, *f.* — 26. Peto, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 27. Rogo, as, are (*act.*). — 28. Cedo, is, ere, cessi, cessum (*n.*). — 29. Possessor, oris, *m.* — 30. Aperio, is, ire, ui, peritum (*act.*). — 31. Intellego, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 32. Sibi velle, volo, vis, volui. — 33. Perterreo, es, ere, ui, territum (*act.*). — 34. Occurro, is, ere, curri, cursum (*n., dat.*). — 35. Ubique. — 36. Vultus, us, *m.* — 37. Ignotus, a, um. — 38. Stupor, oris, *m.* — 39. Cresco, is, ere, crevi, cretum (*n.*). — 40. Servus, i, *m.* — 41. Conspicio, is, ere, spexi, spectrum

allait et ce qu'il venait faire : à la fin⁴², il fut reconnu⁴³ par son frère, qui n'était qu'un enfant lors de son départ⁴⁴ (1), et qu'il trouva⁴⁵ déjà vieux⁴⁶ à son retour (2).

Concordance des temps dans les interrogations indirectes.

Emploi de la conjugaison périphrastique.

Thème 57.

FREDÉRIC¹ ET LE CONSCRIT².

Le grand Frédéric avait coutume³, quand il passait une revue⁴, de chercher⁵ s'il n'y avait pas dans les rangs⁶ quelque nouveau⁷ conscrit, et, quand il en apercevait⁸ un, de lui demander⁹ quel âge il avait¹⁰, depuis quand¹¹ il était au service¹², et s'il recevait¹³ régulièrement¹⁴ sa ration¹⁵ et sa solde¹⁶. Un jeune¹⁷ Français¹⁸ nouvellement¹⁹ engagé²⁰ dans l'armée²¹ prussienne²², et qui ne connaissait pas un mot²³ (3) d'allemand²⁴, se vit fort embarrassé²⁵ quand il sut²⁶ ce que le roi lui (4) demanderait. Mais un camarade²⁷ obligeant²⁸ chercha²⁹ comment il pourrait le tirer³⁰ d'affaire³¹. Il imagina³² de lui faire apprendre³³ par cœur³⁴ ce qu'il avait à répondre³⁵, et en quelques jours le Français sut³⁶ admirablement³⁷ sa leçon³⁸. Peu de temps après³⁹, le roi passe ses troupes⁴⁰ en revue, aperçoit⁴¹ notre conscrit, va⁴² droit⁴³ à lui, et changeant⁴⁴ par hasard⁴⁵ l'ordre⁴⁶ habituel⁴⁷ de ses questions⁴⁸ : « Combien y a-t-il de temps⁴⁹ que tu es au service⁵⁰ ? » — « Vingt ans. » — « Quel âge as-tu donc ? » — « Quinze jours. » — « En vérité⁵¹, crois-tu que j'ai perdu la tête⁵² ? » — « Oui, sire, » répond le conscrit avec assu-

(1) Tournez : lorsqu'il partit. — (2) Lorsqu'il revint. — (3) Tournez : absolument ignorant. — (4) À soi.

(act.). — 42. Ad ultimum. — 43. Agnoscó, is, ere, novi, nitum (act.). — 44. Proficiscor, eris, i, fectus sum (d.). — 45. Invenio, is, ire, i, ventum (act.). — 46. Senex, is, m.

Concordance des temps dans les interrogations indirectes.

Emploi de la conjugaison périphrastique.

Thème 57.

1. FREDERICUS, I, m. — 2. TIRO, ONIS, m.

3. Soleo, es, ere, itum sum. — 4. Copias recenseo, es, ere, ui, itum. — 5. Quæro, is, ere, quæsi, situm (act.). — 6. Ordo, inis, m. — 7. Novus, a, um. — 8. Adspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 9. Interrogo, as, are (act.). — 10. Quot. — Annus, i, m. — Natus, a, um. — 11. Quampridem. — 12. Merco, es, ere, ui, itum. — 13. Accipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 14. Certo tempore. — 15. Victus, us, m. — 16. Stipendium, ii, n. — 17. Junior, oris. — 18. Gallus, i, m. — 19. Nuper. — 20. Adscriptus, a, um (dat.). — 21. Militia, æ, f. — 22. Borussicus, a, um. — 23. Rudis, e. — Omnino. — 24. Sermo, onis, m. — Germanicus, a, um. — 25. Animi incertus, a, um. — 26. Certior fio, is, fieri, factus sum. — 27. Commilito, onis, m. — 28. Officiosus, a, um. — 29. Quæro, is, ere, quæsi, quæsitum (act.). — 30. Expedio, is, ire, ivi, itum (act.). — 31. Molestia, æ, f. — 32. Succurrit, ere (impers.). — 33. Edoceo, es, ere, ui, tum (act.). — 34. Memoriter. — 35. Respondeo, es, ere, i, sponsum (act.). — 36. Teneo, es, ere, ui (act.). — 37. Optime. — 38. Ediscenda, orum, n. pl. — 39. Haud multo post. — 40. Copiæ, arum, f. pl. — 41. Video, es, ere, vidi, visum (act.). — 42. Adeo, is, ire, ii, itum (act.). — 43. Recta. — 44. Multo, as, are (act.). — 45. Forte. — 46. Ordo, inis, m. — 47. Usitatus, a, um. — 48. Interrogatio, onis, f. — 49. Quampridem. — 50. Merco, es, ere, ui, itum. — 51. Vero. — 52. Desipio, is,

rance⁵³. Le roi ne se fâcha⁵⁴ pas : il avait tout deviné⁵⁵. Il demanda en français⁵⁶ au jeune soldat s'il n'étudierait⁵⁷ pas l'allemand avec plaisir⁵⁸, et, celui-ci ayant répondu affirmativement (1), il le fit instruire⁵⁹ à ses frais⁶⁰.

Changement du passif en actif.

Amphibologie du double accusatif.

Thème 58.

LE VOLEUR¹ QUI SE TRAHIT² LUI-MÊME.

Les Lacédémoniens³ s'aperçurent⁴ un matin⁵ que le temple⁶ de Minerve⁷ avait été pillé⁸ pendant la nuit⁹, et, en y entrant¹⁰, ils s'étonnèrent¹¹ de voir une bouteille¹² vide¹³ oubliée¹⁴ sur le pavé¹⁵. Tous s'épuisaient¹⁶ (2) en conjectures¹⁷ sur cette bouteille, quand un des assistants¹⁸ prit la parole¹⁹ : « Je crois avoir deviné²⁰, s'écria-t-il, l'usage²¹ que les voleurs²² en ont fait. N'ignorant²³ pas que les sacrilèges²⁴ sont menacés²⁵ par nos lois²⁶ des plus affreux²⁷ châtiments²⁸, ils ont voulu échapper²⁹ au supplice³⁰, dans le cas où³¹ ils seraient poursuivis³² et mis³³ en prison³⁴. Dans ce dessein³⁵, ils se sont empoisonnés³⁶ avec de la ciguë³⁷, avant³⁸ (3) de forcer³⁹ les portes⁴⁰ du temple. Mais, comme ils espéraient être favorisés⁴¹ par quelque heureux⁴² hasard⁴³, ils ont eu soin⁴⁴ d'emporter⁴⁵ avec eux (4) une bouteille de vin⁴⁶, afin de détruire⁴⁷ l'effet du poison⁴⁸, si leur entreprise⁴⁹ venait à réussir⁵⁰. » La perspicacité⁵¹ de l'inconnu⁵² fut admirée⁵³ de tout le monde ; puis les

(1) Tournez : qu'il l'étudierait avec plaisir. — (2) Tournez : à faire des conjectures. — (3) Tournez : avant qu'ils ne forçassent. — (4) Traduisez : avec soi.

ere, ui (n.). — 53. Confidenter. — 54. Succenseo, es, ere, ui (n.). — 55. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (act.). — 56. Gallice. — 57. Disco, is, ere, didici, discitum (act.). — 58. Libenter. — 59. Doceo, es, ere, ui, doctum (act.). — 60. De suo.

Changement du passif en actif.

Amphibologie du double accusatif.

Thème 58.

1. FUR, FURIS, m. — 2. PRODO, IS, ERE, DIDI, DITUM (act.).

3. Lacedæmonii, orum, m. pl. — 4. Video, es, ere, i, visum (act.). — 5. Mane. — 6. Templum, i, n. — 7. Minerva, æ, f. — 8. Expilo, as, are (act.). — 9. Noctu. — 10. Ingredior, deris, di, gressus sum (d.). — 11. Miror, aris, ari, (d.). — 12. Lagna, æ, f. — 13. Vacuus, a, um. — 14. Per oblivionem relictus, a, um. — 15. Pavimentum, i, n. — 16. Laboro, as, are (n.). — 17. Conjecto, as, are (act.). — 18. Qui adest, aderat, etc. — 19. Interfor (inus.), faris, fari (d.). — 20. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (act.). — 21. In usu habeo, es, ere, ui, itum (act.). — 22. Expilator, oris, m. — 23. Nescio, is, ire, ivi, itum. — 24. Sacrilegus, a, um. — 25. Afficio, is, ere, feci, fectum (act.). — 26. Lex, legis, f. — 27. Gravis, e. — 28. Pœna, æ, f. — 29. Effugio, is, ere, i (act.). — 30. Supplicium, ii, n. — 31. Si forte. — 32. Insequor, eris, i, cutus sum (d.). — 33. Conjicio, is, ere, jeci, jectum (act.). — 34. Vincula, orum, n. pl. — 35. Consilium, ii, n. — 36. Bibo, is, ere, i, itum (act.). — 37. Cicuta, æ, f. — 38. Priusquam. — 39. Effringo, is, ere, fregi, fractum (act.). — 40. Fores, um, f. pl. — 41. Adsum, es, esse, fui (dat.). — 42. Felix, icis. — 43. Fortuna, æ, f. — 44. Curo, as, are (act.). — 45. Affero, fers, ferre, attuli, allatum (act.). — 46. Vinum, i, n. — 47. Restinguo, is, ere, stinxi, stinctum (act.). — 48. Venenum, i, n. — 49. Inceptum, i, n. — 50. Prospero succedo, is, ere, cessi, cessum (n.). — 51. Acumen, inis, n. — 52. Ignotus, a, um. — 53. Admiror, aris, ari,

éloges⁵⁴ qu'on lui donnait⁵⁵ (1) furent suivis⁵⁶ de certaines réflexions⁵⁷ moins flatteuses⁵⁸; quelques personnes prétendirent⁵⁹ qu'il connaissait⁶⁰ les voleurs; d'autres l'accusèrent⁶¹ d'être un des sacrilèges⁶². Ils ne se trompaient⁶³ pas; le crime⁶⁴ fut bientôt avoué⁶⁵, et le coupable⁶⁶ reçut⁶⁷ le châtimement⁶⁸ qu'il méritait⁶⁹.

Equivalents divers du mot *on*.

Thème 59.

DÉPART¹ POUR LA PREMIÈRE² CROISADE³.

Dès que le printemps⁴ parut⁵, on se mit en marche⁶ pour se rendre⁷ dans les endroits⁸ où l'on devait se rassembler⁹. Le plus grand¹⁰ nombre¹¹ allait¹² à pied¹³; quelques cavaliers¹⁴ paraissaient¹⁵ au milieu de la multitude¹⁶; plusieurs voyageaient¹⁷, dit-on, sur des chars¹⁸ trainés¹⁹ par des bœufs²⁰; d'autres descendaient²¹ les fleuves²² dans des barques²³. On voyait²⁴ la vieillesse²⁵ à côté²⁶ de l'enfance²⁷, l'opulence²⁸ près de la misère²⁹. Partout³⁰ on ne rencontrait³¹ que des troupes³² d'hommes revêtus³³ de la croix³⁴, jurant³⁵ d'exterminer³⁶ les Sarrasins³⁷; partout on entendait³⁸ ce cri³⁹ de guerre⁴⁰: Dieu le veut⁴¹! Dieu le veut! Ceux qui ne pouvaient les suivre⁴², manifestaient⁴³ la plus vive⁴⁴ douleur⁴⁵; on enviait⁴⁶ le sort⁴⁷ de ces hommes qui allaient au loin⁴⁸ mourir⁴⁹ pour Jésus-Christ⁵⁰. Parmi les peuples⁵¹ venus⁵² des bords⁵³ de la mer⁵⁴, on remarquait⁵⁵ une foule⁵⁶ de guerriers⁵⁷ qui avaient

(1) Tournez : dont il était comblé.

(d.). — 54. Laus, laudis, *f.* — 55. Orno, as, are (*act.*). — 56. Sequor, eris, i, secutus sum (*d.*). — 57. Dictum, i, *n.* — 58. Gratus, a, um. — 59. Affirmo, as, are (*act.*). — 60. Novi, isti, isse, notum (*act.*). — 61. Arguo, is, ere, i, utum (*act.*). — 62. Sacrilegii particeps, ipis. — 63. Erro, as, are (*n.*). — 64. Scelus, eris, *n.* — 65. Confiteor, eris, eri, fessus sum (*d.*). — 66. Nocens, tis. — 67. Do, das, dare, dedi, datum (*act.*). — 68. Pœna, æ, *f.* — 69. Merco, es, ere, ui, itum (*act.*).

Equivalents divers du mot *on*.

Thème 59.

1. PROPECTIO, ONIS, *f.* (in, *acc.*). — 2. PRIMUS, A, UM.
3. BELLUM, I, *n.* — SACER, GRA, CRUM.

4. Ver, veris, *n.* — 5. Adsum, es, esse, fui (*n.*). — 6. Iter incipio, is, ere, cepi, ceptum. — 7. Peto, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 8. Locus, i, *m.* — 9. Convenio, is, ire, i, ventum. — 10. Magnus, a, um. — 11. Pars, partis, *f.* — 12. Incedo, is, ere, cessi, cessum (*n.*). — 13. Pedibus. — 14. Eques, equitis, *m.* — 15. Emineo, es, ere, ui (*n.*). — 16. Multitudo, inis, *f.* — 17. Iter facio, is, ere, feci, factum. — 18. Plaustrum, i, *n.* — 19. Veho, is, ere, vixi, vectum (*act.*). — 20. Bos, bovis, *m.* — 21. Deferor, eris, ferri, latus sum (*pass.*). — 22. Secundus, a, um. — Fluvius, ii, *m.* — 23. Cymba, æ, *f.* — 24. Cerno, is, ere (*act.*). — 25. Senes, um, *m. pl.* — 26. Juxta (*acc.*). — 27. Pueri, orum, *m. pl.* — 28. Dives, itis. — 29. Pauper, eris. — 30. Undique. — 31. Occurro, is, ere, i, cursum (*n., dat.*). — 32. Agmen, inis, *n.* — 33. Ornatus, a, um. — 34. Sancta crux, crucis, *f.* — 35. Conjurô, as, are. — 36. Trucido, as, are (*act.*). — 37. Sarraceni, orum, *m. pl.* — 38. Audio, is, ire, ivi, itum (*act.*). — 39. Clamor, oris, *m.* — 40. Bellicus, a, um. — 41. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 42. Sequor, eris, i, secutus sum (*d.*). — 43. Præ se ferre, fero, fers, tuli, latum (*act.*). — 44. Maximus, a, um. — 45. Dolor, oris, *m.* — 46. Invideo, es, ere, vidi, visum (*n., dat.*). — 47. Fertuna, æ, *f.* — 48. Procul. — 49. Morior, reris, i, mortuus sum (*d.*). — 50. Jesus, u, Christus, i, *m.* — 51. Populus, i, *m.* — 52. Proficiscor, eris, i, fectus sum (*d.*). — 53. Iltus, oris, *n.* — 54. Mare, is, *n.* — 55. Conspectio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 56. Multitudo, inis, *f.* — 57. Bellator,

quitté⁵⁸ les îles⁵⁹ de l'Océan⁶⁰. Leurs (1) vêtements⁶¹ et leurs armes⁶², qu'on n'avait jamais vus, excitaient⁶³ la curiosité⁶⁴ et la surprise⁶⁵. Ils parlaient⁶⁶ une langue⁶⁷ qu'on ne comprenait⁶⁸ point; et l'on raconte que, pour annoncer⁶⁹ qu'ils (2) venaient défendre⁷⁰ les intérêts de la croix, ils levaient⁷¹ en l'air deux doigts⁷² croisés⁷³ (3) l'un⁷⁴ sur l'autre.

Thème 60.

DÉPART POUR LA PREMIÈRE CROISADE. (Suite.)

On dit qu'entraînés¹ par l'exemple² et par l'esprit d'enthousiasme³ répandu⁴ partout (4), des villages⁵ entiers partirent⁶ pour la Palestine⁷; on raconte même qu'ils emportèrent⁸ leurs provisions⁹, leurs ustensiles¹⁰, leurs meubles¹¹. Les plus pauvres¹² marchaient¹³ sans prévoyance¹⁴: on ne pouvait croire que celui qui nourrit¹⁵ les petits oiseaux¹⁶ laissât¹⁷ périr¹⁸ de misère¹⁹ des hommes revêtus²⁰ de la croix²¹. On croyait sans cesse toucher au terme²² du voyage²³. Si l'on apercevait²⁴ une ville ou un château²⁵, on demandait²⁶ si c'était là Jérusalem²⁷. Beaucoup de grands seigneurs²⁸, qui avaient passé²⁹ leur vie dans leurs donjons³⁰ rustiques³¹, et à qui l'on n'avait pas enseigné³² ce que personne n'ignore³³ aujourd'hui³⁴, n'en savaient³⁵ guère plus³⁶ que leurs vassaux³⁷. On raconte qu'ils conduisaient³⁸ avec eux (5) leurs équipages³⁹ de pêche⁴⁰ et de chasse⁴¹, et qu'ils marchaient⁴² précédés⁴³ d'une meute⁴⁴, portant⁴⁵ leur faucon⁴⁶ sur le poing⁴⁷. Ils espéraient⁴⁸ atteindre⁴⁹ Jérusalem en faisant bonne chère⁵⁰, et montrer⁵¹ à l'Asie⁵² le luxe⁵³ grossier⁵⁴ de leurs châteaux.

(1) *Eorum*. — (2) Traduisez : *soi*. — (3) Tournez : posés en manière de croix. — (4) Tournez : qui animait tous les cœurs. — (5) Avec *soi*.

oris, *m*. — 58. Relinquo, *is, ere, liqui, lictum (act.)*. — 59. Insula, *æ, f*. — 60. Oceanus, *i, m*. — 61. Vestis, *is, f*. — 62. Arma, *orum, n. pl*. — 63. Moveo, *es, ere, i, motum (act.)*. — 64. Spectandi cupiditas, *atis, f*. — 65. Admiratio, *onis, f*. — 66. Loquor, *eris, i, locutus sum (d., abl.)*. — 67. Lingua, *æ, f*. — 68. Intelligo, *is, ere, lexi, lectum (act.)*. — 69. Nuntio, *as, are (act.)*. — 70. Protego, *is, ere, texi, tectum (act.)*. — 71. Extollo, *is, ere, tuli, elatum (act.)*. — 72. Digitus, *i, m*. — 73. Impositus, *a, um (dat.)*. — In modum crucis. — 74. Alter, *a, um*.

Thème 60.

1. Abripio, *is, ere, ui, reptum (act.)*. — 2. Exemplum, *i, n*. — 3. Ingens, *tis*. — Ardor, *oris, m*. — 4. Incendo, *is, ere, i, censum (act.)*. — Animus, *i, m*. — 5. Pagus, *i, m*. — 6. Demigro, *as, are (n.)*. — 7. Palestina, *æ, f*. — 8. Asporto, *as, are (act.)*. — 9. Cibaria, *orum, n. pl*. — 10. Vas, *vasis, n*. — 11. Supellex, *lectilis, f*. — 12. Pauper, *is*. — 13. Eo, *is, ire, ivi, itum (n.)*. — 14. Futuri incautus, *a, um*. — 15. Alo, *is, ere, ui, altum (act.)*. — 16. Pullus, *i, m*. — 17. Sino, *is, ere, sivi, situm (act.)*. — 18. Pereo, *is, ire, ii, itum (n.)*. — 19. Inopia, *æ, f*. — 20. Ornatus, *a, um*. — 21. Crux, *crucis, f*. — 22. Perago, *is, ere, egi, actum (act.)*. — 23. Iter, *itineris, n*. — 24. Prospicio, *is, ere, spexi, spectrum (act.)*. — 25. Castellum, *i, n*. — 26. Percontor, *aris, ari (d.)*. — 27. Hierosolyma, *æ, f*. — 28. Proceres, *um, m. pl*. — 29. Ago, *is, ere, egi, actum (act.)*. — 30. Turris, *is, f*. — 31. Rusticus, *a, um*. — 32. Edoceo, *es, ere, ui, doctum (act.)*. — 33. Ignoro, *as, are (act.)*. — 34. Nunc. — 35. Novi, *isti, isse (act.)*. — 36. Plures, *a*. — 37. Vassalus, *i, m*. — 38. Abduco, *is, ere, duxi, ductum (act.)*. — 39. Instrumentum, *i, n*. — 40. Piscatorius, *a, um*. — 41. Venatorius, *a, um*. — 42. Eo, *is, ire, ii, itum (n.)*. — 43. Antecedo, *is, ere, cessi, cessum (n.)*. — 44. Canum turba, *æ, f*. — 45. Gero, *is, ere, gessi, gestum (act.)*. — 46. Falco, *onis, m*. — 47. Pugnus, *i, m*. — 48. Confido, *is, ere, fisis sum (n.)*. — 49. Pervenio, *is, ire, i, ventum (n.)*. — 50. Genio indulgeo, *es, ere, dulsi, dultum*. — 51. Ostento, *as, are (act.)*. — 52. Asia, *æ, f*. — 53. Luxuria, *æ, f*. — 54. Agrestis, *e*.

Emploi du pronom réfléchi *sui*, et de l'adjectif possessif *suus*.

Thème 61.

DE L'UTILITÉ¹ DES LETTRES².

Écrasée³ sous le poids de ses propres⁴ divisions⁵ et de la puissance⁶ romaine⁷, la Grèce⁸ sentit⁹ bien qu'elle n'était pas tout à fait¹⁰ déchue¹¹; elle comprit¹² qu'il lui restait¹³ une souveraineté¹⁴, et qu'elle l'imposerait¹⁵ facilement¹⁶ à ses vainqueurs¹⁷. Son goût¹⁸ pour les lettres, la philosophie¹⁹ et les arts²⁰ la vengea²¹ de sa défaite²², et ses lumières²³ soumièrent²⁴ à leur tour²⁵ l'orgueil²⁶ des Romains²⁷: ils devinrent ses disciples²⁸. Des orateurs²⁹ qui charmaient³⁰ déjà Rome par leur éloquence³¹, allèrent puiser³² en Grèce un goût³³ fin³⁴ et délicat³⁵, qui donna³⁶ une nouvelle³⁷ force³⁸ à leur génie³⁹. Dans les écoles⁴⁰ de philosophie, ils apprenaient⁴¹ à respecter⁴² les Grecs; ils communiquaient⁴³ à leurs concitoyens⁴⁴ leur admiration⁴⁵, et Rome rendait⁴⁶ son joug⁴⁷ plus léger⁴⁸; elle songeait⁴⁹ qu'elle ne devait pas abuser⁵⁰ de sa victoire⁵¹, et qu'il lui importait, au contraire, de protéger⁵² une nation⁵³ dépositaire⁵⁴ de tous les trésors⁵⁵ de la science⁵⁶. Aussi les Romains, par leurs bienfaits⁵⁷, distinguèrent-ils⁵⁸ toujours la Grèce des autres provinces⁵⁹ qu'ils avaient soumises⁶⁰. Quelle gloire⁶¹ pour les lettres (1), d'avoir épargné⁶² au pays⁶³ qui les a cultivées⁶⁴, des maux⁶⁵ dont ses législateurs⁶⁶, ses magistrats⁶⁷ et ses capitaines⁶⁸ n'avaient pu la garantir⁶⁹!

(1) Tournez : combien il est glorieux...

Emploi du pronom réfléchi *sui*, et de l'adjectif possessif *suus*.

Thème 61.

1. UTILITAS, ATIS, *f.* — 2. LITTERÆ, ARUM, *f. pl.*

3. Opprimo, is, ere, pressi, pressum (*act.*). — 4. Suus, a, um. — 5. Discordia, æ, *f.* — 6. Dominatio, onis, *f.* — 7. Romanus, a, um. — 8. Græcia, æ, *f.* — 9. Sentio, is, ire, sensi, sum (*act.*). — 10. Plane. — 11. Concido, is, ere, i (*n.*). — 12. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 13. Supersum, es, esse, fui (*n.*). — 14. Principatus, us, *m.* — 15. Impono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 16. Facile. — 17. Victor, oris, *m.* — 18. Studium, ii, *n.* — 19. Philosophia, æ, *f.* — 20. Ars, artis, *f.* — 21. Ulciscor, eris, i, ultus sum (*d., acc.*). — 22. Clades, is, *f.* — 23. Doctrina, æ, *f.* — 24. Subigo, is, ere, egi, actum (*act.*). — 25. Invicem. — 26. Superbia, æ, *f.* — 27. Romani, orum, *m. pl.* — 28. Discipulus, i, *m.* — 29. Orator, oris, *m.* — 30. Dilecto, as, are (*act.*). — 31. Eloquentia, æ, *f.* — 32. Haurio, is, ire, hausi, haustum (*act.*). — 33. Judicium, ii, *n.* — 34. Subtilis, e. — 35. Elegans, antis. — 36. Addo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 37. Novus, a, um. — 38. Vires, ium, *f. pl.* — 39. Ingenium, ii, *n.* — 40. Ludus, i, *m.* — 41. Consuesco, is, ere, suevi, suctum (*n.*). — 42. Revereor, eris, eri, ritus sum (*d.*). — 43. Participem facio, is, ere, feci, factum. — 44. Civis, is, *m.* — 45. Admiratio, onis, *f.* — 46. Præsto, as, are, stiti, statum (*act.*). — 47. Servitium, ii, *n.* — 48. Levis, e. — 49. Cogito, as, are (*act.*). — 50. Abutor, eris, i, usus sum (*d.*). — 51. Victoria, æ, *f.* — 52. Tueor, eris, eri, tuitus sum (*d.*). — 53. Gens, gentis, *f.* — 54. Custos, odis. — 55. Thesaurus, i, *m.* — 56. Disciplina, æ, *f.* — 57. Beneficium, ii, *n.* — 58. Scerno, is, ere, crevi, cretum (*act.*). — 59. Provincia, æ, *f.* — 60. Subigo, is, ere, egi, actum (*act.*). — 61. Quam. — Decorus, a, um. — 62. Prohibeo, es, ere, ui, itum (*act., compl. ind. avec a ou ab*). — 63. Regio, onis, *f.* — 64. Colo, is, ere, ui, cultum (*act.*). — 65. Malum, i, *n.* — 66. Legislator, oris, *m.* — 67. Magistratus, us, *m.* — 68. Dux, ducis, *m.* — 69. Vindico, as, are (*act.*).

Tel.

Is... qui.
Talis... qualis.

Tantus... quantus.
Is ou talis ut.

Thème 62.

QUEL EST LE PLUS ANCIEN¹ DES PEUPLES² (1)?

Les Egyptiens³ s'étaient toujours crus le plus ancien peuple de la terre⁴. Le roi Psammétichus⁵ voulut s'assurer⁶ s'ils avaient raison⁷ de vouloir passer⁸ pour tels. Il prit⁹ deux enfants nouveau-nés¹⁰, et les fit¹¹ élever¹² à la campagne, avec des chèvres¹³ pour nourrices¹⁴. Le berger¹⁵ qui les gardait¹⁶, avait reçu l'ordre¹⁷ d'exercer¹⁸ autour¹⁹ de leur cabane²⁰ une telle surveillance²¹, que personne ne pût s'y introduire²², et de ne jamais prononcer²³ une seule parole²⁴ devant²⁵ eux. Quand ces enfants²⁶ furent parvenus²⁷ à l'âge de deux ans, ils s'écrièrent²⁸ un jour, en étendant²⁹ les mains vers leur père nourricier³⁰: Bécoss³¹, Bécoss. Surpris³² d'un tel langage³³, le berger en donna avis³⁴ au roi. Psammétichus se fit³⁵ apporter³⁶ aussitôt³⁷ les petits³⁸ enfants, et tel avait été leur jargon³⁹ devant⁴⁰ le berger, tel il fut encore en présence⁴¹ du monarque⁴². Dès lors on se mit⁴³ à chercher⁴⁴ à quelle langue⁴⁵ appartenait⁴⁶ (2) ce mot, et l'on trouva⁴⁷ que tel était le nom⁴⁸ du pain⁴⁹ chez les Phrygiens⁵⁰. Les Egyptiens furent obligés⁵¹ de convenir⁵² que l'ancienneté⁵³ de leur race⁵⁴ n'était pas telle qu'ils l'avaient crue, et ils reconnurent⁵⁵ que les Phrygiens étaient leurs aînés⁵⁶. Tel est le récit⁵⁷ d'Hérodote⁵⁸.

(1) Devant ces sortes de titres les Latins sous-entendent *dicam* (je vais dire), et considèrent le mot interrogatif comme placé entre deux verbes. — (2) Tournez : dans quelle langue était employé.

Tel.

Is... qui.
Talis... qualis.

Tantus... quantus.
Is ou talis ut.

Thème 62.

1. VETUS, ERIS. — 2. POPULUS, I, m.

3. Ægyptii, orum, m. pl. — 4. Terrarum orbis, is, m. — 5. Psammétichus, i, m. — 6. Exploro, as, are (act.). — 7. Jure. — 8. Habeor, eris, eri, itus sum (pass.). — 9. Capió, is, ere, cepi, captum (act.). — 10. Recens natus, a, um. — 11. Curo, as, are (act.). — 12. Alo, is, ere, ui, altum (act.). — 13. Capella. æ, f. — 14. Nutrix, icis, f. — 15. Pastor, oris, m. — 16. Asservo, as, are (act.). — 17. Jubeor, eris, eri, jussus sum (pass.). — 18. Exerceo, es, ere, ui, citum (act.). — 19. Circa (acc.). — 20. Tugurium, ii, n. — 21. Custodia, æ, f. — 22. Penetro, as, are (n.). — 23. Pronuntio, as, are (act.). — 24. Verbum, i, n. — 25. Coram (abl.). — 26. Infans, tis, m. — 27. Impleo, es, ere, evi, etum (act.). — 28. Exclamo, as, are (n.). — 29. Porrigo, is, ere, rexi, rectum (act.). — 30. Nutritor, oris, m. — 31. Becos (indécl.). — 32. Miror, aris, ari, (d., acc.). — 33. Vox, vocis, f. — 34. Admoneo, es, ere, ui, itum (act.). — 35. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 36. Affero, fers, ferre, attuli, allatum (act.). — 37. Statim. — 38. Parvulus, a, um. — 39. Sermo, onis, m. — 40. Apud (acc.). — 41. Coram (abl.). — 42. Rex, regis, m. — 43. Cæpi, isti, isse, cæptum (act.). — 44. Perquiro, is, ere, quisivi, quisitum (act.). — 45. Lingua. æ, f. — 46. Usurpo, as, are (act.). — 47. Invenio, is, ire, i, ventum (act.). — 48. Nomen, inis, n. — 49. Panis, is, m. — 50. Phryx, ygis, m. — 51. Cogo, is, ere, coegi, coactum (act.). — 52. Non nego, as, are (act.). — 53. Antiquitas, atis, f. — 54. Gens, gentis, f. — 55. Confiteor, eris, eri, fessus sum (d.). — 56. Nalu major, oris. — 57. Narratio, onis, f. — 58. Herodotus, i, m.

Même.

*Idem. — Ipse.**Idem qui, ac ou atque.**Ne... quidem. — Non item. — Imo.**Non secus ac si.*

Thème 63.

FONDATION¹ DE CONSTANTINOPLE².

Constantin³ avait résolu⁴ de donner⁵ une seconde⁶ capitale⁷ à l'empire⁸. Il songea⁹ d'abord¹⁰ à rebâtir¹¹ la superbe¹² Troie¹³, parce que le souvenir¹⁴ de cette antique¹⁵ cité¹⁶ était toujours cher¹⁷ aux Romains¹⁸. Lui-même d'ailleurs¹⁹ se sentait²⁰ attiré²¹ par la célébrité²² de ces rivages²³ que la poésie²⁴ d'Homère²⁵ avait encore plus embellis²⁶ que la nature²⁷ même. Les travaux²⁸ étaient déjà commencés²⁹, et même les murailles³⁰ sortaient³¹ de terre³², quand l'ordre arriva³³ (1) d'abandonner³⁴ l'entreprise³⁵ : Constantin avait préféré³⁶ l'emplacement³⁷ de Byzance³⁸. En effet, cette ville, située³⁹ dans un isthme⁴⁰, sur la limite⁴¹ même de l'Europe⁴², en face⁴³ de l'Asie⁴⁴, dont elle est séparée⁴⁵ par un détroit⁴⁶ qui n'a pas même sept stades⁴⁷ de largeur⁴⁸ (2), était vraiment⁴⁹ faite⁵⁰ pour devenir⁵¹ la capitale d'un grand empire. La configuration⁵² du sol⁵³ était la même qu'à Rome, et Constantin eut soin⁵⁴ de conserver⁵⁵ cette ressemblance⁵⁶ : Rome était assise⁵⁷ sur sept collines⁵⁸, il en fut de même de la nouvelle⁵⁹ cité⁶⁰. Les monuments⁶¹ furent aussi les mêmes : les courtisans⁶² de l'empereur⁶³ montèrent⁶⁴ au Capitole⁶⁵, et allèrent s'asseoir⁶⁶ au Cirque⁶⁷, de même que s'ils étaient à Rome.

(1) Tournez : quand il fut ordonné. — (2) Tournez : qui n'est pas large de.

Même.

*Idem. — Ipse.**Idem qui, ac ou atque.**Ne... quidem. — Non item. — Imo.**Non secus ac si.*

Thème 63.

1. ÆDIFICATIO, ONIS, *f.* — 2. CONSTANTINOPOLIS, IS, *f.*

3. Constantinus, *i, m.* — 4. Decerno, *is, ere, crevi, cretum (act.)*. — 5. Constituo, *is, ere, i, tutum (act.)*. — 6. Alter, *a, um.* — 7. Caput, *itis, n.* — 8. Imperium, *ii, n.* — 9. In animo habeo, *es, ere, ui, itum.* — 10. Primum. — 11. Reficio, *is, ere, feci, fectum (act.)*. — 12. Pulcherrimus, *a, um.* — 13. Troja, *æ, f.* — 14. Memoria, *æ, f.* — 15. Antiquus, *a, um.* — 16. Civitas, *atis, f.* — 17. Acceptus, *a, um.* — 18. Romani, *orum, m. pl.* — 19. Præterea. — 20. Sentio, *is, ire, sensi, sensum (act.)*. — 21. Capio, *is, ere, cepi, captum (act.)*. — 22. Nobilitas, *atis, f.* — 23. Littus, *oris, n.* — 24. Versus, *uum, m. pl.* — 25. Homerus, *i, m.* — 26. Commendo, *as, are (act.)*. — 27. Natura, *æ, f.* — 28. Opus, *eris, n.* — 29. Inchoo, *as, are (act.)*. — 30. Murus, *i, m.* — 31. Exeo, *is, ire, ii, itum (n.)*. — 32. Solum, *i, n.* — 33. Jubeo, *es, ere, jussi, jussum.* — 34. Renuntio, *as, are (act.)*. — 35. Inceptum, *i, n.* — 36. Præfero, *fers, ferre, tuli, latum (act.)*. — 37. Situs, *us, m.* — 38. Byzantium, *ii, n.* — 39. Inclusus, *a, um (abl.)*. — 40. Isthmus, *i, m.* — 41. Fines, *ium, m. pl.* — 42. Europa, *æ, f.* — 43. Contra (*acc.*). — 44. Asia, *æ, f.* — 45. Divido, *is, ere, visi, visum (act.)*. — 46. Fretum, *i, n.* — 47. Stadium, *ii, n.* — 48. Latus, *a, um.* — 49. Vere. — 50. Natus, *a, um.* — 51. Evado, *is, ere, vasi, vasum (n.)*. — 52. Facies, *ei, f.* — 53. Solum, *i, n.* — 54. Curo, *as, are (act.)*. — 55. Servo, *as, are (act.)*. — 56. Similitudo, *inis, f.* — 57. Insido, *is, ere, sedi, sessum (in et abl.)*. — 58. Collis, *is, m.* — 59. Novus, *a, um.* — 60. Civitas, *atis, f.* — 61. Ædificium, *ii, n.* — 62. Aulicus, *i, m.* — 63. Princeps, *ipis, m.* — 64. Ascendo, *is, ere, i, sum (in et acc.)*. — 65. Capitolium, *ii, n.* — 66. Consido, *is, ere, sedi, sessum (n.)*. — 67. Circus, *i, m.*

Autre.

Emploi de *alius*, *alter*, *uter*, *neuter*, *alteruter*, *singuli*.

Alius ac, atque, et.

Quivis alius. Longe alius. Hic... ille.

Thème 64

UNE MISSION¹ IMPORTANTE².

Il y a aujourd'hui³ cent quatre-vingt-cinq ans, Louvois⁴ demanda⁵ à un jeune⁶ seigneur⁷ s'il ne voulait pas rendre⁸ au roi Louis⁹ XIV un service signalé¹⁰. Il ne s'agissait¹¹ de rien autre que d'arriver¹² à Bâle¹³ un certain jour, de rester¹⁴ sur le pont¹⁵ depuis six heures du matin¹⁶ jusqu'à midi¹⁷, de noter¹⁸ soigneusement¹⁹ tout ce qu'il y verrait, et de revenir²⁰ à toute bride²¹. Joyeux²² de cette marque de confiance²³, le courtisan²⁴ va s'établir²⁵ au poste²⁶ indiqué²⁷, s'attendant à voir apparaître²⁸ une flottille²⁹ sur le fleuve³⁰ ou une armée³¹ à la tête³² du pont³³, et surpris³⁴ de n'apercevoir³⁵ ni l'une ni l'autre. A six heures, passent³⁶ deux paysans³⁷; le premier est ivre³⁸, et le second l'aide³⁹ à marcher⁴⁰ (1); à sept, un meunier⁴¹ et un âne⁴², l'un portant⁴³ l'autre; à huit, un cheval⁴⁴ boiteux⁴⁵; à neuf, passent des femmes⁴⁶ qui crient⁴⁷, des enfants⁴⁸ qui pleurent⁴⁹.

Thème 65.

UNE MISSION IMPORTANTE. (Suite.)

A dix heures paraît¹ un baladin² habillé³ de rouge⁴ et de jaune⁵, qui jette⁶ des pierres⁷ dans l'eau⁸ pour faire des ronds⁹; à onze heures et à midi, des gens pressés¹⁰ qui viennent, les uns d'un côté, les autres d'un

(1) Tournez : aide-lui marchant.

Autre.

Emploi de *alius*, *aller*, *uter*, *neuter*, *alteruter*, *singuli*.

Alius ac, atque, et.

Quivis alius. Longe alius. Hic... ille.

Thème 64.

1. LEGATIO, ONIS, *f.* — 2. GRAVISSIMUS, A, UM.

3. Abhinc. — 4. Lovesius, ii, *m.* — 5. Rogo, as, are (*act.*). — 6. Junior, oris. — 7. Optimas, atis, *m.* — 8. Mereor, eris, eri, itus sum (*de et abl.*). — 9. Ludovicus, i, *m.* — 10. Egredie. — 11. Oportet, ere, uit. — 12. Venio, is, ire, i, ventum (*n.*). — 13. Basilia, æ, *f.* — 14. Sto, as, are, steti, statum (*n.*). — 15. Pons, pontis, *m.* — 16. Mane. — 17. Meridies, ei, *m.* — 18. Noto, as, are (*act.*). — 19. Diligenter. — 20. Revertor, eris, i, versus sum (*d.*). — 21. Citato equo. — 22. Lætus, a, um. — 23. Fiducia, æ, *f.* — 24. Aulicus, i, *m.* — 25. Consisto, is, ere, stiti (*n.*). — 26. Locus, i, *m.* — 27. Præstitutus, a, um. — 28. Appareo, es, ere, ui (*n.*). — 29. Classicula, æ, *f.* — 30. Flumen, inis, *n.* — 31. Exercitus, us, *m.* — 32. Primus, a, um. Aditus, us, *m.* — 33. Pons, pontis, *m.* — 34. Miror, aris, ari (*d.*). — 35. Adspicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 36. Prætereo, is, ire, ii, itum. — 37. Rusticus, i, *m.* — 38. Ebrius, a, um. — 39. Firmo, as, are (*act.*). — 40. Eo, is, ire, itum (*n.*). — 41. Pistor, oris, *m.* — 42. Asinus, i, *m.* — 43. Vehe, is, ere, vexi, vectum (*act.*). — 44. Equus, i, *m.* — 45. Claudicans, tis. — 46. Femina, æ, *f.* — 47. Clamito, as, are (*n.*). — 48. Puer, i, *m.* — 49. Ploro, as, are (*n.*).

Thème 65.

1. Adsum, es, esse, fui (*n.*). — 2. Scurra, æ, *m.* — 3. Indutus, a, um (*acc.*). — 4. Vestis, is, *f.* — Ruber, bra, brum. — 5. Croceus, a, um. — 6. Deicio, is, ere, jeci, jectum (*act.*). — 7. Calculus, i, *m.* — 8. Aqua, æ, *f.* — 9. Orbis, is, *m.* — 10. Fes-

autre, et qui se rendent¹¹ à leurs affaires¹². Sa mission¹³ finie¹⁴, le jeune seigneur retourne¹⁵ en toute hâte¹⁶ auprès du ministre¹⁷, et lui énumère¹⁸ l'une après l'autre les choses qu'il a vues. Il peut à peine dissimuler¹⁹ son dépit²⁰, certain²¹ que Louvois attend²² de tout autres nouvelles. Celui-ci écoute néanmoins²³ son message²⁴ avec la plus grande attention²⁵, et, avant qu'il n'ait fini de lire²⁶ ses notes (1), il lui saute²⁷ au cou²⁸, l'embrasse²⁹, et, demandant³⁰ sa voiture³¹, part³² comme l'éclair³³. L'homme jaune et rouge n'était autre chose que le signal³⁴ convenu³⁵, pour annoncer³⁶ à Louis XIV un fait important³⁷ : les Français³⁸ pouvaient se présenter³⁹ devant Strasbourg⁴⁰; on les attendait pour leur en ouvrir⁴¹ les portes⁴².

Quel, quelle suivi de que.
Quelque... que.

Thème 66.

LE LOUP¹ MOURANT².

Près de rendre le dernier soupir³ un loup examinait⁴ sa conscience⁵. « Quelques fautes⁶ que j'aie commises⁷, s'écriait-il⁸, il n'est pas difficile⁹ de trouver¹⁰ des coupables¹¹ qui auront à rendre un compte¹² plus terrible¹³ que moi. J'ai fait¹⁴ du mal¹⁵, il est vrai¹⁶; mais aussi il m'est arrivé¹⁷ souvent de faire le bien¹⁸. Un jour, je m'en souviens¹⁹, un agneau²⁰ écarté²¹ de la bergerie²², passa²³ en bêlant²⁴ auprès²⁵ de moi; je pouvais l'égorger²⁶; cependant quelque grande que soit ma méchanceté²⁷, j'eus²⁸ la générosité²⁹ (2) d'épargner³⁰ sa faiblesse³¹. Une autre fois³², j'écoutai sans colère³³ les injures³⁴ d'une brebis³⁵, quelque sanglantes³⁶ qu'elles fussent : patience³⁷ (3) admirable³⁸, car je n'a-

(1) Tournez : avant qu'il n'ait tout lu. — (2) Traduisez : je me conduisis si (tota) généreusement que (ut). — (3) Traduisez : usant (usus, abl.) d'une patience.

tinans, antis. — 11. Obco, is, ire, ii, itum (act.). — 12. Res, rei, f. — 13. Legatio, onis, f. — 14. Perago, is, egi, actum (act.). — 15. Revertor, eris, i, versus sum (d.). — 16. Celerime. — 17. Minister, tri, m. — 18. Enarro, as, are (act.). — 19. Premo, is, ere, pressi, pressum (act.). — 20. Stomachus, i, m. — 21. Persuasum habeo, es, ere. — 22. Exspecto, as, are (act.). — 23. Tamen. — 24. Nuntius, ii, m. — 25. Attente. — 26. Recito, as, are (act.). — 27. Invado, is, ere, vasi, vasum (act.). — 28. Collum, i, n. — 29. Amplector, eris, i, plexus sum (d.). — 30. Posco, is, ere, poposci, posciturum (act.). — 31. Rheda, æ, f. — 32. Evolo, as, are (n.). — 33. Fulgur, uris, n. — 34. Signum, i, n. — 35. Præstitutus, a, um. — 36. Annuntio, as, are (act.). — 37. Res, rei, f. magni momenti. — 38. Galli, orum, m. pl. — 39. Venio, is, ire, i, ventum (n.). — 40. Argentoratum, i, n. — 41. Aperio, is, ire, ui, pertum (act.). — 42. Porta, æ, f.

Quel, quelle suivi de que.
Quelque... que

Thème 66.

1. LUPUS, I, m. — 2. MORIENS, TIS.

3. Morior, eris, i, mortuus sum (d.). — 4. Respicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 5. Conscientia, æ, f. — 6. Culpa, æ, f. — 7. Admitto, is, ere, misi, missum (act.). — 8. Inquam, is. — 9. Difficilis, e. — 10. Reperio, is, ire, i, pertum (act.). — 11. Nocens, tis, m. — 12. Pœnas do, das, dare, dedi, datum. — 13. Magnus, a, um. — 14. Ago, is, ere, egi, actum (n.). — 15. Male. — 16. Quidem. — 17. Contingit, ere, tigit (imp.). — 18. Bene. — 19. Memini, isti, isse. — 20. Agnus, i, m. — 21. Dierro, as, are (n.). — 22. Ovile, is, n. — 23. Prætereo, is, ire, ii, itum. — 24. Balo, as, are (n.). — 25. Prope (acc.). — 26. Jugulo, as, are (act.). — 27. Nequitia, æ, f. — 28. Se gerere, gero, is, gessi, gestum. — 29. Clementer. — 30. Parco, is, ere, peperci, parsum (n., dat.). — 31. Infirmitas, atis, f. — 32. Alias. — 33. Æquo animo. — 34. Maledictum, i, n. — 35. Ovis, is, f. — 36. Gravis, e. — 37. Patientia, æ, f. — 38. Mirus, a, um.

vais rien à craindre³⁹ des chiens⁴⁰ : ils dormaient⁴¹ paisiblement⁴². » — « Je puis attester⁴³ tous ces faits, interrompit⁴⁴ un renard⁴⁵ qui veillait au chevet⁴⁶ du malade⁴⁷ ; toutes les circonstances⁴⁸, quelles qu'elles soient, en sont encore présentes⁴⁹ à ma mémoire⁵⁰ ; c'était à l'époque où tu avais dans le gosier⁵¹ cet os⁵² dont la grue⁵³ te délivra. »

Pronoms français qui ne s'expriment pas en latin.

Thème 67.

MITRANE¹ ET CHOSROËS².

« Prince³, » dit un jour Mitrane au roi de Perse⁴ Chosroës, « depuis que je suis ton ministre⁵, tu m'as toujours comblé⁶ de faveurs⁷. Mais, bien que je doive en garder⁸ une reconnaissance⁹ éternelle¹⁰, est-ce à dire pour cela qu'il me faille renoncer¹¹ à l'accomplissement du plus grand des devoirs¹², celui d'élever¹³ mon fils¹⁴? Permets-moi¹⁵ donc de quitter¹⁶ ta cour¹⁷ pour me consacrer¹⁸ tout entier à l'éducation¹⁹ de mon enfant. » — « Je te le permets, répondit Chosroës, mais à une condition²⁰ : c'est que tu instruiras²¹ mon fils avec le tien dans la retraite²², au sein²³ de l'innocence²⁴ et de la vertu²⁵. De tous ceux qui m'entourent²⁶, c'est toi qui es le plus digne²⁷ d'éclairer²⁸ et de former²⁹ l'âme d'un jeune³⁰ prince³¹. Rends³² à tes concitoyens³³ ce dernier³⁴ service³⁵ : c'est bien mériter³⁶ des hommes que de leur donner un bon maître³⁷. »

Thème 68.

MITRANE ET CHOSROËS. (Suite.)

Mitrane partit¹ avec les deux enfants², et, cinq ans après, il revenait³ avec eux auprès de Chosroës ; mais le jeune prince n'était pas égal⁴ en mérite⁵ au fils de

— 39. Metuo, is, ere, i (*act.*). — 40. Canis, is, m. — 41. Dormio, is, ire, ivi, itum (*n.*). — 42. Placide. — 43. Testis adsum, fui, etc. (*de et abl.*). — 44. Interfor (*inus.*), aris, ari (*d.*). — 45. Vulpes, is, f. — 46. Assideo, es, ere, sedi, sessum (*n., dat.*). — 47. Ægrotans, tis, m. — 48. Singula, orum, n. pl. — 49. Obversor, aris, ari (*dat.*). — 50. Animus, i, m. — 51. Fauces, ium, f. pl. — 52. Os, ossis, n. — 53. Grus, gruis, f. — 54. Extrahō, is, ere, traxi, tractum (*act.*).

Pronoms français qui ne s'expriment pas en latin.

Thème 67.

1. MITRANES, IS, m. — 2. CHOSROES, IS, m.

3. Rex, regis, m. — 4. Persæ, arum, m. pl. — 5. Minister, tri, m. — 6. Cumulo, as, are (*act.*). — 7. Beneficium, ii, n. — 8. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 9. Gratia, æ, f. — 10. Eternus, a, um. — 11. Omitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 12. Officium, ii, n. — 13. Educo, as, are (*act.*). — 14. Filius, ii, m. — 15. Sino, is, ere, sivi, situm (*act.*). — 16. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (*act.*). — 17. Aula, æ, f. — 18. Dedo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 19. Educatio, onis, f. — 20. Lex, legis, f. — 21. Edoceo, es, ere, ui, doctum (*act.*). — 22. Seccessus, us, m. — 23. Inter (*acc.*). — 24. Innocentia, æ, f. — 25. Virtus, tutis, f. — 26. Conversor, aris, ari (*d., cum et abl.*). — 27. Dignus, a, um. — 28. Institutio, is, ere, i, tutum (*act.*). — 29. Informo, as, are (*act.*). — 30. Adolescens, tis, m. — 31. Regius, a, um. — 32. Præsto, as, are, stiti, statum (*act.*). — 33. Civis, is, m. — 34. Ultimus, a, um. — 35. Officium, ii, n. — 36. Bene mercor, eris, eri, itus sum (*de et abl.*). — 37. Dominus, i, m.

Thème 68.

1. Proficiscor, eris, i, fectus sum (*d.*). — 2. Puer, eri, m. — 3. Redeo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 4. Impar, aris. — 5. Virtus,

Mitrane. Le roi, qui s'aperçut⁶ de cette différence⁷, s'en plaignit⁸ à son ancien⁹ ministre¹⁰. « Est-ce ainsi, lui dit-il, que tu as tenu¹¹ parole¹²? » — « O roi ! répondit Mitrane, il est vrai¹³, mon fils est supérieur¹⁴ au tien. Ce n'est pas que j'aie soigné¹⁵ son éducation¹⁶ plus que celle de ton fils; mais c'est qu'il a fait un meilleur usage¹⁷ des leçons¹⁸ que j'ai données¹⁹ à l'un et à l'autre. J'ai partagé²⁰ également²¹ entre eux mon affection²² et mon zèle²³ (1); mais ce que mon fils savait²⁴, c'est qu'il aurait besoin du secours²⁵ des hommes, et ce que je n'ai pu cacher²⁶ au tien, c'est que les hommes auraient besoin de son appui²⁷. »

ÉQUIVALENTS DES PARTICIPES

Thème 69.

BON¹ MOT² D'ANNIBAL³.

Annibal, étant à la cour⁴ d'Antiochus⁵, n'oubliait⁶ pas la haine⁷ implacable⁸ qu'il avait jurée⁹ aux¹⁰ Romains; et, ayant compris¹¹ qu'il pourrait facilement¹² entraîner¹³ dans son parti¹⁴ le roi qui lui donnait¹⁵ asile¹⁶, il ne cessait¹⁷ d'exciter¹⁸ ce prince contre Rome. Il ne tarda¹⁹ pas à obtenir²⁰ ce qu'il désirait²¹, et un jour Antiochus, ayant levé²² une armée²³, la réunit²⁴ dans une vaste²⁵ plaine²⁶; puis, suivi²⁷ des principaux²⁸ officiers²⁹, parmi lesquels se trouvait Annibal, il alla passer³⁰ la revue de ses troupes³¹ qu'il voulait conduire³² en personne³³ au pied³⁴ du Capitole³⁵. A la vue³⁶ de son armée, le roi ne put s'empêcher de pousser³⁷ un cri³⁸ d'admiration³⁹, et, ayant fait approcher⁴⁰ Annibal : « Voyez, lui dit-il, quelles brillantes⁴¹ cohortes⁴² ! Comme l'or⁴³ et l'argent⁴⁴ étincellent⁴⁵ sur

(1) Tournez : j'ai eu pour l'un et pour l'autre une même affection, etc.

tutis, *f.* — 6. Animadverto, *is, ere, i, versum (act.)*. — 7. Dissimilitudo, *inis, f.* — 8. Conqueror, *eris, i, questus sum (d., apud et acc.)* — 9. Pristinus, *a, um.* — 10. Minister, *tri, m.* — 11. Servo, *as, are (act.)*. — 12. Promissum, *i, n.* — 13. Quidem! — 14. Superior, *oris.* — 15. Invigilo, *as, are (n., dat.)*. — 16. Educatio, *onis, f.* — 17. Utor, *eris, i, usus sum (d.)*. — 18. Præceptum, *i, n.* — 19. Trado, *is, ere, didi, ditum (act.)*. — 20. Prosequor, *eris, i, cutus sum (d.)*. — 21. Par, *paris.* — 22. Amor, *oris, m.* — 23. Studium, *ii, n.* — 24. Non nescio, *is, ire, ivi, itum (act.)*. — 25. Auxilium, *ii, n.* — 26. Celo, *as, are (act.)*. — 27. Præsidium, *ii, n.*

ÉQUIVALENTS DES PARTICIPES

Thème 69.

1. FACETUS, *A, UM.* — 2. DICTUM, *I, N.* — 3. ANNIBAL, *ALIS, M.*

4. Versor, *aris, ari (d., apud et acc.)*. — 5. Antiochus, *i, m.* — 6. Immemor, *oris.* — 7. Odium, *ii, n.* — 8. Perpetuus, *a, um.* — 9. Juro, *as, are (act.)*. — 10. In (*acc.*). — 11. Intelligo, *is, ere, lexi, lectum (act.)*. — 12. Facile. — 13. Pellicio, *is, ere, lexi, lectum (act.)*. — 14. Partes, *ium, f. pl.* — 15. Præbeo, *es, ere, ui, itum (act.)*. — 16. Hospitium, *ii, n.* — 17. Desino, *is, ere, ii, itum.* — 18. Incito, *as, are (act.)*. — 19. Mox. — 20. Impetro, *as, are (act.)*. — 21. Exopto, *as, are (act.)*. — 22. Comparo, *as, are (act.)*. — 23. Copiæ, *arum, f. pl.* — 24. Contraho, *is, ere, traxi, tractum (act.)*. — 25. Ingens, *gentis.* — 26. Campus, *i, m.* — 27. Sequor, *eris, i, secutus sum (d.)*. — 28. Præcipuus, *a, um.* — 29. Legatus, *i, m.* — 30. Recenseo, *es, ere, ui, itum (act.)*. — 31. Exercitus, *us, m.* — 32. Ducō, *is, ere, duxi, ductum (act.)*. — 33. Ipse, *a, um.* — 34. Ad (*acc.*). — 35. Capitolium, *ii, n.* — 36. Conspicio, *is, ere, spexi, spectrum (act.)*. — 37. Edo, *is, ere, didi, ditum (act.)*. — 38. Clamor, *oris, m. (præ et abl.)*. — 39. Admiratio, *onis, f.* — 40. Accedo, *is, ere, cessi, cessum, (n.)*. — 41. Splendens, *tis.* — 42. Cohors, *ortis, f.* — 43. Aurum, *i, n.* — 44. Argentum, *i, n.* — 45. Fulgeo, *es, ere, fulsi (n.)*.

les armures⁴⁶ ! Regardez⁴⁷ ces éléphants⁴⁸ chargés⁴⁹ de tours⁵⁰, ces chars⁵¹ armés de faux⁵², ces colliers⁵³ précieux⁵⁴, ces freins⁵⁵ ciselés⁵⁶, ces rênes⁵⁷ de pourpre⁵⁸ ! » Ayant autant d'expérience⁵⁹ de la guerre⁶⁰ qu'il en avait, Annibal ne conçut pas une haute idée⁶¹ de ces soldats de parade⁶²; et le roi ayant ajouté⁶³ d'un air satisfait⁶⁴ : « Nous pouvons être sans crainte⁶⁵; en voilà, je pense⁶⁶, assez pour les Romains. » — « Oui, » répondit le rusé⁶⁷ Carthaginois⁶⁸, en songeant⁶⁹ au butin⁷⁰ que ces troupes laisseraient⁷¹ sur les champs⁷² de bataille, « oui, c'en est assez pour les Romains, quelle que soit leur avidité⁷³. »

DES ADVERBES

Que, adverbe.

Thème 70.

EXEMPLES¹ DE LACONISME².

Les Lacédémoniens exprimaient³ leurs pensées⁴ en peu⁵ de mots⁶, et ne laissaient échapper⁷ aucune parole⁸ qui ne renfermât⁹ un sens¹⁰ profond¹¹. « Que vos épées¹² sont petites ! » dit un Athénien¹³ au roi Agis¹⁴. — « C'est cependant¹⁵ avec ces épées que nous atteignons¹⁶ nos ennemis¹⁷, » répondit le prince. — « Que n'établis-tu¹⁸ à Sparte¹⁹ le gouvernement²⁰ populaire²¹ ? » disait quelqu'un à Lycurgue²². — « Commence²³ par l'établir dans ta maison²⁴, » répondit-il. On lui demandait²⁵ pourquoi il n'avait prescrit²⁶ que des victimes²⁷ de peu de valeur²⁸. « C'est, dit-il, pour que nous ayons toujours de quoi²⁹ honorer³⁰ les dieux³¹. » — « Que n'entoures-tu³² Lacédémone³³ de murailles³⁴ ? » lui disaient ses concitoyens³⁵. — « Une ville n'est sans murailles, » répondit-il, « que lorsqu'il lui manque³⁶ de

— 46. Arma, orum, *n. pl.* — 47. Adspicio, *is, ere, spexi, spectum (act.)*. — 48. Elephantus, *i, m.* — 49. Cum (*abl.*). — 50. Turris, *is, f.* — 51. Currus, *us, m.* — 52. Falcatus, *a, um.* — 53. Monile, *is, n.* — 54. Pretiosus, *a, um.* — 55. Frenum, *i, n.* — 56. Caelatus, *a, um.* — 57. Habenæ, *arum, f. pl.* — 58. Purpureus, *a, um.* — 59. Peritia, *æ, f.* — 60. Res, rerum, *bellicæ, arum.* — 61. Bene spero, *as, are (de et abl.)*. — 62. In ostentationem comparatus, *a, um.* — 63. Subjicio, *is, ere, jeci, jectum (act.)*. — 64. Gloriabundus, *a, um.* — 65. Vaco, *as, are (abl.)*. Metus, *us, m.* — 66. Credo, *is, ere, didi, ditum.* — 67. Callidus, *a, um.* — 68. Pœnus, *i, m.* — 69. Reputo, *as, are (act.)*. — 70. Præda, *æ, f.* — 71. Relinquo, *is, ere, liqui, lictum (act.)*. — 72. Acies, *ei, f.* — 73. Avaritia, *æ, f.*

DES ADVERBES

Que, adverbe.

Thème 70.

1. EXEMPLUM, *i, n.* — 2. LACEDÆMONIORUM BREVILOQUENTIA, *æ, f.*

3. Eloquor, *eris, i, cultus sum (d.)*. — 4. Cogitatum, *i, n.* — 5. Pauci, *æ, a.* — 6. Verbum, *i, n.* — 7. Emitto, *is, ere, misi, missum (act.)*. — 8. Vox, *vocis, f.* — 9. Habeo, *es, ere, ui, itum (act.)*. — 10. Sententia, *æ, f.* — 11. Magnus, *a, um.* — 12. Ensis, *is, m.* — 13. Atheniensis, *is, m.* — 14. Agis, *idis, m.* — 15. Tamen. — 16. Attingo, *is, ere, tigi, tactum (act.)*. — 17. Hostis, *is, m.* — 18. Constituo, *is, ere, i, tutum (act.)*. — 19. Sparta, *æ, f.* — 20. Civitas, *tatis, f.* — 21. Popularis, *e.* — 22. Lycurgus, *i, m.* — 23. Prius. — 24. Domus, *us, f.* — 25. Interrogo, *as, are (act.)*. — 26. Præcipio, *is, ere, cepi, ceptum (act.)*. — 27. Hostia, *æ, f.* — 28. Vilis, *e.* — 29. Unde. — 30. Colo, *is, ere, colui, cultum (act.)*. — 31. Deus, *dei, m.* — 32. Sepio, *is, ire, sepsi, septum (act.)*. — 33. Lacedæmon, *onis, f.* — 34. Mœnia, *ium, n. pl.* — 35. Civis, *is, m.* — 36. Desum, *es, esse,*

vaillants³⁷ défenseurs³⁸. » « Que j'admire³⁹ l'équité⁴⁰ des Éléens⁴¹ aux jeux olympiques⁴² ! » disait quelqu'un devant⁴³ Agis. — « Belle merveille⁴⁴ (1), » répondit-il, « que les Éléens soient justes⁴⁵ un jour tous les cinq ans ! » — « Que je voudrais pouvoir vivre⁴⁶ parmi vous ! » s'écriait⁴⁷ un étranger⁴⁸. « Aussi, dans mon pays, m'appelle-t-on⁴⁹ l'ami⁵⁰ des Lacédémoniens. » — « Mieux vaudrait⁵¹, » répliqua Théopompe⁵², « qu'on vous appelât l'ami de vos concitoyens⁵³. » Des hommes allaient⁵⁴ à la campagne en litère⁵⁵ : un Spartiate⁵⁶ les aperçut⁵⁷ et dit : « Que ma honte⁵⁸ serait grande, si j'étais assis⁵⁹ comme eux à une place d'où je ne pourrais me lever⁶⁰ devant un vieillard⁶¹ ! »

ADVERBES DE QUANTITÉ

Devant un nom de choses qui ne se comptent pas.
— Devant un nom pluriel de choses qui se comptent.
— Devant un adjectif ou un adverbe.

Thème 71.

LE MULOT¹ ET LA FOURMI².

Un mulot qui avait dans ses greniers³ assez de blé⁴, d'orge⁵ et de seigle⁶, se promenait⁷ tranquillement⁸ au milieu des champs⁹ qu'il avait dévastés¹⁰. La saison¹¹ était fort avancée¹², le vent¹³ déjà un peu froid¹⁴ annonçait¹⁵ l'approche¹⁶ de l'hiver¹⁷ (1), et les fourmis¹⁸ montraient¹⁹ plus d'activité²⁰ : elles craignaient²¹ que les gelées²² ne vissent trop tôt²³ suspendre²⁴ leur travail²⁵. Que de dédain²⁶ leurs efforts²⁷ inspiraient²⁸ au mulot ! « Eh quoi²⁹ ! se disait-il³⁰, ne serais-je pas la plus misérable³¹ des créatures³², si le sort³³ m'avait contraint³⁴ à supporter³⁵ tant de fatigues³⁶ ! Il faut que ces fourmis

(1) Tournez : Quoi d'étonnant. — (2) Tournez : que l'hiver approchait.

fui (n.). — 37. Strenuus, a, um. — 38. Propugnator, oris, m. — 39. Demiror, aris, ari (d.). — 40. Æquitas, atis, f. — 41. Elei, orum, m. pl. — 42. Olympia, orum, n. pl. — 43. Coram (abl.). — 44. Mirus, a, um. — 45. Justus, a, um. — 46. Vivo, is, ere, vixi, victum (n.). — 47. Exclamo, as, are (n.). — 48. Hospes, itis, m. — 49. Voco, as, are (act.). — 50. Amicus, i, m. — 51. Satiùs, est, fuit, etc. — 52. Theopompus, i, m. — 53. Civis, is, m. — 54. Devehor, eris, vehi, vectus sum (pass.). — 55. Lectica, æ, f. — 56. Lacedæmonius, ii, m. — 57. Adspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 58. Pudor, oris, m. — 59. Sedeo, es, ere, sedi, sessum (n.). — 60. Assurgo, is, ere, surrexi, surrectum (n, dat.). — 61. Senex, senis, m.

ADVERBES DE QUANTITÉ

Devant un nom de choses qui ne se comptent pas. —
Devant un nom pluriel de choses qui se comptent.
— Devant un adjectif ou un adverbe.

Thème 71.

1. MUSCULUS, i, m. — 2. FORMICA, æ, f.

3. Horreum, i, n. — 4. Frumentum, i, n. — 5. Hordeum, i, n. — 6. Secale, is, n. — 7. Ambulo, as, are (n.). — 8. Quite. — 9. Ager, gri, m. — 10. Vasto, as, are (act.). — 11. Tempestas, atis, f. — 12. Serus, a, um. — 13. Ventus, i, m. — 14. Frigidus, a, um. — 15. Prænuntio, as, are (act.). — 16. Advento, as, are (n.). — 17. Hiems, hiemis, f. — 18. Formica, æ, f. — 19. Ostendo, is, ere, i, tensum (act.). — 20. Industria, æ, f. — 21. Vereor, eris, eri, itus sum (d.). — 22. Gelu, us, n. — 23. Mature. — 24. Intermitto, is, ere, misi, missum (act.). — 25. Opus, eris, n. — 26. Contemptus, us, m. — 27. Labor, oris, m. — 28. Sum, es, esse, fui (deux datifs). — 29. Quid. — 30. Secum, reputare, puto, as (act.). — 31. Miser, era, erum. — 32. Animans, antis, n. — 33. Fortunâ, æ, f. — 34. Addico, is, ere, dixi, dictum (act.). — 35. Jubeo, es, ere, jussi, jussum (act.). — 36. Perfero, fers, ferre, tuli, latum (act.). — 37. Labor,

se donnent bien du mal³⁸, pour amasser³⁹ des provisions⁴⁰ qui me nourriront⁴¹ à peine un jour entier. Avouons⁴² que mon existence⁴³ est digne d'envie⁴⁴ ! Combien y a-t-il d'animaux⁴⁵ à qui la fortune⁴⁶ ait prodigué plus de faveurs⁴⁷ ! Peu vivent⁴⁸ comme moi à l'abri⁴⁹ de l'indigence⁵⁰ ; et, pour remplir⁵¹ mes greniers, quelques jours de travail me suffissent⁵². J'ai moins de fatigue et plus de richesses⁵³ ; et souvent je recueille⁵⁴ une moisson⁵⁵ nouvelle⁵⁶, avant que toutes mes provisions soient épuisées⁵⁷. »

Devant un comparatif ou un verbe d'excellence. —
Devant un verbe ordinaire. — Devant un verbe
de prix. — Devant un verbe d'estime.

Thème 72.

LE MULOT ET LA FOURMI. (*Suite.*)

Le mulot examinait¹ ainsi combien sa condition² était préférable³ à celle des autres animaux⁴, lorsqu'une fourmi⁵, apercevant⁶ un grain⁷ de blé⁸, et ne songeant⁹ pas que ce fardeau¹⁰ était bien au-dessus¹¹ de ses forces¹², essaya¹³ de le traîner¹⁴ jusqu'à la fourmilière¹⁵. Elle ne put en venir à bout¹⁶ (1) ; mais plusieurs de ses compagnes¹⁷ avaient vu son embarras¹⁸ (2) : elles vont¹⁹ chercher²⁰ du secours²¹, et peu après une multitude²² de fourmis arrivent²³ de toutes parts. La troupe²⁴ laborieuse²⁵ se partage²⁶, entoure²⁷ le grain de blé, le pousse²⁸ en tous sens²⁹, et, après les plus grands efforts³⁰, le fait avancer³¹ un peu. « Pauvres³² fourmis ! s'écria³³ alors le mulot d'un ton³⁴ de compassion³⁵, que je vous plains³⁶ ! Que je vous trouve³⁷ misérables³⁸ ! Pourquoi travailler³⁹ tant ! C'est trop vous fatiguer⁴⁰, c'est ache-

(1) Traduisez : ce fut en vain. — (2) Tournez : elle embarrassée.

oris, *m.* — 38. Sudo, *as, are (n.)*. — 39. Colligo, *is, ere, legi, lectum (act.)*. — 40. Cibariorum, *n.* — 41. Alo, *is, ere, ui, altum (act.)*. — 42. Fateor, *eris, eri, fassus sum (d.)*. — 43. Sors, *sortis, f.* — 44. Exoptandus, *a, um.* — 45. Bestia, *æ, f.* — 46. Fortuna, *æ, f.* — 47. Arrideo, *es, ere, risi, risum (n.)*. — 48. Vivo, *is, ere, vixi, victum (n.)*. — 49. Tulus, *a, um.* — 50. Inopia, *æ, f.* — 51. Impleo, *es, ere, evi, etum (act.)*. — 52. Abunde, *sum, es, esse, fui.* — 53. Divitiarum, *arum, f. pl.* — 54. Colligo, *is, ere, legi, lectum (act.)*. — 55. Messis, *is, f.* — 56. Novus, *a, um.* — 57. Consumo, *is, ere, sumpsi, sumptum (act.)*.

Devant un comparatif ou un verbe d'excellence. —
Devant un verbe ordinaire. — Devant un verbe
de prix. — Devant un verbe d'estime.

Thème 72.

1. Reputo, *as, are (act.)*. — 2. Fortuna, *æ, f.* — 3. Præsto, *as, are, stiti, statum (dat.)*. — 4. Animal, *alis, n.* — 5. Formica, *æ, f.* — 6. Adspicio, *is, ere, spexi, spectrum (act.)*. — 7. Granum, *i, n.* — 8. Triticum, *i, n.* — 9. Cogito, *as, are.* — 10. Onus, *eris, n.* — 11. Supero, *as, are (act.)*. — 12. Vis, *vis, f.* — 13. Contendo, *is, ere, i, tentum (n.)*. — 14. Traho, *is, ere, traxi, tractum (act.)*. — 15. Caverna, *æ, f.* — 16. Nequidquam. — 17. Socia, *æ, f.* — 18. Impeditus, *a, um.* — 19. Discurro, *is, ere, i, cursum (n.)*. — 20. Quæro, *is, ere, sivi, situm (act.)*. — 21. Auxilium, *i, n.* — 22. Multitudo, *inis, f.* — 23. Advolo, *as, are (n.)*. — 24. Cohors, *ortis, f.* — 25. Impiger, *gra, grum.* — 26. Divido, *is, ere, si, sum (act.)*. — 27. Circumeo, *is, ire, ii, itum (act.)*. — 28. Pello, *is, ere, pepuli, pulsum (act.)*. — 29. Hinc et illinc. — 30. Labor, *oris, m.* — 31. Promoveo, *es, ere, i, motum (act.)*. — 32. Misellus, *a, um.* — 33. Exclamo, *as, are (n.)*. — 34. Vox, *vocis, f.* — 35. Miserabilis, *e.* — 36. Doleo, *es, ere, ui (act.)*. — 37. Habeo, *es, ere, ui, itum (act.)*. — 38. Infelix, *icis.* — 39. Desudo, *as, are (n.)*. — 40. Laboro, *as,*

ter⁴¹ trop cher la possession d'un fêtu⁴² (1). Ah! combien vous seriez surprises⁴³, si vous voyiez mes provisions⁴⁴! » — « Si elles sont plus grandes que tes besoins⁴⁵, répondit une fourmi, l'homme qui t'aime peu devrait te haïr⁴⁶ encore davantage, et il lui importe beaucoup de te poursuivre⁴⁷ dans ton trou⁴⁸, de vider⁴⁹ tes greniers⁵⁰ et de punir⁵¹ de mort ton avarice⁵² et tes rapines⁵³. »

Que après plus, moins; après autant, aussi.

Thème 73.

TURENNE¹.

La douceur² et l'humanité³ procurent⁴ aux conquérants⁵ une gloire⁶ plus solide⁷ que les victoires⁸ les plus brillantes⁹. Jamais général¹⁰ ne fit¹¹ la guerre¹² avec plus de ménagement¹³ que Turenne; et, dans toutes ses campagnes¹⁴, il montra¹⁵ autant de modération¹⁶ que de talent¹⁷. Il comptait¹⁸ dans son armée¹⁹ autant d'amis que de soldats; mais, ce qui est encore plus recommandable²⁰, ses ennemis²¹ eux-mêmes avaient conçu²² pour lui la vénération²³ la plus touchante²⁴. Les paysans²⁵ d'outre²⁶ Rhin²⁷ (2), dont il faisait respecter²⁸ les moissons²⁹, les prisonniers³⁰ de guerre, dont il soulageait³¹ l'infortune³², louaient³³ sa justice³⁴ et son humanité, autant que les chefs³⁵, ses rivaux³⁶, estimaient son rare³⁷ génie militaire³⁸. Aussi, quand il mourut³⁹, les Allemands⁴⁰ le pleurèrent⁴¹ non moins que les Français⁴², et ils décidèrent⁴³ qu'on ne labouerait⁴⁴ jamais la place⁴⁵ où il avait été tué⁴⁶, comme si, par l'impression⁴⁷ (3) de son corps, cet endroit⁴⁸ était

(1) Tournez : un fêtu vous coûte trop cher. — (2) Tournez : habitant au-delà du Rhin. — (3) Tournez par le verbe.

are (n.). — 41. Consto, as, are, stiti, atum (n.). — 42. Festuca, æ, f. — 43. Miror, aris, ari (d.). — 44. Cibaria, orum, n. pl. — 45. Necessitas, atis, f. — 46. Odi, isti, isse (act.). — 47. Persequor, eris, i, cutus sum (d.). — 48. Cavum, i, n. — 49. Exhaurio, is, ire, hausi, haustum (act.). — 50. Horreum, i, n. — 51. Ulciscor, eris, i, ultus sum (d.). — 52. Avaritia, æ, f. — 53. Latrocinium, ii, n.

Que après plus, moins; après autant, aussi.

Thème 73.

1. TURENNIUS, II, m.

2. Clementia, æ, f. — 3. Humanitas, tatis, f. — 4. Affero, fers, ferre, attuli, allatum (act.). — 5. Gentium domitor, oris, m. — 6. Gloria, æ, f. — 7. Solidus, a, um. — 8. Victoria, æ, f. — 9. Clarus, a, um. — 10. Imperator, oris, m. — 11. Gero, is, ere, gessi, gestum (act.). — 12. Bellum, i, n. — 13. Temperantia, æ, f. — 14. Arma, orum, n. pl. — 15. Utor, eris, i, usus sum (d.). — 16. Animi moderatio, onis, f. — 17. Rei militaris peritia, æ, f. — 18. Habeo, es, ere, ui, itum (act.). — 19. Exercitus, us, m. — 20. Commendabilis, e. — 21. Hostis, is, m. — 22. Prosequor, eris, i, secutus sum (act.). — 23. Veneratio, onis, f. — 24. Mirus, a, um. — 25. Rusticus, i, m. — 26. Incolo, is, ere, ui, cultum (act.). Trans (acc.). — 27. Rhenus, i, m. — 28. Parco, is, ere, peperci, parsum (n., dat.). — 29. Messis, is, f. — 30. Captivus, i, m. — 31. Levo, as, are (act.). — 32. Mala, orum, n. pl. — 33. Laudo, as, are (act.). — 34. Justitia, æ, f. — 35. Dux, ducis, m. — 36. Æmulus, i, m. — 37. Singularis, e. — 38. Belli peritia, æ, f. — 39. Morior, eris, i, mortuus sum (d.). — 40. Germani, orum, m. pl. — 41. Lugeo, es, ere, luxi, luctum (act.). — 42. Galli, orum, m. pl. — 43. Decerno, is, ere, crevi, cretum. — 44. Aro, as, are (act.). — 45. Locus, i, m. — 46. Interficio, is, ere, feci, fectum (act.). — 47. Imprimo, is, ere, pressi, pressum (act.). — 48. Le-

devenu sacré⁴⁹. La terre⁵⁰ y est encore en friche⁵¹, et les paysans croiraient commettre⁵² une profanation⁵³, s'ils abattaient⁵⁴ un arbre⁵⁵ fort vieux⁵⁶ qui ombrage⁵⁷ ce terrain⁵⁸, et au pied duquel le corps⁵⁹ de Turenne mourant fut un moment⁶⁰ déposé⁶¹.

Autant que. — **Autant, aussi à la fin d'une phrase, aussi, autant, plus qu'homme du monde, autant répété.**

Thème 74.

PHILIPPE¹.

Philippe régna² vingt-quatre ans sur³ la Macédoine⁴, et, autant ses commencements⁵ avaient été humbles⁶ (1), autant la seconde partie⁷ de son règne fut⁸ glorieuse⁹. A son avènement¹⁰, l'indépendance¹¹ de la Macédoine¹² était plus menacée¹³ que jamais : il bat¹⁴ les Illyriens¹⁵ qui ne cherchaient¹⁶ qu'à l'asservir¹⁷, et se rend maître¹⁸ d'une foule¹⁹ de cités importantes²⁰. Ensuite il se mêle²¹ autant qu'il peut aux affaires²² de la Grèce²³, punit²⁴ les Phocidiens²⁵ qui ont pillé²⁶ le temple de Delphes²⁷, prend²⁸ l'oracle²⁹ sous³⁰ sa protection³¹, et figure³² au conseil³³ amphictyonique³⁴ à la place³⁵ des sacrilèges³⁶ qu'il a vaincus³⁷. Dès lors³⁸ estimé autant que personne pour sa modération³⁹, sa valeur⁴⁰ et son génie⁴¹, il commande⁴² à la Grèce entière qui s'est rangée⁴³ volontairement⁴⁴ sous⁴⁵ ses lois⁴⁶; et, n'ayant plus rien qui l'empêche d'exécuter⁴⁷ un projet⁴⁸ conçu⁴⁹ depuis longtemps⁵⁰, il entreprend⁵¹ de détruire⁵² l'empire⁵³ des Perses⁵⁴, qui, pendant tant d'années, avait été la terreur⁵⁵ des villes grecques. Déjà ses armées⁵⁶

(1) Tournez : Autant il avait été humble au commencement, autant il fut glorieux dans...

cus, i, m. — 49. Sanctus, a, um. — 50. Ager, agri, m. — 51. Incultus, a, um. — 52. Admitto, is, ere, misi, missum (act.). — 53. Sacrilegium, i, n. — 54. Dejicio, is, ere, jeci, jectum (act.). — 55. Arbor, oris, f. — 56. Vetustus, a, um. — 57. Umbra tego, is, ere, texi, tectum (act.). — 58. Locus, i, m. — 59. Corpus, oris, n. — 60. Aliquandiu. — 61. Acclinis, e (dat.).

Autant que. — **Autant, aussi à la fin d'une phrase, aussi, autant, plus qu'homme du monde, autant répété.**

Thème 74.

1. PHILIPPUS, i, m.

2. Regnum obtineo, es, ere, ui, tentum. — 3. Apud. — 4. Macedones, um, m. pl. — 5. Principio. — 6. Humilis, e. — 7. Pars, partis, f. — 8. Existo, is, ere, stiti (n.). — 9. Ilustris, e. — 10. Regni initium, i, n. — 11. Libertas, tatis, f. — 12. Macedonia, æ, f. — 13. In periculo sum, fui, esse. — 14. Vinco, is, ere, vici, victum (act.). — 15. Illyrii, orum, m. pl. — 16. Quæro, is, ere, quæsi, situm (act.). — 17. Opprimo, is, ere, pressi, pressum (act.). — 18. Occupo, as, are (act.). — 19. Plurimi, æ, a. — 20. Maximus, a, um. — 21. Immisceo, es, ere, mi, mixtum (act.). — 22. Res, rei, f. — 23. Græcia, æ, f. — 24. Pænas repeto, is, ere, ivi, itum (a ou ab et abl.). — 25. Phocenses, ium, m. pl. — 26. Expilo, as, are (act.). — 27. Delphicus, a, um. — 28. Recipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 29. Oraculum, i, n. — 30. In (acc.). — 31. Fides, ei, f. — 32. Sedeo, es, ere, i, sessum (n.). — 33. Inter. — 34. Amphictyones, um, m. pl. — 35. Loco (gén.). — 36. Sacrilegus, i, m. — 37. Debello, as, are (act.). — 38. Jam. — 39. Modestia, æ, f. — 40. Fortitudo, inis, f. — 41. Ingenium, ii, n. — 42. Præsum, es, esse, fui (dat.). — 43. Concedo, is, ere, cessi, cessum (n.). — 44. Ultro. — 45. In (acc.). — 46. Dominatio, onis, f. — 47. Exsequor, eris, i, cutus sum (d.). — 48. Consilium, ii, n. — 49. Capio, is, ere, cepi, captum (act.). — 50. Pridem. — 51. Suscipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 52. Deleo, es, ere, evi, etum (act.). — 53. Regnum, i, n. — 54. Persæ, arum, m. pl. — 55. Terror, oris, m. — 56. Copiæ,

passaient⁵⁷ en Asie⁵⁸, quand la mort⁵⁹ vint l'interrompre⁶⁰ au milieu de ses grands desseins⁶¹. Mais tout ne périt⁶² pas avec lui ; il laissait⁶³ à son successeur⁶⁴ de nombreuses⁶⁵ ressources⁶⁶ ; et, si Alexandre⁶⁷, au début⁶⁸ de son règne⁶⁹, n'en eût pas trouvé⁷⁰ autant, aurait-il conquis⁷¹ si vite⁷² la monarchie⁷³ persane⁷⁴ ?

Autant devant plus, moins que. — Plus, moins répétés.

Eo... quo.
Eo... quod.
Quo... eo.

Ut quisque... ita (avec le superlatif).

Thème 75.

UN TOUR¹ DE SORCIER².

Un riche³ seigneur⁴ avait une longue⁵ et belle⁶ avenue⁷ devant⁸ son château⁹ ; mais au milieu se trouvait¹⁰ par malheur¹¹ une misérable¹² cabane¹³ de paysan¹⁴ qui lui bouchait¹⁵ la vue¹⁶, et qu'il aurait bien voulu¹⁷ jeter par terre¹⁸. A plusieurs reprises¹⁹, il avait demandé²⁰ à l'acheter²¹ ; mais on tient²² d'autant plus aux choses qu'on possède²³ que les autres paraissent les désirer²⁴ davantage ; et, plus le seigneur offrait²⁵ d'argent²⁶ au maître²⁷ de la mesure²⁸, plus celui-ci refusait²⁹ de la vendre³⁰. Ne sachant comment faire, le propriétaire³¹ de l'avenue eut recours³² à la ruse³³, et voici de quelle manière³⁴ il s'y prit³⁵. Comme notre paysan était tailleur de son métier³⁶ (1), il l'envoie chercher³⁷, et lui raconte³⁸ qu'il est demandé³⁹ à⁴⁰ la cour⁴¹, pour y remplir⁴² des fonctions⁴³ considérables⁴⁴. « Toute ma maison⁴⁵ a besoin d'habits, lui dit-il, je vous les donne⁴⁶ à faire⁴⁷ ; mais il faut que vous soyez exact⁴⁸. Vous savez comme moi que, plus on a de liberté⁴⁹, plus on est tenté⁵⁰ de s'en servir, et, par con-

(1) Tourné : gagnait sa vie à coudre des vêtements.

arum, *f. pl.* — 57. Transmittō, is, ere, misi, missum (*n.*). — 58. Asia, *æ, f.* — 59. Mors, mortis, *f.* — 60. Supervenio, is, ire, i, ventum (*n., dat.*). — 61. Consilium, ii, *n.* — 62. Pereō, is, ire, ii, itum (*n.*). — 63. Relinquo, is, ere, liqui, licium (*act.*). — 64. Heres, edis, *m.* — 65. Permulti, *æ, a.* — 66. Opes, um, *f. pl.* — 67. Alexander, dri, *m.* — 68. Initium, ii, *n.* — 69. Regnum, i, *n.* — 70. Invenio, is, i, ire, ventum (*act.*). — 71. Subigo, is, ere, egi, actum (*act.*). — 72. Cito. — 73. Imperium, i, *n.* — 74. Persicus, a, um.

Autant devant plus, moins que. — Plus, moins répétés.

Eo... quo.
Eo... quod.
Quo... eo.

Ut quisque... ita (avec le superlatif).

Thème 75.

1. DOLUS, I, *m.* — 2. MAGICUS, A, UM.

3. Dives, itis. — 4. Vir, viri, nobilis, *e.* — 5. Longus, a, um. — 6. Amœnus, a, um. — 7. Ambulatio, onis, *f.* — 8. Ante (*acc.*). — 9. Castellum, i, *n.* — 10. Sto, as, are, steti, statum (*n.*). — 11. Perincommode. — 12. Turpis, *e.* — 13. Tugurium, ii, *n.* — 14. Rusticus, i, *m.* — 15. Adimo, is, ere, emi, emptum (*act.*). — 16. Conspectus, us, *m.* — 17. Percupio, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 18. Dejicio, is, ere, jeci, jectum (*act.*). — 19. Iterum atque iterum. — 20. Postulo, as, are (*act.*). — 21. Emo, is, ere, emi, emptum (*act.*). — 22. Amo, as, are (*act.*). — 23. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 24. Cupio, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 25. Offero, fers, ferre, obtuli, oblatum (*act.*). — 26. Pecunia, *æ, f.* — 27. Dominus, i, *m.* — 28. Fugurium, i, *n.* — 29. Abnuo, is, ere, i. — 30. Vendo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 31. Possessor, oris, *m.* — 32. Confugio, is, ere, i, itum (*ad et acc.*). — 33. Dolus, i, *m.* — 34. Ars, artis, *f.* — 35. Utor, eris, i, usus sum (*d.*). — 36. Quærto, as, are (*act.*). — Victus, us, *m.* — Consuo, is, ere, i, sutum (*act.*). — Vestis, is, *f.* — 37. Arcesso, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 38. Narro, as, are (*act.*). — 39. Voco, as, are (*act.*). — 40. Ad. — 41. Rex, regis, *m.* — 42. Fungor, eris, i, functus sum (*d., abl.*). — 43. Munus, eris. — 44. Amplissimus, a, um. — 45. Familia, *æ, f.* — 46. Loco, as, are (*act.*). — 47. Facio, is, ere, feci, factum (*act.*). — 48. Sedulus, a, um. — 49. Liberum sui arbitrium, ii, *n.* — 50. Sum,

séquent⁵¹, moins on travaille⁵². Consentez⁵³ donc à rester⁵⁴ au château jusqu'à ce que votre ouvrage⁵⁵ soit fini⁵⁶. Cela vous est d'autant plus facile⁵⁷ que vous n'avez chez vous ni femme⁵⁸, ni enfants⁵⁹. Vous serez bien⁶⁰ couché⁶¹, bien⁶² nourri⁶³ et payé⁶⁴ largement⁶⁵ (1). »

Emploi du superlatif suivi de *omnium*.

Emploi de *quam* et le superlatif.

Thème 76.

UN TOUR DE SORCIER. (Suite.)

Le tailleur (2) accepte¹, vient² s'établir³ au château, et, pendant qu'il travaille⁴, des ouvriers⁵ prennent⁶ avec le plus grand soin⁷ qu'ils peuvent le plan de sa maison⁸, notent⁹ exactement¹⁰ la position¹¹ des moindres meubles¹², démolissent¹³ les murailles¹⁴ avec des précautions¹⁵ infinies¹⁶, afin de conserver¹⁷ le plus d'anciens¹⁸ matériaux¹⁹ possible, et reconstruisent²⁰ la cabane²¹, telle qu'elle était, en dehors²² de l'avenue²³. Les habits²⁴ terminés²⁵, notre homme se prépare²⁶ à retourner²⁷ chez lui; mais le seigneur le retient²⁸ le plus longtemps²⁹ qu'il peut, l'amuse³⁰ jusqu'à la nuit³¹ noire³², le paye³³ et le congédie³⁴. Voilà notre paysan³⁵ le plus heureux³⁶ des hommes; il s'engage³⁷ dans l'avenue, et ne tarde³⁸ pas à la trouver³⁹ longue. Au moment⁴⁰ où il s'y attend⁴¹ le moins, il s'aperçoit⁴² qu'il est arrivé⁴³ au bout⁴⁴, et il revient⁴⁵ sur ses pas en se moquant⁴⁶ de sa sottise⁴⁷. Il marche⁴⁸ et regarde⁴⁹, s'arrête⁵⁰, se frotte⁵¹ les yeux et regarde encore⁵²: point de maison. « C'est bien l'aventure⁵³ la plus singulière⁵⁴ que je con-

(1) Tournez : Vous aurez un bon lit, une nourriture abondante, et un gros salaire. — (2) Traduisez : celui-ci.

es, in studiosus, a, um. — 51. Ideo. — 52. Laboro, as, are (n.). — 53. Libet, ere uit, ou itum est. — 54. Commoror, aris, ari, (d.). — 55. Opus, eris, n. — 56. Absolvo, is, ere, i, solutum (act.). — 57. Facilis, e. — 58. Uxor, oris, f. — 59. Liberi, orum, m. pl. — 60. Mollis, e. — 61. Lectus, i, m. — 62. Abundans, antis. — 63. Victus, us, m. — 64. Pecunia, æ, f. — 65. Grandis, e.

Emploi du superlatif suivi de *omnium*.

Emploi de *quam* et le superlatif.

Thème 76.

1. Annuo, is, ere, i. — 2. Concedo, is, ere, cessi, cessum (n.). — 3. Habito, as, are (n.). — 4. Laboro, as, are (n.). — 5. Operarius, ii, m. — 6. Describo, is, ere, scripsi, scriptum (act.). — 7. Accurate. — 8. Domus, us, f. — 9. Noto, as, are (act.). — 10. Diligenter. — 11. Locus, i, m. — 12. Supellectilia, ium, n. pl. — 13. Demolior, iris, iri, itum sum (d.). — 14. Paries, etis, m. — 15. Cura, æ, f. — 16. Summus, a, um. — 17. Conseruo, as, are (act.). — 18. Prior, oris. — 19. Materia, æ, f. — 20. Restituo, is, ere, i, tutum (act.). — 21. Tugurium, ii, n. — 22. Extra (acc.). — 23. Ambulatio, onis, f. — 24. Vestis, is, f. — 25. Conficio, is, ere, feci, fectum (act.). — 26. Paro, as, are. — 27. Redeo, is, ire, ii, itum (n.). — 28. Moror, aris, ari (d.). — 29. Diu. — 30. Retineo, es, ui, tentum (act.). — 31. Nox, noctis, f. — 32. Plurimus, a, um. — 33. Pecuniam do, das, dare. — 34. Dimitto, is, ere, misi, missum (act.). — 35. Rusticus, i, m. — 36. Felix, icis. — 37. Ingredior, eris, i, gressus sum (d.). — 38. Mox. — 39. Existimo, as, are (act.). — 40. Quo tempore. — 41. Suspico, aris, ari (d.). — 42. Animadverto, is, ere, i, versum (act.). — 43. Pervenio, is, ire, i, ventum (n.). — 44. Extremus, a, um. — 45. Viam redeo, is, ire, ii, itum. — 46. Rideo, es, ere, risi, risum (act.). — 47. Stultitia, æ, f. — 48. Incedo, is, ere, cessi, cessum (n.). — 49. Circumspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 50. Consisto, is, ere, stiti (n.). — 51. Detergeo, es, ere, tersi, tersum (act.). — 52. Iterum. — 53. Res, rei, f. — 54. Mirandus, a, um.

naissance, s'écrie-t-il⁵⁵; il faut que l'argent⁵⁶ que j'ai reçu⁵⁷ m'ait tourné⁵⁸ la tête⁵⁹! » Et il recommence⁶⁰ ses recherches⁶¹. La nuit se passe⁶² à cet exercice⁶³. Le jour arrive⁶⁴, et notre homme aperçoit⁶⁵ du côté⁶⁶ où il regardait⁶⁷ le moins, à une assez grande distance⁶⁸ de l'avenue, une maison qui ressemble⁶⁹ à la sienne. Il s'en approche⁷⁰, reconnaît⁷¹ sa demeure, ouvre⁷² la porte⁷³, retrouve⁷⁴ tout à la même place⁷⁵, et est convaincu⁷⁶ que c'est un tour de sorcier.

Tant que, si que.

Thème 77.

COURAGE¹ DES LACÉDÉMONIENS².

Je ne puis m'empêcher d'admirer³ chez les Lacédémoniens ce courage héroïque⁴, qui ne se démentit jamais⁵, tant que⁶ les lois⁷ de Lycurgue⁸ furent en vigueur⁹, cette fermeté¹⁰ inébranlable¹¹, et ce mépris¹² de la mort qu'ils montrèrent¹³ tous, tant les femmes¹⁴ que les hommes, aux différentes¹⁵ époques¹⁶ de leur histoire¹⁷. Un soldat¹⁸ perse¹⁹ se moquait²⁰ de ce que l'armée²¹ des Grecs²² n'était pas si considérable que la vingtième²³ partie²⁴ des troupes²⁵ de Xerxès²⁶, et il disait²⁷ par bravade²⁸: « Nous lancerons²⁹ tant de flèches³⁰ qu'ils ne verront³¹ pas le soleil³². » — « Tant mieux! s'écria³³ un Spartiate³⁴, nous nous battons³⁵ à³⁶ l'ombre³⁷. » Un homme condamné³⁸ par les éphores³⁹ à la peine capitale⁴⁰, marchait⁴¹ au supplice⁴² d'un air⁴³ si gai⁴⁴, qu'un de ses ennemis⁴⁵ lui cria⁴⁶: « Est-ce que tu méprises⁴⁷ les lois de Lycurgue? » — « Non, répondit-il, je leur rends grâces⁴⁸, au contraire, de m'avoir condamné⁴⁹ à une amende⁵⁰ que je puis payer⁵¹ sans emprunt⁵². » Enfin⁵³ une mère, apprenant⁵⁴ que son fils avait été tué⁵⁵ dans une bataille⁵⁶, s'écria: « Je

— 53. Exclamo, as, are (*n.*). — 56. Pecunia, æ, *f.* — 57. Accipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 58. Exturbo, as, are (*act.*). — 59. Mens, mentis, *f.* — 60. Rursus. — 61. Perscrutor, aris, ari (*d.*). — 62. Consumo, is, ere, sumpsi, stumptum (*act.*). — 63. Labor, oris, *m.* — 64. Advento, as, are (*n.*). — 65. Prospicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 66. Qua. — 67. Specto, as, are (*act.*). — 68. Procul (*ab.*). — 69. Similis, *e.* — 70. Accedo, is, ere, cessi, cessum (*n.*). — 71. Agnosco, is, ere, novi, nitum (*act.*). — 72. Aperio, is, ire, ui, pertum (*act.*). — 73. Janua, æ, *f.* — 74. Invenio, is, ire, i, ventum (*act.*). — 75. Locus, i, *m.* — 76. Persuasum habeo, es, ere, ui, itum.

Tant que, si que.

Thème 77.

1. FORTITUDO, INIS, *f.* — 2. LACEDÆMONII, ORUM, *m. pl.*

3. Admiror, aris, ari (*d.*). — 4. Egregius, a, um. — 5. Sibi constare, o, as, stiti, statum. — 6. Quandiu. — 7. Lex, legis, *f.* — 8. Lycurgus, i, *m.* — 9. Vigeo, es, ere, ui (*n.*). — 10. Firmitas, atis, *f.* — 11. Indomitus, a, um. — 12. Contemptio, onis, *f.* — 13. Præ se ferre, fero, fers, tuli, latum (*act.*). — 14. Mulier, eris, *f.* — 15. Omnis, *e.* — 16. Tempus, oris, *n.* — 17. Civitas, tatis, *f.* — 18. Miles, itis, *m.* — 19. Persæ, arum, *m. pl.* — 20. In ludibrium verto, is, ere, i, versum (*quod*). — 21. Exercitus, us, *m.* — 22. Græci, orum, *m. pl.* — 23. Vicesimus, a, um. — 24. Pars, partis, *f.* — 25. Exercitus, us, *m.* — 26. Xerxes, is, *m.* — 27. Dico, is, ere, dixi, dictum (*act.*). — 28. Glorians, tis. — 29. Conjicio, is, ere, jeci, jectum (*act.*). — 30. Sagitta, æ, *f.* — 31. Video, es, ere, i, visum (*act.*). — 32. Sol, solis, *m.* — 33. Exclamo, as, are (*n.*). — 34. Lacedæmonius, ii, *m.* — 35. Pugno, as, are (*n.*). — 36. In. — 37. Umbra, æ, *f.* — 38. Damno, as, are (*act.*). — 39. Ephori, orum, *m. pl.* — 40. Caput, itis, *n.* — 41. Incedo, is, ere, cessi, cessum (*n.*). — 42. Supplicium, ii, *n.* — 43. Vultus, us, *m.* — 44. Hilaris, *e.* — 45. Inimicus, i, *m.* — 46. Clamo, as, are (*n.*). — 47. Contemno, is, ere, tempsi, temptum (*act.*). — 48. Gratiam habeo, es, ere, ui, itum. — 49. Mulcto, as, are (*act.*). — 50. Pœna, æ, *f.* — 51. Dissolvo, is, ere, i, solutum (*act.*). — 52. Versura, æ, *f.* — 53. Denique. — 54. Audio, is, ire, ivi, itum. — 55. Interficio, is, ere, feci, sectum (*act.*). — 56. Acies,

l'avais mis au monde⁵⁷, non pas tant pour consoler⁵⁸ ma vieillesse⁵⁹, que pour défendre⁶⁰ son pays⁶¹ au prix⁶² de son sang⁶³. » Tant à Lacédémone⁶⁴ l'amour⁶⁵ de la patrie étouffait⁶⁶ tous les autres sentiments⁶⁷!

Assez pour. — Trop pour.

Thème 78.

CHARLES¹ VI DANS LA FORÊT² DU MANS³.

L'an 1392, au commencement⁴ d'août⁵, par une chaleur⁶ étouffante⁷, le roi Charles VI traversait⁸ la forêt du Mans. Tout à coup⁹ un homme de haute¹⁰ taille¹¹, la tête¹² et les pieds¹³ nus¹⁴, s'élance¹⁵ du milieu d'un épais¹⁶ taillis¹⁷, saisit¹⁸ par la bride¹⁹ le cheval²⁰ du roi²¹, et crie²² d'une voix²³ terrible²⁴: « Noble²⁵ roi, ne sois pas assez imprudent²⁶ pour continuer²⁷ ta route, retourne²⁸, tu es trahi²⁹. » Il avait l'air³⁰ d'un pauvre fou³¹, et l'on fit assez peu de cas³² de ses paroles³³ pour négliger³⁴ de l'interroger³⁵. Cependant le roi était devenu sombre³⁶; sa tête³⁷ était assez faible³⁸ pour qu'il fût troublé³⁹ de cette apparition⁴⁰. On continua⁴¹ à marcher⁴² (1), et on arriva⁴³ dans une grande⁴⁴ plaine⁴⁵ de sable⁴⁶, où la chaleur⁴⁷ était intolérable⁴⁸. Un des pages⁴⁹ du roi⁵⁰ s'endormit⁵¹, et sa lance⁵², tombant⁵³ sur un casque⁵⁴ fit⁵⁵ sourdement⁵⁶ retentir⁵⁷ l'acier⁵⁸ (2). Au bruit (3), le roi tire⁵⁹ son épée⁶⁰, pousse⁶¹ son cheval et frappe⁶² tous ceux qu'il rencontre⁶³, en criant: « Mort⁶⁴ aux traîtres⁶⁵! Quelque nombreux qu'ils soient, ils sont encore trop peu pour me faire⁶⁶ peur⁶⁷. » Chacun s'écarte⁶⁸ en toute hâte⁶⁹;

(1) Tournez : La marche ne fut pas interrompue. — (2) Tournez : la lance étant tombée sur un casque, l'acier rendit un bruit sourd. — (3) Tournez : Entendant cela.

ei, *f.* — 57. Pario, *is, ere, peperit, partum (act.)*. — 58. Solor, *aris, ari (d.)*. — 59. Senectus, *utis, f.* — 60. Defendo, *is, ere, i, fensum (act.)*. — 61. Patria, *æ, f.* — 62. Impendium, *ii, n.* — 63. Vita, *æ, f.* — 64. Lacedæmon, *onis, f.* — 65. Amor, *oris, m.* — 66. Extinguo, *is, ere, stinxi, stinctum (act.)*. — 67. Affectus, *us, m.*

Assez pour. — Trop pour.

Thème 78.

1. CAROLUS, *i, m.* — 2. SILVA, *æ, f.* — 3. CENOMANICUS, *a um.*

4. Iniens, *euntis*. — 5. Sextilis, *is, m.* — 6. Sol, *solis, m.* — 7. Ardentissimus, *a, um.* — 8. Iter facio, *is, ere, feci, factum (per et acc.)*. — 9. Repente. — 10. Excelsus, *a, um.* — 11. Corpus, *oris, n.* — 12. Caput, *itis, n.* — 13. Pes, *pedis, m.* — 14. Nudus, *a, um.* — 15. Erumpo, *is, ere, rupi, ruptum (n.)*. — 16. Densus, *a, um.* — 17. Frutetum, *i, n.* — 18. Inhibeo, *es, ere, ui, itum (act.)*. — 19. Frenum, *i, n.* — 20. Equus, *i, m.* — 21. Regius, *a, um.* — 22. Clamo, *as, are (n.)*. — 23. Vox, *vocis, f.* — 24. Terribilis, *e.* — 25. Magnus, *a, um.* — 26. Imprudent, *dentis*. — 27. Ultra pergo, *is, ere, perrexi, rectum*. — 28. Redeo, *is, ire, ii, itum (n.)*. — 29. Prodo, *is, ere, didi, ditum (act.)*. — 30. Videor, *eris, eri, visus sum (d.)*. — 31. Misere demens, *mentis*. — 32. Parvi facio, *is, ere, feci, factum (acc.)*. — 33. Dictum, *i, n.* — 34. Prætermitto, *is, ere, misi, missum (act.)*. — 35. Interrogo, *as, are (act.)*. — 36. Tristis, *e.* — 37. Mens, *mentis, f.* — 38. Infirmus, *a, um* — 39. Conturbo, *as, are (act.)*. — 40. Visus, *us, m.* — 41. Non intermitto, *is, ere, misi, missum (act.)*. — 42. Iter, *itineris, n.* — 43. Venio, *is, ire, i, ventum (n.)*. — 44. Latus, *a, um.* — 45. Campus, *i, m.* — 46. Arenosus, *a, um.* — 47. Calor, *oris, m.* — 48. Intolerabilis, *e.* — 49. Puer, *eri, m.* — 50. Regius, *a, um.* — 51. Obdormisco, *is, ere, mivi (n.)*. — 52. Lancea, *æ, f.* — 53. Delabor, *eris, i, lapsus sum (d.)*. — 54. Cassis, *idis, f.* — 55. Do, *das, dare, dedi, datum (act.)*. — 56. Surdus, *a, um.* — 57. Sonitus, *us, m.* — 58. Ferrum, *i, n.* — 59. Stringo, *is, ere, strinxi, strictum (act.)*. — 60. Gladius, *ii, m.* — 61. Admitto, *is, ere, misi, missum (act.)*. — 62. Ferio, *is, ire (act.)*. — 63. Obvius, *a, um.* — 64. Væ. — 65. Proditor, *oris, m.* — 66. Incutio, *is, ere, cussi, cussum (act.)*. — 67. Terror, *oris, m.* — 68. Recedo, *is, ere, cessi, cessum (n.)*. — 69. Celerrime.

pas assez tôt ⁷⁰ cependant pour que quelques-uns ne fussent tués ⁷¹. On le laissait ⁷² courir ⁷³ ça et là ⁷⁴ et se fatiguer ⁷⁵ en poursuivant ⁷⁶ tantôt l'un, tantôt l'autre. car il était trop en fureur ⁷⁷ pour qu'on se risquât ⁷⁸ à le désarmer ⁷⁹. Enfin, quand il fut las ⁸⁰, son chambellan ⁸¹ s'approcha ⁸² par derrière ⁸³, et le saisit à bras le corps ⁸⁴. Aussitôt on lui ôta ⁸⁵ son épée et on le ramena ⁸⁶ à la ville sans mouvement ⁸⁷ et sans parole ⁸⁸.

ADVERBES DE TEMPS

Thème 79.

MILON ¹ DE CROTONE ².

Milon de Crotone, un des plus célèbres ³ athlètes ⁴ de l'antiquité ⁵, se plaçait ⁶ sur un palet ⁷ qu'on avait huilé ⁸ pour le rendre ⁹ plus glissant ¹⁰, et les plus fortes ¹¹ secousses ¹² ne pouvaient l'ébranler ¹³. D'autres fois ¹⁴ il empoignait ¹⁵ une grenade ¹⁶, et, sans l'écraser ¹⁷ (1), la tenait ¹⁸ assez serrée ¹⁹, pour que les plus vigoureux ²⁰ athlètes ne pussent lui écarter ²¹ les doigts ²², et la lui arracher ²³. Un jour qu'il était ²⁴ aux jeux olympiques ²⁵, il parcourut ²⁶ le stade ²⁷ en portant ²⁸ un bœuf ²⁹ sur ses épaules ³⁰. Une autre fois ³¹ qu'il se trouvait ³² dans une maison avec les disciples ³³ de Pythagore ³⁴, un craquement ³⁵ se fait entendre ³⁶: la colonne ³⁷ qui soutient ³⁸ le plafond ³⁹ menace ⁴⁰ de s'écrouler ⁴¹. Aussitôt ⁴² chacun se précipite ⁴³ hors de sa place ⁴⁴ en poussant des cris ⁴⁵; tous veulent sortir ⁴⁶ à la fois ⁴⁷, et autour ⁴⁸ de la porte ⁴⁹ règne un tumulte affreux ⁵⁰. Déjà des pierres ⁵¹ se détachent ⁵² de la voûte ⁵³, quand Milon, plutôt que de songer ⁵⁴ à fuir ⁵⁵, court ⁵⁶ à la colonne, et l'étreint ⁵⁷ dans ses bras ⁵⁸ vigoureux ⁵⁹. A peine l'a-t-il saisie ⁶⁰,

(1) Tournez : Et ne l'écrasant pas.

— 70. Cito. — 71. Occido, is, ere, i, cisum (*act.*). — 72. Sino, is, ere, sivi, situm (*act.*). — 73. Cursito, as, are (*n.*). — 74. Passim. — 75. Defatigo, as, are (*act.*). — 76. Persequor, eris, i, secutus sum (*d.*). — 77. Furo, is, ere (*n.*). — 78. Audeo, es, ere, ausus sum. — 79. Telum eripio, is, ere, ui, reptum. — 80. Fessus, a, um. — 81. Cubicularius, ii, m. — 82. Accedo, is, ere, cessi, cessum (*n.*). — 83. Pone. — 84. Complexu occupo, as, are (*act.*). — 85. Adimo, is, ere, emi, emptum (*act.*). — 86. Reduco, is, ere, duxi, ductum (*act.*). — 87. Motus, us, m. — 88. Vox, vocis, f.

ADVERBES DE TEMPS

Thème 79.

1. MILO, ONIS, m. — 2. CROTONIATES, æ, m.

3. Ciarus, a, um. — 4. Athleta, æ, m. — 5. Veteres, um, m. pl. — 6. Sto, stas, stare, steti, statum (*n.*). — 7. Discus, i, m. — 8. Oleo ungere, o, is, unxi, unctum (*act.*). — 9. Facio, is, ere, feci, factum (*act.*). — 10. Lubricus, a, um. — 11. Vehemens, mentis. — 12. Motus, us, m. — 13. Labefacto, as, are (*act.*). — 14. Alias. — 15. Comprehendo, is, ere, i, prehensum (*act.*). — 16. Granatum, i, n. — 17. Obtero, is, ere, trivi, tritum (*act.*). — 18. Teneo, es, ere, ui, tentum (*act.*). — 19. Arcte. — 20. Robustus, a, um. — 21. Diduco, is, ere, duxi, ductum (*act.*). — 22. Digitus, i, m. — 23. Eripio, is, ere, ripui, reptum (*act.*). — 24. Intersum, es, esse, fui (*dat.*). — 25. Olympia, iorum, n. pl. — 26. Emetior, iris, iri, mensus sum (*d.*). — 27. Stadium, ii, n. — 28. Fero, fers, ferre, tuli, latum (*act.*). — 29. Bos, bovis, m. — 30. Humeri, orum, m. pl. — 31. Dies, ei, f. — 32. Conversor, aris, aris (*d.*). — 33. Discipulus, i, m. — 34. Pythagoras, æ, m. — 35. Strepitus, us, m. — 36. Audio, is, ire, ivi, itum (*act.*). — 37. Columna, æ, f. — 38. Sustineo, es, ere, ui, tentum (*act.*). — 39. Tectum, i, n. — 40. In coesce, est, fuit, etc. ut (*subj.*). — 41. Corruo, is, ere, i, (*n.*). — 42. Confestim. — 43. Exsilio, is, ire, ii (*n.*). — 44. Locus, i, m. — 45. Clamo, as, are (*n.*). — 46. Egredior, eris, i, gressus sum (*d.*). — 47. Una. — 48. Circa. — 49. Fores, um, f. pl. — 50. Confuse trepido, as, are, avi, atum (*n.*). — 51. Saxum, i, (*n.*). — 52. Ruo, is, ere, i, (*n.*). — 53. Camera, æ, f. — 54. Tento, as, are (*act.*). — 55. Fugio, is, ere, i, itum (*n.*). — 56. Curro, is, ere, cucurri, cursum (*n.*). — 57. Amplector, eris, i, plexus sum (*d.*). — 58. Lacertus, i, m. — 59. Validus, a, um. — 60. Comprehendo, is, ere, i, prehensum (*act.*). —

que soudain⁶¹ ce lourd⁶² pilier⁶³ s'arrête⁶⁴ dans sa chute⁶⁵ (1), l'édifice⁶⁶ paraît consolidé⁶⁷, et tous les compagnons⁶⁸ de l'athlète ont le temps⁶⁹ de vider⁷⁰ la salle. Cependant il vint un jour⁷¹ que sa force⁷² le trahit⁷³. Affaibli⁷⁴ par les années plus tôt qu'il ne le pensait⁷⁵, il voulut finir de diviser⁷⁶ un tronc⁷⁷ d'arbre, en partie⁷⁸ fendu⁷⁹ avec des coins⁸⁰. Mais il n'en eut pas plus tôt écarté⁸¹ les deux moitiés⁸² qu'elles se rapprochèrent⁸³ tout à coup⁸⁴, et lui écrasèrent⁸⁵ les mains⁸⁶. Le malheureux⁸⁷ athlète, vaincu⁸⁸ par la douleur⁸⁹ plutôt encore que par l'âge⁹⁰, ne put se dégager⁹¹, et l'on raconte⁹² qu'il fut dévoré⁹³ par un lion⁹⁴.

ÉQUIVALENTS DES PRÉPOSITIONS FRANÇAISES

De. — A.

Thème 80.

PRÉSENCE¹ D'ESPRIT DE L'ASTROLOGUE² THRASYLLE³.

De tous les devins⁴ dont Tibère⁵ aimait⁶ à s'entourer⁷, aucun ne possédait⁸ sa confiance⁹ au même degré qu'un certain Thrasyllus. A en croire¹⁰ l'historien¹¹ Tacite¹², voici quelle était l'origine¹³ de cette faveur¹⁴. Du vivant¹⁵ d'Auguste¹⁶, Thrasyllus promit¹⁷ un jour l'empire¹⁸ à Tibère, et celui-ci eut une peur¹⁹ extrême²⁰ d'avoir laissé pénétrer²¹ son ambition²², et d'être dénoncé²³ au²⁴ prince²⁵. Aussi, pour s'éclairer²⁶ sur le talent²⁷ de l'astrologue, il lui demanda²⁸ s'il avait fait²⁹ son propre horoscope³⁰, s'il savait³¹ ce qui lui arriverait³² dans le courant³³ de l'année, et ce jour-là même. Thrasyllus n'était pas homme à perdre contenance³⁴; sen-

(1) Tournez : le lourd pilier, prêt à tomber, s'arrête.

ÉQUIVALENTS DES PRÉPOSITIONS FRANÇAISES. 145

62. Repente. — 63. Gravis, e. — 64. Pila, æ, f. — 65. Subsisto, is, ere, stiti (n.). — 66. Labor, eris, i, lapsus sum (d.). — 67. Ædes, ium, f. pl. — 68. Confirmatus, a, um. — 69. Comes, itis, m. — 70. Spatium, ii, n. — 71. Exeo, is, ire, ii, itum (n.). — 72. Tempus, oris, n. — 73. Vires, ium, f. pl. — 74. Deficio, is, ere, feci, lectum (act.). — 75. Infirmus, a, um. — 76. Mature. — 77. Percindo, is, ere, scidi, scissum (act.). — 78. Truncus, i, m. — 79. Ex parte. — 80. Divisus, a, um. — 81. Cuneus, i, m. — 82. Diduco, is, ere, duxi, ductum (act.). — 83. Pars, partis, f. — 84. In naturam redeo, is, ire, ii, itum. — 85. Subito. — 86. Elido, is, ere, lisi, lisum (act.). — 87. Manus, us, f. — 88. Infelix, icis. — 89. Vinco, is, ere, vici, victum (act.). — 90. Dolor, oris, m. — 91. Ætas, atis, f. — 92. Se eximere, o, is, exemi, exemptum. — 93. Narro, as, are (act.). — 94. Devoro, as, are (act.). — 95. Leo, leonis, m.

ÉQUIVALENTS DES PRÉPOSITIONS FRANÇAISES

De. — A.

Thème 80.

1. ANIMI PRÆSENTIA, æ, f. — 2. ASTROLOGUS, i, m. — 3. THRASYLLUS, i, m.

4. Hariolus, i, m. — 5. Tiberius, ii, m. — 6. Soleo, es, ere, itus sum. — 7. Comitem admitto, is, ere, misi, missum. — 8. Facio, is, ere, feci, factum (act.). — 9. Fides, ei, f. — 10. Credo, is, ere, didi, ditum (dat.). — 11. Historiarum scriptor, oris, m. — 12. Tacitus, i, m. — 13. Causa, æ, f. — 14. Gratia, æ, f. — 15. Vivus, a, um. — 16. Augustus, i, m. — 17. Portendo, is, ere, i, tentum (act.). — 18. Principatus, us, m. — 19. Timore percellor, eris, i, celsus sum (pass.). — 20. Summus, a, um. — 21. Indicium facio, is, ere, feci, factum (gén.). — 22. Ambitio, onis, f. — 23. Arguo, is, ere, i, argutum (act.). — 24. Apud. — 25. Princeps, ipis, m. — 26. Experior, iris, iri, pertus sum (d., acc.). — 27. Ars, artis, f. — 28. Interrogo, as, are (act.). — 29. Inspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 30. Hora, æ, f. — Genitalis, e. — 31. Novi, isti, isse (act.). — 32. Evenio, is, ire, i, ventum (n.). — 33. Præsens, tis. — 34. Animi

tant³⁵ qu'il était soumis³⁶ à quelque terrible³⁷ épreuve³⁸, il observe³⁹ de nouveau l'état⁴⁰ du ciel, hésite⁴¹ et pâlit⁴² : « Ma surprise est grande⁴³, s'écrie-t-il, d'apercevoir⁴⁴ dans le ciel un signe⁴⁵ funeste⁴⁶ que je n'avais pas vu. Plus je poursuis⁴⁷ mes calculs⁴⁸, plus je découvre⁴⁹ que j'ai un grand malheur⁵⁰ à redouter⁵¹. Le moment⁵² est critique⁵³; à en juger⁵⁴ par la position⁵⁵ des astres⁵⁶, ma dernière⁵⁷ heure⁵⁸ est venue⁵⁹. » — « Tu es un habile⁶⁰ homme d'avoir deviné⁶¹ ce péril⁶² », lui dit aussitôt⁶³ Tibère. En même temps⁶⁴, il l'embrasse⁶⁵ et le rassure⁶⁶; et, regardant⁶⁷ comme⁶⁸ un oracle⁶⁹ la prédiction que Thrasyllé lui a faite⁷⁰, il l'admet⁷¹ dès ce jour⁷² dans sa plus intime⁷³ confiance⁷⁴.

Pour.

Thème 81.

RUSE¹ DES ARABES² POUR S'EMPARER³ DE LA VILLE D'ÉDESSE⁴.

Douze Arabes viennent un jour trouver⁵ le gouverneur⁶ d'Édesse. Ils avaient pour escorte⁷ cinq cents cavaliers⁸, et étaient suivis⁹ d'autant de chameaux¹⁰ chargés¹¹ chacun de deux grandes¹² caisses¹³. C'étaient, disaient-ils, des présents¹⁴ pour l'empereur¹⁵, et ils allaient les porter¹⁶ à Constantinople¹⁷, pour rendre¹⁸ hommage¹⁹ au prince et se concilier²⁰ ses bonnes grâces²¹. Le gouverneur leur fit un excellent²² accueil²³, et donna pour eux une fête²⁴ des plus brillantes²⁵; mais trouvant²⁶ que, pour des ambassadeurs²⁷ chargés²⁸ de paroles de paix²⁹ (1), ils étaient trop bien escortés³⁰, il refusa³¹ (2) pour leur suite³² la permission d'entrer³³ dans la ville. Pendant qu'ils étaient³⁴ à table³⁵, un pauvre³⁶

(1) Tournez : Envoyés pour faire la paix. — (2) Tournez : Il défendit à leur suite d'entrer.

perturbationem præ se ferre, fero, fers. — 35. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (act.). — 36. Tentor, aris, ari (pass.). — 37. Gravis, e. — 38. Experimentum, i, n. — 39. Considero, as, are (act.). — 40. Facies, ei, f. — 41. Hæreo, es, ere, hæsi, sum (n.). — 42. Pallesco, is, ere, pallui (n.). — 43. Obstupeo, es, ere, ui (n.). — 44. Adspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 45. Signum, i (n.). — 46. Tristis, e. — 47. Persequor, eris, i, secutus sum (d.). — 48. Numerus, i, m. — 49. Perspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 50. Malum, i (n.). — 51. Metuo, is, ere, i (act.). — 52. Res, rei, f. — 53. In angusto esse, sum, fui. — 54. Auguror, aris, ari (d.). — 55. Positus, us, m. — 56. Sidus, sideris, n. — 57. Supremus, a, um. — 58. Hora, æ, f. — 59. Adsum, es, esse, fui (n.). — 60. Calidus, a, um. — 61. Prævidco, es, ere, i, visum (act.). — 62. Periculum, i, n. — 63. Extemplo. — 64. Simul. — 65. Complector, eris, i, plexus sum (d.). — 66. Metu levo, as, are (act.). — 67. Accipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 68. Vice (gén.). — 69. Oraculum, i, n. — 70. Prædico, is, ere, dixi, dictum (act.). — 71. Habco, es, ere, ui, itum (act.). — 72. Jamtum. — 73. Intimus, a, um. — 74. Fiducia, æ, f.

Pour.

Thème 81.

1. FRAUS, FRAUDIS, f. — 2. ARABES, UM, m. pl. — 3. POTIOR, IRIS, IRI, ITUS SUM (d.). — 4. EDESSA, æ, f.

5. Adeo, is, ire, ii, itum (act.). — 6. Præfectus, i, m. — 7. Præsidium, ii, n. — 8. Eques, itis, m. — 9. Sequor, eris, i, cutus sum (d.). — 10. Camelus, i, m. — 11. Ferens, ferentis (acc.). — 12. Ingens, entis. — 13. Capsa, æ, f. — 14. Donum, i, n. — 15. Imperator, oris, m. — 16. Fero, fers, ferre, tuli, latum (act.). — 17. Constantinopolis, is, f. — 18. Præsto, as, are, stiti, statum et stitum (act.). — 19. Reverentia, æ, f. — 20. Sibi conciliare, o, as (act.). — 21. Gratia, æ, f. — 22. Benigne. — 23. Excipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 24. Diem festum celebros, as, are. — 25. Splendide. — 26. Judico, as, are (act.). — 27. Legatus, i, m. — 28. Mitto, is, ere, misi, missum (act.). — 29. Facio, is, ere, feci, factum (act.). — 30. Pax, pacis, f. — 30. Magno præsidio venio, is, ire, i. ventum. — 31. Veto, as, are, ui, itum (act.). — 32. Comitatus, us, m. — 33. Ingredior, eris, i, gressus sum (d.). — 34. Accumbo, is, ere, cubui, cubitum (n., dat.). — 35. Mensa, æ, f. — 36. Pauper,

Arménien³⁷, étant allé³⁸ au camp³⁹ des Arabes pour y chercher⁴⁰ quelque aumône⁴¹, entendit, en rôdant⁴² çà et là⁴³, une des caisses qui s'entretenait⁴⁴ avec sa voisine⁴⁵. Il retourne⁴⁶ aussitôt à la ville, pour faire part⁴⁷ de sa découverte⁴⁸ au gouverneur. Celui-ci comprenant⁴⁹ que, pour peu qu'il tarde⁵⁰ à les surprendre⁵¹, les ennemis auront le temps⁵² de préparer⁵³ quelque piège⁵⁴, laisse⁵⁵ à table⁵⁶ ses convives⁵⁷, et se transporte⁵⁸ au camp⁵⁹ avec sa garde⁶⁰.

Thème 82.

RUSE DES ARABES POUR S'EMPARER DE LA VILLE D'ÉDESSE. (Suite.)

Les cavaliers¹ étaient dispersés² pour aller au fourrage³; le gouverneur fait ouvrir⁴ les caisses : pour tout présent⁵, on trouve⁶ dans chacune un soldat⁷, ce qui faisait⁸ mille hommes, qui, joints⁹ aux cinq cents cavaliers, devaient¹⁰ pendant la nuit se rendre maîtres¹¹ de la ville. A l'ouverture¹² de chaque caisse (1), on tue¹³ le soldat qui s'y trouve¹⁴. Pour les cinq cents cavaliers, ils reviennent¹⁵ au camp¹⁶ les uns après les autres; et ont¹⁷ le même sort¹⁸. Le gouverneur retourne¹⁹ ensuite au palais²⁰, où il retrouve²¹ les douze ambassadeurs²²; que, pour mieux cacher²³ son entreprise²⁴, il avait laissés²⁵ continuer²⁶ gaïement²⁷ leur festin. Mais, pour avoir différé²⁸ leur châtiment²⁹, il n'était pas pour cela disposé³⁰ à leur pardonner³¹: il les met à mort³², et n'en épargne³³ qu'un seul, à qui il fait couper³⁴ les mains³⁵, le nez³⁶ et les oreilles³⁷, et qu'il renvoie³⁸ dans son pays³⁹ pour rendre compte⁴⁰ à ses concitoyens⁴¹ du succès⁴² de sa députation⁴³.

(1) Tournez : A mesure que (Ut) on ouvre chaque caisse.

ÉQUIVALENTS DES PRÉPOSITIONS FRANÇAISES. 449

eris. — 37. Armenius, a, um. — 38. Peto, is, ere, ivi, itum (act.). — 39. Castra, orum, n. pl. — 40. Mendico, as, arc, (act.). — 41. Stips, stipis, f. — 42. Vagor, aris, ari (d.). — 43. Passim. — 44. Colloquor, eris, i, cutus sum (d.). — 45. Proximus, a, um. — 46. Revertor, eris, i, versus sum (d.). — 47. Annuntio, as, are (act.). — 48. Deprehendo, is, ere, i, prehensum (act.). — 49. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (act.). — 50. Moror, aris, ari (d.). — 51. Opprimo, is, ere, pressi, pressum (act.). — 52. Spatium, ii, n. — 53. Paro, as, are (act.). — 54. Fraus, fraudis, f. — 55. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (act.). — 56. Inter pocula. — 57. Conviva, æ, m. — 58. Propero, as, are (ad, acc.). — 59. Castra, orum, n. pl. — 60. Satellites, um, m. pl.

Thème 82.

1. Eques, itis, m. — 2. Dilabor, eris, i, lapsus sum (d.). — 3. Pabulor, aris, ari, (d.). — 4. Aperio, is, ire, ui, pertum (act.). — 5. Donum, i, n. — 6. Reperio, is, ire, i, pertum (act.). — 7. Miles, itis, m. — 8. Compleo, es, ere, evi, etum (act.). — 9. Cum (abl.). — 10. Jubeor, eris, eri, jussus sum (pass.). — 11. Occupo, as, are (act.). — 12. Aperio, is, ire (act.). — 13. Occido, is, ere, i, sum (act.). — 14. Inclusus, a, um. — 15. Redeo, is, ire, ii, itum (n.). — 16. Castra, orum, n. pl. — 17. Fero, fers, ferre, tuli, latum (act.). — 18. Fortuna, æ, f. — 19. Revertor, eris, i, versus sum (d.). — 20. Domus, us, f. — 21. Rursus invenio, is, ire, i, ventum (act.). — 22. Legatus, i, m. — 23. Celo, as, are (act.). — 24. Consilium, ii, n. — 25. Sino, is, ere, sivi, situm (act.). — 26. Epulor, aris, ari (d.). — 27. Hilariter. — 28. Differo, fers, ferre, distuli, dilatatum (act.). — 29. Pœna, æ, f. — 30. Paratus, a, um. — 31. Ignosco, is, ere, novi, notum (n., dat.). — 32. Interficio, is, ere, feci, fectum (act.). — 33. Parco, is, ere, peperi, parsum (n., dat.). — 34. Amputo, as, are (act.). — 35. Manus, us, f. — 36. Nasus, i, m. — 37. Auris, is, f. — 38. Dimitto, is, ere, misi, missum (act.). — 39. Patria, æ, f. — 40. Renuntio, as, are (act.). — 41. Popularis, is, m. — 42. Exitus, us, m. — 43. Legatio, onis, f.

Sans — après.

Thème 83.

CAPTIVITÉ¹ DE VALÉRIEN².

Après avoir été battu³ par Sapor⁴, roi des Perses⁵, l'empereur⁶ Valérien lui fit demander⁷ la paix⁸. Le vainqueur⁹ déclara¹⁰ qu'il ne voulait rien accorder¹¹, sans avoir vu¹² l'empereur en personne¹³, et Valérien fut assez imprudent¹⁴ pour se rendre¹⁵ au camp¹⁶ du roi, sans emmener¹⁷ une bonne¹⁸ escorte¹⁹ avec lui; aussi les Perses, profitant²⁰ de sa sottise²¹, massacrèrent²² ses gardes²³ et le retinrent²⁴ captif²⁵. Depuis ce jour²⁶, Sapor ne sortait²⁷ point sans le traîner partout à sa suite²⁸ (1), et, lorsqu'il voulait aller à cheval²⁹, il fallait que l'infortuné³⁰ Valérien, revêtu³¹ de la pourpre³² impériale³³, se courbât³⁴ jusqu'à terre, afin que son maître³⁵ insolent³⁶, lui mettant³⁷ le pied³⁸ sur le dos³⁹, s'en servît⁴⁰ pour monter⁴¹. Après neuf années d'humiliations⁴² et de souffrances⁴³, Valérien mourut⁴⁴. Sapor ordonna de l'écorcher⁴⁵, et, après avoir teint⁴⁶ sa peau en rouge⁴⁷, de la garnir⁴⁸ de paille⁴⁹, pour lui conserver⁵⁰ la forme⁵¹ humaine⁵²; puis il la fit suspendre⁵³ en cet état⁵⁴ dans un temple⁵⁵, comme un monument⁵⁶ éternel⁵⁷ de la honte⁵⁸ des Romains⁵⁹; et jamais dans la suite⁶⁰ il ne reçut⁶¹ les ambassadeurs⁶² de Rome, sans leur montrer⁶³ ce hideux⁶⁴ trophée⁶⁵, afin qu'ils apprissent⁶⁶ à rabattre⁶⁷ de leur orgueil⁶⁸.

(1) Tournez : Sans se faire suivre par lui.

Sans — après.

Thème 83.

1. CAPTIVITAS, ATIS, *f.* — 2. VALERIANUS, 1, *m.*

3. Debello, *as, are (act.)*. — 4. Sapor, *oris, m.* — 5. Persæ, *arum, m. pl.* — 6. Imperator, *oris, m.* — 7. Peto, *is, ere, ivi, itum (act.)*. — 8. Pax, *pacis, f.* — 9. Victor, *oris, m.* — 10. Renuntio, *as, are (act.)*. — 11. Concedo, *is, ere, cessi, cessum (act.)*. — 12. Video, *es, ere, i, visum (act.)*. — 13. Ipse, *a, um.* — 14. Imprudens, *entis.* — 15. Se conferre, *fero, fers, tuli, collatum.* — 16. Castra, *orum, n. pl.* — 17. Adduco, *is, ere, duxi, ductum (act.)*. — 18. Satis multus, *a, um.* — 19. Præsidium, *ii, n.* — 20. Utilitatem percipio, *is, ere, cepi, ceptum (e ou ex)*. — 21. Stultitia, *æ, f.* — 22. Trucido, *as, are (act.)*. — 23. Satelles, *itis, m.* — 24. Retineo, *es, ere, ui, tentum (act.)*. — 25. Captivus, *a, um.* — 26. Hinc. — 27. Domo egredior, *eris, i, gressus sum (d.)*. — 28. Pone sequor, *eris, i, secutus sum (d.)*. — 29. Equito, *as, are (n.)*. — 30. Infelix, *icis.* — 31. Indutus, *a, um (acc.)*. — 32. Purpura, *æ, f.* — 33. Imperatorius, *a, um.* — 34. Se prosternere, *o, is, stravi, stratum.* — 35. Dominus, *i, m.* — 36. Arrogans, *antis.* — 37. Impono, *is, ere, posui, positum (act.)*. — 38. Pes, *pedis, m.* — 39. Dorsum, *i, n.* — 40. Utor, *eris, i, usus sum (d.)*. — 41. In equum insilio, *is, ire, ii.* — 42. Contumelia, *æ, f.* — 43. Dolor, *oris, m.* — 44. Obeo, *is, ire, ii, itum (n.)*. — 45. Cutem detraho, *is, ere, traxi, tractum.* — 46. Tingo, *is, ere, tinxi, tinctum (act.)*. — 47. Color, *oris, m.* — 48. Ruber, *bra, brum.* — 49. Farcio, *is, ire, farsi, fartum (act.)*. — 50. Palea, *æ, f.* — 51. Retinco, *es, ere, ui, tentum (act.)*. — 52. Forma, *æ, f.* — 53. Humanus, *a, um.* — 54. Suspendo, *is, ere, i, pensum (act.)*. — 55. Ita præparatus, *a, um.* — 56. Templum, *i, n.* — 57. Monumentum, *i, n.* — 58. Æternus, *a, um.* — 59. Dedecus, *oris (n.)*. — 60. Romani, *orum, m. pl.* — 61. Postea. — 62. Accipio, *is, ere, cepi, ceptum (act.)*. — 63. Legatus, *i, m.* — 64. Ostendo, *is, ere, i, tensum et tentum (act.)*. — 65. Fœdus, *a, um.* — 66. Spolia, *orum, n. pl.* — 67. Assuesco, *is, ere, suevi, suctum (n.)*. — 68. Aliquid remitto, *is, ere, misi, missum (ex, abl.)*. — 69. Arrogantia, *æ, f.*

Avant. — Au lieu de.

Thème 84.

FACÉTIES¹ DE L'EMPEREUR² GALLIEN³.

L'empereur Gallien, au lieu de faire⁴ la guerre⁵ aux barbares⁶, perdait⁷ son temps⁸ dans les plaisirs⁹ et dans les amusements¹⁰ les plus frivoles¹¹. Dans des jeux¹² qu'il donna¹³ un jour au peuple, on vit paraître¹⁴ un taureau¹⁵ de haute¹⁶ taille¹⁷, poursuivi¹⁸ par un chasseur¹⁹, qui devait le tuer²⁰ à coups de flèches²¹. Ce chasseur vida²² son carquois²³ avant d'avoir atteint²⁴ l'animal²⁵, et l'empereur, loin de le railler²⁶ sur sa maladresse²⁷, lui décerna²⁸ la couronne²⁹. Comme les spectateurs³⁰ murmuraient³¹ de voir donner cette récompense³² à qui la méritait³³ si peu, Gallien ordonna au héraut³⁴ de crier³⁵ à haute³⁶ voix³⁷ : « Tuer³⁸ un taureau avec dix flèches, rien n'est plus aisé³⁹ ; au lieu qu'il est fort difficile⁴⁰ de le manquer⁴¹ tant de fois. » Un autre jour, un marchand⁴² avait, au lieu d'émeraudes⁴³, vendu⁴⁴ des pierres⁴⁵ fausses⁴⁶ à l'impératrice⁴⁷. Gallien ordonna qu'on le menât⁴⁸ dans l'arène⁴⁹, et le malheureux⁵⁰ s'attendait à être déchiré⁵¹ par un lion⁵². Mais avant de prononcer⁵³ la sentence⁵⁴, l'empereur avait dit⁵⁵ quelques mots à l'oreille⁵⁶ du bourreau⁵⁷, et, au lieu de lâcher⁵⁸ un lion sur le condamné⁵⁹, on se contenta⁶⁰ d'envoyer un coq⁶¹. Comme tout le monde se mettait à rire⁶² : « Il a trompé⁶³, dit l'empereur, je le trompe à mon tour. »

Avant. — Au lieu de.

Thème 84.

1. FACETIÆ, ARUM, *f. pl.* — 2. IMPERATOR, ORIS, *m.* —
3. GALLIANUS, *l. m.*

4. Gero, *is, ere, gessi, gestum (act.)*. — 5. Bellum, *i, n.* —
6. Barbarus, *a, um.* — 7. Contero, *is, ere, trivi, tritum (act.)*.
— 8. Tempus, *oris, n.* — 9. Voluptas, *atis, f.* — 10. Jocus, *i, m.*
— 11. Levis, *e.* — 12. Spectaculum, *i, n.* — 13. Do, *das, dare, dedi, datum (act.)*. — 14. Ingredior, *eris, i, gressus sum (d.)*.
— 15. Taurus, *i, m.* — 16. Procerus, *a, um.* — 17. Corpus, *oris, n.* — 18. Persequor, *eris, i, secutus sum (d.)*. — 19. Venator, *oris, m.* — 20. Occido, *is, ere, i, cisum (act.)*. — 21. Sagitta, *æ, f.* — 22. Effundo, *is, ere, fudi, fusum (act.)*. — 23. Tela, *orum, n. pl.* — 24. Percutio, *is, ere, cussi, cussum (act.)*. —
25. Fera, *æ, f.* — 26. Irrideo, *es, ere, risi, risum (act.)*. —
27. Imperitia, *æ, f.* — 28. Tribuo, *is, ere, i, utum (act.)*. —
29. Corona, *æ, f.* — 30. Qui adest, *aderat, etc.* — 31. Reclamo, *as, are (n.)*. — 32. Præmium, *ii, n.* — 33. Dignus, *a, um.* — 34. Præco, *onis, m.* — 35. Prædico, *as, are (act.)*. —
36. Sublatus, *a, um.* — 37. Vox, *vocis, f.* — 38. Occido, *is, ere, i, cisum (act.)*. — 39. Facilis, *e.* — 40. Difficilis, *e.* —
41. Frustra peto, *is, ere, ivi, itum (act.)*. — 42. Mercator, *oris, m.* — 43. Smaragdus, *i, m.* — 44. Vendo, *is, ere, didi, ditum (act.)*. — 45. Gemma, *æ, f.* — 46. Ficticius, *a, um.* —
47. Augusta, *æ, f.* — 48. Traho, *is, ere, traxi, tractum (act.)*. —
49. Arena, *æ, f.* — 50. Misellus, *i, m.* — 51. Voro, *as, are, (act.)*. — 52. Leo, *leonis, m.* — 53. Pronuntio, *as, are (act.)*. —
54. Sententia, *æ, f.* — 55. Dico, *is, ere, dixi, dictum (act.)*. — 56. Auris, *is, f.* — 57. Carnifex, *icis, m.* —
58. Emitto, *is, ere, misi, missum (act.)*. — 59. Condemnatus, *a, um.* — 60. Tantum. — 61. Gallus, *i, m.* — 62. Rideo, *es, ere, risi, risum (n.)*. — 63. Fallo, *is, ere, fefelli, falsum (act.)*.

SUPPLÉMENT AUX CONJONCTIONS

Thème 85.

LA GÉNÉROSITÉ ¹.

Sentant ² sa fin ³ prochaine ⁴, un père de famille ⁵ fit venir ⁶ ses enfants ⁷ et leur dit : « Comme mes forces ⁸ diminuent ⁹ de jour en jour ¹⁰, et que la mort vient ¹¹ à grands ¹² pas ¹³, j'ai voulu, avant de vous quitter ¹⁴, régler ¹⁵ la succession ¹⁶ que je vous laisse ¹⁷. Je n'ai pas besoin de vous dire si j'ai fait les parts ¹⁸ égales ¹⁹ ; vous connaissez ²⁰ trop bien ma justice ²¹. Mais voici un diamant ²² précieux ²³ que je n'ai pas compris ²⁴ dans le partage ²⁵ ; je le destine ²⁶ à celui d'entre vous qui saura le mériter ²⁷ par une action généreuse ²⁸. Allez ²⁹, et dans deux mois ³⁰ je vous attends ³¹ ici. » Deux mois s'écoulent ³², les trois frères ³³ se présentent ³⁴ devant ³⁵ leur juge ³⁶, et l'aîné commence ³⁷ en ces termes ³⁸ : « Forcé ³⁹ de quitter ⁴⁰ précipitamment ⁴¹ le pays ⁴², un étranger ⁴³ me confia ⁴⁴ toute sa fortune ⁴⁵. Si j'avais été un malhonnête ⁴⁶ homme, et que j'eusse voulu nier ⁴⁷ le dépôt ⁴⁸, j'aurais pu garder ⁴⁹ ses richesses ⁵⁰. Comme, pour toute garantie ⁵¹, il n'avait que ma parole ⁵², je n'avais absolument ⁵³ rien à redouter ⁵⁴. Mais je lui ai remis ⁵⁵ fidèlement ⁵⁶ la somme ⁵⁷ entière ⁵⁸. » — « Mon fils, dit le père, si tu n'eusses pas rendu cette fortune ⁵⁹, tu aurais été, comme tu le dis, un malhonnête homme. Ce que tu as fait est donc un trait de probité ⁶⁰ (1), ce n'est pas une action généreuse ⁶¹. »

(1) Tournez : est d'un homme honnête, et non d'un homme généreux.

SUPPLÉMENT AUX CONJONCTIONS

Thème 85.

1. MAGNANIMITAS, ATIS, *f*.

2. Sentio, is, ire, sensi, sensum (*act.*). — 3. Mors, mortis, *f*. — 4. Insto, as, are, stiti (*n.*). — 5. Pater, patris familias, *m.* — 6. Arcesso, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 7. Liberi, orum *m. pl.* — 8. Vires, ium, *f. pl.* — 9. Decresco, is, ere, crevi (*n.*). — 10. In dies. — 11. Advento, as, are (*n.*). — 12. Citatus, a, um. — 13. Gradus, us, *m.* — 14. Relinquo, is, ere, liqui, licum (*act.*). — 15. Dispenso, as, are (*act.*). — 16. Hereditas, atis, *f*. — 17. Trado, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 18. Rem partior, iris, iri, itus sum (*d.*). — 19. Æqualiter. — 20. Novi, isti, isse (*act.*). — 21. Justitia, æ, *f*. — 22. Adamas, antis, *m.* — 23. Pretiosus, a, um. — 24. Repono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 25. Partitio, onis, *f*. — 26. Servo, as, are (*act.*). — 27. Se dignum præstare, o, as, stiti, statum et stitum. — 28. Magnanimitas, atis, *f*. — 29. Abco, is, ire, ii, itum (*n.*). — 30. Mensis, is, *m.* — 31. Opperior, iris, iri, pertus sum (*d.*). — 32. Prætereo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 33. Frater, tris, *m.* — 34. Adsum, es, esse, fui (*n.*). — 35. Coram (*abl.*). — 36. Judex, icis, *m.* — 37. Ordior, iris, iri, orsus sum (*d.*). — 38. Sic. — 39. Cogo, is, ere, egi, coactum (*act.*). — 40. Excedo, is, ere, cessi, cessum (*n., abl.*). — 41. Raptim. — 42. Regio, onis, *f*. — 43. Advena, æ, *m.* — 44. Credo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 45. Fortunæ, arum, *f. pl.* — 46. Improbis, a, um. — 47. Nego, as, are (*act.*). — 48. Res, rei, *f* ; creditus, a, um. — 49. Retineo, es, ere, ui, tentum (*act.*). — 50. Opes, um, *f. pl.* — 51. Cautio, onis, *f*. — 52. Fides, ei, *f*. — 53. Prorsus. — 54. Metuo, is, ere, i (*act.*). — 55. Reddo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 56. Religiose. — 57. Pecunia, æ, *f*. — 58. Integer, gra, grum. — 59. Divitiæ, arum, *f. pl.* — 60. Probus, a, um. — 61. Magnanimus, a, um.

DIFFÉRENTES LOCUTIONS FRANÇAISES

Thème 86.

LA GÉNÉROSITÉ. (Suite.)

« J'étais, dit le second fils, à quelque distance¹ d'un fleuve² rapide³ et profond⁴, quand tout à coup des cris⁵ d'alarme⁶ me font hâter⁷ le pas⁸ : un jeune enfant⁹ allait disparaître¹⁰ au milieu des flots¹¹. Il s'en faut beaucoup que je sois un excellent nageur¹²; cependant je n'hésitai¹³ pas à le secourir¹⁴. Je ne faisais que de quitter¹⁵ la rive¹⁶, quand, me sentant¹⁷ tout à coup¹⁸ entraîné¹⁹ vers un gouffre²⁰, je faillis renoncer²¹ à mon entreprise²². Mais les cris de l'infortuné²³ me firent aussitôt souvenir²⁴ de mon devoir²⁵, et, luttant²⁶ avec vigueur²⁷ contre la force²⁸ des eaux²⁹, je fus assez heureux³⁰ pour saisir³¹ l'enfant, et le rendre³² sain et sauf³³ à sa mère. » — « Mon fils, dit le père, je suis bien éloigné de rabaisser³⁴ le mérite de ton action³⁵; mais tout homme de cœur³⁶ eût agi³⁷ de même. Il n'y a là que de l'humanité³⁸. » Le plus jeune prit enfin³⁹ la parole⁴⁰ : « Pendant le voyage⁴¹ que je viens de faire, j'eus le malheur⁴² de m'attirer⁴³ la haine d'un homme puissant⁴⁴. Il ne faisait que m'accabler⁴⁵ de railleries⁴⁶ et de vexations⁴⁷, et, quand il ne le pouvait pas lui-même, il me faisait tourmenter⁴⁸ par ses amis : il me fallut quitter⁴⁹ la ville. En partant⁵⁰, j'aperçus⁵¹ mon ennemi implacable⁵² profondément⁵³ endormi⁵⁴ sur le bord d'un précipice⁵⁵. Tant s'en fallait que je souhaitasse⁵⁶ sa mort, qu'au contraire je le réveillai⁵⁷ avec précaution⁵⁸ et lui sauvai⁵⁹ la vie. » — « Ah ! mon fils, c'est toi qui mérites⁶⁰ le diamant⁶¹. La vraie⁶² générosité⁶³ consiste⁶⁴ à faire du bien⁶⁵ à ses ennemis. »

DIFFÉRENTES LOCUTIONS FRANÇAISES

Thème 86.

1. Haud procul. — 2. Flumen, inis, *n.* — 3. Rapidus, a, um. — 4. Profundus, a, um. — 5. Clamor, oris, *m.* — 6. Pavidus, a, um. — 7. Accelero, as, are (*act.*). — 8. Gradus, us, *m.* — 9. Puer, eri, *m.* — 10. Haurior, iris, iri, haustus sum (*pass.*). — 11. Gurgis, itis, *m.* — 12. Nandi peritus, a, um. — 13. Dubito, as, are (*act.*). — 14. Succurro, is, ere, i, cursum (*n., dat.*). — 15. Discedo, is, ere, cessi, cessum (*n., a ou ab*). — 16. Ripa, æ, *f.* — 17. Sentio, is, ire, sensi, sensum (*act.*). — 18. Repente. — 19. Rapio, is, ere, ui, raptum (*act.*). — 20. Vorago, inis, *f.* — 21. Absisto, is, ere, stiti, stitum (*a ou ab*). — 22. Inceptum, i, *n.* — 23. Misellus, i, *m.* — 24. Admoneo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 25. Officium, ii, *n.* — 26. Luctor, aris, ari (*d.*). — 27. Enixe. — 28. Vis, vis, *f.* — 29. Aqua, æ, *f.* — 30. Contingit, ere, tigit (*impers.*). — 31. Apprehendo, is, ere, i, prehensum (*act.*). — 32. Reddo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 33. Incolumis, e. — 34. Elevo, as, are (*act.*). — 35. Factum, i, *n.* — 36. Bonus, a, um. — 37. Facio, is, ere, feci, factum (*act.*). — 38. Humanitas, atis, *f.* — 39. Denique. — 40. Loquor, eris, i, cutus sum (*d.*). — 41. Peregrinatio, onis, *f.* — 42. Accidit, ere (*impers.*). — 43. In odio sum, es, esse, fui. — 44. Potens, tentis. — 45. Congero, is, ere, gessi, gestum (*act., in et acc.*). — 46. Jocus, i, *m.* — 47. Contumelia, æ, *f.* — 48. Vexo, as, are (*act.*). — 49. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (*act.*). — 50. Proficiscor, eris, i, fectus sum (*d.*). — 51. Adspicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 52. Inimicissimus, a, um. — 53. Arcte. — 54. Dormio, is, ire, ivi, itum (*n.*). — 55. Locus, i, *m.* Præceps, cipitis. — 56. Cupio, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 57. Excito, as, are (*act.*). — 58. Caute. — 59. A morte eripio, is, ere, ui, reptum (*act.*). — 60. Dignus, a, um. — 61. Adamas, antis, *m.* — 62. Verus, a, um. — 63. Magnanimitas, atis, *f.* — 64. Positum esse (*in, abl.*). — 65. Bene facio, is, ere, feci, factum (*dat.*).

Thème 87.

LE FEU¹ GRÉGEOIS².

Les Arabes³ étaient sur le point de s'emparer⁴ de Constantinople⁵, quand un Syrien⁶, nommé Callinique⁷, apporta⁸ aux Grecs⁹ un secours¹⁰ inespéré¹¹ : c'était le feu grégeois, l'invention la plus meurtrière¹² que les hommes aient su imaginer¹³, avant nos engins¹⁴ de guerre¹⁵, pour la destruction¹⁶ de leurs semblables (1). Ce feu avait une violence¹⁷ irrésistible¹⁸ ; loin de l'éteindre¹⁹, l'eau²⁰ ne servait qu'à le ranimer²¹ ; s'il venait à s'attacher²² à un objet, il ne manquait point de le réduire²³ en cendres²⁴ ; quelle que fût la matière²⁵ qu'on opposât²⁶ à son action, que ce fût de la pierre²⁷ ou même du fer²⁸, il ne laissait pas de la dévorer²⁹. Rien n'approchait³⁰ de sa force destructive³¹, si ce n'est la facilité³² à le mettre en usage³³. On pouvait l'employer³⁴ de plusieurs manières ; dans les batailles³⁵ navales³⁶, on en remplissait³⁷ de petits bâtiments³⁸ qu'on poussait³⁹ sur la flotte⁴⁰ arabe⁴¹ ; on disposait⁴² sur la proue⁴³ des navires⁴⁴ de longs⁴⁵ tubes⁴⁶ de cuivre⁴⁷, au moyen desquels les marins⁴⁸ se mettaient à souffler⁴⁹ la matière enflammée⁵⁰ sur ceux des vaisseaux ennemis qui avaient la hardiesse⁵¹ d'approcher⁵² ; on renfermait⁵³ aussi le feu grégeois dans des fioles⁵⁴ de verre⁵⁵, que les soldats⁵⁶ jetaient⁵⁷ avec la main⁵⁸, après en avoir allumé⁵⁹ la mèche⁶⁰.

Thème 88.

LE FEU GRÉGEOIS. (Suite.)

Dans les sièges¹, on se contentait de lancer² du haut des murs³, sur les machines⁴ des assiégeants⁵, des javalots⁶ de fer⁷ entourés⁸ d'étoupes⁹, que l'on avait trempées¹⁰ dans cette matière¹¹ destructive¹² ; mais la manière¹³ la plus terrible¹⁴ de mettre en œuvre le feu

(1) Tournez : Pour se détruire entre eux.

Thème 87.

1. IGNIS, IS, *m.* — 2. GRÆCUS, A, *UM.*

3. Arabes, *um, m. pl.* — 4. Potior, *iris, iri, itus sum (d.)*. — 5. Constantinopolis, *is, f.* — 6. Syrus, *i, m.* — 7. Callinicus, *i, m.* — 8. Affero, *fers, ferre, attuli, allatum (act.)*. — 9. Græci, *orum, m. pl.* — 10. Præsidium, *ii, n.* — 11. Inesperatus, *a, um.* — 12. Terribilis, *e.* — 13. Invenio, *is, ire, i, ventum (act.)*. — 14. Machina, *æ, f.* — 15. Bellicus, *a, um.* — 16. Trucido, *as, are (act.)*. — 17. Vis, *vis, f.* — 18. Ineluctabilis, *e.* — 19. Exstinguo, *is, ere, stinxi, stinctum (act.)*. — 20. Aqua, *æ, f.* — 21. Excito, *as, are (act.)*. — 22. Adhæresco, *is, ere, hæsi, hæsum (n.)*. — 23. Redigo, *is, ere, egi, actum (act., in et acc.)*. — 24. Cinis, *eris, m.* — 25. Materia, *æ, f.* — 26. Objicio, *is, ere, jeci, jectum (act.)*. — 27. Lapis, *idis, m.* — 28. Ferrum, *i, n.* — 29. Comburo, *is, ere, ussi, ustum (act.)*. — 30. Adæquo, *as, are (act.)*. — 31. Destruendi vis, *vis, f.* — 32. Facilitas, *atis, f.* — 33. Utor, *eris, i, usus sum (d.)*. — 34. Adhibeo, *es, ere, ui, itum (act.)*. — 35. Prælium, *ii, n.* — 36. Navalis, *e.* — 37. Compleo, *es, ere, evi, etum (act.)*. — 38. Navigium, *ii, n.* — 39. Impello, *is, ere, puli, pulsum (act.)*. — 40. Classis, *is, f.* — 41. Arabicus, *a, um.* — 42. Pono, *is, ere, posui, positum (act.)*. — 43. Prora, *æ, f.* — 44. Navis, *is, f.* — 45. Longus, *a, um.* — 46. Fistula, *æ, f.* — 47. Æs, *æris, n.* — 48. Classiarum, *orum, m. pl.* — 49. Injicio, *is, ere, jeci, jectum (act.)*. — 50. Ignis, *is, m.* — 51. Audeo, *es, ere, ausus sum.* — 52. Accedo, *is, ere, cessi, cessum.* — 53. Includo, *is, ere, clusi, clusum (act.)*. — 54. Ampulla, *æ, f.* — 55. Vitreus, *a, um.* — 56. Miles, *itis, m.* — 57. Injicio, *is, ere, jeci, jectum (act.)*. — 58. Manus, *us, f.* — 59. Accendo, *is, ere, i, censum (act.)*. — 60. Igniarium, *ii, n.*

Thème 88.

1. Urbis obsessio, *onis, f.* — 2. Dejicio, *is, ere, jeci, jectum (act.)*. — 3. Mœnia, *ium, n. pl.* — 4. Machina, *æ, f.* — 5. Oppugno, *as, are (act.)*. — 6. Falarica, *æ, f.* — 7. Ferreus, *a, um.* — 8. Instructus, *a, um.* — 9. Stuppa, *æ, f.* — 10. Imbuo, *is, ere, i, utum (act.)*. — 11. Ignis, *is, m.* — 12. Exitiosus, *a, um.* — 13. Usus, *us, m.* — 14. Terribilis, *e.*

grégeois, c'était de le lancer¹⁵ avec les balistes¹⁶. On en jetait¹⁷ alors une prodigieuse¹⁸ quantité¹⁹, qui, traversant²⁰ l'air²¹ avec un bruit²² affreux²³, allait dévorer²⁴, malgré l'éloignement²⁵, malgré tous les efforts²⁶ qu'on faisait pour l'éteindre²⁷, des édifices²⁸, des bataillons²⁹ entiers, et toute une flotte³⁰ au milieu des eaux³¹. Cette innovation³², que les empereurs³³ grecs eurent le bonheur de connaître³⁴, au moment où leur puissance³⁵ était le plus menacée³⁶, et dont ils eurent grand soin³⁷ de garder³⁸ le secret³⁹, leur assura⁴⁰ une supériorité⁴¹ décidée⁴² (1) sur les assiégeants; et, malgré leur nombre⁴³ et leur bravoure⁴⁴, ils n'eurent pas de peine à les vaincre⁴⁵. Chassés⁴⁶ de devant Constantinople⁴⁷, les Arabes⁴⁸ ne renoncèrent⁴⁹ pas pour cela à leur entreprise⁵⁰; pendant sept années, comptant⁵¹ venir à bout⁵² des Grecs à force de courage⁵³ et de persévérance⁵⁴, ils renvoyèrent⁵⁵ chaque printemps⁵⁶ de nouvelles⁵⁷ flottes⁵⁸ et de nouveaux soldats⁵⁹. Mais ils eurent beau recommencer⁶⁰ sept fois cette lutte⁶¹ meurtrière⁶², tous leurs efforts⁶³ furent impuissants⁶⁴, et, à la fin⁶⁵, comprenant⁶⁶ qu'ils n'avaient pas sujet⁶⁷ d'espérer⁶⁸ la victoire⁶⁹, ils se décidèrent⁷⁰ à opérer leur retraite⁷¹.

DISCOURS INDIRECT

Thème 89.

TRANSFORMATIONS¹ DIVERSES² DE PYTHAGORE³.

Pythagore, pour persuader⁴ tout le monde de sa doctrine⁵ de la métempsycose⁶, disait⁷ qu'il avait été autrefois Æthalides⁸, que Mercure⁹ lui avait alors accordé¹⁰ la faveur de ne jamais rien oublier¹¹, et que depuis ce

(1) Tournez : les rendit bien supérieurs.

— 13. Projicio, is, ere, jeci, jectum (*act.*). — 16. Balista, æ, *f.* — 17. Emitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 18. Immensus, a, um. — 19. Copia, æ, *f.* — 20. Allabor, eris, i, lapsus sum (*d.*, per *et acc.*). — 21. Aer, eris, *m.* — 22. Strepitus, us, *m.* — 23. Horrendus, a, um. — 24. Consumo, is, ere, sumpsi, sumptum (*act.*). — 25. Intervallum, i, *n.* — 26. Conatus, us, *m.* — 27. Exstinguo, is, ere, stinxi, stinctum (*act.*). — 28. Edificium, ii, *n.* — 29. Exercitus, us, *m.* — 30. Classis, is, *f.* — 31. Mare, is, *n.* — 32. Res, rei; novus, a, um. — 33. Imperator, oris, *m.* — 34. Cognosco, is, ere, novi, nitum (*act.*). — 35. Potentia, æ, *f.* — 36. In discrimine versor, aris, ari (*d.*). — 37. Curo, as, are (*act.*). — 38. Celo, as, are (*act.*). — 39. Ars, artis, *f.* — 40. Præsto, as, are, stiti, statum *et* stitum (*act.*). — 41. Superior, oris. — 42. Multo. — 43. Frequentia, æ, *f.* — 44. Virtus, utis, *f.* — 45. Debello, as, are (*act.*). — 46. Repello, is, ere, puli, pulsum (*act.*). — 47. Constantinopolis, is, *f.* — 48. Arabes, um, *m. pl.* — 49. Desisto, is, ere, stiti, stitum (*n.*, a *ou ab.*). — 50. Inceptum, i, *n.* — 51. Confido, is, ere, fisus sum. — 52. Supero, as, are (*act.*). — 53. Fortitudo, inis, *f.* — 54. Constantia, æ, *f.* — 55. Mitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 56. Ver, veris, *n.* — 57. Novus, a, um. — 58. Classis, is, *f.* — 59. Miles, itis, *m.* — 60. Redintegro, as, are (*act.*). — 61. Bellum, i, *n.* — 62. Internecivus, a, um. — 63. Conatus, us, *m.* — 64. Vanus, a, um. — 65. Ad ultimum. — 66. Intelligo, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 67. Locum esse. — 68. Spero, as, are (*act.*). — 69. Victoria, æ, *f.* — 70. Decerno, is, ere, crevi, cretum. — 71. Se recipere, io, is, cepi, ceptum.

DISCOURS INDIRECT

Thème 89.

1. ANIMÆ MIGRATIO, ONIS, *f.* — 2. VARIUS, A, UM. — 3. PYTHAGORAS, Æ, *m.*

4. Persuadeo, es, ere, suasi, suasum (*act.*). — 5. Doctrina, æ, *f.* — 6. Animarum migratio, onis, *f.* — 7. Dictito, as, are (*act.*). — 8. Æthalides, is, *m.* — 9. Mercurius, ii, *m.* — 10. Concedo, is, ere, cessi, cessum (*act.*, ut). — 11. Obliviscor, eris, i,

temps il savait¹² exactement¹³ tout ce qui était arrivé¹⁴ sur la terre; qu'après avoir été Æthalides, il devint Euphorbe¹⁵; qu'il se trouva¹⁶ au siège¹⁷ de Troie¹⁸ où il fut dangereusement¹⁹ blessé²⁰ par Ménélas²¹; qu'ensuite son âme²² alla habiter²³ le corps d'Hermotimus²⁴; et que, dans ce temps-là, pour convaincre²⁵ tout le monde du don²⁶ que Mercure lui avait fait²⁷, il s'en alla dans le pays²⁸ des Branchides²⁹; qu'il entra³⁰ dans le temple³¹ d'Apollon³², et fit voir³³ son bouclier³⁴ tout pourri³⁵, que Ménélas, en revenant³⁶ de Troie, avait consacré³⁷ à ce dieu³⁸ pour marque³⁹ de sa victoire⁴⁰. Il ajoutait⁴¹ que, après avoir été Hermotimus, il devint le pêcheur⁴² Pyrrhus⁴³, puis le coq⁴⁴ de Mycile⁴⁵, puis le paon⁴⁶ de je ne sais qui, et enfin⁴⁷ Pythagore. Il assurait⁴⁸ que, dans les voyages⁴⁹ qu'il avait faits aux enfers, il avait remarqué⁵⁰ l'âme⁵¹ du poète⁵² Hésiode⁵³, attachée⁵⁴ avec des chaînes⁵⁵ à une colonne⁵⁶ où elle se tourmentait⁵⁷ fort⁵⁸; qu'il avait vu aussi celle d'Homère⁵⁹, pendue⁶⁰ à un arbre⁶¹, où elle était environnée⁶² de serpents⁶³, à cause de toutes les faussetés⁶⁴ qu'il avait inventées⁶⁵ et attribuées⁶⁶ aux dieux.

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE

Thème 1.

CYRUS¹.

Cyrus doit être regardé² comme le conquérant³ le plus sage⁴ et le prince⁵ le plus accompli⁶ dont il soit parlé⁷ dans l'histoire⁸ profane⁹. Presque aucune des qualités¹⁰ qui forment¹¹ les grands hommes ne lui manquait¹²: sagesse¹³, modération¹⁴, courage¹⁵, grandeur d'âme¹⁶, libéralité¹⁷, noblesse de sentiments¹⁸, clémence¹⁹, bonté²⁰, connaissance²¹ parfaite²² de l'art militaire²³, autant que son temps le comportait²⁴; vaste²⁵

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE.

litus sum (*d.*). — 12. Scio, scis, scire, scivi, scitum (*act.*). — 13. Plane. — 14. Evenio, is, ire, i, ventum (*n.*). — 15. Euphorbus, i, *m.* — 16. Intersum, es, esse, fui (*dat.*). — 17. Obsidio, onis, *f.* — 18. Troja, æ, *f.* — 19. Gravier. — 20. Vulnero, as, are (*act.*). — 21. Menelaus, i, *m.* — 22. Anima, æ, *f.* — 23. Migro, as, are (*n.*). — 24. Hermotimus, i, *m.* — 25. Manifestum facio, is, ere, feci, factum. — 26. Munus, eris, *n.* — 27. Do, das, dare, dedi, datum (*act.*). — 28. Regio, onis, *f.* — 29. Branchidæ, arum, *m. pl.* — 30. Ingredior, eris, i, gressus sum (*d.*). — 31. Fanum, i, *n.* — 32. Apollo, inis, *m.* — 33. Ostendo, is, ere, i, tensum et tentum (*acc.*). — 34. Clypeus, i, *m.* — 35. Putris, e. — 36. Redux, ucis. — 37. Sacrum facio, is, ere, feci, factum. — 38. Deus, dei, *m.* — 39. Signum, i, *n.* — 40. Victoria, æ, *f.* — 41. Adpicio, is, ere, jeci, jectum (*act.*). — 42. Piscator, oris, *m.* — 43. Pyrrhus, i, *m.* — 44. Gallus, i, *m.* — 45. Mycilus, i, *m.* — 46. Pavo, onis, *m.* — 47. Postremo. — 48. Affirmo, as, are (*act.*). — 49. Peregrinor, aris, ari (*d.*). — 50. Adspicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 51. Anima, æ, *f.* — 52. Poeta, æ, *m.* — 53. Hesiodus, i, *m.* — 54. Alligo, as, are (*act.*). — 55. Catena, æ, *f.* — 56. Columna, æ, *f.* — 57. Queror, eris, i, questus sum (*d.*). — 58. Vehementer. — 59. Homerus, i, *m.* — 60. Suspensus, a, um (*ex.*). — 61. Arbor, oris, *f.* — 62. Implico, as, are, ui, atum et itum (*act.*). — 63. Draco, onis, *m.* — 64. Mendacium, ii, *n.* — 65. Ex-cogito, as, are (*act.*). — 66. Attribuo, is, ere, i, utum (*act.*).

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE

Thème 1.

1. CYRUS, i, *m.*

2. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 3. Gentium victor, oris, *m.* — 4. Sapiens, tis. — 5. Rex, regis, *m.* — 6. Perfectus, a, um. — 7. Mentionem facio, is, ere, feci, factum (*de, abl.*). — 8. Scriptores, um, *m. pl.* — 9. Profanus, a, um. — 10. Virtus, utis, *f.* — 11. Efficio, is, ere, feci, fectum (*act.*). — 12. Desum, es, esse, fui (*n.*). — 13. Sapientia, æ, *f.* — 14. Modestia, æ, *f.* — 15. Fortitudo, inis, *f.* — 16. Magnanimitas, atis, *f.* — 17. Liberalitas, atis, *f.* — 18. Generositas, atis, *f.* — 19. Clementia, æ, *f.* — 20. Benignitas, atis, *f.* — 21. Peritia, æ, *f.* — 22. Summus, a, um. — 23. Res, rei, *f.* — 24. Militaris, e. — 25. Amplissimus.

étendue d'esprit²⁶, soutenue²⁷ (4) d'une prudente²⁸ fermeté²⁹, pour former³⁰ et exécuter³¹ de grands desseins³². Ce prince n'était pas de ces héros³³ qui ne brillent³⁴ que dans les combats³⁵, et qui sont des sujets³⁶ très médiocres³⁷ (2) dans d'autres situations³⁸. Cyrus paraissait toujours le même, c'est-à-dire toujours grand, toujours élevé³⁹, toujours supérieur⁴⁰ à lui-même.

Thème 2.

CRÉSUS¹.

Le nom² seul de Crésus, qui a tourné³ en proverbe⁴, porte⁵ l'idée⁶ de grandes richesses⁷. Il paraît en effet que Crésus était extrêmement riche⁸. Les trésors⁹ de ce prince étaient le fruit¹⁰ de plusieurs mines¹¹ qu'il avait dans ses États¹², aussi bien que du Pactole¹³ qui roulait¹⁴ un sable¹⁵ d'or¹⁶. Ces richesses, chose assez rare¹⁷, n'amollirent¹⁸ point son courage¹⁹. Il jugeait²⁰ indigne²¹ d'un roi de passer²² ses jours²³ dans une molle²⁴ oisiveté²⁵. Toujours les armes à la main²⁶, il fit plusieurs conquêtes²⁷, et ajouta²⁸ à ses États²⁹ la Pamphylie³⁰, la Phrygie³¹, la Mysie³², et plusieurs autres provinces³³ voisines³⁴. Mais ce qui est encore plus étonnant³⁵, quoique ce prince fût riche et guerrier³⁶, les lettres³⁷ et les sciences³⁸ faisaient son plus grand plaisir³⁹. Sa cour⁴⁰ était le séjour⁴¹ ordinaire⁴² (3) de plusieurs de ces savants⁴³, si connus⁴⁴ dans l'antiquité⁴⁵ sous le nom⁴⁶ des Sept Sages⁴⁷ de la Grèce⁴⁸.

Thème 3.

TÉRENCE¹.

Carthage², où naquit³ Térence, doit moins être regardée⁴ comme sa patrie⁵, que Rome⁶ où il fut élevé⁷, et où il puisa⁸ cette pureté⁹ de style¹⁰, cette délicatesse¹¹, cette élégance¹², qui l'ont rendu¹³ (4) l'admiration¹⁴ de

(1) Traduisez : A laquelle se joignait. — (2) Tournez : Et qui se conduisent très médiocrement. — (3) Tournez : était fréquentée habituellement par. — (4) Tournez : qui ont excité...

a, um. — 26. Ingenium, ii, n. — 27. Accedo, is, ere, cessi, cessum (n., ad et acc.). — 28. Prudens, tis. — 29. Constantia, æ, f. — 30. Excogito, as, are (act.). — 31. Facio, is, ere, feci, factum (act.). — 32. Consilium, ii, n. — 33. Vir, viri; fortis, e. — 34. Excello, is, ere, ui, celsum (n.). — 35. Prælium, ii, n. — 36. Se gerere, gero, is, ere, gessi, gestum. — 37. Humiliter. — 38. Vitæ conditio, onis, f. — 39. Sublimis, e. — 40. Superior, oris.

Thème 2.

1. CRÆSUS, I, m.

2. Nomen, inis, n. — 3. Venio, is, ire, i, ventum (n.). — 4. Proverbium, ii, n. — 5. Præbeo, es, ere, ui, itum (act.). — 6. Inago, inis, f. — 7. Divitiæ, arum, f. pl. — 8. Dives, itis. — 9. Opes, um, f. pl. — 10. Redeo, is, ire, ii, itum, (n., e ou ex). — 11. Metallum, i, n. — 12. Regnum, i, n. — 13. Pactolus, i, m. — 14. Volvo, is, ere, i, lutum (act.). — 15. Arena, æ, f. — 16. Aureus, a, um. — 17. Perrarus, a, um. — 18. Frango, is, ere, fregi, fractum (act.). — 19. Animus, i, m. — 20. Judico, as, are (act.). — 21. Indignus, a, um. — 22. Contero, is, ere, trivi, tritum (act.). — 23. Vita, æ, f. — 24. Mollis, e. — 25. Otium, ii, n. — 26. In armis. — 27. Gentes subigo, is, ere, egi, actum (act.). — 28. Addo, is, ere, didi, ditum (act.). — 29. Imperium, ii, n. — 30. Pamphylia, æ, f. — 31. Phrygia, æ, f. — 32. Mysia, æ, f. — 33. Regio, onis, f. — 34. Vicinus, a, um. — 35. Mirandus, a, um. — 36. Belli studiosus, a, um. — 37. Litteræ, arum, f. pl. — 38. Doctrina, æ, f. — 39. Delecto, as, are (act.). — 40. Aula, æ, f. — 41. Frequento, as, are (act.). — 42. Plerumque. — 43. Doctus, a, um. — 44. Notus, a, um. — 45. Veteres, um, m. pl. — 46. Nomen, inis, n. — 47. Sapiens, tis. — 48. Græcia, æ, f.

Thème 3.

1. TERENCE, II, m.

2. Carthago, inis, f. — 3. Nascor, eris, i, natus sum (d.). — 4. Habeo, es, ere, ui, itum (act.). — 5. Patria, æ, f. — 6. Roma, æ, f. — 7. Educo, as, are (act.). — 8. Haurio, is, ire, hausi, haustum (act.). — 9. Purus, a, um. — 10. Scribendi genus, eris, n. — 11. Subtilitas, atis, f. — 12. Elegantia, æ, f. — 13. Moveo, es, ere, movi, motum (act.). — 14. Admiratio, onis, f.

tous les siècles¹⁵. On conjecture¹⁶ qu'il fut enlevé¹⁷ encore enfant¹⁸, ou du moins fort jeune¹⁹, par les Numides²⁰ dans les courses qu'ils faisaient²¹ sur les terres²² des Carthaginois²³ pendant la guerre²⁴ qu'eurent²⁵ ensemble²⁶ ces deux peuples, depuis la fin²⁷ de la seconde guerre punique²⁸ jusqu'au commencement²⁹ de la troisième. On le vendit³⁰ comme esclave³¹ à Térentius Lucanus³², sénateur³³ romain³⁴, qui, après l'avoir fait élever³⁵ avec beaucoup de soin³⁶, l'affranchit³⁷ et lui fit porter³⁸ son nom³⁹, selon la coutume⁴⁰. Il fut uni depuis d'une amitié très étroite⁴¹ avec Scipion⁴² l'Africain⁴³ le second, et avec Lélius⁴⁴. C'était un bruit⁴⁵ public⁴⁶ à Rome que ces deux grands hommes lui aidaient⁴⁷ à composer⁴⁸ ses comédies⁴⁹. Il ne nous en reste que six⁵⁰. On dit⁵¹ qu'à son retour⁵² de Grèce⁵³, il perdit⁵⁴ cent huit pièces⁵⁵ qu'il avait traduites⁵⁶ de Ménandre⁵⁷, et qu'il ne put survivre⁵⁸ à cette perte (1). Il mourut⁵⁹ l'an de Rome 594, sous le consulat⁶⁰ de Cn.⁶¹ Cornélius⁶² Dolabella⁶³ et de M. Fulvius⁶⁴ à l'âge de trente-cinq ans, et, par conséquent, il était né l'an de Rome 560.

Thème 4.

LE CANAL¹ DE LA MER² ROUGE³ A LA MÉDITERRANÉE⁴.

Le canal⁵ qui faisait la communication⁶ des deux mers, la mer Rouge et la Méditerranée, n'est pas un des moindres avantages⁷ que le Nil⁸ procurait⁹ à l'Égypte¹⁰. Sésostris¹¹, ou, selon d'autres, Psammétiqueus¹², fut le premier qui en forma¹³ le dessein¹⁴, et qui commença¹⁵ l'ouvrage¹⁶. Néchao¹⁷, successeur¹⁸ du dernier, y employa¹⁹ des sommes²⁰ immenses²¹ et un grand nombre²² de troupes²³. Il abandonna²⁴ cet ouvrage, effrayé²⁵ par un oracle²⁶, qui lui avait répondu²⁷ que c'était

(1) Tournez : il ne put vivre les ayant perdues.

— 15. Sæculum, i, n. — 16. Conjicio, is, ere, jeci, jectum (act.). — 17. Rapiō, is, ere, ui, raptum (act.). — 18. Infans, tis. — 19. Parvulus, a, um. — 20. Numidæ, arum, m. pl. — 21. Excurro, is, ere, i, cursum (n.). — 22. Ager, gri, m. — 23. Pœni, orum, m. pl. — 24. Bellum, i, n. — 25. Gero, is, ere, gessi, gestum (act.). — 26. Inter se. — 27. Finis, is, m. — 28. Punicus, a, um. — 29. Initium, ii, n. — 30. Vendo, is, ere, didi, ditum (act.). — 31. Servus, i, m. — 32. Lucanus, i, m. — 33. Senator, oris, m. — 34. Romanus, a, um. — 35. Institutio, is, ere, i, tum (act.). — 36. Liberaliter. — 37. Manumitto, is, ere, misi, missum (act.). — 38. Dono, as, are (act.). — 39. Nomen, inis, n. — 40. Mos, moris, m. — 41. Familiariter utor, eris, i, usus sum (d.). — 42. Scipio, onis, m. — 43. Africanus, i, m. — 44. Lælius, ii, m. — 45. Fama, æ, f. — 46. Non obscurus, a, um. — 47. Adjuvo, as, are, juvi, jutum (act.). — 48. Scribo, is, ere, scripsi, scriptum (act.). — 49. Comœdia, æ, f. — 50. Supersum, es, esse, fui (n.). — 51. Narro, as, are (act.). — 52. Redeo, is, ire, ii, itum (n.). — 53. Græcia, æ, f. — 54. Perdo, is, ere, didi, ditum (act.). — 55. Fabula, æ, f. — 56. Convertio, is, ere, i, versum (act.). — 57. Menander, dri, m. — 58. Vivo, is, ere, vixi, victum (n.). — 59. Morior, eris, mori, mortuus sum (d.). — 60. Consul, ulis, m. — 61. Cnæus, i, m. — 62. Cornélius, ii, m. — 63. Dolabella, æ, m. — 64. Marcus, i, m. — Fulvius, ii, m.

Thème 4.

1. FOSSA, æ, f. — 2. MARE, is, n. — 3. RUBER, BRA, BRUM. — 4. MEDITERRANEUS, a, um.

5. Fossa, æ, f. — 6. Jungo, is, ere, junxi, junctum (act.). — 7. Utilitas, atis, f. — 8. Nilus, i. — 9. Suppedito, as, are (act.). — 10. Ægyptus, i, f. — 11. Sésostris, is, m. — 12. Psammétiqueus, i, m. — 13. Ineo, is, ire, ii, itum (act.). — 14. Consilium, ii, n. — 15. Incipio, is, ere, cepti, ceptum (act.). — 16. Opus, eris, n. — 17. Néchao (indécl.). — 18. Successor, oris, m. — 19. Confero, fers, ferre, tuli, collatum (act.). — 20. Pecunia, æ, f. — 21. Ingens, gentis. — 22. Permulti, æ, a. — 23. Copiæ, arum, f. pl. — 24. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (act.). — 25. Terreo, es, ere, ui, itum (act.). — 26. Oraculum, i, n. — 27. Respondeo, es, ere, i, sponsum (act.).

ouvrir²⁸ aux étrangers²⁹ un chemin³⁰ dans l'Égypte. L'ouvrage fut recommencé³¹ par Darius³², fils d'Hystaspes³³; mais ce prince le quitta³⁴ aussi. Enfin, il fut achevé³⁵ sous les Ptolémées³⁶, qui, par le moyen des écluses³⁷, tenaient³⁸ le canal ouvert ou fermé³⁹, selon leurs besoins⁴⁰. Ce canal avait cent coudées⁴¹ de largeur⁴²; de profondeur⁴³, autant qu'il en faut⁴⁴ pour porter⁴⁵ les plus grands vaisseaux⁴⁶, et de longueur⁴⁷, plus de mille stades⁴⁸, c'est-à-dire, plus de cinquante lieues⁴⁹. Cet ouvrage, qui était d'une si grande utilité⁵⁰ pour le commerce⁵¹, est presque entièrement comblé⁵², et à peine en reste-t-il⁵³ quelque vestige⁵⁴ aujourd'hui⁵⁵.

Thème 5.

CONSTANCE¹ DES GÉNÉRAUX² ROMAINS.

Le consul³ et même le dictateur⁴ marchaient⁵ à la tête⁶ des légions⁷, à pied⁸, parce que la plus grande force⁹ des Romains consistait¹⁰ dans l'infanterie¹¹. On crut¹² qu'il fallait que le général demeurât¹³ à la tête des bataillons¹⁴, sans jamais les quitter¹⁵. Il n'y avait que l'âge¹⁶ et une infirmité¹⁷ réelle¹⁸ qui pussent le dispenser¹⁹ de cette loi²⁰; et alors il s'adressait²¹ au peuple qui lui permettait²² de monter à cheval²³. Suétone²⁴ représente²⁵ Jules-César²⁶ comme infatigable²⁷, marchant à la tête des armées, quelquefois²⁸ à cheval²⁹, mais ordinairement³⁰ à pied et la tête³¹ nue³², malgré le soleil³³ ou la pluie³⁴. Plinius³⁵ loue³⁶ Trajan³⁷ de s'être accoutumé³⁸ de bonne heure³⁹ à marcher à pied à la tête des légions qu'il commandait⁴⁰, sans jamais faire usage⁴¹ ni de char⁴² ni de cheval⁴³, quoiqu'il eût d'immenses⁴⁴ espaces⁴⁵ à parcourir⁴⁶; et il en usa⁴⁷ toujours de la sorte, quand il fut devenu⁴⁸ empereur⁴⁹.

— 28. Aperio, is, ire, ui, pertum (*act.*). — 29. Externus, a, um. — 30. Via, æ, f. — 31. Instauro, as, are (*act.*). — 32. Darius, ii, m. — 33. Hystaspes, is, m. — 34. Desero, is, ere, ui, sertum (*act.*). — 35. Perficio, is, ere, feci, fectum (*act.*). — 36. Ptolemæus, i, m. — 37. Cataracta, æ, f. — 38. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 39. Claudio, is, ere, clausi, clausum (*act.*). — 40. Necessitas, atis, f. — 41. Cubitus, i, m. — 42. Latitudo, inis, f. — 43. Altitudo, inis, f. — 44. Necesse est, fuid. — 45. Fero, fers, ferre, tuli, latum (*act.*). — 46. Navis, is, f. — 47. Longitudo, inis, f. — 48. Stadium, ii, n. — 49. Leuca, æ, f. — 50. Utilitas, atis, f. — 51. Mercatura, æ, f. — 52. Oppleo, es, ere, evi, etum (*act.*). — 53. Supersum, es, esse, fui (*n.*). — 54. Vestigium, ii, n. — 55. Nunc.

Thème 5.

1. CONSTANTIA, æ, f. — 2. DUX, DUCIS, m.

3. Consul, ulis, m. — 4. Dictator, oris, m. — 5. Incedo, is, ere, cessi, cessum (*n.*). — 6. Ante. — 7. Legio, onis, f. — 8. Pes, pedis, m. — 9. Vis, vis, f. — 10. Consto, as, are, stiti (*n.*). — 11. Exercitus, us, m. Pedestris, e. — 12. Credo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 13. Obversor, aris, ari (*d.*). — 14. Signum, i, n. — 15. Discedo, is, ere, cessi, cessum (*n.*). — 16. Ætas, atis, f. — 17. Corporis vitium, ii, n. — 18. Verus, a, um. — 19. Immunem (*abl.*) præsto, as, are, stiti, statum et stitum (*act.*). — 20. Lex, legis, f. — 21. Adeo, is, ire, ii, itum (*ad. acc.*). — 22. Concedo, is, ere, cessi, cessum (*ut.*). — 23. Equito, as, are (*n.*). — 24. Suetonius, ii, m. — 25. Depingo, is, ere, pinxi, pictum (*act.*). — 26. Julius, ii, m. Cæsar, aris, m. — 27. Infessus, a, um. — 28. Nonnunquam. — 29. Equo vectus, a, um. — 30. Plerumque. — 31. Caput, ilis, n. — 32. Detectus, a, um. — 33. Sol, solis, m. — 34. Imber, bris, m. — 35. Plinius, ii, m. — 36. Laudo, as, are (*act.*). — 37. Trajanus, i, m. — 38. Assuesco, is, ere, suevi, suetum (*n.*). — 39. Mature. — 40. Impero, as, are (*n., dat.*). — 41. Utor, eris, i, usus sum (*d.*). — 42. Vehiculum, i, n. — 43. Equus, i, m. — 44. Perlongus, a, um. — 45. Iter, itineris, n. — 46. Facio, is, ere, feci, factum (*act.*). — 47. Se gerere, gero, is, ere, gessi, gestum. — 48. Creor, aris, ari (*pass.*). — 49. Imperator, oris, m.

Thème 6.

LES ATHÉNIENS¹.

Les Athéniens avaient un goût² exquis³ pour tous les arts⁴ et pour toutes les sciences⁵. Quelle gloire⁶ pour Athènes⁷, d'avoir formé⁸ dans son sein⁹ tant d'hommes excellents¹⁰ dans la science de la guerre¹¹, dans l'art de gouverner¹², dans la philosophie¹³, dans l'éloquence¹⁴, dans la poésie¹⁵, dans la peinture¹⁶, la sculpture¹⁷ et l'architecture¹⁸, d'avoir été, en quelque sorte, l'école¹⁹ et la maîtresse²⁰ de presque tout l'univers²¹, et de servir encore de modèle²² à toutes les nations²³ qui se piquent²⁴ de bon²⁵ goût. Enfin, ce qui caractérise²⁶ les Athéniens, et ce qui se montre²⁷ dans toutes leurs actions²⁸ et dans toutes leurs entreprises²⁹, c'est l'amour³⁰ et le zèle³¹ pour la liberté³². Quel beau³³ jour³⁴ pour Athènes, que celui où, par la bouche³⁵ d'Aristide³⁶, le peuple³⁷ répondit³⁸ aux ambassadeurs³⁹ du roi de Perse⁴⁰, que tout l'or⁴¹ et l'argent⁴² du monde⁴³ n'étaient pas capables⁴⁴ de le tenter⁴⁵, et de le porter⁴⁶ à vendre⁴⁷ sa liberté⁴⁸, ni celle de la Grèce.

Thème 7.

CÉRÉMONIES RELIGIEUSES¹ DES ANCIENS² AVANT LE COMBAT³.

C'est dans le moment de donner⁴ une bataille⁵ que les anciens se croyaient le plus obligés⁶ de consulter⁷ les dieux⁸, et de se les rendre favorables⁹. Ils les consultaient par le vol¹⁰ ou par le chant¹¹ des oiseaux¹², par l'inspection¹³ (1) des entrailles¹⁴ des bêtes immolées¹⁵, par la manière dont mangeaient¹⁶ les poulets¹⁷ sacrés¹⁸, et par d'autres choses pareilles¹⁹. Ils travaillaient²⁰ à se les rendre propices²¹ par les sacrifices²², par les vœux²³,

(1) Tournez par le verbe.

Thème 6.

1. ATHENIENSES, IUM, *m. pl.*

2. Judicium, ii, *n.* — 3. Exquisitus, a, um. — 4. Ars, artis, *f.* — 5. Doctrina, æ, *f.* — 6. Honos, oris, *m.* — 7. Athenæ, arum, *f. pl.* — 8. Informo, as, are (*act.*). — 9. Ipse, a, um. — 10. Præstantissimus, a, um. — 11. Res, rei. Militaris, *e.* — 12. Scientia, æ, *f.* Civilis, *e.* — 13. Philosophia, æ, *f.* — 14. Eloquentia, æ, *f.* — 15. Poetica, æ, *f.* — 16. Pictura, æ, *f.* — 17. Sculptura, æ, *f.* — 18. Architectura, æ, *f.* — 19. Magistra, æ, *f.* — 20. Præceptrix, icis, *f.* — 21. Terrarum orbis, is, *m.* — 22. Exemplum, i, *n.* — 23. Populus, i, *m.* — 24. Jacto, as, are (*act.*). — 25. Subtilis, *e.* — 26. Proprius, a, um. — 27. Appareo, es, ere, ui (*n.*). — 28. Factum, i, *n.* — 29. Inceptum, i, *n.* — 30. Amor, oris, *m.* — 31. Studium, ii, *n.* — 32. Libertas, tatis, *f.* — 33. Pulcher, chra, chrum. — 34. Dies, ei, *f.* — 35. Per (*acc.*). — 36. Aristides, is, *m.* — 37. Populus, i, *m.* — 38. Respondeo, es, ere, i, sponsum. — 39. Legatus, i, *m.* — 40. Persæ, arum, *m. pl.* — 41. Aurum, i, *n.* — 42. Argentum, i, *n.* — 43. Orbis, is, *m.* — 44. Possum, potes, posse, potui. — 45. Allicio, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 46. Impello, is, ere, puli, pulsum (*act.*). — 47. Vendo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 48. Libertas, atis, *f.*

Thème 7.

1. RELIGIONES, UM, *f. pl.* — 2. VETERES, UM, *m. pl.* — 3. PUGNA, Æ, *f.*

4. Committo, is, ere, misi, missum (*act.*). — 5. Prælium, ii, *n.* — 6. Cogo, is, ere, coegi, coactum (*act.*). — 7. Consulo, is, ere, ui, sultum (*act.*). — 8. Deus, dei, *m.* — 9. Propitio, as, are (*act.*). — 10. Volatus, us, *m.* — 11. Cantus, us, *m.* — 12. Avis, is, *f.* — 13. Inspicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 14. Extatorum, *n. pl.* — 15. Hostia, æ, *f.* — 16. Pastus, us, *m.* — 17. Pullus, i, *m.* — 18. Sacer, cra, crum. — 19. Similis, *e.* — 20. Operam do, das, dare, dedi, datum. — 21. Propitio, as, are, (*act.*). — 22. Sacrificium, ii, *n.* — 23. Votum, i, *n.* —

par les prières²⁴. Plusieurs d'entre les généraux²⁵, dans les premiers temps, s'acquittaient²⁶ de ce devoir²⁷ de bonne foi²⁸, et avec des sentiments religieux²⁹, qu'ils poussaient³⁰ (1) quelquefois³¹ jusqu'à une superstition³² puérile³³ et ridicule³⁴; d'autres les méprisaient³⁵ dans le fond³⁶, ou s'en moquaient³⁷ ouvertement³⁸. Epaminondas³⁹, voyant⁴⁰ qu'on voulait l'empêcher de donner⁴¹ la bataille⁴² de Leuctres⁴³, en lui annonçant⁴⁴ de mauvais⁴⁵ augures⁴⁶, répondit⁴⁷ par un vers⁴⁸ d'Homère⁴⁹, dont le sens⁵⁰ est : « Il n'y a qu'un seul bon⁵¹ augure, qui est de combattre⁵² pour sa patrie. »

Thème 8.

BELLE CONDUITE¹ (2) DE SOCRATE² A LA GUERRE³.

C'est une chose assez curieuse⁴ de voir⁵ un philosophe⁶ endosser⁷ la cuirasse⁸, et d'examiner⁹ comment il se tire¹⁰ d'un combat¹¹ (3). Il n'y avait personne dans toute l'armée¹² qui souffrit¹³ les fatigues¹⁴ de la guerre¹⁵ comme Socrate. La faim¹⁶, la soif¹⁷, le froid¹⁸ étaient des ennemis¹⁹ qu'il était accoutumé²⁰ à mépriser²¹ et à vaincre²² sans peine²³. Pendant que les autres soldats²⁴, revêtus²⁵ de bons²⁶ habits²⁷ et de peaux²⁸ très chaudes²⁹, se tenaient³⁰ dans leurs tentes³¹, bien clos³² et couverts³³, n'osant³⁴ paraître³⁵ à l'air³⁶, Socrate sortait³⁷ sans être plus vêtu³⁸ qu'à l'ordinaire³⁹, et marchait⁴⁰ pieds⁴¹ nus⁴². Par sa gaieté⁴³ et par ses bons mots⁴⁴, il faisait la joie⁴⁵ de la table⁴⁶, et invitait⁴⁷ par son exemple⁴⁸ les autres à boire⁴⁹. Quand on⁵⁰ en vint⁵¹ à l'action⁵², il fit⁵³ merveilleusement bien⁵⁴ son devoir⁵⁵. Alcibiade⁵⁶ ayant été blessé⁵⁷ et jeté par terre⁵⁸, Socrate se mit au-

(1) Tournez : qui dégénéraient en... — (2) Tournez par le verbe. — (3) Tournez : comment il se conduit dans les combats.

24. Preces, um, *f. pl.* — 25. Dux, ducis, *m.* — 26. Fungor, eris, *i, functus sum (d.)*. — 27. Officium, *ii, n.* — 28. Fides, *ei, f.* — 29. Religio, *onis, f.* — 30. Excedo, *is, ere, cessi, cessum (n.)*. — 31. Sæpius. — 32. Superstitio, *onis, f.* — 33. Puerilis, *e.* — 34. Ridiculus, *a, um.* — 35. Contemno, *is, ere, tempsi, temptum (act.)*. — 36. Tacite. — 37. Illudo, *is, ere, lusi, lusum (act.)*. — 38. Aperte. — 39. Epaminondas, *æ, m.* — 40. Intellico, *is, ere, lexi, lectum (act.)*. — 41. Committo, *is, ere, misi, missum (act.)*. — 42. Pugna, *æ, f.* — 43. Leutricus, *a, um.* — 44. Declaro, *as, are (act.)*. — 45. Sinister, *tra, trum.* — 46. Omen, *inis, n.* — 47. Respondeo, *es, ere, di, sponsum.* — 48. Versus, *us, m.* — 49. Homericus, *a, um.* — 50. Significatio, *onis, f.* — 51. Felix, *icis.* — 52. Dimico, *as, are (n.)*.

Thème 8.

1. PRÆCLARE. SE GERERE, GERO, IS, GESSI, GESTUM. —
2. SOCRATES, IS, *m.* — 3. BELLUM, *i, n.*

4. Novus, *a, um.* — 5. Video, *es, ere, i, visum (act.)*. — 6. Philosophus, *i, m.* — 7. Induor, *eris, i, dutus sum (pass.)*. — 8. Lorica, *æ, f.* — 9. Inspicio, *is, ere, spexi, spectrum (act.)*. — 10. Se gerere, *gero, is (in, abl.)*. — 11. Prælium, *ii, n.* — 12. Exercitus, *us, m.* — 13. Perfero, *fers, ferre, tuli, latum (act.)*. — 14. Labor, *oris, m.* — 15. Bellum, *i, n.* — 16. Fames, *is, f.* — 17. Sitis, *is, f.* — 18. Frigus, *oris, n.* — 19. Inimicus, *i, m.* — 20. Assuetus, *a, um.* — 21. Negligo, *is, ere, lexi, lectum (act.)*. — 22. Vinco, *is, ere, vici, victum (act.)*. — 23. Facile. — 24. Miles, *itis, m.* — 25. Involutus, *a, um.* — 26. Commodus, *a, um.* — 27. Vestis, *is, f.* — 28. Pellis, *is, f.* — 29. Calidus, *a, um.* — 30. Maneo, *es, ere, mansi, mansum (n.)*. — 31. Tentorium, *ii, n.* — 32. Clausus, *a, um.* — 33. Tectus, *a, um.* — 34. Audeo, *es, ere, ausus sum.* — 35. Exeo, *is, ire, ii, itum (n.)*. — 36. Foras. — 37. Egreior, *eris, i, gressus sum (d.)*. — 38. Vestitus, *a, um.* — 39. Solitum, *i, n.* — 40. Incedo, *is, ere, cessi, cessum (n.)*. — 41. Pes, *pedis, m.* — 42. Nudus, *a, um.* — 43. Lætitia, *æ, f.* — 44. Sales, *ium, m. pl.* — 45. Risum moveo, *es, ere, i, motum (dat.)*. — 46. Cenantes, *ium, m. pl.* — 47. Incito, *as, are (act.)*. — 48. Exemplum, *i, n.* — 49. Poto, *as, are.* — 50. Res, *rei, f.* — 51. Venio, *is, ire, i, ventum (n.)*. — 52. Certamen, *inis, n.* — 53. Fungor, *eris, i, functus sum (d., abl.)*. — 54. Egreie. — 55. Officium, *ii, n.* — 56. Alcibiades, *is, m.* — 57. Vulnero, *as, are (act.)*. — 58. Prosterno, *is, ere, stravi, stratum (act.)*. —

devant⁵⁹ de lui, le défendit⁶⁰ courageusement⁶¹, et, à la vue⁶² de toute l'armée⁶³, empêcha les ennemis⁶⁴ de le prendre⁶⁵, et de se rendre maîtres⁶⁶ de ses armes⁶⁷.

Thème 9.

LA GLOIRE¹ EST LA PLUS BELLE² RÉCOMPENSE³.
DES GRANDES ACTIONS⁴.

Dans les jeux⁵ de la Grèce⁶, qu'on célébrait⁷ avec tant de magnificence⁸, et qui attiraient⁹ de tous côtés une prodigieuse¹⁰ multitude¹¹ de spectateurs¹² et de combattants¹³, on ne donnait¹⁴ pour toute récompense¹⁵ qu'une simple¹⁶ couronne¹⁷ d'olivier sauvage¹⁸ aux jeux olympiques¹⁹; de laurier²⁰ aux jeux pythiques²¹; d'ache²² vert²³ aux jeux néméens²⁴, et d'ache sec²⁵ aux jeux isthmiques²⁶. On est étonné²⁷ de voir que le prix²⁸ de la victoire²⁹ fût si peu de chose³⁰; mais on cesse de l'être (1), quand on fait attention³¹ au but que s'étaient proposé³² les instituteurs³³ de ces jeux. Ils voulaient par là faire entendre³⁴ que l'honneur³⁵ seul³⁶ devait conduire³⁷ les combattants³⁸, et non pas un vil³⁹ et bas⁴⁰ intérêt⁴¹. C'est sur ce même principe⁴², que Rome ne décerna⁴³ à celui qui avait sauvé la vie⁴⁴ à un citoyen⁴⁵ qu'une couronne⁴⁶ de feuilles de chêne⁴⁷, n'ayant point voulu, dit Pline⁴⁸, mettre de prix⁴⁹ à un service qui, en effet⁵⁰, n'en a point⁵¹.

Thème 10.

LES OBÉLISQUES¹ D'ÉGYPTE².

Un obélisque est une aiguille³ quadrangulaire⁴, d'une seule pierre⁵, qui est souvent chargée⁶ d'inscriptions⁷ ou d'hiéroglyphes⁸. Toute l'Égypte était pleine⁹ de ces sortes d'obélisques, qu'on taillait¹⁰ pour l'ordinaire¹¹ dans les carrières¹² de la Haute-Égypte¹³, d'où on les

(1) Traduisez : on ne l'est plus.

59. Corpore tecto, is, ere, tectum (*act.*). — 60. Defendo, is, ere, i, fensum (*act.*). — 61. Fortiter. — 62. Coram (*abl.*). — 63. Exercitus, us, m. — 64. Hostis, is, m. — 65. Capio, is, ere, cepi, captum (*act.*). — 66. Polior, iris, iri, itus sum (*d., abl.*). — 67. Arma, orum, n. pl.

Thème 9.

1. GLORIA, æ, f. — 2. PULCHER, CHRA, CHRUM. — 3. MERCES, EDIS, f. — 4. EGREGIE FACTUM, i, n.

5. Ludus, i, m. — 6. Græcia, æ, f. — 7. Celebro, as, are (*act.*). — 8. Apparatus, us, m. — 9. Allicio, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 10. Maximus, a, um. — 11. Multitudo, inis, f. — 12. Spectans, antis, m. — 13. Certans, antis, m. — 14. Do, das, dare, dedi, datum (*act.*). — 15. Merces, edis, f. — 16. Vilis, e. — 17. Corona, æ, f. — 18. Oleaster, tri, m. — 19. Olympia, orum, n. pl. — 20. Laurus, i, f. — 21. Pythia, orum, n. pl. — 22. Apium, ii, n. — 23. Viridis, e. — 24. Nemeæa, orum, n. pl. — 25. Aridus, a, um. — 26. Isthmia, orum, n. pl. — 27. Miror, aris, ari (*d.*). — 28. Præmium, ii, n. — 29. Victoria, æ, f. — 30. Tantulus, a, um. — 31. Considero, as, are (*act.*). — 32. Propono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 33. Conductor, oris, m. — 34. Significo, as, are (*act.*). — 35. Honos, oris, m. — 36. Unus, a, um. — 37. Invito, as, are (*act.*). — 38. Certo, as, are (*n.*). — 39. Sordidus, a, um. — 40. Turpis, e. — 41. Utilitas, atis, f. — 42. Mens, mentis, f. — 43. Decerno, is, ere, crevi, cretum (*act.*). — 44. Conservo, as, are (*act.*). — 45. Civis, is, m. — 46. Corona, æ, f. — 47. Querceus, a, um. — 48. Plinius, ii, m. — 49. Certi pretii æstimo, as, are (*act.*). — 50. Reipsa. — 51. Quantivis æstimandus, a, um.

Thème 10.

1. OBELISCUS, i, m. — 2. ÆGYPTUS, i, f.

3. Lapis, idis, m. Fastigatus, a, um. — 4. Quadrangulus, a, um. — 5. Monolithus, a, um. — 6. Inscriptus, a, um. — 7. Epigramma, atis, n. — 8. Animalium figura, æ, f. — 9. Abundo, as, are (*n.*). — 10. Excido, is, ere, i, sum (*act.*). — 11. Vulgo. — 12. Lapidicinæ, arum, f. pl. — 13. Superior,

culevait¹⁴, par le moyen¹⁵ du Nil¹⁶, sur des radeaux¹⁷ proportionnés¹⁸ à leur poids¹⁹. Sésostris²⁰ avait fait élever²¹ dans la ville d'Héliopolis²² deux obélisques d'une pierre²³ très dure²⁴, tirée²⁵ des carrières de la ville de Syène²⁶, à l'extrémité²⁷ de l'Égypte. Ils avaient chacun cent vingt coudées²⁸ de haut, c'est-à-dire trente toises²⁹, ou cent quatre-vingts pieds³⁰. L'empereur³¹ Auguste³², après avoir réduit³³ l'Égypte en province³⁴, les fit transporter³⁵ à Rome, où l'un des deux a été brisé³⁶ depuis³⁷. Auguste en laissa³⁸ un troisième, qui était d'une grandeur³⁹ énorme⁴⁰. Il avait été dressé⁴¹ par Ramsès⁴², qui avait employé⁴³ vingt mille hommes à le tailler⁴⁴. Constance⁴⁵ le fit transporter⁴⁶ à Rome.

Thème 11.

CÉRÉMONIE¹ DU TRIOMPHE².

On partait³ du Champ de Mars⁴, et l'on entraînait⁵ ordinairement⁶ dans la ville par la porte⁷ Capène⁸. On ne peut s'imaginer⁹ combien cette pompe¹⁰ était magnifique¹¹. Les historiens¹² racontent¹³ qu'elle commençait¹⁴ par (1) un grand nombre de chariots¹⁵ chargés¹⁶ de différentes¹⁷ dépouilles¹⁸ et de toutes les richesses¹⁹ conquises²⁰ sur l'ennemi, et qu'ensuite s'avançaient²¹ à pied²² les officiers²³, les généraux²⁴, souvent même des princes²⁵ et des rois²⁶, qu'on avait faits prisonniers²⁷. Après eux venait²⁸ le triomphateur²⁹, monté³⁰ sur un char³¹ attelé de quatre chevaux³². Il était accompagné³³ de ses enfants³⁴, qui partageaient³⁵ avec lui l'honneur³⁶ du triomphe³⁷, ou assis³⁸ à ses côtés, ou montés à cheval³⁹, et le suivant de près⁴⁰ avec les principaux⁴¹ officiers⁴² de l'armée⁴³. Le cortège⁴⁴ était fermé⁴⁵ par les troupes⁴⁶ victorieuses⁴⁷, à qui il était permis en ce jour d'entonner⁴⁸ toutes les chansons qu'il leur plaisait⁴⁹, et l'on dit que souvent elles ne craignirent pas d'en

(1) Tournez : qu'en tête s'avançaient. — (2) Tournez par le verbe.

oris. — 14. Deveho, is, ere, vexi, vectum (*act.*). — 15. Per (*acc.*). — 16. Nilus, i, m. — 17. Ratis, is, f. — 18. Accommodatus, a, um. — 19. Pondus, eris, n. — 20. Sesostris, is, m. — 21. Erigo, is, ere, rexi, rectum (*act.*). — 22. Heliopolis, is, f. — 23. Lapis, idis, m. — 24. Prædurus, a, um. — 25. Extraho, is, ere, traxi, tractum (*act.*). — 26. Syene, es, f. — 27. Ultimus, a, um. — 28. Cubitus, i, m. — 29. Tesa, æ, f. — 30. Pes, pedis, m. — 31. Imperator, oris, m. — 32. Augustus, i, m. — 33. Redigo, is, ere, egi, actum (*act.*). — 34. Proviucia, æ, f. — 35. Transfero, fers, ferre, tuli, latum (*act.*). — 36. Frango, is, ere, fregi, fractum (*act.*). — 37. Postea. — 38. Relinquo, is, ere, liqui, lictum (*act.*). — 39. Altitudo, inis, f. — 40. Inusitatus, a, um. — 41. Erigo, is, ere, rexi, rectum (*act.*). — 42. Ramses, is, m. — 43. Adhibeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 44. Seco, as, are, secui, sectum (*act.*). — 45. Constantius, ii, m. — 46. Deveho, is, ere, vexi, vectum (*act.*).

Thème 11.

1. POMPA, æ, f. — 2. TRIUMPHALIS, e.

3. Proficiscor, eris, i, fectus sum (*d.*). — 4. Campus, i, m. — 5. Ingredior, eris, i, gressus sum (*d.*). — 6. Plerumque. — 7. Porta, æ, f. — 8. Capena, æ, f. — 9. Sibi fingere, o, is, finxi, fictum (*act.*). — 10. Pompa, æ, f. — 11. Splendidus, a, um. — 12. Historiarum scriptor, oris, m. — 13. Narro, as, are (*act.*). — 14. Præcedo, is, ere, cessi, cessum (*n.*). — 15. Plastrum, i, n. — 16. Onustus, a, um. — 17. Diversus, a, um. — 18. Spolia, orum, n. pl. — 19. Divitiæ, arum, f. pl. — 20. Bello quæsitus, a, um. — 21. Eo, is, ire, ivi, itum (*n.*). — 22. Pedibus. — 23. Præfectus, i, m. — 24. Dux, ducis, m. — 25. Princeps, ipis, m. — 26. Rex, regis, m. — 27. Captivus, a, um. — 28. Sequor, eris, i, cutus sum (*d.*). — 29. Imperator, oris, m. — 30. Invector, a, um. — 31. Currus, us, m. — 32. Quadrijugus, a, um. — 33. Comitor, aris, ari (*d.*). — 34. Liberi, orum, m. pl. — 35. Consors, ortis. — 36. Honos, oris, m. — 37. Triumphus, i, m. — 38. Assideo, es, ere, sedi, sessum (*n., dat.*). — 39. Equito, as, are (*n.*). — 40. Proxime. — 41. Præcipuus, a, um. — 42. Dux, ducis, m. — 43. Legio, onis, f. — 44. Agmen, inis, n. — 45. Claudio, is, ere, clausi, sum (*act.*). — 46. Copiæ, arum, f. pl. — 47. Victor, victrix. — 48. Cano, is, ere, cecini, cantum (*act.*). — 49. Libet, ere,

chanter⁵⁰ contre leur général. Le concours⁵¹ du peuple était infini⁵². La pompe traversait⁵³ la place publique⁵⁴ et les plus grandes⁵⁵ rues⁵⁶ de Rome. Quand elle approchait⁵⁷ du Capitole⁵⁸, on conduisait⁵⁹ les prisonniers⁶⁰ dans la prison⁶¹, où souvent le jour même on ôtait la vie⁶² aux chefs des ennemis⁶³. Après avoir satisfait⁶⁴ aux devoirs de la religion dans le Capitole, le triomphateur donnait un repas⁶⁵ aux principaux⁶⁶ sénateurs⁶⁷ et aux premiers⁶⁸ officiers⁶⁹ de l'armée⁷⁰; après quoi il était reconduit⁷¹ en grand cortège⁷² dans son logis⁷³, au bruit⁷⁴ (1) des clairons⁷⁵, des trompettes⁷⁶ et de toute sorte⁷⁷ d'instruments⁷⁸.

Thème 12.

STRATAGÈME¹ D'ANNIBAL² APRÈS LA BATAILLE³ DE VENOUSE⁴.

L'anneau⁵ de Marcellus⁶ était tombé au pouvoir⁷ d'Annibal avec son corps⁸. Crispinus⁹, craignant qu'il ne s'en servît¹⁰ pour tromper¹¹ les alliés¹² de la république¹³, écrivit¹⁴ à toutes les villes¹⁵ voisines¹⁶ que son collègue¹⁷ avait été tué¹⁸, qu'Annibal avait entre les mains¹⁹ le cachet²⁰ dont Marcellus se servait pendant sa vie²¹ (2), que, par conséquent²², il ne fallait ajouter aucune foi²³ aux lettres²⁴ qui porteraient²⁵ le nom²⁶ de Marcellus et l'empreinte²⁷ (3) de son cachet. La précaution²⁸ était sage²⁹ (4) et ne fut pas inutile³⁰. A peine le courrier³¹ de Crispinus était-il arrivé³² à Salapie³³ qu'on y reçut³⁴ une lettre³⁵ d'Annibal, mais écrite au nom de Marcellus. Il leur disait³⁶ qu'il viendrait à Salapie, la nuit³⁷ suivante³⁸, et ordonnait³⁹ aux soldats⁴⁰ de la garnison⁴¹ de se trouver prêts⁴² à exécuter⁴³ ses ordres⁴⁴, supposé⁴⁵ qu'il eût besoin d'eux. Ceux de Salapie⁴⁶ s'aperçurent⁴⁷ aussitôt de la fraude⁴⁸; et, bien persuadés⁴⁹ qu'Annibal, irrité⁵⁰ de leur trahison⁵¹, cher-

(1) Tournez par le verbe. — (2) Tournez par le verbe. — (3) Tournez par le verbe. — (4) Tournez par le verbe.

uit (*impers.*). — 50. Cantibus carpo, is, ere, carpsi, carptum (*act.*). — 51. Concursus, us, m. — 52. Ingens, entis. — 53. Transeo, is, ire, ii, itum (*act.*). — 54. Forum, i, n. — 55. Latus, a, um. — 56. Via, æ, f. — 57. Appropinquo, as, are (*ad. acc.*). — 58. Capitolium, ii, n. — 59. Traho, is, ere, traxi, tractum (*act.*). — 60. Captivus, a, um. — 61. Carcer, eris, m. — 62. Interficio, is, ere, feci, fectum (*act.*). — 63. Hostis, is, m. — 64. Rem divinam facio, is, ere, feci, factum. — 65. Convivio excipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 66. Primores, um, m. pl. — 67. Senatus, us, m. — 68. Præcipuus, a, um. — 69. Legatus, i, m. — 70. Exercitus, us, m. — 71. Deduco, is, ere, duxi, ductum (*act.*). — 72. Comitatus, us, m. — 73. Domus, us, f. — 74. Præcino, is, ere, ui, centum (n.). — 75. Lituus, i, m. — 76. Buccina, æ, f. — 77. Varius, a, um. — 79. Tibia, æ, f.

Thème 13.

1. FRAUS, FRAUDIS, f. — 2. ANNIBAL, ALIS, m. — 3. PROELIUM, II, n. — 4. VENUSIA, æ, f.

5. Annulus, i, m. — 6. Marcellus, i, m. — 7. In manus venio, is, ire, i, ventum. — 8. Corpus, oris, n. — 9. Crispinus, i, m. — 10. Utor, eris, i, usus sum (*d.*). — 11. Decipio, is, ere, cepi, ceptum (*act.*). — 12. Socius, ii, m. — 13. Res publica, rei publicæ, f. — 14. Scribo, is, ere, scripsi, scriptum (*act.*). — 15. Civitas, atis, f. — 16. Proximus, a, um. — 17. Collega, æ, m. — 18. Occido, is, ere, i, sum (*acc.*). — 19. Potior, iris, iri, itus sum (*d., abl.*). — 20. Annulus, i, m. — 21. Vivo, is, ere, vixi, victum (n.). — 22. Quare. — 23. Fidem adhibeo, es, ere, ui, itum. — 24. Epistola, æ, f. — 25. Compositus, a, um. — 26. Nomen, inis, n. — 27. Obsignatus, a, um. — 28. Præcaveo, es, ere, i, cautum (*act.*). — 29. Sapienter. — 30. Ad irritum cado, is, ere, cecidi, casum. — 31. Nuntius, ii, m. — 32. Venio, is, ire, i, ventum (n.). — 33. Salapia, æ, f. — 34. Accipio, is, ere, cepi, ceptum (*acc.*). — 35. Litteræ, arum, f. pl. — 36. Moneo, es, ere, ui, monitum (*act.*). — 37. Nox, noctis, f. — 38. Sequens, entis. — 39. Jubeo, es, ere, jussi, jussum (*act.*). — 40. Miles, itis, m. — 41. Præsidium, ii, n. — 42. Paratus, a, um. — 43. Perficio, is, ere, feci, fectum (*act.*). — 44. Mandatum, i, n. — 45. Si forte. — 46. Salapitani, orum, m. pl. — 47. Sentio, is, ire, sensi, sensum (*act.*). — 48. Fraus, fraudis, f. — 49. Arbitror, aris, ari (*d.*). — 50. Iratus, a, um (*de et abl.*). — 51. Defectio, onis,

chait⁵² l'occasion⁵³ de s'en venger⁵⁴, ils renvoyèrent⁵⁵ le courrier d'Annibal, qui était déserteur⁵⁶ romain, afin de pouvoir, sans témoin⁵⁷, prendre toutes leurs mesures⁵⁸ contre la tromperie⁵⁹ de leur ennemi⁶⁰.

Thème 13.

AVANTAGE¹ DES CAMPS² FORTIFIÉS³ POUR LES ROMAINS.

Les Romains doivent⁴ la constance⁵ de leur succès⁶ (1) à la méthode dont ils ne se sont jamais départis⁷, de se camper⁸ tous les soirs⁹ dans un camp¹⁰ fortifié¹¹, de ne jamais donner¹² bataille¹³, sans avoir derrière¹⁴ eux un camp¹⁵ retranché¹⁶ pour leur servir¹⁷ de retraite¹⁸ (2) et renfermer¹⁹ leurs magasins²⁰, leurs bagages²¹ et leurs blessés²². La nature²³ des armes²⁴, dans ces siècles²⁵, était telle, que dans ces camps ils étaient non seulement à l'abri²⁶ des insultes²⁷ d'une armée²⁸ égale²⁹, mais même d'une armée supérieure³⁰; ils étaient les maîtres³¹ de combattre³² ou d'attendre³³ une occasion favorable³⁴. Marius³⁵ est assailli³⁶ par une armée de Cimbres³⁷ et de Teutons³⁸; il s'enferme³⁹ dans son camp, y attend que l'occasion⁴⁰ se présente⁴¹ favorable⁴²; il sort⁴³ alors précédé⁴⁴ par la victoire⁴⁵. César⁴⁶ arrive⁴⁷ près⁴⁸ du camp de Cicéron⁴⁹; les Gaulois⁵⁰ abandonnent⁵¹ celui-ci, et marchent⁵² à la rencontre du premier : ils sont quatre fois plus nombreux⁵³ (3). César prend position⁵⁴ en peu d'heures⁵⁵, retranche⁵⁶ son camp, y essuie⁵⁷ patiemment⁵⁸ les insultes⁵⁹ et les provocations⁶⁰ (4) d'un ennemi qu'il ne veut pas combattre⁶¹ encore; mais l'occasion⁶² ne tarde⁶³ pas à se présenter⁶⁴ belle⁶⁵, il sort⁶⁶ alors par toutes les portes⁶⁷ : les Gaulois sont vaincus⁶⁸.

(1) Tournez : les Romains ont eu un bonheur constant à la guerre, parce qu'ils n'ont jamais laissé passer un jour sans, etc. — (2) Tournez : Où ils eussent la faculté de se retirer. — (3) Tournez : leur nombre est quatre fois plus grand. — (4) Tournez : d'un ennemi qui provoque.

f. — 52. Peto, *is, ere, ivi, itum (act.)*. — 53. Occasio, *onis, f.* — 54. Ulciscor, *eris, i, ultus sum (d.)*. — 55. Remitto, *is, ere, misi, missum (act.)*. — 56. Perfuga, *æ, m.* — 57. Arbitrari, *m.* — 58. Præcaveo, *es, ere (act., a ou ab.)*. — 59. Fraus, *fraudis, f.* — 60. Hostis, *is, m.*

Thème 13.

1. UTILITAS, ATIS, *f.* — 2. CASTRA, ORUM, *n. pl.* — 3. COMMUNITUS, A, UM.

4. Utor, *eris, uti, usus sum (d.)*. — 5. Perpetuus, *a, um.* — 6. Armorum felicitas, *tatis, f.* — 7. Diem prætermitto, *is, ere, misi, missum (quin, subj.)*. — 8. Castra pono, *is, ere, posui, positum.* — 9. Vesper, *eris, m.* — 10. Locus, *i, m.* — 11. Munus, *a, um.* — 12. Consero, *is, ere, serui, sertum (act.)*. — 13. Pugna, *æ, f.* — 14. A tergo. — 15. Vallum, *i, n.* — 16. Exstructus, *a, um.* — 17. Facultas, *tatis, f.* — 18. Se recipere, *io, is, cepi, ceptum.* — 19. Includo, *is, ere, clusi, clusum (act.)*. — 20. Commeatus, *us, m.* — 21. Impedimentum, *i, n.* — 22. Saucius, *a, um.* — 23. Genus, *eris, n.* — 24. Arma, *orum, n. pl.* — 25. Ætas, *atis, f.* — 26. Tutus, *a, um (abl.)*. — 27. Impetel, *us, m.* — 28. Exercitus, *us, m.* — 29. Par, *paris.* — 30. Major, *oris.* — 31. Possum, *potes, posse, potui.* — 32. Pugnam committo, *is, ere, misi, missum.* — 33. Exspecto, *as, are (act.)*. — 34. Temporis opportunitas, *tatis, f.* — 35. Marius, *ii m.* — 36. Oppugno, *as, are (act.)*. — 37. Cimbri, *orum, m. pl.* — 38. Teutones, *um, m. pl.* — 39. Includo, *is, ere, clusi, clusum (act.)*. — 40. Occasio, *onis, f.* — 41. Adsum, *es, esse, fui (n.)*. — 42. Commodus, *a, um.* — 43. Erumpo, *is, ere, rupi, ruptum (n.)*. — 44. Dux, *ducis.* — 45. Victoria, *æ, f.* — 46. Cæsar, *aris, m.* — 47. Venio, *is, ire, i, ventum (n.)*. — 48. Propius, *(acc.)*. — 49. Cicero, *onis, m.* — 50. Galli, *orum, m. pl.* — 51. Discedo, *is, ere, cessi, cessum (n., a ou ab.)* — 52. Decurro, *is, ere, i, cursum (n., dat.)*. — 53. Numerus, *i, m.* — 54. Quadruplex, *icis.* — 55. Locum capio, *is, ere, cepi, captum.* — 56. Hora, *æ, f.* — 57. Communio, *is, ire, ivi, itum (act.)*. — 58. Fero, *fers, ferre (act.)*. — 59. Convicium, *ii, n.* — 60. Provoco, *as, are (act.)*. — 61. Decerto, *as, are (n., cum et abl.)*. — 62. Occasio, *onis, f.* — 63. Mox. — 64. Adsum, *es, esse (n.)*. — 65. Opportunus, *a, um.* — 66. Copias educo, *is, ere, duxi, ductum.* — 67. Porta, *æ, f.* — 68. Profligo, *as, are (act.)*.

Thème 14.

MARIUS¹ FUGITIF².

Pendant que Marius fugitif errait³ avec sa troupe⁴ sur le bord⁵ de la mer, n'étant pas loin⁶ de Minturnes⁷, ville située⁸ près de⁹ l'embouchure¹⁰ du Liris¹¹ ils aperçoivent¹² une troupe¹³ de cavaliers¹⁴ qui venait¹⁵ à eux. Dans le même moment¹⁶, tournant¹⁷ les yeux¹⁸ vers la mer, ils voient¹⁹ deux vaisseaux²⁰ marchands²¹, seule²² ressource²³ pour eux dans un si extrême²⁴ danger²⁵. C'est à qui courra²⁶ le plus vite vers la mer (1). Ils se jettent²⁷ à l'eau²⁸, et tâchent²⁹ de gagner³⁰ les deux vaisseaux à la nage³¹. Marius était vieux³² et pesant³³, et ce ne fut qu'avec beaucoup de peine³⁴ que deux esclaves³⁵, le portant³⁶ au-dessus³⁷ de l'eau, atteignirent³⁸ un des vaisseaux, dans lequel il fut reçu³⁹. Cependant les cavaliers étaient arrivés⁴⁰ sur le bord⁴¹, et criaient⁴² aux matelots⁴³ d'amener⁴⁴ à terre, ou de jeter⁴⁵ dehors Marius, et de s'en aller⁴⁶ où ils voudraient. Marius implore⁴⁷ avec larmes⁴⁸ la pitié⁴⁹ des maîtres⁵⁰ du vaisseau, qui délibèrent⁵¹ quelque temps⁵², fort embarrassés⁵³, fort incertains⁵⁴ du parti⁵⁵ qu'ils devaient prendre⁵⁶. Enfin, touchés⁵⁷ des larmes⁵⁸ d'un si illustre⁵⁹ suppliant⁶⁰, ils répondirent⁶¹ aux cavaliers qu'ils ne livreraient⁶² pas Marius. Ceux-ci se retirèrent⁶³ fort en colère⁶⁴.

Thème 15.

MARIUS FUGITIF. — (Suite.)

Marius se croyait¹ hors² de péril³. Il ne savait⁴ pas qu'il était destiné à se trouver⁵ dans de plus cruelles⁶ perplexités⁷ (2) que toutes celles qu'il avait éprouvées, et à voir⁸ la mort⁹ encore de plus près¹⁰. En effet, la générosité¹¹ de ceux qui lui avaient donné un asile¹² dans leur vaisseau¹³ ne fut pas de longue¹⁴ durée¹⁵ (3); ils eu-

(1) Tournez : ils fuient à l'envi vers la mer. — (2) Tournez : qu'il éprouve, rait des maux plus cruels. — (3) Tournez par le verbe.

Thème 14.

1. MARIUS, II, m. — 2. FUGIENS, ENTIS.

3. Erro, as, are (n.). — 4. Manus, us, f. — 5. Ad (acc.). — 6. Procul. — 7. Minturnæ, arum, f. pl. — 8. Situs, a, um. — 9. Ad (acc.). — 10. Ostium, ii, n. — 11. Liris, is, m. — 12. Prospicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 13. Turma, æ, f. — 14. Eques, itis, m. — 15. Venio, is, ire, i, ventum (n.). — 16. Tempus, oris, n. — 17. Converto, is, ire, i, versum (act.). — 18. Oculus, i, m. — 19. Video, es, ere, i, visum (act.). — 20. Navis, is, f. — 21. Onerarius, a, um. — 22. Unus, a, um. — 23. Perfugium, ii, n. — 24. Tantus, a, um. — 25. Discrimen, inis, n. — 26. Certatim concurreo, is, ere, i, cursum (n.). — 27. Se projicere, io, is, jeci, jectum. — 28. Aqua, æ, f. — 29. Conor, aris, ari (d.). — 30. Peto, is, ere, i, itum (act.). — 31. Nando. — 32. Senior, oris. — 33. Prægravis, e. — 34. Multo labore. — 35. Servus, i, m. — 36. Sustineo, es, ere, ui, tentum (act.). — 37. Supra. — 38. Attingo, is, ere, tigi, tactum (act.). — 39. Recipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 40. Devenio, is, ire, i, ventum (n.). — 41. Littus, oris, n. — 42. Clamoribus jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 43. Nauta, æ, m. — 44. Appello, is, ere, puli, pulsum (n.). — 45. Ejicio, is, ere, jeci, jectum (act.). — 46. Ab eo, is, ire, ii, itum (n.). — 47. Imploro, as, are (act.). — 48. Lacrimabundus, a, um. — 49. Misericordia, æ, f. — 50. Navarchus, i, m. — 51. Rem agito, as, are. — 52. Aliquantisper. — 53. Dubius, a, um. — 54. Incertus, a, um. — 55. Consilium, ii, n. — 56. Capio, is, ere, cepi, captum (act.). — 57. Vinco, is, ere, vici, victum (act.). — 58. Fletus, us, m. — 59. Egregius, a, um. — 60. Supplex, icis. — 61. Respondeo, es, ere, i, sponsum. — 62. Trado, is, ere, didi, ditum (act.). — 63. Ab eo, is, ire, ii, itum (n.). — 64. Iratus, a, um.

Thème 15.

1. Puto, as, are (act.). — 2. Defunctus, a, um (abl.). — 3. Periculum, i, n. — 4. Prævideo, es, ere, i, visum (act.). — 5. Perpetior, eris, i, pessus sum (d., acc.). — 6. Gravis, e. — 7. Malum, i, n. — 8. Video, es, ere, i, visum (act.). — 9. Mors, mortis, f. — 10. Prope. — 11. Egregia voluntas, tatis, f. — 12. Hospitio excipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 13. Navis, is, f. — 14. Diu. — 15. Permaneo, es, ere, mansi, mansum (n.). —

rent peur¹⁶ d'être poursuivis¹⁷, et, s'étant approchés¹⁸ de la terre, ils jetèrent¹⁹ l'ancre²⁰ dans l'embouchure²¹ du Liris²². Alors ils lui proposèrent²³ de descendre²⁴, pour se reposer²⁵ un moment²⁶ après tant de fatigue²⁷. Marius, qui ne se défiait²⁸ de rien, y consentit²⁹. On le porte³⁰ sur le rivage³¹, on le place³² sur un endroit³³ où il y avait de l'herbe³⁴; mais pendant qu'il y était tranquille³⁵, et ne songeant³⁶ à rien moins qu'au malheur³⁷ qui le menaçait, il voit tout d'un coup lever³⁸ l'ancre et le vaisseau partir³⁹. Ces marchands⁴⁰, comme la plupart⁴¹ des hommes, n'étaient ni assez méchants⁴², pour faire le mal⁴³, ni assez vertueux⁴⁴ pour faire le bien⁴⁵ en s'exposant⁴⁶ au danger. Ils avaient eu honte⁴⁷ de livrer⁴⁸ Marius, mais ils ne croyaient⁴⁹ pas qu'il fût sûr⁵⁰ pour eux de le sauver⁵¹.

Thème 16.

MARIUS FUGITIF. — (Suite.)

Quelle fut la désolation¹ de Marius lorsqu'il se vit² sur ce rivage³, seul⁴, sans secours⁵, sans défense⁶, abandonné⁷ de tout le monde! Il ne s'abandonna cependant pas lui-même : il se leva⁸; et, comme le Liris, qui serpente⁹ en cet endroit dans les terres¹⁰, y forme¹¹ des marais¹², il aperçut¹³ devant lui des fosses¹⁴ pleines¹⁵ d'eau¹⁶, des terres¹⁷ bourbeuses¹⁸, qu'il ne craignit pas de traverser¹⁹, et il arriva²⁰ enfin à la cabane²¹ d'un pauvre²² bûcheron²³. Il se jeta²⁴ à ses pieds²⁵ et le conjura²⁶ de sauver²⁷ un homme qui, s'il échappe²⁸ au danger²⁹, peut le récompenser³⁰ au delà de ses espérances³¹. Le bûcheron, soit qu'il le connût³², soit qu'il fût frappé³³ de l'air³⁴ de fierté³⁵ et de majesté³⁶ que ses malheurs³⁷ ne lui avaient point fait perdre³⁸ (1), lui répondit³⁹ que, s'il n'avait besoin que de repos⁴⁰, il en trouverait⁴¹ dans sa cabane⁴²; mais que, s'il fuyait⁴³ des

(1) Tournez : qu'il avait gardé dans ses malheurs.

16. Vereor, eris, eri, itus sum (*d.*). — 17. Persequor, eris, i, cutus sum (*d.*). — 18. Navem appello, is, ere, puli, pulsum. — 19. Jacio, is, ere, jeci, jactum (*act.*). — 20. Ancora, æ, *f.* — 21. Ostium, ii, *n.* — 22. Liris, is, *m.* — 23. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 24. Exeo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 25. Acquiesco, is, ere, quievi, etum (*n.*). — 26. Paulisper. — 27. Labor, oris, *m.* — 28. Fraudem suspicor, aris, ari (*d.*). — 29. Annuo, is, ere. — 30. Defero, fers, ferre, tuli, latum (*act.*). — 31. Littus, oris, *n.* — 32. Expono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 33. Locus, i, *m.* — 34. Herbosus, a, um. — 35. Quietus, a, um. — 36. Animo prospicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 37. Casus, us, *m.* — 38. Ancoram tollo, is, ere, sustuli, sublatum. — 39. Evolo, as, are (*n.*). — 40. Mercator, oris, *m.* — 41. Plerique, æque, aque. — 42. Pravus, a, um. — 43. Male ago, is, ere, egi, actum. — 44. Rectus, a, um. — 45. Bene. — 46. Adeo, is, ire, ii, itum (*act.*). — 47. Pudet, ere, uit (*imp.*). — 48. Trado, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 49. Arbitror, aris, ari (*d.*). — 50. Tutus, a, um. — 51. Servo, as, are (*act.*).

Thème 16.

1. Mæror, oris, *m.* — 2. Video, es, ere, i, visum (*act.*). — 3. Littus, oris, *n.* — 4. Solus, a, um. — 5. Præsidium, ii, *n.* — 6. Inermis, e. — 7. Prodo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 8. Surgo, is, ere, rexi, rectum (*n.*). — 9. Multis flexibus curro, is, ere, curri, cursum (*n.*). — 10. Campus, i, *m.* — 11. Efficio, is, ere, feci, fectum (*act.*). — 12. Palus, udis, *f.* — 13. Prospicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 14. Fossa, æ, *f.* — 15. Plenus, a, um. — 16. Aqua, æ, *f.* — 17. Solum, i, *n.* — 18. Cœnosus, a, um. — 19. Iter facio, is, ere, feci, factum. — 20. Pervenio, is, ire, i, ventum (*n.*). — 21. Tugurium, ii, *n.* — 22. Pauper, eris. — 23. Lignarius, ii, *m.* — 24. Provolvor, eris, i, volutus sum (*passif.*, *ad.*). — 25. Pes, pedis, *m.* — 26. Obsecro, as, are (*act.*). — 27. Saluti consulo, is, ere, ui, sultum. — 28. Effugio, is, ere, i, (*act.*). — 29. Periculum, i, *n.* — 30. Præmium solvo, is, ere, i, solutum. — 31. Spes, spei, *f.* — 32. Novi, isti, isse (*act.*). — 33. Commoveo, es, ere, movi, motum (*act.*). — 34. Vultus, us, *m.* — 35. Ferox, ocis. — 36. Augustus, a, um. — 37. Rerum iniquitas, tatis, *f.* — 38. Retinco, es, ere, ui, tentum (*act.*). — 39. Respondeo, es, ere, i, sponsum. — 40. Quies, etis, *f.* — 41. Licet, ere, uit (*imp.*). — 42. Tugurium, ii, *n.* — 43. Fugio, is,

ennemis, il lui montrerait⁴⁴ une plus sûre⁴⁵ retraite⁴⁶. Marius ayant accepté⁴⁷ cette dernière offre (1), le bûcheron le mène⁴⁸ près⁴⁹ d'un marais⁵⁰, dans un endroit⁵¹ creux⁵², où il le couvre⁵³ de feuilles⁵⁴, de roseaux⁵⁵ et de joncs⁵⁶.

Thème 17.

MARIUS FUGITIF. — (Suite.)

Bientôt Marius entendit¹ un grand bruit² qui venait du côté³ de la cabane. C'étaient des cavaliers⁴ envoyés⁵ par Géminius⁶ de Terracine⁷, son ennemi⁸, et qui, ayant rencontré⁹ le bûcheron, l'interrogeaient¹⁰, le pressaient¹¹, et lui faisaient des menaces¹² sur ce qu'il recélait¹³ un ennemi¹⁴ public¹⁵, condamné¹⁶ à mort par le sénat¹⁷ romain. Marius comprit¹⁸ qu'il ne lui restait¹⁹ plus de ressource²⁰. Il sortit²¹ de sa retraite²², se déshabilla²³, et ne craint pas de s'enfoncer²⁴ dans l'eau²⁵ noire²⁶ et bourbeuse²⁷ de la mare²⁸. Ce sale²⁹ asile³⁰ ne put l'empêcher d'être découvert³¹. Tous ceux qui le poursuivaient³² accourent³³, et, l'ayant tiré³⁴ de l'eau nu³⁵ et tout couvert³⁶ de boue³⁷, ils lui mettent³⁸ une corde³⁹ au cou⁴⁰ et le traînent⁴¹ sur-le-champ⁴² à Minturnes⁴³, où ils le livrent⁴⁴ aux magistrats⁴⁵. Un étranger⁴⁶, Gaulois⁴⁷ ou Cimbre⁴⁸ de naissance⁴⁹, fut envoyé⁵⁰ pour tuer⁵¹ Marius, et entra⁵² l'épée⁵³ à la main⁵⁴ dans la chambre⁵⁵ qui lui servait de prison⁵⁶. Le lit⁵⁷ sur lequel reposait⁵⁸ Marius était placé⁵⁹ dans un enfoncement⁶⁰ fort sombre⁶¹. On raconte⁶² que du milieu de cette obscurité⁶³, il lança⁶⁴ sur le barbare un regard⁶⁵ étincelant⁶⁶, et lui cria⁶⁷ en même temps d'une voix terrible⁶⁸ : « Malheureux⁶⁹, tu ne crains pas de tuer⁷⁰ Marius ! » Tel fut alors l'effroi⁷¹ du soldat⁷², que, au lieu de mettre à mort le proscrit⁷³, il s'enfuit⁷⁴ sur-le-champ, jetant⁷⁵ son épée à terre, et criant⁷⁶ qu'il ne pouvait tuer Marius.

(1) Tournez : ayant dit qu'il y consentait.

ere, i (act.). — 44. Præbeo, es, ere, ui, itum (act.). — 45. Tutus, a, um. — 46. Latebræ, arum, (f. pl.) — 47. Annuo, is, ere, i. — 48. Deduco, is, ere, duxi, ductum (act.). — 49. Prope (acc.). — 50. Palus, udis, f. — 51. Locus, i, m. — 52. Cavus, a, um. — 53. Tego, is, ere, texi, tectum (act.). — 54. Folium, ii, n. — 55. Arundo, inis, f. — 56. Juncus, i, m.

Thème 17.

1. Audio, is, ire, ivi, itum (act.). — 2. Tumultus, us, m. — 3. Circa. — 4. Eques, itis m. — 5. Mitto, is, ere, misi, missum (act.). — 6. Geminus, ii, m. — 7. Terracinensis, e. — 8. Inimicus, i, m. — 9. Occurro, is, ere, i, cursum (n., dat.). — 10. Interrogo, as, are (act.). — 11. Urgeo, es, ere (act.). — 12. Minis insequor, eris, i, cutus sum. — 13. Celo, as, are (act.). — 14. Hostis, is, m. — 15. Publicus, a, um. — 16. Damnatus, a, um. — 17. Senatus, us, m. — 18. Intellego, is, ere, lexi, lectum (act.). — 19. Supersum, es, esse, fui (n., dat.). — 20. Salutis spes, ei, f. — 21. Egredior, eris, i, gressus sum (d.). — 22. Latebræ, arum, f. pl. — 23. Vestem detraho, is, ere, traxi, tractum. — 24. Se immergere, go, is, mersi, sum. — 25. Aqua, æ, f. — 26. Niger, gra, grum. — 27. Cœnosus, a, um. — 28. Palus, udis, f. — 29. Squalens, entis. — 30. Latibulum, i, n. — 31. Detego, is, ere, exi, tectum (act.). — 32. Insequor, eris, i, cutus sum (d.). — 33. Accurro, is, ere, i (n.). — 34. Extraho, is, ere, traxi, tractum (act.). — 35. Nudus, a, um. — 36. Obrutus, a, um. — 37. Limus, i, m. — 38. Injicio, is, ere, jeci, jectum (act.). — 39. Lorum, i, n. — 40. Collum, i, n. — 41. Perduco, is, ere, duxi, ductum (act.). — 42. Statim. — 43. Minturnæ, arum f. pl. — 44. Trado, is, ere, didi, ditum (act.). — 45. Magistratus, us, m. — 46. Barbarus, i, m. — 47. Gallus, i, m. — 48. Cimbri, bri, m. — 49. Natio, onis, f. — 50. Mitto, is, ere, misi, missum (act.). — 51. Interficio, is, ere, feci, fectum (act.). — 52. Ingredior, eris, i, gressus sum (d.). — 53. Gladius, ii, m. — 54. Strictus, a, um. — 55. Conclave, is, n. — 56. Carcer, eris, m. — 57. Cubile, is, n. — 58. Jaceo, es, ere, ui (n.). — 59. Pono, is, ere, posui, positum (act.). — 60. Angulus, i, m. — 61. Perobscurus, a, um. — 62. Narro, as, are (act.). — 63. Tenebræ, arum, f. pl. — 64. Injicio, is, ere, jeci, jectum (act.). — 65. Oculi, orum, m. pl. — 66. Ardens, entis. — 67. Exclamo, as, are. — 68. Minaciter. — 69. Improbis, a, um. — 70. Occido, is, ere, i, cisum (act.). — 71. Formido, inis, f. — 72. Miles, itis, m. — 73. Proscriptus, a, um. — 74. Aufugio, is, ere, i (n.). — 75. Abjicio, is, ere, jeci, jectum (act.). — 76. Vociferor, aris, ari (d.).

Thème 18.

DESTRUCTION¹ DE LA BIBLIOTHÈQUE² D'ALEXANDRIE³.

Amrou⁴, général⁵ des Arabes⁶, s'étant emparé⁷ d'Alexandrie⁸, attendit⁹ les ordres¹⁰ d'Omar¹¹, son souverain¹², pour décider¹³ quel serait le sort¹⁴ de cette ville fameuse¹⁵. Il lui manda¹⁶ qu'il y avait trouvé¹⁷ quatre mille palais¹⁸, autant de bains publics¹⁹, et quatre cents cirques²⁰. Omar défendit de piller²¹. Il ordonna²² de recueillir²³ soigneusement²⁴ tout ce qui se trouverait²⁵ de précieux²⁶, afin de s'en servir à soutenir²⁷ les frais²⁸ de la guerre. Les tributs²⁹ que les Sarrasins³⁰ tirèrent³¹ de cette opulente³² cité³³ et de l'Égypte³⁴ entière, rapportèrent³⁵ des sommes³⁶ immenses³⁷ et les mirent en état (1) d'étendre³⁸ leurs conquêtes³⁹; et l'ordre⁴⁰ exact⁴¹ qu'ils rétablirent⁴² dans le pays⁴³, dont ils respectaient⁴⁴ les mœurs⁴⁵ et la religion⁴⁶, fit bénir⁴⁷ aux Égyptiens⁴⁸ la révolution qui leur donnait de nouveaux⁴⁹ maîtres⁵⁰ (2). Le seul acte⁵¹ de barbarie⁵² que commirent⁵³ les Sarrasins, mais que fait excuser⁵⁴ jusqu'à un certain point⁵⁵ leur profonde⁵⁶ ignorance⁵⁷, c'est la destruction⁵⁸ de la fameuse⁵⁹ bibliothèque d'Alexandrie, le plus vaste⁶⁰ dépôt⁶¹ des connaissances⁶² humaines⁶³ qu'il y eût dans l'univers⁶⁴.

Thème 19.

DESTRUCTION DE LA BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE. — (Suite.)

Cette bibliothèque, nommée le Sérapion¹, contenait², dès le temps³ de César⁴, environ⁵ cinq cent mille volumes⁶, et elle avait été considérablement⁷ augmentée⁸. Un prêtre⁹ avait su s'attirer¹⁰ l'amitié¹¹ d'Amrou, qui, quoique d'une ignorance¹² profonde¹³, ne manquait¹⁴ pas d'esprit naturel¹⁵ : il espéra¹⁶ sauver¹⁷ la biblio-

(1) Tournez : grâce auxquelles. — (2) Tournez : fut cause que les Égyptiens se félicitèrent d'avoir changé de maîtres.

Thème 18.

1. EXITIUM, II, *n.* — 2. BIBLIOTHECA, *æ, f.* —
3. ALEXANDRINUS, *a, um.*

4. Amrous, *oi, m.* — 5. Dux, *ducis, m.* — 6. Arabes, *um, m. pl.* — 7. Potior, *iris, iri, itus sum (d).* — 8. Alexandria, *æ, f.* — 9. Exspecto, *as, are (act.).* — 10. Jussum, *i, n.* — 11. Omarus, *i, m.* — 12. Imperator, *oris, m.* — 13. Decerno, *is, erè, crevi, cretum.* — 14. Fortuna, *æ, f.* — 15. Nobilissimus, *a, um.* — 16. Nuntio, *as, are (act.).* — 17. Invenio, *is, ire, i, ventum (act.).* — 18. Aedes, *ium, f. pl.* — 19. Balneæ, *arum, f. pl.* — 20. Circus, *i, m.* — 21. Prædas ago, *is, ere, egi, actum.* — 22. Jubeo, *es, ere, jussi, jussum.* — 23. Colligo, *is, ere, legi, lectum (act.).* — 24. Diligenter. — 25. Reperio, *is, ire, i, pertum (act.).* — 26. Pretiosus, *a, um.* — 27. Subvenio, *is, ire, i, ventum (n., dat.).* — 28. Sumptus, *us, m.* — 29. Tributum, *i, n.* — 30. Sarraceni, *orum, m. pl.* — 31. Exigo, *is, ere, egi, actum (act.).* — 32. Opulentus, *a, um.* — 33. Civitas, *atis, f.* — 34. Ægyptus, *i, f.* — 35. Reddo, *is, ere, didi, ditum (act.).* — 36. Pecunia, *æ, f.* — 37. Ingens, *gentis.* — 38. Propago, *as, are (act.).* — 39. Imperii fines, *ium, m. pl.* — 40. Pax, *pacis, f.* — 41. Solidus, *a, um.* — 42. Restituo, *is, ere, i, tutum (act.).* — 43. Regio, *onis, f.* — 44. Parco, *is, ere, peperci, parsum (n., dat.).* — 45. Mores, *um, m. pl.* — 46. Religio, *onis, f.* — 47. Sibi gratulari, *or, aris (d.).* — 48. Ægyptii, *orum, m. pl.* — 49. Muto, *as, are (act.).* — 50. Dominus, *i, m.* — 51. Facinus, *oris, n.* — 52. Barbarus, *a, um.* — 53. Admitto, *is, ere, misi, missum (act.).* — 54. Excuso, *as, are (act.).* — 55. Aliquatenus. — 56. Summus, *a, um.* — 57. Ignorantia, *æ, f.* — 58. Exitium, *ii, n.* — 59. Nobilis, *e.* — 60. Magnus, *a, um.* — 61. Thesaurus, *i, m.* — 62. Disciplina, *æ, f.* — 63. Humanus, *a, um.* — 64. Terrarum orbis, *is, m.*

Thème 19.

1. Serapeum, *ei, n.* — 2. Contineo, *es, ere, ui, tentum (act.).* — 3. Aetas, *atis, f.* — 4. Cæsar, *aris, m.* — 5. Circiter. — 6. Liber, *bri, m.* — 7. Valde. — 8. Accresco, *is, ere, crevi (n.).* — 9. Sacerdos, *otis, m.* — 10. Sibi conciliare, *o, as (act.).* — 11. Amicitia, *æ, f.* — 12. Ignorantia, *æ, f.* — 13. Summus, *a, um.* — 14. Expers, *pertis (gén.).* — 15. Acumen, *inis, n.* — 16. Spero, *as, are (act.).* — 17. Servo, *as, are (act.).* —

thèque, du moins ¹⁸ en partie ¹⁹. Il demanda ²⁰ au général qu'il voulût bien lui donner les livres de philosophie ²¹, qui ne pouvaient être d'aucun usage ²² aux musulmans ²³. « Tu me demandes ²⁴ une chose dont je ne puis disposer ²⁵, lui dit Amrou, sans en avoir obtenu la permission ²⁶ de l'empereur ²⁷ des fidèles ²⁸. » Il écrivit en conséquence au calife ²⁹, qui lui répondit : « Tu me parles ³⁰ de livres; s'ils ne contiennent ³¹ que ce qui est ³² dans le livre de Dieu ³³, ils sont inutiles ³⁴; s'ils ne s'accordent ³⁵ pas avec lui, ils sont pernicieux ³⁶; ainsi fais-les brûler ³⁷. » Amrou obéit ³⁸, quoique à regret ³⁹, à l'ordre ⁴⁰ du calife. Il fit distribuer ⁴¹ la bibliothèque dans les bains ⁴² d'Alexandrie, et un auteur ⁴³ arabe ⁴⁴ raconte ⁴⁵ que le nombre ⁴⁶ des livres fut assez considérable ⁴⁷ pour chauffer ⁴⁸ les bains pendant six mois ⁴⁹.

Thème 20.

L'ÉCOLE ¹ DE L'ADVERSITÉ ².

Le malheur ³ est beaucoup moins difficile ⁴ à supporter ⁵ que l'extrême bonheur ⁶ : l'un vous fortifie ⁷, l'autre vous énerve ⁸. Le premier vous éclaire ⁹ et l'autre vous enivre ¹⁰. Il ne faut que se roidir ¹¹ un peu pour résister ¹² à l'infortune ¹³; au lieu qu'on doit, comme Ulysse ¹⁴, fermer ¹⁵ ses yeux ¹⁶ et boucher ¹⁷ ses oreilles ¹⁸, pour triompher ¹⁹ de toutes les séductions ²⁰ d'un sort ²¹ trop prospère ²². Les succès ²³ vous mènent à l'engourdissement ²⁴, les revers ²⁵ vous ordonnent ²⁶ de vous servir ²⁷ de toutes vos facultés ²⁸. Je ne sais si le nom ²⁹ de la Grèce ³⁰ serait jamais arrivé ³¹ jusqu'à nous, si l'Asie ³², venant fondre ³³ sur elle, n'eût forcé ³⁴ ses habitants ³⁵ à faire ³⁶ ces prodiges ³⁷ de valeur ³⁸ qui l'ont rendue ³⁹ si célèbre ⁴⁰. Rome ne serait peut-être ⁴¹ jamais parvenue ⁴² à dominer ⁴³ le monde ⁴⁴, si attaquée ⁴⁵ dans son berceau ⁴⁶ par toutes les nations ⁴⁷ voisines ⁴⁸, elle ne s'était vue contrainte ⁴⁹ à faire ⁵⁰ de son peuple ⁵¹ un peuple de héros ⁵² (1), tou-

(1) Tournez : à former à un courage incroyable ses citoyens toujours prêts.

18. Saltem. — 19. Ex parte. — 20. Peto, is, ere, ivi, itum (act.). — 21. Philosophia, æ, f. — 22. Usui esse. — 23. Musulmani, orum, m. pl. — 24. Postulo, as, are (act.). — 25. Facio, is, ere, feci, factum (act.). — 26. Licet, ere, licuit (imp., per, acc.). — 27. Imperator, oris, m. — 28. Fideles, ium, m. pl. — 29. Princeps, ipis, m. — 30. Mentionem facio, is, ere, feci, factum (de, abl.). — 31. Contineo, es, ere, ui, tentum (act.). — 32. Insum, es, esse (n., dat.). — 33. Divinus, a, um. — 34. Inutilis, e. — 35. Dissentio, is, ire, sensi, sensum (n., a ou ab et abl.). — 36. Perniciosus, a, um. — 37. Comburo, is, ere, ussi, ustum (act.). — 38. Pareo, es, ere, ui (n.). — 39. Invitus, a, um. — 40. Jussum, i, n. — 41. Distribuo, is, ere, i, utum (act.). — 42. Balneæ, arum, f. pl. — 43. Scriptor, oris, m. — 44. Arabs, abis. — 45. Memoro, as, are (act.). — 46. Numerus, i, m. — 47. Magnus, a, um. — 48. Calefacio, is, ere, feci, factum (act.). — 49. Mensis, is, m.

Thème 20.

1. VITÆ MAGISTRA, Æ, f. — 2. ADVERSITAS, TATIS, f.

3. Fortuna, æ, f. — Adversus, a, um. — 4. Difficilis, e. — 5. Tolero, as, are (act.). — 6. Secundus, a, um. — 7. Confirmo, as, are (act.). — 8. Frango, is, ere, fregi, fractum (act.). — 9. Docco, es, ere, ui, doctum (act.). — 10. Inflo, as, are (act.). — 11. Contentionem adhibeo, es, ere, ui, itum. — 12. Resisto, is, ere, stiti, stitum (n.). — 13. Infelicitas, atis, f. — 14. Ulysses, is, m. — 15. Comprimo, is, ere, pressi, pressum (act.). — 16. Oculus, i, m. — 17. Obturo, as, are (act.). — 18. Auris, is, f. — 19. Supero, as, are (act.). — 20. Illecebræ, arum, f. pl. — 21. Fortuna, æ, f. — 22. Felix, icis. — 23. Prosperus, a, um; successus, us, m. — 24. Hebeo, as, are (act.). — 25. Adversa, orum, n. pl. — 26. Jubeo, es, ere, jussi, jussum (act.). — 27. Eitor, eris, i, nissus sum (d.). — 28. Vires, ium, f. pl. — 29. Nomen, inis, n. — 30. Græcia, æ, f. — 31. Pervenio, is, ire, i, ventum (n.). — 32. Asia, æ, f. — 33. Invado, is, ere, vasi, vasum (act.). — 34. Cogō, is, ere, egi, actum (act.). — 35. Civis, is, m. — 36. Præbeo, es, ere, ui, itum (act.). — 37. Mirandus, a, um. — 38. Fortitudo, inis, f. — 39. Præsto, as, are, stiti, statum et stitum (act.). — 40. Nobilis, e. — 41. Forsan. — 42. Perficio, is, ere, feci, fectum (ut, subj.). — 43. Potior, iris, iri, itus sum (d., abl.). — 44. Terrarum orbis, is, m. — 45. Aggredior, eris, i, gressus sum (d.). — 46. Pæne natus, a, um. — 47. Populus, i, m. — 48. Finitimus, a, um. — 49. Coactus, a, um. — 50. Informo, as, are (ad, acc.). — 51. Civis, is, m. — 52. Fortitudo, inis, f. — Incredibilis,

jours prêts⁵³ à sacrifier⁵⁴ leur sang⁵⁵ et leur fortune⁵⁶ au salut⁵⁷ et à la gloire⁵⁸ de la patrie⁵⁹.

Thème 21.

L'ÉCOLE DE L'ADVERSITÉ. — (Suite.)

Sans l'incendie¹ (1) du Capitole², sans l'invasion³ de Pyrrhus⁴ et sans celle d'Annibal⁵, rendrions-nous⁶ autant d'hommages à l'héroïsme⁷ presque⁸ fabuleux⁹, à la force¹⁰ colossale¹¹ des Romains? Sans les malheurs de sa jeunesse¹² errante¹³ et persécutée¹⁴ (2), je doute qu'Henri IV¹⁵ fût devenu le modèle¹⁶ des généraux¹⁷ et des rois¹⁸. Ce sont de grands malheurs¹⁹ qui ont fait briller²⁰ toutes les grandes vertus²¹. D'un autre côté²², n'avons-nous pas vu les rois et les empires²³ qui ont le mieux résisté²⁴ aux coups de l'adversité²⁵, succomber²⁶ sous les faveurs²⁷ de la fortune, ruinés²⁸ par l'excès²⁹ de leur prospérité³⁰? On sait³¹ que Rome perdit³² sa liberté³³ dès qu'elle fut maîtresse³⁴ du monde³⁵, que le trône³⁶ de Cyrus³⁷ corrompit³⁸ par son trop³⁹ vif éclat⁴⁰ Alexandre⁴¹ comme Xerxès⁴², que la Grèce⁴³ tomba en décadence⁴⁴ dès qu'elle n'eut plus l'Orient⁴⁵ à craindre⁴⁶, qu'elle vit ses orateurs⁴⁷ vendus⁴⁸ à Philippe, ses guerriers⁴⁹ courtisans⁵⁰ des successeurs⁵¹ d'Alexandre, et que ces républiques⁵² ne tardèrent⁵³ pas à devenir humbles⁵⁴ sujettes⁵⁵ de Rome.

Thème 22.

ALEXANDRE¹ A JÉRUSALEM².

Lorsque Alexandre, raconte³ l'historien⁴ Josèphe⁵, s'avancait⁶ pour exterminer⁷ les Juifs⁸, le grand-prêtre⁹, qui se nommait Jaddus¹⁰, eut recours¹¹ à Dieu¹². Il ordonna¹³ d'adresser¹⁴ au Seigneur des prières¹⁵ publiques¹⁶, et offrit¹⁷ des sacrifices¹⁸ pour implorer¹⁹ son

(1) Tournez par les verbes. — (2) Tournez : si Henri IV, dans sa jeunesse, n'avait pas erré malheureux et persécuté.

c. — 53. Paratus, a, um. — 54. Posthabeo, es, ere, ui, itum (act.). — 55. Vita, æ, f. — 56. Fortunæ, arum, f. pl. — 57. Salus, utis, f. — 58. Gloria, æ, f. — 59. Patria, æ, f.

Thème 21.

1. Incendo, is, ere, i, censum (act.). — 2. Capitolium, ii, n. — 3. Bellum infero, fers, tuli, illatum. — 4. Pyrrhus, i, m. — 5. Annibal, alis, m. — 6. Laudibus extollo, is, ere, tuli, elatum (act.). — 7. Fortitudo, inis, f. — 8. Fere. — 9. Portentuosus, a, um. — 10. Vires, ium, f. pl. — 11. Plus quam humanus, a, um. — 12. Adolescens, centis, m. — 13. Erro, as, are (n.). — 14. Vexatus, a, um. — 15. Henricus, i, m. — 16. Optimus, a, um. — 17. Imperator, oris, m. — 18. Rex, regis, m. — 19. Malum, i, n. — 20. In lucem profero, fers, ferre, tuli, latum (act.). — 21. Virtus, tutis, f. — 22. Contra. — 23. Civitas, tatis, f. — 24. Resisto, is, ere, stiti, stitum (n.). — 25. Adversa fortuna, æ, f. — 26. Succumbo, is, ere, cubui (n.). — 27. Prosperus, a, um. — 28. Perditus, a, um. — 29. Nimius, a, um. — 30. Felicitas, tatis, f. — 31. Constat (imp.). — 32. Amitto, is, ere, misi, missum (act.). — 33. Libertas, tatis, f. — 34. In ditione habeo, es, ere, ui, itum (act.). — 35. Orbis, is, m. — 36. Regnum, i, n. — 37. Cyrus, i, m. — 38. Corrumpto, is, ere, rupi, ruptum (act.). — 39. Nimius, a, um. — 40. Splendor, oris, m. — 41. Alexander, dri, m. — 42. Xerxes, is, m. — 43. Græcia, æ, f. — 44. Concido, is, ere, i (n.). — 45. Oriens, tis, m. — 46. Metuo, is, ere, i (act.). — 47. Orator, oris, m. — 48. Vendito, as, are (act.). — 49. Miles, itis, m. — 50. Gratiam aucupor, aris, aui (d.). — 51. Successor, oris, m. — 52. Civitas, tatis, f. — 53. Mox. — 54. Humiliter. — 55. Servio, is, ire, ii, itum (n., dat.).

Thème 22.

1. ALEXANDER, dri, m. — 2. IHEROSOLYMA, æ, f.

3. Narro, as, are (act.). — 4. Historiarum scriptor, oris, m. — 5. Josephus, i, m. — 6. Procedo, is, ere, cessi, cessum (n.). — 7. Deleo, es, ere, evi, etum (act.). — 8. Judæi, orum, m. pl. — 9. Pontifex, icis, m. — 10. Jaddus, i, m. — 11. Confugio, is, ere, i (n., ad et acc.). — 12. Deus, i, m. — 13. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 14. Adhibeo, es, ere, ui, itum (act.). — 15. Supplicatio, onis, f. — 16. Publicus, a, um. — 17. Facio, is, ere, feci, factum (act.). — 18. Sacra, orum, n. pl. — 19. Im-

secours²⁰. Dieu qui veillait²¹ à la conservation²² de son peuple, apparut²³ en songe²⁴ au grand-prêtre, et lui commanda de faire répandre²⁵ des fleurs²⁶ dans la ville, d'en faire ouvrir²⁷ toutes les portes²⁸, et d'aller²⁹ lui-même, revêtu³⁰ de ses habits³¹ pontificaux³², au devant³³ d'Alexandre, sans rien craindre³⁴ de ce prince. Tout fut préparé³⁵, comme il avait été prescrit³⁶ dans la vision³⁷ : on sortit³⁸ de la ville en grande³⁹ pompe⁴⁰, on s'avança⁴¹ jusqu'à un lieu⁴² élevé⁴³, d'où l'on découvrait⁴⁴ le temple⁴⁵ et la ville de Jérusalem, on y attendit⁴⁶ l'arrivée⁴⁷ d'Alexandre. A la vue⁴⁸ du grand-prêtre, le roi fut saisi⁴⁹ d'un tel respect⁵⁰, qu'il s'inclina⁵¹ devant lui et le salua⁵² avec une vénération⁵³ religieuse⁵⁴. On ne peut exprimer⁵⁵ quelle fut la surprise⁵⁶ de tous les assistants⁵⁷. A peine⁵⁸ en croyaient-ils⁵⁹ leurs propres yeux⁶⁰ ; ils ne comprenaient⁶¹ rien à un changement⁶² si peu attendu⁶³ (1).

Thème 23.

ALEXANDRE A JÉRUSALEM. — (Suite.)

Parménion¹, l'un des confidents² du prince³, ne put s'empêcher de lui demander⁴ pourquoi il adorait⁵ le grand-prêtre, lui qui était adoré de tout le monde ? « Ce n'est pas le grand-prêtre que j'adore, répondit Alexandre, mais le Dieu dont il est le ministre⁶. Lorsque j'étais en Macédoine⁷, et que je méditais⁸ la conquête⁹ (2) de la Perse¹⁰, ce même homme, avec les mêmes habits¹¹, m'apparut¹² en songe¹³, et m'assura¹⁴ que son Dieu marcherait avec moi¹⁵ et me rendrait victorieux¹⁶ (3) des Perses¹⁷. Dès que j'ai aperçu¹⁸ ce prêtre, je l'ai reconnu¹⁹ à son habillement²⁰ et aux traits²¹ de son visage. Je ne puis douter que cette guerre²² n'ait été entreprise²³ par les ordres²⁴ et sous la conduite²⁵ du Dieu qu'il

(1) Tournez : ils ne comprenaient pas que son esprit fût changé d'une manière si inattendue. — (2) Tournez par le verbe. — (3) Tournez : et me ferait vaincre.

ploro, as, are (act.). — 20. Auxilium, ii, n. — 21. Provideo, is, ere, i, sum (dat.). — 22. Salus, utis, f. — 23. Videor, eris, eri, visus sum. — 24. Somni, orum, m. pl. — 25. Spargo, is, ere, sparsi, sparsum (act.). — 26. Flos, floris, m. — 27. Aperio, is, ire, ui, pertum (act.). — 28. Porta, æ, f. — 29. Eo, is, ire (n.). — 30. Indutus, a, um. — 31. Vestis, is, f. — 32. Sacerdotalis, e. — 33. Obviam. — 34. Reformido, as, are (act.). — 35. Apparo, as, are (act.). — 36. Præscribo, is, ere, scripsi, scriptum (act.). — 37. Somnus, i, m. — 38. Exeo, is, ire, ii, itum (n.). — 39. Ingens, gentis. — 40. Pompa, æ, f. — 41. Procedo, is, ere, cessi, cessum (n.). — 42. Locus, i, m. — 43. Editus, a, um. — 44. Despicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 45. Templum, i, n. — 46. Opperior, iris, iri, pertus sum (d.). — 47. Adventus, us, m. — 48. Video, es, ere, i, visum (act.). — 49. Moveo, es, ere, movi, motum (act.). — 50. Rverentia, æ, f. — 51. Adoro, as, are (act.). — 52. Saluto, as, are (act.). — 53. Veneratio, onis, f. — 54. Pius, a, um. — 55. Exprimo, is, ere, pressi, pressum (act.). — 56. Admiratio, onis, f. — 57. Spectans, antis, m. — 58. Vix. — 59. Credo, is, ere, didi, ditum (dat.). — 60. Oculus, i, m. — 61. Intellego, is, ere, lexi, lectum (act.). — 62. Muto, as, are (act.). — 63. Improviso.

Thème 23.

1. Parmenio, onis, m. — 2. Familiaris, is, m. — 3. Rex, regis, m. — 4. Interrogo, as, are (act.). — 5. Adoro, as, are (act.). — 6. Minister, tri, m. — 7. Macedonia, æ, f. — 8. Meditor, aris, ari (de et abl.). — 9. Subigo, igis, ere, egi, actum (act.). — 10. Persis, idis, f. — 11. Vestis, is, f. — 12. Adsto, as, are, stiti (n.). — 13. Somni, orum (m. pl.) — 14. Polliceor, eris, eri, itus sum (d.). — 15. Comitem esse. — 16. Vinco, is, ere, vici, victum (act.). — 17. Persæ, arum (m. pl.). — 18. Adspicio, is, ere, spexi, spectrum (act.). — 19. Agnosco, is, ere, novi, nitum (act.). — 20. Vestis, is, f. — 21. Vultus, us, m. — 22. Bellum, i, n. — 23. Incipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 24. Dux, ducis, m. — 25. Auspex, spicis, m.

adore. » Alexandre embrassa²⁶ ensuite Jaddus et vint à Jérusalem. Il monta²⁷ au Temple²⁸ et y offrit à Dieu des sacrifices²⁹. On lui montra³⁰ les prophéties³¹ de Daniel³², qui annonçaient³³ que l'empire³⁴ des Perses serait détruit³⁵ par un roi de la Grèce. Alexandre, comblé³⁶ de joie³⁷ et d'admiration³⁸, demanda³⁹ aux Juifs⁴⁰ ce qu'ils désiraient⁴¹, exauça⁴² tous leurs vœux⁴³, et permit⁴⁴ à ceux d'entre eux qui voudraient servir⁴⁵ dans ses armées⁴⁶, d'y vivre⁴⁷ selon leur religion⁴⁸. Il y en eut plusieurs qui s'enrôlèrent⁴⁹, et suivirent⁵⁰ ce prince⁵¹ dans ses expéditions⁵².

Thème 24.

PLATON¹ ET DENYS² L'ANCIEN.

A l'âge de quarante ans, Platon alla³ à la cour de Denys l'Ancien, qui avait souhaité⁴ de le voir. La liberté⁵ avec laquelle il parla⁶ sur la tyrannie⁷, pensa lui coûter⁸ la vie, et le tyran⁹ l'aurait fait périr¹⁰, si Dion¹¹ et Aristomène¹² n'eussent demandé¹³ grâce¹⁴ pour lui. Denys le mit¹⁵ du moins¹⁶ entre les mains de Polydès¹⁷, ambassadeur¹⁸ des Lacédémoniens¹⁹, qu'il chargea²⁰ de le vendre²¹ comme esclave. Cet ambassadeur le mena²² à Égine²³, où il le vendit. Heureusement²⁴ pour lui, Annicéris²⁵ de Cyrène²⁶, s'étant trouvé²⁷ alors dans le pays²⁸, l'acheta²⁹ au prix de vingt mines³⁰, et le renvoya³¹ à Athènes. Pour Polydès le Lacédémonien, qui l'avait vendu, il fut défait³² par Chabrias³³, et périt³⁴ ensuite dans les flots³⁵, en punition³⁶ (2) de ce³⁷ qu'il avait fait souffrir³⁸ au philosophe Platon. Denys l'Ancien, sachant³⁹ qu'il était retourné⁴⁰ à Athènes, eut peur qu'il ne se vengeât⁴¹ de lui en le dé-

(1) Tournez : expiant ainsi les maux.

— 26. Osculor, aris, ari (*d.*). — 27. Ascendo, is, ere, i, censum (*n.*). — 28. Templum, i, n. — 29. Sacrifico, as, are (*act.*). — 30. Aperio, is, ire, ui, pertum (*act.*). — 31. Oraculum, i, n. — 32. Daniel, is, m. — 33. Portendo, is, ere, i, tentum (*act.*). — 34. Imperium, ii, n. — 35. Deleo, es, ere, evi, etum (*act.*). — 36. Plenus, a, um. — 37. Gaudium, ii, n. — 38. Admiratio, onis, f. — 39. Interrogo, as, are (*act.*). — 40. Judæi, orum, m. pl. — 41. Cupio, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 42. Impleo, es, ere, evi, etum (*act.*). — 43. Votum, i, n. — 44. Concedo, is, ere, cessi, cessum (*ut, subj.*) — 45. Merco, es, ere, ui, meritum. — 46. Copiæ, arum, f. pl. — 47. Vivo, is, ere, vixi, victum (*n.*). — 48. Religio, onis, f. — 49. Nomen do, das, dare, dedi, datum. — 50. Prosequor, eris, i, cutus sum (*d.*). — 51. Rex, regis, m. — 52. Expeditio, onis, f.

Thème 24.

1. PLATO, ONIS, m. — 2. DIONYSIUS, II, m.

3. Se conferre, fero, fers, tuli, collatum (*ad et acc.*) — 4. Cupio, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 5. Libertas, tatis, f. — 6. Loquor, eris, i, cutus sum (*d.*). — 7. Tyrannis, idis, f. — 8. In capitis discrimen adduco, is, ere, duxi, ductum. — 9. Tyrannus, i, m. — 10. Supplicium sumo, is, ere, sumpsi, plum (*de et abl.*). — 11. Dio, onis, m. — 12. Aristomenes, is, m. — 13. Postulo, as, are (*act.*). — 14. Venia, æ, f. — 15. Trado, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 16. Saltem. — 17. Polyides, is, m. — 18. Legatus, i, m. — 19. Lacædæmonii, orum, m. pl. — 20. Negotium do, das, dare, dedi, datum (*dat.*). — 21. Sub corona vendo, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 22. Duco, is, ere, duxi, ductum (*act.*). — 23. Ægina, æ, f. — 24. Contingit, ere, tigit. (*impers.*). — 25. Anniceris, is, m. — 26. Cyrenæus, a, um. — 27. Versor, aris, ari (*d.*). — 28. Regio, onis, f. — 29. Emo, is, emere, emi, emptum (*act.*). — 30. Mina, æ, f. — 31. Remitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 32. Devinco, is, ere, vici, victum (*act.*). — 33. Chabrias, æ, m. — 34. Haurior, iris, iri, haustus sum (*pass.*). — 35. Aqua, æ, f. — 36. Pœnam luo, is, ere. — 37. Malum, i, n. — 38. Affero, fers, ferre, attuli, allatum (*act.*). — 39. Audio, is, ire, ivi, itum (*act.*). — 40. Redeo, is, ire, ii, itum (*n.*). — 41. Ulciscor, eris, i, ultus sum (*d.*). —

criant⁴²; il lui écrivit même pour lui demander⁴³ grâce⁴⁴. Platon lui répondit qu'il pouvait se tenir tranquille⁴⁵ là-dessus⁴⁶, et que la philosophie⁴⁷ lui donnait trop d'occupation⁴⁸ pour lui laisser le temps⁴⁹ de penser⁵⁰ à Denys.

Thème 25.

LES LOIS¹ SOMPTUAIRES².

Les lois somptuaires réglaient³ la dépense⁴ de tous les citoyens⁵, sans distinguer⁶ la naissance⁷, les biens⁸ de la fortune, ou les dignités⁹. Rien n'a échappé¹⁰ aux sages¹¹ législateurs¹² qui établirent¹³ de si sévères¹⁴ règlements¹⁵ : ils eurent soin¹⁶ d'y fixer¹⁷ le prix¹⁸ des vêtements¹⁹, la dépense²⁰ de la table²¹, le nombre²² des convives²³ dans un festin²⁴, et jusqu'aux frais²⁵ des funérailles²⁶. Qu'on lise²⁷ la loi Oppia²⁸, on verra qu'elle défendait²⁹ aux dames³⁰ romaines de porter³¹ des habits³² de différentes couleurs³³, d'avoir dans leur parure³⁴ (1) des ornements qui excédassent la valeur d'une demi-once³⁵ d'or, et de se faire porter³⁶ dans un chariot³⁷ à deux chevaux³⁸, à moins que ce ne fût à plus d'un mille³⁹ de Rome, ou qu'on n'allât assister⁴⁰ à quelque sacrifice⁴¹. La loi Orchia⁴² réglait⁴³ le nombre⁴⁴ des convives⁴⁵ qu'on pouvait inviter⁴⁶ à un festin⁴⁷, et la loi Phania⁴⁸ ne permettait⁴⁹ pas d'y dépenser⁵⁰ plus de cent⁵¹ as⁵². Enfin la loi Cornélia⁵³ fixait⁵⁴ à une somme⁵⁵ encore plus modique⁵⁶ la dépense qu'on pourrait faire aux funérailles⁵⁷. Tous ces règlements⁵⁸ pourront paraître⁵⁹ peu dignes⁶⁰ de la grandeur⁶¹ et de la puissance⁶² des Romains; mais en éloignant⁶³ le luxe⁶⁴ des familles⁶⁵, ils faisaient la force⁶⁶ et la sûreté⁶⁷ de l'État⁶⁸.

(1) Tournez : d'avoir, pour se parer, plus d'une demi-once d'or.

42. Noto, as, are (*act.*). — 43. Imploro, as, are (*act.*). — 44. Venia, æ, f. — 45. Nihil metuo, is, ere, i (*act.*). — 46. Inde. — 47. Philosophia, æ, f. — 48. Detineo, es, ere, ui, tentum (*act.*). — 49. Vaco, as, are (*n.*). — 50. Reminiscor, eris, i (*de et abl.*).

Thème 25.

1. LEX, LEGIS, f. — 2. SUMPTUARIUS, A, UM.

3. Constituo, is, ere, i, tutum (*act.*). — 4. Impensa, æ, f. — 5. Civis, is, m. — 6. Discrimen habeo, es, ere, ui, itum. — 7. Genuus, eris, n. — 8. Fortunæ, arum, f. pl. — 9. Dignitas, atis, f. — 10. Fugio, is, ere, i (*act.*). — 11. Prudens, dentis. — 12. Legum lator, oris, m. — 13. Sancio, is, ire, sanxi, sanctum (*act.*). — 14. Durus, a, um. — 15. Præscriptum, i, n. — 16. Curo, as, are (*act.*). — 17. Statuo, is, ere, i, tutum (*de et abl.*). — 18. Pretium, ii, n. — 19. Vestis, is, f. — 20. Sumptus, us, m. — 21. Cena, æ, f. — 22. Numerus, i, m. — 23. Conviva, æ, m. — 24. Epulæ, arum, f. pl. — 25. Impensa, æ, f. — 26. Funus, eris, n. — 27. Inspicio, is, ere, spexi, spectrum (*act.*). — 28. Oppia, æ, f. — 29. Caveo, es, ere, cavi, cautum. — 30. Matrona, æ, f. — 31. Utor, eris, i, usus sum (*d., abl.*). — 32. Vestimentum, i, n. — 33. Versicolor, oris. — 34. Orno, as, are (*act.*). — 35. Semuncia, æ, f. — 36. Veho, is, ere, vexi, vectum (*act.*). — 37. Vehiculum, i, n. — 38. Junctus, a, um. — 39. Mille passus. — 40. Adsum, es, esse, fui (*n., dat.*). — 41. Sacra, orum (*n. pl.*). — 42. Orchia, æ, f. — 43. Statuo, is, ere (*de et abl.*). — 44. Numerus, i, m. — 45. Conviva, æ, m. — 46. Voco, as, are (*act.*). — 47. Cena, æ, f. — 48. Phania, æ, f. — 49. Veto, as, are, ui, itum (*act.*). — 50. Impendo, is, ere, i, pensum (*act.*). — 51. Centeni, æ, a. — 52. As, assis, m. — 53. Cornelia, æ, f. — 54. Concedo, is, ere, cessi, cessum (*act.*). — 55. Pecunia, æ, f. — 56. Parvus, a, um. — 57. Funus, eris, n. — 58. Præscriptum, i, n. — 59. Videor, eris, eri, visus sum (*d.*). — 60. Dignus, a, um. — 61. Magnitudo, inis, f. — 62. Potentia, æ, f. — 63. Prohibeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 64. Luxuria, æ, f. — 65. Familia, æ, f. — 66. Firmo, as, are (*act.*). — 67. In tuto colloco, as, are (*act.*). — 68. Res publica, rei publicæ, f.

Thème 26.

LE BANQUET¹ DES SEPT SAGES².

On a beaucoup parlé³ du banquet des Sept Sages, et je ne sais⁴ s'ils ont jamais dîné⁵ ensemble⁶. Au reste⁷, ces fameux⁸ Sages faisaient souvent autant de sottises⁹ que les fous¹⁰. Thalès¹¹ croyait¹² que l'eau¹³, qui avait détruit¹⁴ le monde¹⁵, était le principe¹⁶ de toutes choses, sans excepter¹⁷ probablement¹⁸ le feu¹⁹ et le vin²⁰. Périandre²¹ avait tyranniquement²² versé le sang²³ des plus riches²⁴ citoyens²⁵ de sa patrie, et avait confisqué²⁶ tous les bijoux²⁷ des dames²⁸ de Corinthe²⁹, pour en faire une offrande³⁰ aux dieux, afin d'obtenir³¹ pour ses chevaux³² la victoire³³ aux jeux olympiques³⁴. Simonide³⁵ prouvait³⁶ admirablement³⁷ bien à des marchands³⁸ que le meilleur moyen, pour n'être point³⁹ volé⁴⁰ en route⁴¹, était (1) de n'y porter⁴² que sa personne⁴³. Pittacus⁴⁴, qui prêchait⁴⁵ la liberté⁴⁶, ne craignit pas de se faire tyran⁴⁷ dans son pays⁴⁸. Solon⁴⁹, qui avait établi⁵⁰ l'égalité⁵¹ dans Athènes, et ordonné de tuer⁵² quiconque aspirerait⁵³ à la tyrannie⁵⁴, entra⁵⁵ dans le conseil⁵⁶ de Pisistrate⁵⁷. Chilon⁵⁸, qui recommandait⁵⁹ la modération⁶⁰ aux hommes, mourut⁶¹ de joie⁶² du triomphe⁶³ de son fils⁶⁴, qui avait remporté⁶⁵ le prix⁶⁶ du pugilat⁶⁷. Qu'attendrons⁶⁸-nous des fous⁶⁹, si les sages se conduisent⁷⁰ ainsi?

Thème 27.

INGÉNIEUX¹ APOLOGUE² IMAGINÉ³ PAR LYCURGUE⁴.

À Sparte⁵, on accoutumait⁶ les enfants⁷ à rester⁸ seuls⁹, à marcher¹⁰ dans l'obscurité¹¹, pour les habituer¹² à ne rien craindre¹³; on les forçait¹⁴ à rire¹⁵ et à chanter¹⁶

(1) Tournez : que rien n'empêchait mieux d'être volé en route que de n'y porter, etc.

Thème 26.

1. CONVIVIVM, II, n. — 2. SAPIENS, ENTIS, m.

3. Mentionem facio, is, ere, feci, factum (de *et abl.*). — 4. Nescio, is, ire, ivi, itum. — 5. Ceno, as, are. — 6. Una. — 7. Ceterum. — 8. Insignis, e. — 9. Stulte ago, is, ere, egi, actum (n.). — 10. Insanus, a, um. — 11. Thales, etis, m. — 12. Credo, is, ere, didi, ditum (act.). — 13. Aqua, æ, f. — 14. Depopulo, aris, ari (d.). — 15. Terræ, arum, f. pl. — 16. Principium, ii, n. — 17. Excipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 18. Ut videtur. — 19. Ignis, is, m. — 20. Vinum, i, n. — 21. Periander, dri, m. — 22. Tyrannice. — 23. Interficio, is, ere, feci, fectum (act.). — 24. Dives, itis. — 25. Civis, is, m. — 26. Eripio, is, ere, ui, reptum (act.). — 27. Aurum, i, n. — 28. Mulier, eris, f. — 29. Corinthius, a, um. — 30. Dico, as, are (act.). — 31. Impetro, as, are (act.). — 32. Equus, i, m. — 33. Victoria, æ, f. — 34. Olympia, orum, n. pl. — 35. Simonides, is, m. — 36. Probo, as, are (act.). — 37. Optime. — 38. Mercator, oris, m. — 39. Obsto, as, are, stiti, statum (n.). — 40. Spolio, as, are (act.). — 41. Inter eundum. — 42. Habeo, es, ere, ui, itum (act.). — 43. Ipse, a, um. — 44. Pittacus, i, m. — 45. Prædico, as, are (act.). — 46. Libertas, tatis, f. — 47. Tyrannus, i, m. — 48. Patria, æ, f. — 49. Solon, onis, m. — 50. Instituo, is, ere, i, tutum (act.). — 51. Æqua libertas, tatis, f. — 52. Capite mulcto, as, are (act.). — 53. Affecto, as, are (act.). — 54. Tyrannis, idis, f. — 55. Adsum, es, esse, fui (in *et abl.*). — 56. Consilium, ii, n. — 57. Pisistratus, i, m. — 58. Chilon, onis, m. — 59. Præcipio, is, ere, cepi, ceptum (act.). — 60. Moderatio, onis, f. — 61. Morior, eris, i, mortuus sum (d.). — 62. Lætitia, æ, f. — 63. Victoria, æ, f. — 64. Filius, ii, m. — 65. Fero, fers, ferre, tuli, latum (act.). — 66. Palma, æ, f. — 67. Pugilatio, onis, f. — 68. Exspecto, as, are (act.). — 69. Insanus, a, um. — 70. Se gerere, gero, is, gessi, gestum.

Thème 27.

1. CALLIDUS, A, UM. — 2. APOLOGUS, I, m. — 3. EXCOGITO, AS, ARE (act.). — 4. LYCURGUS, I, m.

5. Sparta, æ, f. — 6. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 7. Puer, cri, m. — 8. Maneo, es, ere, mansi, mansum (n.). — 9. Solus, a, um. — 10. Ambulo, as, are (n.). — 11. Tenebræ, arum, f. pl. — 12. Assuefacio, is, ere, feci, factum (act.). — 13. Reformido, as, are (act.). — 14. Cogo, is, ere, egi, actum (act.). — 15. Rideo, es, ere, risi, risum. — 16. Canto, as, are. —

landis qu'on les fouettait¹⁷, afin de les former¹⁸ à la constance¹⁹ et au courage²⁰. Lycurgue eut beaucoup de peine²¹ à persuader²² à ses compatriotes²³ combien il leur importait de donner²⁴ aux enfants cette éducation²⁵ à la fois si forte²⁶ et si minutieuse²⁷, et voici comment il s'y prit²⁸ (1) pour les convaincre²⁹. Il avait élevé³⁰ deux chiens³¹, tous deux nés³² du même père et de la même mère³³, dressant³⁴ l'un avec dureté³⁵, et donnant³⁶ à l'autre toute³⁷ la liberté³⁸ et toute la nourriture³⁹ qu'il voulait. Un jour, devant l'assemblée⁴⁰ du peuple, il ordonna d'apporter⁴¹ ces deux chiens; en même temps⁴², il fit poser⁴³ à terre une écuelle⁴⁴ de soupe⁴⁵, et commanda⁴⁶ de lâcher⁴⁷ un lièvre⁴⁸: le chien dressé⁴⁹ courut⁵⁰ au gibier⁵¹, et le chien gâté⁵² au potage⁵³. « Voyez⁵⁴, dit le législateur⁵⁵, quel est l'effet⁵⁶ (2) de l'éducation⁵⁷: ces animaux sont de même race⁵⁸ et de même sang⁵⁹; l'un est gourmand⁶⁰, l'autre est chasseur⁶¹. Tel est le résultat des leçons⁶² (3) qu'on leur a données, des habitudes⁶³ qu'ils ont prises. Soyez certains⁶⁴ que vos enfants seront des lâches⁶⁵, si vous négligez⁶⁶ les lois que je vous propose⁶⁷; mais, si au contraire vous suivez⁶⁸ mes préceptes⁶⁹, ne doutez pas que votre postérité⁷⁰ ne se distingue⁷¹ par son courage⁷². » Sparte le crut⁷³, et devint la première⁷⁴ cité⁷⁵ de la Grèce.

Thème 28.

LE PEUPLE DE SYBARIS¹.

On bannit² de Sybaris³ tous les arts⁴ qui pourraient troubler⁵ un sommeil⁶ tranquille⁷, on donne⁸ des prix⁹ aux dépens du public¹⁰ à ceux qui peuvent découvrir¹¹ des voluptés¹² nouvelles¹³. Les citoyens¹⁴ ne se souviennent¹⁵ que des bouffons¹⁶ qui les ont divertis¹⁷, et ont perdu la mémoire¹⁸ des magistrats¹⁹ qui les ont gouvernés²⁰.

(1) Tournez : il usa de ce moyen. — (2) Tournez par le verbe. — (3) Tra-
duisez : ils sont devenus tels par...

17. Flagello, as, are (*act.*). — 18. Informo, as, are (*act.*). — 19. Constantia, æ, f. — 20. Fortitudo, inis, f. — 21. Ægre. — 22. Persuadeo, es, ere, suasi, suasum (*act.*). — 23. Civis, is, m. — 24. Educo, as, are (*act.*). — 25. Institutio, onis, f. — 26. Virilis, e. — 27. Diligens, entis. — 28. Utor, eris, i, usus sum (*d.*, *abl.*). — 29. Ars, artis, f. — 30. Fidem facio, is, ere, feci, factum. — 31. Alo, is, ere, ui, altum (*act.*). — 32. Canis, is, m. — 33. Natus, a, um. — 34. Parens, entis, m. — 35. Habeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 36. Severe. — 37. Permitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 38. Integer, gra, grum. — 39. Libertas, tatis, f. — 40. Cibus, i, m. — 41. Concio, onis, f. — 42. Ad-
duco, is, ere, duxi, ductum (*act.*). — 43. Simul. — 44. Appono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 45. Scutella, æ, f. — 46. Intrita, æ, f. — 47. Jubeo, es, ere, jussi, jussum. — 48. Dimitto, is, ere, misi, missum (*act.*). — 49. Lepus, oris, m. — 50. Dure
habitus, a, um. — 51. Curro, is, ere, cucurri, cursum (*n.*). — 52. Fera, æ, f. — 53. Delicatus, a, um. — 54. Intrita, æ, f. — 55. Video, es, ere (*act.*). — 56. Legum lator, oris, m. — 57. Fio, fis, fieri, factus sum. — 58. Institutio, onis, f. — 59. Genus, eris, n. — 60. Sanguis, inis, m. — 61. Gulae deditus, a, um. — 62. Venator, oris, m. — 63. Educatio, onis, f. — 64. Consuetudo, inis, f. — 65. Persuasum habeo, es, ere, ui, itum. — 66. Ignavus, a, um. — 67. Negligo, is, ere, lexi, lectum (*act.*). — 68. Propono, is, ere, posui, positum (*act.*). — 69. Sequor, eris, i, cutus sum (*d.*). — 70. Præceptum, i, n. — 71. Proles, is, f. — 72. Eminco, es, ere, ui (*n.*). — 73. Vir-
tus, utis, f. — 74. Fidem habeo, es, ere, ui, itum (*dat.*). — 75. Princeps, ipis.

Thème 28.

1. SYBARITÆ, ARUM, m. pl.

2. Prohibeo, es, ere, ui, itum (*act.*). — 3. Sybaris, is, f. — 4. Ars, artis, f. — 5. Abrumpo, is, ere, rupi, ruptum (*act.*). — 6. Somnus, i, m. — 7. Tranquillus, a, um. — 8. Dono, as, are (*act.*). — 9. Præmium, ii, n. — 10. Publice. — 11. Excogito, as, are (*act.*). — 12. Voluptas, atis, f. — 13. Novus, a, um. — 14. Civis, is, m. — 15. Recordor, aris, ari (*d.*). — 16. Scurra, æ, m. — 17. Delecto, as, are (*act.*). — 18. Immemor, oris. — 19. Magistratus, us, m. — 20. Admi-

On y abuse²¹ de la fertilité²² du territoire²³, qui y produit²⁴ une abondance²⁵ éternelle²⁶, et les faveurs²⁷ des dieux pour Sybaris ne servent²⁸ qu'à encourager²⁹ le luxe³⁰ et la mollesse³¹. Les hommes³² sont si efféminés³³, leur parure³⁴ est si semblable à celle des femmes³⁵, ils composent³⁶ si bien leur teint³⁷, ils se frisent³⁸ avec tant d'art³⁹, ils emploient⁴⁰ tant de temps à se corriger⁴¹ à leur miroir⁴², qu'il semble qu'il n'y ait qu'un sexe⁴³ dans toute la ville. Bien loin que la multitude⁴⁴ des plaisirs⁴⁵ donne⁴⁶ aux Sybarites plus de délicatesse⁴⁷, leur âme⁴⁸, incapable de goûter⁴⁹ les jouissances⁵⁰, ne sent⁵¹ plus que les peines⁵²; un citoyen⁵³ fut fatigué⁵⁴ toute la nuit d'une feuille⁵⁵ (1) de rose⁵⁶ qui s'était repliée⁵⁷ dans son lit⁵⁸. La mollesse⁵⁹ a tellement affaibli⁶⁰ leurs corps, qu'ils ne sauraient⁶¹ remuer⁶² les moindres fardeaux⁶³; ils peuvent à peine se soutenir⁶⁴ sur leurs pieds⁶⁵; les voitures⁶⁶ les plus douces⁶⁷ les font évanouir⁶⁸ (2); lorsqu'ils sont dans les festins⁶⁹, l'estomac leur manque⁷⁰ à chaque instant⁷¹.

Thème 29.

SIÈGE¹ DE ROME (3) PAR ALARIC².

Alaric, roi des Goths³, résolut⁴, en l'année⁵ 408, de mettre le siège⁶ devant Rome. Lorsqu'il traversait⁷ l'Italie⁸, pour aller attaquer⁹ l'ancienne¹⁰ capitale¹¹ du monde¹², un solitaire¹³ vint le trouver¹⁴, et le supplia¹⁵ de renoncer¹⁶ à une entreprise¹⁷ qui allait causer¹⁸ tant de massacres¹⁹ et d'horreurs²⁰. « Mon père²¹, répondit Alaric, ce n'est pas ma volonté²² qui me conduit²³; j'entends²⁴ sans cesse à mes oreilles²⁵ une voix²⁶ qui me dit²⁷: « Marche²⁸ et va saccager²⁹ Rome. » La famine³⁰ et la peste³¹ ne tardèrent³² pas à se mettre³³ dans cette superbe³⁴ ville, autrefois³⁵ la reine³⁶ de l'univers³⁷, que

(1) Tournez : parce qu'une feuille de rose. — (2) Tournez : dans les voitures... ils s'évanouissent. — (3) Tournez par le verbe.

nistro, as, are (act.). — 21. Abutor, eris, i, usus sum (d., abl.). — 22. Ubertas, atis, f. — 23. Terra, æ, f. — 24. Gigno, is, ere, genui, genitum (act.). — 25. Rerum copia, æ, f. — 26. Aternus, a, um. — 27. Voluntas, atis, f. (in et acc.). — 28. Perlinet, ere (impers.). — 29. Augeo, es, ere, auxi, auctum (act.). — 30. Luxuria, æ, f. — 31. Mollities, ei, f. — 32. Vir, i, m. — 33. Effeminatus, a, um. — 34. Cultus, us, m. — 35. Muliebris, e, f. — 36. Pingo, is, ere, pinxi, pictum (act.). — 37. Vultus, us, m. — 38. Crines vibro, as, are. — 39. Perite. — 40. Impendo, is, ere, i, pensum (act.). — 41. Corrigo, is, ere, rexi, rectum (act.). — 42. Speculum, i, n. — 43. Sexus, us, m. — 44. Frequentia, æ, f. — 45. Deliciæ, arum, f. — 46. Addo, is, ere, didi, ditum (act.). — 47. Subtilitas, tatis, f. — 48. Animus, i, m. — 49. Non conscius, a, um (gén.). — 50. Voluptas, tatis, f. — 51. Sentio, is, ire, sensi, sensum (act.). — 52. Dolor, oris, m. — 53. Civis, is, m. — 54. Male esse, est, fuit (dat.). — 55. Folium, ii, n. — 56. Rosa, æ, f. — 57. Duplicor, aris, ari (pass.). — 58. Lectus, i, m. — 59. Deliciæ, arum, f. pl. — 60. Solvo, is, ere, i, solutum (act.). — 61. Impar, aris (dat.). — 62. Moveo, es, ere, movi, motum (act.). — 63. Onus, eris, n. — 64. Sto, as, are, steti, statum (n.). — 65. Pes, pedis, m. — 66. Rheda, æ, f. — 67. Mollis, e. — 68. Corpore deficio, is, ere, feci, factum. — 69. Convivium, ii (n.). — 70. Nauseo, as, are (n.). — 71. Sæpius.

Thème 29.

1. OBSIDEO, ES, ERE, SEDI, SESSUM (act.). — 2. ALARICUS, i, m.

3. Gothi, orum, m. pl. — 4. Decerno, is, ere, crevi, cretum. — 5. Annus, i, m. — 6. Obsideo, es, ere (act.). — 7. Iter facio, is, ere, feci, factum (per et acc.). — 8. Italia, æ, f. — 9. Oppugno, as, are (act.). — 10. Antiquus, a, um. — 11. Caput, idis, n. — 12. Orbis, is, m. — 13. Anachoreta, æ, m. — 14. Adeo, is, ire, ii, itum (act.). — 15. Obsecro, as, are (act.). — 16. Desisto, is, ere, stiti, stitum (n.). — 17. Inceptum, i, n. — 18. Affero, fers, ferre, attuli, allatum (act.). — 19. Cædes, is, f. — 20. Pestis, is, f. — 21. Pater, tris, m. — 22. Voluntas, atis, f. — 23. Impello, is, ere, puli, pulsum (act.). — 24. Exaudio, is, ire, ivi, itum (act.). — 25. Auris, is, f. — 26. Vox, vocis, f. — 27. Clamo, as, are (n.). — 28. Eo, is, ire (n.). — 29. Diripio, is, ere, ui, reptum (act.). — 30. Fames, is, f. — 31. Pestilentia, æ, f. — 32. Mox. — 33. Invado, is, ere, vasi, vasum (act.). — 34. Superbus, a, um. — 35. Olim. — 36. Domina, æ, f. — 37. Orbis,

cernaient³⁸ maintenant les bataillons³⁹ des barbares⁴⁰. Les rues⁴¹ étaient couvertes⁴² de cadavres⁴³ auxquels on ne pouvait donner la sépulture⁴⁴; elle fut contrainte⁴⁵ de s'humilier⁴⁶ devant Alaric, et de traiter⁴⁷ avec son vainqueur⁴⁸. Les députés⁴⁹ déclarèrent⁵⁰ au roi des Goths que, s'il rejetait⁵¹ leurs propositions⁵², toute la ville sortirait⁵³ en armes⁵⁴ contre lui. Alaric leur répondit avec hauteur⁵⁵ : « Plus l'herbe⁵⁶ est épaisse⁵⁷ dans les prairies⁵⁸, plus il est facile⁵⁹ de l'abattre⁶⁰. » Il ajouta⁶¹ qu'il voulait bien accorder⁶² la paix⁶³, à condition⁶⁴ qu'ils lui remettraient⁶⁵ tout l'or⁶⁶ et l'argent⁶⁷ qui était dans la ville, avec les meubles⁶⁸ précieux⁶⁹ et les esclaves⁷⁰ de sa nation⁷¹. « Que nous restera-t-il donc⁷²? » répondirent les députés. — « La vie⁷³, » dit Alaric.

Thème 30.

DISPUTE¹ ENTRE UN VOYAGEUR² ESPAGNOL³ ET UN INDIEN⁴.

Un voyageur espagnol avait rencontré⁵ un Indien au milieu d'un désert⁶. L'Espagnol qui craignait que son cheval⁷ ne pût pas achever⁸ la route⁹, parce qu'il était très mauvais, demanda¹¹ à l'Indien, qui en avait un jeune¹² et vigoureux¹³, de faire un échange¹⁴; celui-ci refusa¹⁵, comme de raison¹⁶ (1). L'Espagnol irrité¹⁷ lui chercha¹⁸ alors une mauvaise¹⁹ querelle²⁰. Ils en viennent²¹ aux mains²²; mais l'Espagnol, bien armé²³, se saisit²⁴ facilement²⁵ du cheval qu'il désirait²⁶ et continue²⁷ sa route. L'Indien le suit²⁸ jusque dans la ville prochaine²⁹, et va porter plainte³⁰ devant le juge³¹. L'Espagnol est obligé³² de comparaître³³, et d'amener³⁴ le cheval; il ne craint pas de traiter³⁵ l'Indien de fourbe³⁶, assurant³⁷ que le cheval lui appartient et qu'il l'a élevé³⁸ tout jeune³⁹. Il n'y avait point de preuves⁴⁰ du contraire⁴¹ (2), et le juge ne savait⁴² que faire, lorsque l'Indien s'écria⁴³ :

(1) Tournez : comme il est juste. — (2) Tournez : qu'il mentit.

is, *m.* — 38. Obsideo, es, ere (*act.*). — 39. Exercitus, us, *m.* — 40. Barbaricus, a, um. — 41. Via, æ, *f.* — 42. Spargo, is, ere, sparsi, sparsum (*act.*). — 43. Cadaver, eris, *n.* — 44. Sepelio, is, ire, ivi, pultum (*act.*). — 45. Cogo, is, ere, coegi, coactum (*act.*). — 46. Se submittere, o, is, misi, missum. — 47. Paciscor, eris, i, pactus sum (*d.*). — 48. Victor, oris, *m.* — 49. Legatus, i, *m.* — 50. Dico, is, ere, dixi, dictum (*act.*). — 51. Repudio, as, are (*act.*). — 52. Conditio, onis, *f.* — 53. Egredior, eris, i, gressus sum (*d.*). — 54. Arma, orum, *n. pl.* — 55. Superbe. — 56. Herba, æ, *f.* — 57. Densus, a, um. — 58. Pratum, i, *n.* — 59. Facilis, e. — 60. Deseco, as, are, ui, sectum (*act.*). — 61. Subjicio, is, ere, jeci, jectum (*act.*). — 62. Concedo, is, ere, cessi, cessum (*act.*). — 63. Pax, pacis, *f.* — 64. Conditio, onis, *f.* — 65. Trado, is, ere, didi, ditum (*act.*). — 66. Aurum, i, *n.* — 67. Argentum, i, *n.* — 68. Supellex, supellectilis, *f.* — 69. Pretiosus, a, um. — 70. Mancipium, ii, *n.* — 71. Gens, gentis, *f.* — 72. Salvum esse. — 73. Vita, æ, *f.*

Thème 30.

1. RIXA, æ, *f.* — 2. VIATOR, ORIS, *m.* — 3. HISPANUS, a, um. — 4. INDUS, i, *m.*

5. Offendo, is, ere, i, fensum (*act.*). — 6. Solitudo, inis, *f.* — 7. Equus, i, *m.* — 8. Perficio, is, ere, feci, fectum (*act.*). — 9. Iter, itineris, *n.* — 10. Malus, a, um. — 11. Peto, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 12. Junior, oris. — 13. Prævalidus, a, um. — 14. Commuto, as, are (*act.*). — 15. Nego, as, are (*act.*). — 16. Par, paris. — 17. Iratus, a, um. — 18. Infero, fers, ferre, tuli, illatum (*act.*). — 19. Improbus, a, um. — 20. Jurgii causa, æ, *f.* — 21. Venio, is, ire, i, ventum (*n.*). — 22. Manus, us, *f.* — 23. Armis instructus, a, um. — 24. Potior, iris, iri, itus sum (*d.*). — 25. Facile. — 26. Cupio, is, ere, ivi, itum (*act.*). — 27. Pergo, is, ere, perrexī, rectum (*act.*). — 28. Sequor, eris, i, cutus sum (*d.*). — 29. Proximus, a, um. — 30. Queror, eris, i, questus sum (*d.*). — 31. Judex, icis, *m.* — 32. Cogo, is, ere, egi, actum (*act.*). — 33. In jus venio, is, ire, i, ventum. — 34. Adduco, is, ere, duxi, ductum (*act.*). — 35. Dico, is, ere, dixi, dictum (*act.*). — 36. Falsus, a, um. — 37. Affirmo, as, are (*act.*). — 38. Educo, as, are (*act.*). — 39. A teneris. — 40. Indicium, ii, *n.* — 41. Mentior, iris, iri, itus sum (*d.*). — 42. Nescio, is, ire, ivi, itum (*act.*). — 43. Exclamo, as, are. —

« Le cheval est à moi, et je suis ⁴⁴ sûr de le prouver ⁴⁵. »
 Il ôte ⁴⁶ aussitôt ⁴⁷ son manteau ⁴⁸, en couvre ⁴⁹ la tête ⁵⁰
 de l'animal, et s'adressant ⁵¹ au juge : « Puisque cet
 homme, dit-il, assure ⁵² avoir élevé ce cheval, comman-
 dez-lui ⁵³ de dire duquel des deux yeux ⁵⁴ il est borgne ⁵⁵. »
 L'Espagnol ne veut point paraître hésiter ⁵⁶, et répond à
 l'instant ⁵⁷ : « De l'œil droit ⁵⁸. » Mais l'Indien, décou-
 vrant ⁵⁹ la tête du cheval : « Il n'est borgne, dit-il, ni de
 l'œil droit ni de l'œil gauche ⁶⁰. » Le juge, convaincu ⁶¹
 par une preuve ⁶² si ingénieuse ⁶³ et si forte ⁶⁴, lui adju-
 gea ⁶⁵ le cheval, et l'affaire ⁶⁶ fut terminée ⁶⁷.

44. Certus, a, um. — 45. Probo, as, are (*act.*). — 46. Detraho, is, ere, traxi, tractum (*act.*). — 47. Statim. — 48. Amictus, us, m. — 49. Contego, is, ere, texi, tectum (*act.*). — 50. Caput, itis, n. — 51. Alloquor, eris, i, locutus sum (*ad et acc.*). — 52. Contendo, is, ere, i, tentum (*act.*). — 53. Jubeo, es, ere, jussi, jussum (*act.*). — 54. Oculus, i, m. — 55. Captus, a, um. — 56. Dubito, as, are (*act.*). — 57. Extemplo. — 58. Dexter, tra, trum. — 59. Detego, is, ere, texi, tectum (*act.*). — 60. Sinister, tra, trum. — 61. Convinco, is, ere, vici, victum (*act.*). — 62. Argumentum, i, (n.). — 63. Callidus, a, um. — 64. Validus, a, um. — 65. Addico, is, ere, dixi, dictum (*act.*). — 66. Lis, litis, f. — 67. Compono, is, ere, posui, positum (*act.*).

TABLE DES MATIÈRES

	Pages.
AVANT-PROPOS.....	1
ACCORD DE DEUX NOMS. COMPLÉMENT DES NOMS.	
<i>Thème 1.</i> — La guerre de Troie.....	2
<i>Thème 2.</i> — La guerre de Troie (<i>suite</i>).....	4
ACCORD DE L'ADJECTIF AVEC LE NOM.	
<i>Thème 3.</i> — Les sept sages de la Grèce.....	4
<i>Thème 4.</i> — Les sept sages de la Grèce (<i>suite</i>).....	6
COMPLÉMENT DES ADJECTIFS.	
<i>Thème 5.</i> — Les premiers Romains.....	8
COMPARATIFS ET SUPERLATIFS.	
<i>Thème 6.</i> — Saint Louis.....	10
RÉCAPITULATION DES NOMS ET DES ADJECTIFS.	
<i>Thème 7.</i> — Des fourmis et des abeilles.....	12
<i>Thème 8.</i> — Le lion.....	14
ACCORD DU VERBE AVEC LE SUJET.	
<i>Thème 9.</i> — Disgrâce d'Eutrope.....	16
COMPLÉMENT DU VERBE.	
<i>Thème 10.</i> — Mort de Cyrus.....	18
<i>Thème 11.</i> — Démosthène.....	18
<i>Thème 12.</i> — Démosthène (<i>suite</i>).....	20
<i>Thème 13.</i> — Robinson Crusoé.....	22
COMPLÉMENT INDIRECT DES VERBES.	
<i>Thème 14.</i> — Paul-Emile.....	24
<i>Thème 15.</i> — Lettre de Trébonius à Cicéron.....	26
<i>Thème 16.</i> — Des peines militaires chez les Romains.....	28
COMPLÉMENT DES VERBES PASSIFS.	
<i>Thème 17.</i> — Hérodote.....	30
<i>Thème 18.</i> — Les nuées de sauterelles.....	30
COMPLÉMENT DE <i>pertinet</i> , <i>pren'tet</i> , etc.	
<i>Thème 19.</i> — Le vieux loup.....	32
COMPLÉMENT DE <i>refert</i> , DE L'IMPERSONNEL <i>est</i> .	
<i>Thème 20.</i> — La clémence.....	34
COMPLÉMENT EXPRIMÉ PAR L'INFINITIF, LE GÉRONDIF, LE SUPIN.	
<i>Thème 21.</i> — Louis XII.....	36
<i>Thème 22.</i> — Les Grâces.....	38

RÉCAPITULATION SUR LA SYNTAXE DES VERBES.	
<i>Thème 23.</i> — Les deux amis.....	40
<i>Thème 24.</i> — Les deux amis (<i>suite</i>).....	42
<i>Thème 25.</i> — Mort de Pompée.....	44
<i>Thème 26.</i> — Amilcar et le sénat de Carthage.....	46
PRONOMS RELATIFS.	
<i>Thème 27.</i> — Alexandre.....	46
<i>Thème 28.</i> — Alexandre (<i>suite</i>).....	48
PRONOMS PERSONNELS.	
<i>Thème 29.</i> — Des fables.....	50
ADJECTIFS ET PRONOMS INTERROGATIFS.	
<i>Thème 30.</i> — Pyrrhus et Cinéas.....	54
MANIÈRE D'INTERROGER, DE COMMANDER, DE DÉFENDRE.	
<i>Thème 31.</i> — Marie Stuart dans le jardin de la prison.....	56
PARTICIPES.	
<i>Thème 32.</i> — La version des Septante.....	58
PRÉPOSITIONS.	
<i>Thème 33.</i> — Une ambassade romaine au palais d'Attila.....	60
<i>Thème 34.</i> — Une ambassade romaine au palais d'Attila (<i>suite</i>).....	62
QUESTIONS DE TEMPS.	
<i>Thème 35.</i> — Sophocle.....	64
<i>Thème 36.</i> — Sophocle (<i>suite</i>).....	66
<i>Thème 37.</i> — Le villageois et les chardonnerets.....	66
QUESTIONS DE LIEU.	
<i>Thème 38.</i> — Le souhait.....	68
<i>Thème 39.</i> — Le souhait (<i>suite</i>).....	70
<i>Thème 40.</i> — Le souhait (<i>suite</i>).....	72
<i>Thème 41.</i> — Le souhait (<i>suite</i>).....	74
ADVERBES.	
<i>Thème 42.</i> — Les langoustes d'Apicius.....	76
CONJONCTIONS.	
<i>Thème 43.</i> — Etablissement des Vandales dans la Bétique.....	78
<i>Thème 44.</i> — Etablissement des Vandales dans la Bétique (<i>suite</i>).....	78
RÉCAPITULATION (PARTICIPES, PRÉPOSITIONS, ADVERBES, CONJONCTIONS).	
<i>Thème 45.</i> — Prise du port de Constantinople.....	80
<i>Thème 46.</i> — Prise du port de Constantinople (<i>suite</i>).....	82
PROPOSITION INFINITIVE.	
<i>Thème 47.</i> — Perfidie d'un courtisan déjouée par un perroquet.....	84
<i>Thème 48.</i> — Perfidie d'un courtisan déjouée par un perroquet (<i>suite</i>).....	86
<i>Thème 49.</i> — Perfidie d'un courtisan déjouée par un perroquet (<i>suite</i>).....	88
<i>Thème 50.</i> — Perfidie d'un courtisan déjouée par un perroquet (<i>suite</i>).....	90

VERBES QUI ADMETTENT <i>ut</i> OU UNE AUTRE CONSTRUCTION.	
(Suadeo <i>ut</i> , jubeo ET L'INFINITIF, etc.)	
<i>Thème 51.</i> — Sagesse de Thalès.....	92
<i>Thème 52.</i> — Sagesse de Thalès (<i>suite</i>).....	94
<i>Timeo ne, timeo ut, caveo ne, non committo ut.</i>	
<i>Thème 53.</i> — Trait de courage de Descartes.....	94
<i>Dignus sum ut, Impedio ne.</i> EMPLOI DE <i>quod</i> AVEC LE SUBJONCTIF OU L'INDICATIF.	
<i>Thème 54.</i> — Zeuxis et Parrhasius.....	96
<i>Exspecto dum, causa est cur, dubito num.</i>	
<i>Thème 55.</i> — Stratagème de Bias.....	98
INTERROGATION INDIRECTE.	
<i>Thème 56.</i> — Soameil d'Epiménide.....	100
CONCORDANCE DES TEMPS DANS LES INTERROGATIONS INDIRECTES.	
<i>Thème 57.</i> — Frédéric et le conscrit.....	102
CHANGEMENT DU PASSIF EN ACTIF.	
<i>Thème 58.</i> — Le voleur qui se trahit lui-même.....	104
ÉQUIVALENTS DU MOT <i>On</i> .	
<i>Thème 59.</i> — Départ pour la première croisade.....	106
<i>Thème 60.</i> — Départ pour la première croisade (<i>suite</i>).....	108
EMPLOI DU PRONOM RÉFLÉCHI <i>sui, sibi, se</i> , ET DE L'ADJECTIF POSSESSIF <i>suus, a, um</i> .	
<i>Thème 61.</i> — De l'utilité des lettres.....	110
TEL.	
<i>Thème 62.</i> — Quel est le plus ancien des peuples?.....	112
MÊME.	
<i>Thème 63.</i> — Fondation de Constantinople.....	114
AUTRE.	
<i>Thème 64.</i> — Une mission importante.....	116
<i>Thème 65.</i> — Une mission importante (<i>suite</i>).....	116
<i>Quelque, qui que ce soit qui, quelque... que.</i>	
<i>Thème 66.</i> — Le loup mourant.....	118
PRONOMS FRANÇAIS QUI NE S'EXPRIMENT PAS EN LATIN.	
<i>Thème 67.</i> — Mitrane et Chosroès.....	120
<i>Thème 68.</i> — Mitrane et Chosroès (<i>suite</i>).....	120
DES PARTICIPES.	
<i>Thème 69.</i> — Bon mot d'Annibal.....	122

DES ADVERBES.

Que, ADVERBE.

<i>Thème 70.</i> — Exemples de laconisme.....	124
---	-----

ADVERBES DE QUANTITÉ.

<i>Thème 71.</i> — Le mulot et la fourmi.....	126
<i>Thème 72.</i> — Le mulot et la fourmi (<i>suite</i>).....	128

Que après *plus*, *moins*, *autant*, *aussi*.

<i>Thème 73.</i> — Turenne.....	130
---------------------------------	-----

Autant que, *autant répété*, etc.

<i>Thème 74.</i> — Philippe.....	132
----------------------------------	-----

D'autant plus, *moins que*: *Plus*, *moins répétés*.

<i>Thème 75.</i> — Un tour de sorcier.....	134
--	-----

EMPLOI DU SUPERLATIF SUIVI DE *omnium*, DE *quam* ET LE SUPERLATIF.

<i>Thème 76.</i> — Un tour de sorcier (<i>suite</i>).....	136
---	-----

Tant que, *si que*.

<i>Thème 77.</i> — Courage des Lacédémoniens.....	138
---	-----

Assez pour; *trop pour*.

<i>Thème 78.</i> — Charles VI dans la forêt du Mans.....	140
--	-----

ADVERBES DE TEMPS.

<i>Thème 79.</i> — Milon de Crotone.....	142
--	-----

ÉQUIVALENTS DES PRÉPOSITIONS FRANÇAISES (DE, A).

<i>Thème 80.</i> — Présence d'esprit de l'astrologue Thrasyllus.....	144
--	-----

Pour.

<i>Thème 81.</i> — Ruse des Arabes pour s'emparer de la ville d'Edesse.....	146
---	-----

<i>Thème 82.</i> — Ruse des Arabes pour s'emparer de la ville d'Edesse (<i>suite</i>).....	148
--	-----

Sans. *Après*.

<i>Thème 83.</i> — Captivité de Valérien.....	150
---	-----

Avant. *Au lieu de*.

<i>Thème 84.</i> — Facéties de l'empereur Gallien.....	152
--	-----

SUPPLÉMENT AUX CONJONCTIONS.

<i>Thème 85.</i> — La générosité.....	151
---------------------------------------	-----

DIFFÉRENTES LOCUTIONS FRANÇAISES.

<i>Thème 86.</i> — La générosité (<i>suite</i>).....	156
--	-----

<i>Thème 87.</i> — Le feu grégeois.....	158
---	-----

<i>Thème 88.</i> — Le feu grégeois (<i>suite</i>).....	158
--	-----

DISCOURS INDIRECT.

<i>Thème 89.</i> — Transformations diverses de Pythagore.....	160
---	-----

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE.

<i>Thème 1.</i> — Cyrus.....	162
<i>Thème 2.</i> — Crésus.....	164
<i>Thème 3.</i> — Tércence.....	164
<i>Thème 4.</i> — Le canal de la mer rouge à la Méditerranée.....	166
<i>Thème 5.</i> — Constance des généraux romains.....	166
<i>Thème 6.</i> — Les Athéniens.....	170
<i>Thème 7.</i> — Cérémonies religieuses des anciens avant le combat.....	170
<i>Thème 8.</i> — Belle conduite de Socrate à la guerre.....	172
<i>Thème 9.</i> — La gloire est la plus belle récompense.....	174
<i>Thème 10.</i> — Les obélisques d'Egypte.....	174
<i>Thème 11.</i> — Cérémonie du triomphe.....	176
<i>Thème 12.</i> — Stratagème d'Annibal après la bataille de Venouse.....	178
<i>Thème 13.</i> — Avantage des camps fortifiés pour les Romains.....	180
<i>Thème 14.</i> — Marius fugitif.....	182
<i>Thème 15.</i> — Marius fugitif (<i>suite</i>).....	182
<i>Thème 16.</i> — Marius fugitif (<i>suite</i>).....	184
<i>Thème 17.</i> — Marius fugitif (<i>suite</i>).....	186
<i>Thème 18.</i> — Destruction de la bibliothèque d'Alexandrie.....	188
<i>Thème 19.</i> — Destruction de la bibliothèque d'Alexandrie (<i>suite</i>).....	188
<i>Thème 20.</i> — L'école de l'adversité.....	190
<i>Thème 21.</i> — L'école de l'adversité (<i>suite</i>).....	192
<i>Thème 22.</i> — Alexandre à Jérusalem.....	192
<i>Thème 23.</i> — Alexandre à Jérusalem (<i>suite</i>).....	194
<i>Thème 24.</i> — Platon et Denys l'Ancien.....	196
<i>Thème 25.</i> — Les lois somptuaires.....	198
<i>Thème 26.</i> — Le banquet des sept sages.....	200
<i>Thème 27.</i> — Ingénieux apologue imaginé par Lycurgue.....	200
<i>Thème 28.</i> — Le peuple de Sybaris.....	202
<i>Thème 29.</i> — Siège de Rome par Alaric.....	204
<i>Thème 30.</i> — Dispute entre un voyageur espagnol et un Indien.....	206